

# OPEL MOKKA

Посібник з експлуатації





---

# Зміст

Вступ .....	2
Ключі, дверцята та вікна .....	6
Сидіння, підголівники .....	28
Зберігання .....	50
Прилади та органи управління ..	58
Освітлення .....	93
Клімат-контроль .....	103
Керування автомобілем та експлуатація .....	115
Догляд за автомобілем .....	206
Ремонт і технічне обслуговування .....	248
Технічні характеристики .....	253
Інформація для споживача .....	261
Покажчик .....	270

## Вступ

Паливо

Призначення

Моторне масло

Клас

В'язкість

Тиск повітря в шинах

Розмір шин

Передні

Задні

Літні шини

Зимові шини

Вагові характеристики

Допустима повна маса

- Власна маса, базова модель

= Навантаження

## Дані стосовно автомобіля

Уведіть дані про ваш автомобіль на попередній сторінці, щоб до них можна було легко отримати доступ.

Скористайтеся інформацією в розділах "Ремонт і технічне обслуговування", "Технічні характеристики", на маркувальній таблиці з даними про автомобіль, а також документами державної реєстрації.

## Вступ

Ваш автомобіль є поєднанням сучасних технологій, безпеки, екологічності та економічності.

У цьому посібнику з експлуатації ви знайдете всю потрібну інформацію, яка надасть змогу керувати автомобілем безпечно та ефективно.

Деякі функції працюють, лише коли увімкнено запалювання, під час роботи двигуна внутрішнього згоряння або за умови, що електричний двигун готовий до роботи.

Переконайтесь, що ваші пасажири обізнані з можливим ризиком ДТП і травмування, які можуть стати наслідком неправильного використання автомобіля.

Ви повинні завжди дотримуватися законів і нормативних актів країни, в якій перебуваєте. Ці закони можуть відрізнятися від інформації в цьому посібнику з експлуатації.

Нехтування інформацією, яка міститься в цьому посібнику, може привести до скасування гарантії.

Коли в посібнику з експлуатації йдеться про відвідування станції технічного обслуговування, ми радимо звертатися до сервіс-партнера компанії Opel.

Усі сервіс-партнери Opel надають першокласне обслуговування за розумною ціною. Досвідчені механіки, які пройшли підготовку в компанії Opel, працюють відповідно до встановлених Opel інструкцій.

Набір літератури для клієнта завжди потрібно тримати під рукою в автомобілі.

## Використання цього посібника

• У цьому посібнику описано всі опції та функції, доступні для цієї моделі. Описи деяких елементів, включаючи функції відображення та меню, можуть не стосуватися вашого автомобіля (це залежить від варіанта моделі, установлених у країні норм, наявного спеціального обладнання чи аксесуарів).

- Зі змісту на початку цього посібника та кожного розділу можна дізнатися, де вказано потрібну інформацію.
- Алфавітний вказівник надасть змогу здійснювати пошук потрібної інформації.
- У посібнику з експлуатації використовується ідентифікаційний код двигуна. Відповідне торгове маркування й технічний код наведено в розділі "Технічні характеристики".

- Курсові дані, наприклад ліворуч або праворуч, або вперед, або назад, завжди стосуються напрямку руху.
- У інтерфейсі дисплея ваша мова може бути відсутня.
- Повідомлення дисплея та внутрішні позначення виділено в тексті посібника **жирним** шрифтом.

## Небезпека, попередження та обережно

### Δ Небезпека

Напис **Δ Небезпека** вказує на ризик отримання смертельної травми. Нехтування цією інформацією є небезпечним для життя.

### Δ Попередження

Напис **Δ Попередження** вказує на ризик нещасного випадку або травмування. Нехтування цією інформацією може привести до травмування.

### Обережно

Напис **Обережно** вказує на можливе пошкодження автомобіля. Нехтування цією інформацією може привести до пошкодження автомобіля.

## СИМВОЛИ

Посилання на сторінки вказані за допомогою ⇨. ⇨ "див. стор".

Посилання на сторінки та елементи алфавітного вказівника вказують на підзаголовки у змісті розділів.

Ми бажаємо вам провести багато годин за приємним водінням.

Щиро ваша, команда Opel



## Ключі, дверцята та вікна

<b>Ключі, замки</b>	<b>6</b>
Ключі	6
Радіопульт дистанційного керування	7
Система електронного ключа	9
Центральний замок	10
Автоматичне блокування	15
Замки для захисту від доступу дітей	16
<b>Дверцята</b>	<b>17</b>
Багажне відділення	17
<b>Безпека автомобіля</b>	<b>18</b>
Система запобігання викраденню автомобіля	18
Система запобігання викраденню автомобіля	19
Імобілайзер	21
<b>Зовнішні дзеркала</b>	<b>21</b>
Випукла форма	21
Регулювання за допомогою електропривода	21

Складані дзеркала .....	22
Дзеркала з підігрівом .....	22
<b>Внутрішні дзеркала</b> .....	<b>23</b>
Система зменшення засліплюальної дії світла вручну .....	23
Система автоматичного зменшення засліплюальної дії світла .....	24
<b>Вікна</b> .....	<b>24</b>
Лобове скло .....	24
Вікна з електропідйомниками .....	24
Заднє вікно з підігрівом .....	26
Сонцевахисні козирки .....	26
Роликові штори .....	26

## Ключі, замки

### Ключі

#### Обережно

Не чіпляйте важкі або громіздкі предмети до ключа запалювання.

#### Δ Небезпека

В жодному разі не можна виймати ключ із замка запалювання під час руху, оскільки це призведе до блокування керма.

### Запасні ключі

Номер ключа позначено на знімному ярлику.

Номер ключа потрібно вказати під час замовлення запасних ключів, оскільки він є компонентом системи іммобілайзера.

Замки ⇨ 243.

Центральний замок ⇨ 10.

Запуск двигуна  $\diamond$  119.

Дистанційне керування  $\diamond$  7.

Електронний ключ  $\diamond$  9.

Кодовий номер перехідника для колісних гайок вказано на картці.

Його потрібно назвати, замовляючи новий перехідник ключа.

Заміна коліс  $\diamond$  234.

### Складний ключ



Натисніть кнопку, щоб його розкласти. Щоб скласти ключ, спочатку натисніть кнопку.

## Радіопульт дистанційного керування



: відмикає автомобіль



: замикає автомобіль



: тривалим натисненням відмикаються та відчиняються двері багажного відділення

Функції, якими можна керувати за допомогою кнопок радіопульта дистанційного керування:

- центральний замок  $\diamond$  10
- система запобігання викраденню автомобіля  $\diamond$  18

- система сигналізації для запобігання викраденню автомобіля  $\diamond$  19
- відмикання дверей багажного відділення
- вікна з електропідйомниками  $\diamond$  24
- складання дзеркал  $\diamond$  22
- освітлення для позначення місцезнаходження автомобіля  $\diamond$  102

Радіус дії пульта дистанційного керування становить 50 м, однак він може бути меншим через зовнішні перешкоди. Справність пульта підтверджують ліхтарі аварійної сигналізації.

Поводьтеся з пультом обережно, захищайте його від вологи та високих температур, а також уникайте зайвого використання.

## Заміна елемента живлення в радіопульти дистанційного керування

Замініть елемент живлення, як тільки система більше не працює належним чином або діапазон її дії зменшився.

Якщо елемент живлення розрядиться, засвітиться  , а в інформаційному центрі водія з'явиться попередження.

Центр інформації водія  $\Rightarrow$  88.



Елементи живлення не належать до побутових відходів. Їх потрібно здати на утилізацію до відповідних приймальних пунктів.



1. Зніміть задню панель із пульта дистанційного керування.
2. Вийміть плаский елемент живлення з його ніші.
3. Замініть елемент живлення на такий самий за типом. Під час встановлення елемента живлення слідкуйте за її положенням.
4. Установіть задню кришку на місце.

## Помилка

Якщо центральний замок не працює від радіопульта дистанційного керування, це може статися з таких причин:

- Несправність у радіопульти дистанційного керування.
- Занизький заряд елемента живлення.
- Перевантаження центрального замка шляхом частого використання, надходження живлення переривається на короткий період часу.
- Перешкоди, спричинені потужними джерелами радіохвиль.

Відмикання вручну  $\Rightarrow$  10.

## Система електронного ключа



Призначена для керування без використання ключа такими функціями й компонентами:

- центральний замок ⌁ 10
- увімкнення запалювання та запуск двигуна ⌁ 119

Електронний ключ просто повинен бути на тлі водія.

З міркувань безпеки електронний ключ може бути обладнано датчиком руху. У такому разі автомобіль не запуститься, якщо електронний ключ був нерухомим

протягом певного часу. Якщо спробувати запустити автомобіль, в інформаційному центрі водія з'явиться відповідне повідомлення. Порухайте електронним ключем і спробуйте запустити автомобіль знову.

Електронний ключ може також виконувати функції радіопульта дистанційного керування ⌁ 7.

Поводьтеся з пультом обережно, захищайте його від вологи та високих температур, а також уникайте зайвого використання.

### Заміна батареї в електронному ключі

Замініть батарею, як тільки система більше не працює належним чином або діапазон її дії зменшився.

Якщо елемент живлення розрядиться, засвітиться , а в інформаційному центрі водія з'явиться попередження.

Центр інформації водія ⌁ 88.



Акумулятори не належать до побутових відходів. Їх потрібно здати на утилізацію до відповідних приймальних пунктів.



1. Зніміть задню кришку.
2. Вийміть плаский елемент живлення з його ніші.

3. Замініть елемент живлення на такий самий за типом. Вставте елемент живлення: притисніть ним розміщений у кутку контакт і натисніть на елемент живлення. Під час встановлення батарейки слідкуйте за її положенням.
4. Установіть задню кришку на місце.

### Помилка

Якщо центральний замок не вмикається або двигун не вдається запустити, причина може бути в одному з наведеної нижче:

- Несправність електронного ключа.
- Електронний ключ знаходитьться поза зоною прийому.
- Занизький заряд батареї.
- Перевантаження центрального замка шляхом частого використання, надходження живлення переривається на короткий період часу.

- Інтерференція радіохвиль більшої потужності від інших джерел.
- Перешкоди, спричинені електронними пристроями, як смартфони чи ноутбуки.

Щоб усунути причину несправності, змініть положення електронного ключа.

Відмикання вручну  $\diamond$  10.

### Центральний замок

Розблоковує та блокує дверцята, багажне відділення та кришку заливної горловини паливного баку.

Щоб відчинити двері зсередини, слід потягнути за ручку на внутрішній стороні відповідних дверей.

#### Примітка

У випадку ДТП, під час якого спрацьовують подушки безпеки чи перенятягувачі пасків безпеки, автомобіль автоматично розблоковується.

### Дистанційне керування

#### Розблокування



Натисніть .

#### Примітка

Невдовзі після відімкнення автомобіля за допомогою пульта дистанційного керування його двері знову автоматично замкнуться, якщо жодні з них не буде відчинено.

Режим відмикання можна встановити у меню персоналізації автомобіля на інформаційному дисплей. Можна вибрати наведені нижче налаштування:

- Після натискання  один раз відмикаються всі дверцята, багажне відділення та кришка горловини паливного бака.
- Якщо натиснути  один раз, відімкнуться лише дверцята водія та кришка горловини паливного бака. Натисніть  двічі, щоб додатково відімкнути всі двері й багажне відділення.

Виберіть відповідне налаштування в меню "Персоналізація автомобіля".

Персоналізація автомобіля  $\diamond 90$ .

### Замкнення

Зачинення дверцят, багажного відділення та кришки заливної горловини паливного баку.



Натисніть .

Якщо двері автомобіля зачинено неправильно, центральний замок не працюватиме.

Дії з центральним замком підтверджуються ліхтарями аварійної сигналізації.

### Багажним відділенням



Натисніть і потримайте , щоб відімкнути.

Налаштування відмикання багажного відділення можна вибрати в меню персоналізації автомобіля:

- Якщо натиснути  один раз, відімкнеться лише багажне відділення.
- Після натискання  один раз відмикаються всі дверцята, багажне відділення та кришка горловини паливного бака.

Залежно від того, яке налаштування персоналізації автомобіля вибрано, багажне відділення можна замкнути:

- просто зачинивши відчинені двері багажного відділення;
- натиснувши один раз кнопку  на пульті дистанційного керування, коли двері багажного відділення зачинені.

Виберіть відповідне налаштування в меню персоналізації автомобіля.

Персоналізація автомобіля  $\diamond$  90.

Відмкнення дверей багажного відділення  $\diamond$  17.

### Підтвердження

Дії з центральним замком підтверджуються ліхтарями аварійної сигналізації і звуковим сигналом.

### Користування системою електронного ключа

Електронний ключ має бути ззовні автомобіля з відповідної сторони на відстані приблизно 1 м від потрібних дверцят.

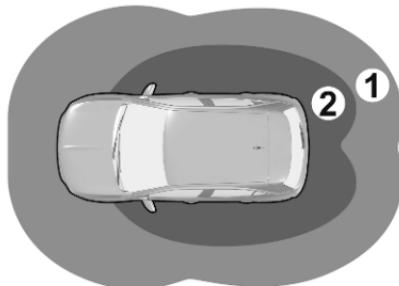
Ця система дає змогу автоматично замикати і відмикати автомобіль, просто виявляючи наявність електронного ключа. Електронний ключ має бути поза салоном автомобіля.

### Примітка

Автомобіль не замкнеться, якщо дверцята не зачинено як слід або електронний ключ перебуває в салоні. Якщо автомобіль обладнано системою сигналізації для запобігання викраденню, через кілька секунд пролунає попереджувальний сигнал.

### Примітка

Електронний ключ може не працювати, перебуваючи поряд з електронними пристроями, зокрема мобільними телефонами або портативними комп'ютерами.



- Зона 1: автоматичне замкнення під час виходу з автомобіля
- Зона 2: автоматичне відмкнення автомобіля під час наближення до нього

### Примітка

Якщо електронний ключ перебуватиме в зоні 1 довше ніж 15 хв, автоматичне відмикання деактивується. Щоб відмкнути автомобіль, натисніть  або  на пульті дистанційного керування або торкніться сенсора на ручці дверей водія. Автоматичне замикання та відмикання активується знову.

### Примітка

Невдовзі після автоматичного відмкнення автомобіля він знову автоматично замкнеться, якщо не буде відчинено жодні з дверцят.

### Примітка

Якщо запалювання буде вимкненим довше ніж 9 днів або акумулятор автомобіля недостатньо заряджатиметься, автомобільна функція вимкнеться. Щоб відмкнути автомобіль, натисніть  або  на пульті дистанційного керування або торкніться сенсора на ручці дверей водія.

Якщо запалювання буде вимкненим довше ніж 21 день, відмкнути автомобіль можна буде, лише натиснувши кнопку  або  на пульті дистанційного керування.

### Відмикання / замикання

Режим відмикання / замикання можна вибрати в меню персоналізації автомобіля на інформаційному дисплей. Можна вибрати наведені нижче налаштування:

- Відімкнеться / замкнеться лише двері водія та люк заливної горловини паливного бака.
- Відімкнеться / замкнеться всі двері, багажне відділення та кришка горловини паливного бака.
- Відімкнеться / замкнеться лише багажне відділення.

Персоналізація автомобіля  $\diamond$  90.  
Багажне відділення  $\diamond$  17.

### Використання кнопок на електронному ключі



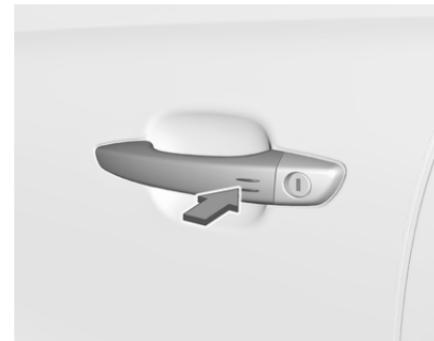
Центральним замком можна також керувати за допомогою кнопок на електронному ключі.

Щоб відімкнути, натисніть  або .

Натисніть , щоб замкнути.

Дистанційне керування  $\diamond$  10.

### Ручка дверей водія



Центральним замком також можна керувати, торкаючись сенсора на ручці дверей водія.

Щоб відімкнути чи замкнути двері водія, торкніться сенсора на їх ручці.

## Підтвердження

Дії з центральним замком підтверджуються ліхтарями аварійної сигналізації.

## Кнопка центрального замка

Блокують і розблоковують всі дверцята, багажне відділення та кришку заливної горловини паливного баку зсередини пасажирського відділення.



Натисніть , щоб замкнути. Засвітиться індикатор у кнопці. Щоб відімкнути автомобіль, натисніть  ще раз. Індикатор у кнопці згасне.

## Використання ключа в разі несправності центрального замка

У разі несправності, наприклад, внаслідок розряджання автомобільного акумулятора або батарейки пульта дистанційного керування чи електронного ключа, передні дверцята можна замкнути та відімкнути механічним ключем.

### Відмикання вручну



Електронний ключ: відсуньте фіксатор убік, щоб вийняти внутрішній ключ.

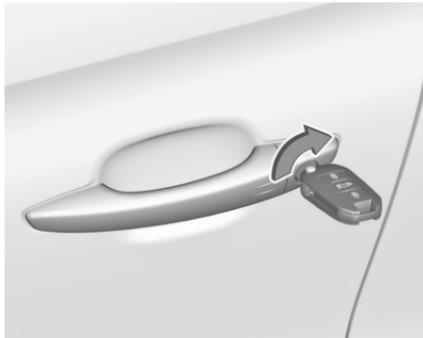


Щоб відчинити ліві передні дверцята вручну, вставте ключ в отвір замка й поверніть ключ.

Інші дверцята можна відчинити, потягнувши за внутрішню дверну ручку. Багажне відділення і кришка горловини паливного бака, скоріше за все, залишаться замкненими.

Система захисту автомобіля від викрадення вимикається під час ввімкнення запалювання.

## Замикання вручну



Щоб замкнути передні дверцята вручну, вставте ключ в отвір замка і поверніть ключ.



Щоб замкнути інші дверцята, зніміть чорну кришку ключем. Обережно вставте ключ і перемістіть до внутрішньої сторони дверцят, не повертуючи його.

Потім вийміть ключ і встановіть чорну кришку на місце.

Зачиніть дверцята.

Двері багажного відділення і кришка горловини паливного бака, скоріше за все, залишаються не замкненими.

## Автоматичне блокування

### Автоматичне блокування після початку руху

Ця система автоматично замикає дверцята та двері багажного відділення, як тільки швидкість автомобіля перевищує задане значення.

Якщо якісь із дверцят або двері багажного відділення відчинено, автоматичне замикання центральним замком не виконується. При цьому замки повернуться у вихідне положення

після спроби замкнення, а в інформаційному центрі водія засвітиться сигналізатор , пролунає звуковий сигнал і відобразиться попередження.



Цю функцію можна ввімкнути або вимкнути у будь-який час. Коли ввімкнено запалювання, натисніть і потримайте, доки не пролунає звуковий сигнал і відобразиться відповідне повідомлення.

Після вимкнення запалювання поточний стан системи збережеться в пам'яті.

## Автоматичне блокування після розблокування

Якщо всі дверцята автомобіля зачинені, ця функція автоматично замкне автомобіль невдовзі після відімкнення за допомогою пульта дистанційного керування або електронного ключа.

## Замки для захисту від доступу дітей

### ⚠ Попередження

Використовуйте замки для захисту від доступу дітей завжди, коли діти займають задні сидіння.

## Механічні запобіжники для захисту від доступу дітей



За допомогою ключа поверніть замок для захисту від доступу дітей у задніх дверцях усередину в горизонтальне положення. Дверцята не можна відчинити зсередини.  
Щоб відчинити дверцята, поверніть замок для захисту від доступу дітей у вертикальне положення.

## Електричні запобіжники для захисту від доступу дітей

Дистанційно керована система для запобігання відкриванню задніх дверцят за допомогою внутрішніх дверних ручки і використання задніх вікон з електропідйомниками.

Пропонується дві версії.

### Увімкнення



Натисніть  – світлодіод у кнопці почне світитися й відобразиться підтверджувальне повідомлення.

Цей світлодіод світитиметься, доки запобіжник для захисту від доступу дітей не буде знову вимкнено.

Або



Натисніть .

#### Вимкнення

Натисніть  знову. Світлодіод у кнопці згасне й відобразиться підтверджувальне повідомлення.

Або

Натисніть .

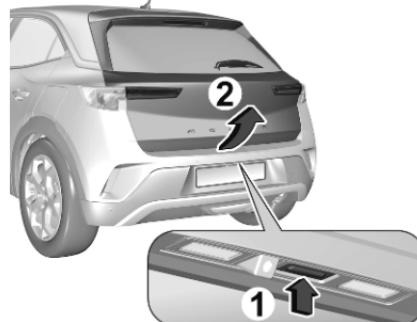
Вікна з електропідйомниками  $\diamond 24$ .

## Дверцята

### Багажне відділення

#### Багажник

#### Відкривання



1. Натисніть кнопку на дверях багажного відділення або натисніть і потримайте  на радіопульті дистанційного керування.
2. Відкрийте багажник.

#### Зачинення



Користуйтеся внутрішньою ручкою. Зачиняючи двері багажного відділення, не натискайте кнопки на них, оскільки внаслідок цього двері відкриються.

Центральний замок  $\diamond 10$ .

## Загальні поради щодо використання багажника

### △ Небезпека

Забороняється рухатися з відчиненими або нещільно зачиненими дверима багажного відділення, наприклад, під час транспортування громіздких предметів, оскільки токсичні вихлопні гази, які неможливо ідентифікувати візуально чи по запаху, можуть потрапити в автомобіль. Це може привести до втрати свідомості або смерті.

### Обережно

Перед тим як відкрити двері багажного відділення, упевнітесь в тому, що над ними немає жодних перешкод, наприклад гаражних дверей. Завжди перевіряйте зони над та позаду багажника на наявність перешкод.

### Примітка

Установлення аксесуарів певної ваги на багажник може негативно вплинути на його здатність залишатися відчиненим.

### Примітка

За низької температури двері багажного відділення можуть не відчинятися повністю без додаткових дій. У такому випадку підніміть двері багажного відділення до звичайного кінцевого положення вручну.

## Безпека автомобіля

### Система запобігання викраденню автомобіля

### △ Попередження

Не використовуйте систему, якщо в автомобілі є люди! Дверцята не можна розблокувати зсередини.

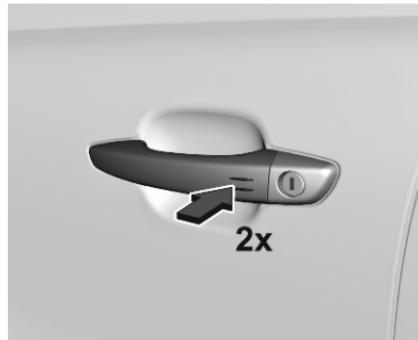
Система блокує всі дверцята. Усі дверцята мають бути зачиненими, інакше систему не можна буде активувати.

Внаслідок відчинення автомобіля вимикається механічна система запобігання викраденню автомобіля. Це неможливо з центральною блокувальною кнопкою.

## Активування



Натисніть кнопку на пульті дистанційного керування або двічі торкніться датчика ручки дверей водія протягом 3 секунд.



## Система запобігання викраденню автомобіля

Система запобігання викраденню автомобіля поєднана із системою блокування автомобіля.

Вона контролює:

- дверцята, багажник, капот
- пасажирське відділення включно з багажним відділенням
- нахил автомобіля, наприклад, якщо він піднятий
- система запалювання

## Активація

Усі двері, багажне відділення та відсік двигуна мають бути зачиненими.

Електронного ключа не має бути в салоні автомобіля.

Система активується самостійно через 45 секунд після зачинення автомобіля.

Якщо одні з дверцят, двері багажного відділення чи кришку капоту погано зачинено, автомобіль не замкнеться. Однак через 45 с сигналізація для запобігання викраденню автомобіля активується самостійно.

### Примітка

Функція автоматичного замикання автомобіля не активує систему сигналізації для запобігання викраденню.

Щоб активувати сигналізацію для запобігання викраденню автомобіля, замкніть його, скориставшись радіопультом

дистанційного керування або торкнувшись до сенсора на ручці дверей водія.

Центральний замок  10.

#### Примітка

Зміни в салоні автомобіля, зокрема, відчинені вікна та наявність чохлів, можуть погіршити функціонування системи моніторингу пасажирського відділення.

#### Активація без моніторингу пасажирського відділення та нахилу автомобіля



Вимикайте функцію моніторингу пасажирського відділення та нахилу автомобіля у випадках, коли в автомобілі залишаються тварини. Інакше високооб'ємні ультразвукові сигнали або рух тварини можуть спричинити спрацювання сигналізації. Вимикайте цю функцію також у випадках, коли автомобіль перебуває на поромі чи потязі.

1. Закрийте двері багажного відділення, капот, вікна.
2. Вимкніть запалювання й натисніть  протягом 10 с та дочекайтесь, коли засвітиться світлодіод у кнопці .
3. Вийдіть з автомобіля і зачиніть дверцята.
4. Активуйте систему запобігання викраденню автомобіля.

#### Сигналізування

Після активації системи сигналізації для запобігання викраденню автомобіля в кнопці  блиматаиме індикатор. Ліхтарі аварійної сигналізації засвітяться на кілька секунд.

#### Вимкнення

Якщо автомобіль розблоковано, система запобігання викраденню автомобіля вимикається.

Система не вимикається, якщо передні дверцята відімкнуті ключем або кнопкою центрального замка в салоні.

#### Аварійний сигнал

У разі спрацювання одночасно лунає сирена і блимають ліхтарі аварійної сигналізації. Кількість і тривалість аварійних сигналів визначені законодавством.

Систему запобігання викраденню автомобіля можна вимкнути, натиснувши  чи ввімкнувши запалювання.

Якщо після спрацьування сигналізації водій її не вимкнув, про це нагадуватиме світлодіод у кнопці . Під час наступного відмикання автомобіля світлодіод блимматиме з короткими інтервалами.

Якщо акумулятор автомобіля підключено після знімання (наприклад, після виконання робіт з обслуговування), перед запуском двигуна слід зачекати 10 хвилин.

### Помилка

Якщо світлодіод у кнопці постійно світиться після увімкнення запалювання, зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

**Як замкнути автомобіль, не активуючи систему сигналізації для запобігання викраденню автомобіля**

Замкніть автомобіль, замкнувши передні двері ключем.

### Імобілайзер

Систему встановлено у вимикач запалювання. Вона перевіряє, чи може автомобіль запуститися за допомогою ключа, що використовується.

Імобілайзер активується автоматично.

#### Примітка

Мітки радіочастотної ідентифікації (RFID) можуть створювати перешкоди для ключа. Вони не повинні знаходитися поруч із ключем під час запуску двигуна.

#### Примітка

Імобілайзер не блокує дверцята. Виходячи з автомобіля, завжди його замикайте  $\diamond 10$ .

Увімкніть систему запобігання викраденню автомобіля  $\diamond 19$ .

Екстрена робота електронного ключа  $\diamond 118$ .

### Зовнішні дзеркала

#### Випукла форма

Завдяки формі дзеркала об'єкти відображаються меншими, що впливатиме на здатність коректно оцінювати відстані.

Попередження бокової мертвої зони  $\diamond 175$ .

### Регулювання за допомогою електропривода



Виберіть відповідне зовнішнє дзеркало, натиснувши  вліво або вправо.

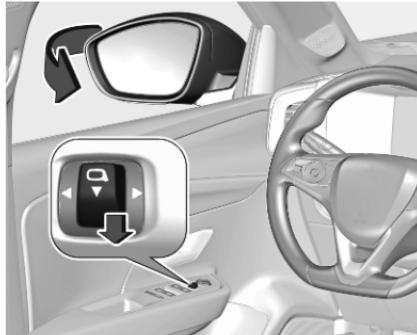
Потім поверніть регулятор, щоб відрегулювати дзеркало.

### Складані дзеркала



Задля безпеки пішоходів зовнішні дзеркала змінюють своє звичайне положення, автоматично повертаючись назовні від значного удару. Змінійте положення дзеркал, злегка натискаючи його корпус.

### Складання за допомогою електроприводу вручну



Перемістіть  у положення по центру.

Потягніть  назад. Обидва зовнішніх дзеркала складуться.

Потягніть  назад ще раз. Обидва зовнішні дзеркала повернуться в початкове положення.

Якщо дзеркало, що складається електроприводом, розкласти вручну й потягнути  назад, електропривод розкладе не це, а інше дзеркало.

### Автоматичне складання за допомогою електроприводу

Після відмикання автомобіля дзеркала розкладаються у своє звичайне положення. Після замкнення автомобіля дзеркала буде складено.

Щоб увімкнути чи вимкнути автоматичне складання зовнішніх дзеркал, зверніться на станцію технічного обслуговування.

### Дзеркала з підігрівом

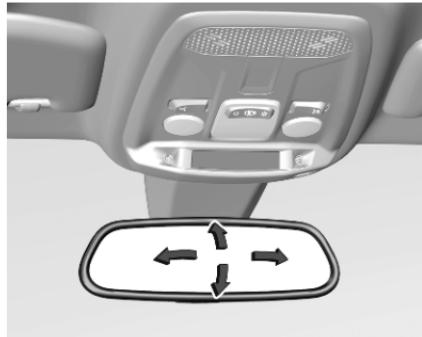


Для керування використовується  REAR.

Система обігріву автоматично вимикається через короткий проміжок часу.

Заднє скло з підігрівом ⇨ 26.

## Внутрішні дзеркала



Щоб відрегулювати дзеркало, посуньте його корпус у потрібний бік.

Система зменшення засліплювальної дії світла вручну



Щоб зменшити засліплювальну дію світла, поверніть важіль на зворотному боці корпусу дзеркала.

## Система автоматичного зменшення засліплювальної дії світла



Під час руху у темний час доби дія сліпучого світла від автомобілів позаду автоматично зменшується.

## Вікна

### Лобове скло

#### Наліпки на лобовому склі

Не розташуйте наліпки - наприклад, стікері оплати платних доріг чи подібні речі у ділянці внутрішнього дзеркала заднього огляду. Інакше зона розпізнавання датчика та ділянка огляду камери у корпусі дзеркала може бути обмежена.

#### Заміна лобового скла

##### Обережно

Якщо автомобіль обладнано датчиком камери переднього огляду для систем допомоги водію, дуже важливо, щоб будь-яка заміна лобового скла виконувалась точно відповідно до вимог Opel. В іншому випадку належна робота цих систем може порушитись, унаслідок чого зростає ризик

непередбачуваної поведінки таких систем або відображення ними випадкових повідомлень.

## Вікна з електропідйомниками

### ⚠ Попередження

Будьте обережні під час користування вікнами з електропідйомниками. Існує ризик отримання травм, зокрема для дітей.

Якщо на задньому сидінні є діти, ввімкніть систему захисту від дітей для вікон з електропідйомниками.

Уважно стежте за вікнами під час їх зачинення. Переконайтесь, що нічого не перешкоджає їх руху.



Використовуйте перемикач для відповідного вікна, натискаючи, щоб відчинити, чи тягнути до себе, щоб зачинити.

Плавне піднімання чи опускання до першого фіксатора: вікно рухається вниз або вгору, поки застосовується перемикач.

Підйом чи опускання до другого фіксатора з наступним відпусканням: вікно рухається вгору чи вниз автоматично (одночасно вмикаються функції безпеки). Щоб зупинити рух, потягніть перемикач один раз у тому ж напрямку.

## Функція безпеки

Якщо під час автоматичного зачинення скло наштовхується на перешкоду, воно одразу зупиняється й знову відчиняється.

## Система захисту від дітей для задніх вікон

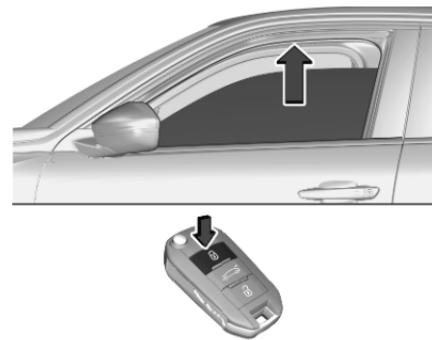


Натисніть , щоб вимкнути електропідйомники задніх вікон. Після цього засвітиться індикатор. Щоб активувати електропідйомники, повторно натисніть .

Залежно від версії додатково вмикаються електричні запобіжники для захисту від доступу дітей  $\diamond$  16.

## Зачинення вікон іззовні

Вікна можна зачиняти дистанційно знадвору.



Щоб зачинити вікна, натисніть і потримайте .

Якщо вікна повністю зачинені, ліхтарі аварійної сигналізації блимнуть двічі.

## Перевантаження

Якщо вікна часто відчиняються чи зачиняються протягом коротких інтервалів часу, вони вимикаються на деякий час.

## Ініціалізація електропідйомників вікон

Активуйте електронну систему автомобіля таким чином:

1. Зачиніть дверцята.
2. Увімкніть запалювання.
3. Повністю відчиніть вікно за допомогою перемикача.
4. Потягніть за перемикач кілька разів, доки вікно не зачиниться повністю, а потім натисніть перемикач ще на 1 секунду. Зверніть увагу, що після кожного натискання вимикача вікно закривається всього на кілька сантиметрів.
5. Повторіть цей крок для кожного вікна.

## Заднє вікно з підігрівом

Вимикається й вимикається натисненням  REAR, як і обігрів зовнішніх дзеркал.

Система обігріву автоматично вимикається через короткий проміжок часу.

Залежно від системи клімат-контролю кнопка  REAR може розміщуватися в іншому місці.



Дзеркала з обігрівом ⇨ 22.

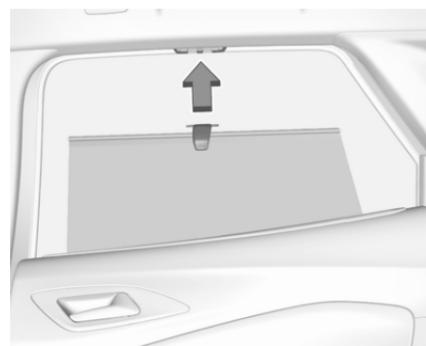
## Сонцевахисні козирки

Сонцевахисні козирки можна скласти чи повернути на бік, щоб запобігти засліпленню.

Якщо в сонцевахисні козирки вмонтовано дзеркальця, їх кришки повинні бути зачиненими під час водіння.

Тримач візитних карток розміщено на зворотній стороні сонцевахисного козирка.

## Роликові штори



Щоб зменшити потрапляння сонячного світла на задні сидіння, потягніть штору доверху за допомогою ручки та зафіксуйте її у верхній частині дверної рами.

## Сидіння, підголівники

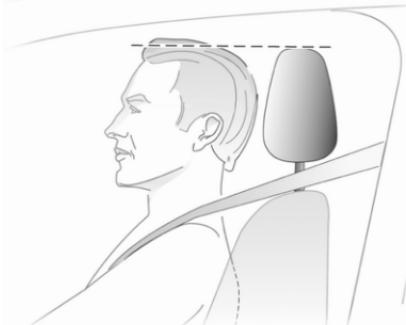
Підголівники .....	28
<b>Передні сидіння .....</b>	<b>29</b>
Положення сидіння .....	29
Регулювання сидіння вручну ....	30
Регулювання сидіння з електроприводом .....	31
Підлокітник .....	31
Підігрів сидінь .....	32
Масаж .....	32
<b>Паски безпеки .....</b>	<b>32</b>
Пасок безпеки з кріпленням в трьох точках .....	34
<b>Система подушок безпеки .....</b>	<b>35</b>
Система фронтальних подушок безпеки .....	39
Система бокових подушок безпеки .....	39
Система надувних шторок безпеки .....	40
Вимкнення подушок безпеки ...	41
<b>Системи безпеки для дітей .....</b>	<b>42</b>
Місця встановлення системи безпеки для дітей .....	47

## Підголівники

### Положення

#### ⚠ Попередження

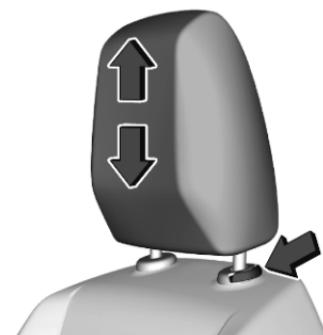
Їздіть лише зі встановленим у  
правильне положення  
підголівником.



Верхня частина підголівників має знаходитися на рівні маківки. Якщо це неможливо, для дуже високих людей установіть підголівники в максимально високе положення, а для низьких людей – у найнижче.

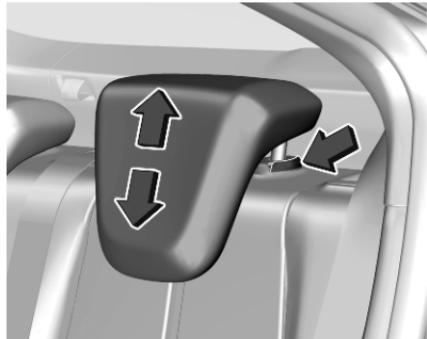
### Регулювання висоти

#### Підголівники на передніх сидіннях



Потягніть підголівник угору чи  
натисніть пристрій захоплення,  
щоб розблокувати, та натисніть  
підголівник донизу.

## Підголівники на задніх сидіннях



Потягніть підголівник угору чи натисніть пристрій захоплення, щоб розблокувати, та натисніть підголівник донизу.

### Усунення

Натисніть на затискач, потягніть відповідний підголівник угору та зніміть його.

## Передні сидіння

### Положення сидіння

#### ⚠ Попередження

Рухайтесь лише з правильно відрегульованими сидіннями.

#### ⚠ Попередження

Забороняється регулювати сидіння під час руху, оскільки вони можуть рухатися неконтрольовано.

#### ⚠ Небезпека

Не сідайте близче 25 см від керма, щоб подушка безпеки розкрилася безпечно.

#### ⚠ Попередження

Нічого не кладіть під сидіння.



- Сідайте на сидіння, максимально притискаючи тіло до спинки. Відрегулюйте відстань між сидінням і педалями таким чином, щоб під час натискання на педалі ваші ноги були злегка підігнуті. Посуньте сидіння пасажира якомога далі назад.
- Установіть сидіння настільки високо, щоб мати чіткий огляд з усіх сторін і всіх приладів відображення. Мінімальний проміжок між головою та стелею має дорівнювати ширині долоні. Стегна повинні

вільно розташовуватися на сидінні, не втискаючись у нього.

- Відрегулюйте підголівник так, щоб його верхній край був на рівні верхівки голови.
- Сідайте на сидіння, максимально притискаючи плечі до спинки. Установіть спинку так, щоб ви могли легко дістати кермо злегка зігнутими руками. Намагайтесь не відривати плечі від спинки сидіння під час обертання керма. Не відхиляйте спинку надто далеко назад. Рекомендоване максимальне відхилення становить приблизно 25°.
- Відрегулюйте сидіння й кермо таким чином, щоб зап'ясток лежав зверху керма, рука була повністю випростана, а плечі притиснуті до спинки сидіння.
- Відрегулюйте поперекову опору, щоб вона підтримувала природну форму хребта.

Регулювання підголівника  $\diamond$  28.

Регулювання керма  $\diamond$  62.

## Регулювання сидінь вручну

Керуйте автомобілем тільки із зафікованими сидіннями та спинками.

### Регулювання в поздовжньому напрямку



Потягніть до себе ручку, посуньте сидіння, відпустіть ручку. Щоб сидіння надійно зафіксувалося у виставленому положенні, спробуйте перемістити його вперед, а потім назад.

## Нахил спинки



Поверніть маховичок. Не спирайтесь на спинку сидіння під час регулювання.

## Висота сидіння



Хід накачування важеля

угору : сидіння вище

донизу : сидіння нижче

## Регулювання сидіння з електроприводом

### Попередження

Під час регулювання сидіння з електроприводом будьте дуже обережними. Існує ризик

отримання травми, особливо це стосується дітей. Деякі предмети можуть застягти.

Уважно стежте за сидіннями під час їх регулювання. Пасажири автомобіля повинні бути проінформовані відповідним чином.

## Поперекова опора

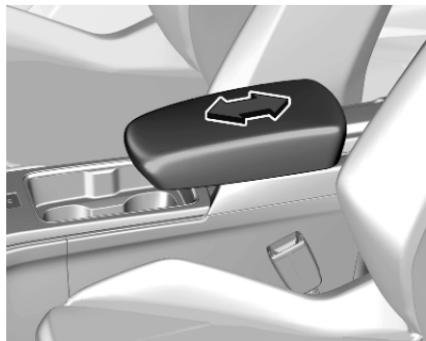


Натисніть кнопку або .

: збільшена випуклість поперекової опори

: зменшена випуклість поперекової опори

## Підлокітник



Підлокітник регулюється.

Відділення для зберігання ⇨ 51.

## Підігрів сидінь



Відрегулюйте підігрів до потрібного значення, натиснувши для відповідного сидіння один або кілька разів. Контрольний індикатор у кнопці вказує параметр. Людям із чутливою шкірою не рекомендується використовувати найвищий рівень підігріву протягом тривалого періоду. Система зупинки-запуску  $\diamond$  121.

## Масаж



Щоб активувати функцію масажу спини, натисніть . Після ввімкнення індикатор у кнопці засвітиться.

Функція масажу активується на 1 годину. За цей час виконується шість циклів масажу, між якими робляться перерви.

Функція масажу вимкнеться, якщо натиснути . Світлодіодний індикатор згасне.

Система зупинки-запуску  $\diamond$  121.

## Паски безпеки



Паски безпеки блокуються під час різкого прискорення чи уповільнення руху автомобіля з метою утримання пасажирів на сидіннях. Завдяки цьому ризик отримання травми значно знижується.

Паски безпеки призначенні для використання лише однією людиною одночасно.

Система безпеки для дітей  $\diamond$  42.

Періодично перевіряйте всі частини системи пасків безпеки на наявність пошкоджень та забруднень, а також на належну дію.

Пошкоджені компоненти потрібно замінити. Після ДТП паски безпеки та натягувачі потрібно замінити на СТО.

#### Примітка

Переконайтесь, що паски не пошкоджені взуттям або предметами з гострими кінцями чи не застягли. Не допускайте потрапляння бруду в натягувачі пасків безпеки.

#### Примітка

Для належної роботи системи під час пристібання використовуйте пряжку для відповідного паска безпеки.

### Система нагадування про непристебнутий пасок безпеки

Кожне сидіння обладнане системою попередження про непристебнутий пасок безпеки, сигнали якої передає контрольний індикатор  для відповідного сидіння на верхній консолі  76.

### Обмежувач сили пасків

Навантаження на тіло зменшено завдяки поступовому ослабленню паска під час зіткнення.

### Переднатягувачі пасків

У випадку лобового зіткнення чи зіткнення з автомобілем, який рухається ззаду або збоку, паски безпеки переднього сидіння та заднього крайнього сидіння буде натягнуто.

### ⚠ Попередження

Неправильне поводження з пасками безпеки (наприклад, зняття чи налаштування) може привести до активації переднатягувачів.

Коли спрацьовують переднатягувачі пасків безпеки, вмикається контрольний індикатор  і світиться постійним світлом  77.

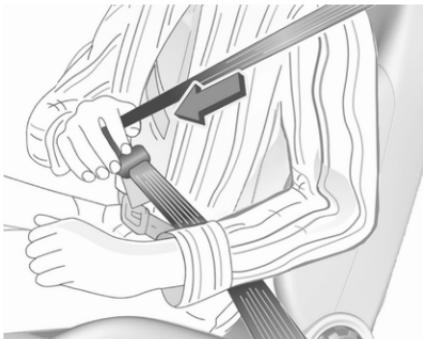
Переднатягувачі, що спрацювали, потрібно замінити в майстерні. Переднатягувачі пасків безпеки можуть спрацювати лише один раз.

#### Примітка

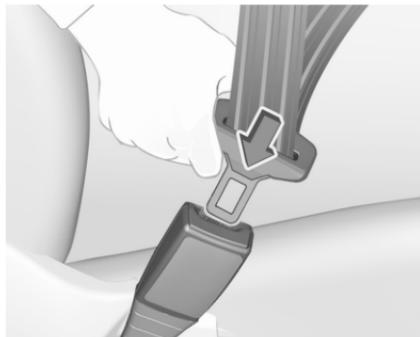
Не встановлюйте та не прикріплюйте аксесуари чи інші предмети, які можуть перешкоджати роботі переднатягувачів пасків безпеки. Забороняється вносити будь-які зміни до компонентів переднатягувачів пасків безпеки. Унаслідок цього дозвіл на експлуатацію автомобіля буде скасовано.

## Пасок безпеки з кріпленням в трьох точках

### Застібання



Витягніть пасок із переднатягувача, протягніть його через тіло та вставте язичок защілки в пряжку. Переконайтесь, що пасок щільно прилягає до тіла під час руху.



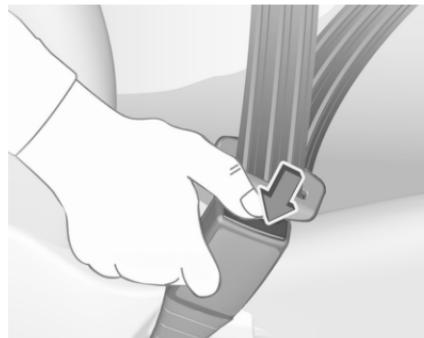
Вільний або звислий одяг перешкоджає щільному розміщенню паска. Не розташуйте між тілом і паском предмети, зокрема, сумки чи мобільні телефони.

### ⚠ Попередження

Пасок не повинен проходити через важкі чи крихкі предмети в кишенях вашого одягу.

Система нагадування про непристебнутий пасок безпеки ⇨ 76.

### Розстібання



Для відпускання паска натисніть червону кнопку на пряжці.

## Використання пасків безпеки під час вагітності



### ⚠ Попередження

Поясний пасок безпеки повинен бути встановлений максимально низько через таз, щоб запобігти тиску на черевну порожнину.

## Система подушок безпеки

Система подушок безпеки складається з ряду окремих систем.

У разі потреби подушки безпеки розкриваються протягом мілісекунд. Вони також спускаються настільки швидко, що в більшості випадків за цим важко прослідкувати під час зіткнення.

### ⚠ Попередження

Система подушок безпеки розгортає подушки безпеки в режимі вибуху – ремонтні роботи після їх спрацювання має проводити лише кваліфікований спеціаліст.

### ⚠ Попередження

Встановлення додаткового обладнання, яке змінює конструкцію кузова, системи

бамперів, а також висоту автомобіля, метал його передньої чи бокою частини, може заважати належній роботі системи подушок безпеки. На роботу системи подушок безпеки також може впливати змінення будь-яких деталей передніх сидінь, пасків безпеки, чутливо-діагностичного модуля подушок безпеки, керма, панелі приладів, внутрішнього ущільнення дверцят включно з динаміками, модулів будь-яких подушок безпеки, стелі або оздоблення стійок, передніх датчиків, датчиків бокових ударів, а також електропроводки подушок безпеки.

### ⚠ Попередження

В області спрацювання подушки безпеки не повинно бути перешкод.

### Примітка

Електроніка систем подушок безпеки та системи керування натягувачами пасків безпеки розташована на центральній консолі. Забороняється класти будь-які магнітні предмети в цій області.

Забороняється прикріплювати будь-які предмети на кришки подушок безпеки чи накривати їх іншими матеріалами. Пошкоджені кришки потрібно замінювати на станції технічного обслуговування.

Кожна подушка безпеки спрацьовує лише одного разу. Заміну подушок безпеки, що спрацювали, потрібно проводити у майстерні. Окрім цього, можливо, потрібно буде виконати заміну керма, панелі приладів, частин обшивки, ущільнювачів дверцят, ручок та сидінь.

Забороняється вносити будь-які зміни до системи подушок безпеки, оскільки дозвіл на експлуатацію автомобіля буде скасовано.

Контрольний індикатор  для систем подушок безпеки ⚫ 77.

### Дитячі автокрісла на сидінні переднього пасажира з системами подушок безпеки

Попередження згідно з ECE R94.03:



**EN:** NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

**DE:** Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor

befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

**FR:** NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

**ES:** NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

**RU:** ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля, оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

**NL:** Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

**DA:** Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

**SV:** Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

**FI:** ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN TURVATYYNY, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

**NO:** Bakovervendt Barnesikringsutstyr må ALDRI brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

**PT:** NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

**IT:** Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

**EL:** ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

**PL:** NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA. Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŻEŃ u DZIECKA.

**TR:** Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korunmakta olan bir koltukta kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

**UK:** НІКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад, на сидінні з УВІМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це може привести до СМЕРТИ чи СЕРЙОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

**HU:** SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyerekülést előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLAT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

**HR:** NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRAČNIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJNJIH OZLJEDA za DIJETE.

**SL:** NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z

**AKTIVNO ČELNO ZRAČNO BLAZINO**, saj pri tem obstaja nevarnost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

**SR:** NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okrenuta unazad na sedištu sa AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred sedišta zato što DETE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

**MK:** НИКОГАШ не користете детско седиште свртено напазад на седиште заштитено со АКТИВНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, зато што детето може да ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

**BG:** НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да се стигне до СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

**RO:** Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate a mașinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în față sa;

acest lucru poate duce la DECESUL sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a COPILULUI.

**CS:** NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem AKTIVNÍM AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁZNÉMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

**SK:** NIKDY nepoužívajte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom AKTÍVNYM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k SMRTI alebo VÁZNÝM ZRANENIAM DIEŤAŤA.

**LT:** JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgręžtos vaiko tvirtinimo sistemos sėdynėje, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĖ, nes VAIKAS GALI ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

**LV:** NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekļi sēdvietā, kas tiek aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

**ET:** ÄRGE kasutage tahapoole suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on AKTIVSE TURVAPADJAGA kaitstud iste, sest see võib põhjustada LAPSE SURMA või TÖSISE VIGASTUSE.

**MT:** QATT tuža tražzin għat-tfal li jħares lejn in-naħha ta' wara fuq sit protett b'AIRBAG ATTIV quddiemu; dan jista' jikkawża l-MEWT jew GRIEHI SERJI lit-TFAL.

**GA:** Ná húsáid srian sábháilteachta linbh cíul RIAMH ar shuóchán a bhfuil mála aeir ag feidhmiú os a chomhair. Tá baol BÁIS nó GORTÚ DONA don PHÁISTE ag baint leis.

Слід не лише дотримуватися попередження згідно з постановою ECE R94.02, а й з міркувань безпеки систему безпеки для дітей, що встановлюється в напрямку руху автомобіля, потрібно використовувати лише відповідно до інструкцій та обмежень, наведених у таблиці Ⓛ 47.

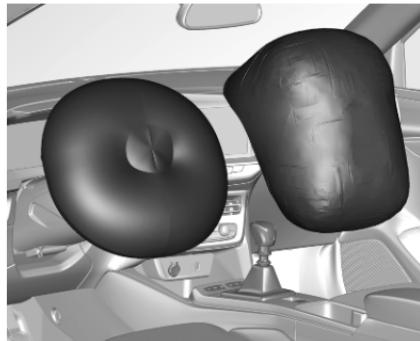
Наліпка подушки безпеки розташована на обох боках сонцезахисного козирка переднього пасажира.

Вимкнення подушок безпеки  
◊ 41.

## Система фронтальних подушок безпеки

Система фронтальних подушок безпеки складається з однієї подушки безпеки в кермі та однієї в панелі приладів з боку переднього пасажира. Про наявність таких подушок свідчить надпис AIRBAG (подушка безпеки).

Система фронтальних подушок безпеки спрацьовує в разі лобового зіткнення певної складності. Система запалювання повинна бути увімкненою.



Надуті подушки безпеки пом'якшують силу удару, значно знижуючи ризик отримання травми верхньої частини тіла та голови пасажирів на передніх сидіннях.

### ⚠ Попередження

Оптимальний захист забезпечується лише тоді, коли сидіння знаходиться в правильному положенні.

Положення сидіння ◊ 29.

Правильно пристебніть пасок безпеки і переконайтесь, що він щільно прилягає до тіла.

Подушка безпеки гарантує захист лише в разі дотримання цих вимог.

## Система бокових подушок безпеки

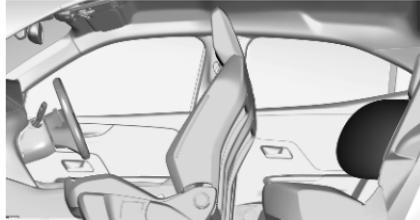


Система бокових подушок безпеки складається з подушки безпеки у спинці кожного переднього сидіння та в спинках задніх крайніх сидінь. Наявність таких подушок визначається наявністю слова AIRBAG.

Система бокових подушок безпеки спрацьовує в разі бокового зіткнення певної складності. Система запалювання повинна бути увімкненою.



Надуті подушки безпеки пом'якшують силу удару, значно знижуючи ризик отримання травми верхньої частини тіла та тазу в разі бокового зіткнення.



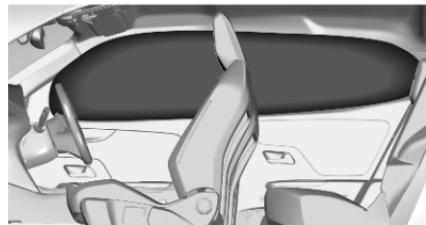
#### Примітка

Використовуйте лише ті захисні чохли, які було схвалено для використання з автомобілем. Будьте уважні, щоб не накрити подушки безпеки.

#### Система надувних шторок безпеки

Система надувних шторок безпеки складається з подушок безпеки, вмонтованих в раму даху з кожного боку. Наявність такої системи визначається за словом **AIRBAG** на стійках даху.

Надувні шторки безпеки спрацьовують у разі бокового зіткнення певної складності. Система запалювання повинна бути увімкненою.



Надуті шторки безпеки пом'якшують силу удару, значно знижуючи ризик отримання травми голови в разі бокового зіткнення.

## ⚠ Попередження

Гачки на ручках в даху придатні лише для вішання легких предметів та одягу, за винятком верхнього одягу. Не тримайте в цьому одязі будь-які предмети.

## Вимкнення подушок безпеки

Для дитячого автокрісла, встановленого на пасажирському сидінні, систему подушки безпеки переднього пасажира потрібно вимкнути відповідно до інструкцій у таблиці ⚫ 47.

Бокові подушки безпеки, надувні шторки безпеки, переднатягувачі пасків безпеки та всі системи подушок безпеки водія залишатимуться активними.



Систему подушок безпеки переднього пасажира можна вимкнути розміщеним у бардачку перемикачем, повернувши його за допомогою ключа.

Використовуйте ключ запалювання для вибору положення:

**OFF** : подушку безпеки переднього пасажира вимкнено і вона не спраєє у випадку зіткнення, контрольний індикатор OFF на центральній консолі світиться постійно.

**ON** : фронтальна подушка безпеки пасажира активована.

## Примітка

Повернувши перемикач із ключем у положення OFF, продовжуйте повертати перемикач у це положення, доки ключ не вийметися.

## ⚠ Небезпека

Вимикайте подушку безпеки для пасажирського сидіння лише під час використання дитячого

автокрісла відповідно до інструкцій та обмежень у таблиці ⌁ 47.

В іншому випадку існує ризик загибелі пасажира на цьому сидінні, коли систему подушок безпеки для переднього пасажирського сидіння вимкнено.



Якщо контрольний індикатор  засвічується, приблизно, на 60 секунд після ввімкнення запалювання, передня подушка безпеки спрацює у випадку зіткнення.

Якщо після ввімкнення запалювання засвічується контрольний індикатор , це означає, що систему подушок безпеки переднього сидіння вимкнено. Коли система подушок безпеки не діє, цей індикатор світиться постійно.

Одночасне ввімкнення обох контрольних індикаторів свідчить про несправність у системі. Стан системи визначити неможливо, тому пасажирам заборонено займати переднє сидіння. Негайно зверніться на СТО.

Якщо жоден із двох контрольних індикаторів не світиться, негайно зверніться на станцію технічного обслуговування.

Змініть стан лише тоді, коли автомобіль стоятиме на місці з вимкненою системою запалювання.

Стан залишається ввімкненим до наступної зміни.

Контрольний індикатор вимкнення подушок безпеки ⌁ 78.

## Системи безпеки для дітей

### Δ Небезпека

Якщо на передньому пасажирському сидінні перевозиться дитяче автокрісло, встановлюване проти напрямку руху автомобіля, систему подушок безпеки для переднього пасажира потрібно вимкнути. Це стосується також деяких дитячих автокрісел, що встановлюються в напрямку руху автомобіля, вказаних у таблицях ⌁ 47.

Вимкнення подушок безпеки ⌁ 41.

Наліпка подушки безпеки ⌁ 35.

Рекомендуємо використовувати систему безпеки для дітей, розроблену спеціально для цього автомобіля. Щоб отримати детальнішу інформацію, зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Якщо системі безпеки для дітей якимось чином заважає певний підголівник сидіння, відрегулюйте або зніміть його ⇨ 28.

Коли використовується система безпеки для дітей, зверніть увагу на такі інструкції з використання та встановлення, а також на інструкції, що надаються із системою безпеки для дітей. Наведені в таблиці обмеження стосуються випробувального кузову, який має максимальні розміри і підходить для всіх наявних систем безпеки для дітей. Слідкуйте за тим, щоб передні сидіння не перешкоджали системі безпеки для дітей.

Завжди дотримуйтеся місцевих або національних нормативів. У деяких країнах використання систем безпеки для дітей на певних сидіннях забороняється.

Обов'язково правильно відрегулюйте сидіння водія перед початком руху ⇨ 29.

Можна використовувати такі способи кріплення дитячих автокрісел:

- Пасок безпеки з кріпленням в трьох точках
- Кронштейни ISOFIX
- Top-tether

### Пасок безпеки з кріпленням в трьох точках

Дитячі автокрісла можна закріпити за допомогою паска безпеки з кріпленням у трьох точках. Після закріплення дитячих автокрісел слід затягнути пасок безпеки.

### Кронштейни ISOFIX



Кріплення ISOFIX призначенні для встановлення схвалених для автомобіля систем безпеки для дітей ISOFIX. Місця для встановлення дитячих автокрісел ISOFIX позначені в таблиці ISOFIX ⇨ 47.



Наявність кріплень ISOFIX позначено написами на спинці сидіння. Щоб дістатися до кронштейнів ISOFIX, спочатку розстебніть замок-бліскавку.

Щоб закріпити систему безпеки для дітей ISOFIX на регульованому пасажирському сидінні, як от переднє пасажирське сидіння, спочатку нахиліть спинку сидіння таким чином, щоб отримати доступ до кронштейнів ISOFIX. Після належного закріплення системи безпеки для дітей ISOFIX поверніть спинку сидіння у вихідне положення.

Дитяче автокрісло i-Size – це універсальна система ISOFIX, яка відповідає вимогам Постанови ООН № 129.

Усі дитячі автокрісла i-Size можна встановлювати на будь-яке придатне для них сидіння автомобіля, яке відповідає стандарту i-Size (див. таблицю i-Size ▷ 47).

Окрім кріплень ISOFIX, слід використовувати пасок Top-tether або опору.



Дитячі сидіння i-Size та автомобільні сидіння, які відповідають стандарту i-Size, мають позначку i-Size (див. ілюстрацію).

### Скоби для верхніх ремінців



Кріпильні петлі для верхнього ремінця (Top-tether) позначені символом для дитячого сидіння.



Для дополнення кронштейнів ISOFIX прив'яжіть пасок Top-tether до скоб Top-tether.

Місця для встановлення дитячих автокрісел ISOFIX універсальної категорії позначені в таблиці абревіатурою IUF Ⓛ 47.

### Вибір правильної системи

Задні сидіння - найзручніше місце для встановлення дитячого автокрісла.

Перебуваючи в автомобілі, ваша дитина повинна бути повернутою обличчям до задньої частини автомобіля. Слід дотримуватися

цієї застороги до досягнення дитиною максимально старшого віку. Завдяки цьому в разі зіткнення спинний хребет дитини, який є досить слабким, зазнає мінімального навантаження. Якщо вага дитини менше 13 кг, систему безпеки для дітей, що встановлюється в напрямку руху, можна кріпити не на всі сидіння.

Придатними для використання є дитячі автокрісла, які відповідають чинним постановам Європейської економічної комісії ООН. Див. місцеві нормативи та постанови щодо обов'язкового використання систем безпеки для дітей.

Для наведених нижче вагових категорій рекомендується використовувати такі дитячі автокрісла:

- **Група 0, Група 0+:** Maxi Cosi Cabriofix із основою ISOFIX для дітей вагою до 13 кг або без основи
- **Група I:** Duo Plus із ISOFIX та ремінцем Top-tether для дітей вагою 9–18 кг

- **Група II:** Kidfix XP з або без ISOFIX для дітей вагою 15–36 кг,

Kidfix 2R з або без ISOFIX для дітей вагою 15–36 кг: в разі використання Kidfix 2R спідкуйте за тим, щоб пасок безпеки проходив через обмежувач.

Graco Booster для дітей вагою 15–36 кг.

- **Група III:** Kidfix XP / Kidfix 2R з або без ISOFIX для дітей вагою 22–36 кг

Graco Booster для дітей вагою 22–36 кг

Переконайтесь, що встановлювана система безпеки для дітей є сумісною з типом автомобіля.

Дитяче автокрісло в передній частині салону: Установіть у вертикальне положення спинку переднього пасажирського сидіння, відрегулюйте її на максимальну висоту і посуньте у крайнє заднє положення в поздовжньому напрямку.

Дитяче автокрісло в задній частині салону: Посуньте спинку переднього сидіння вперед і вирівняйте її таким чином, щоб ноги дитини в автокріслі, встановленому "обличчям вперед" або "обличчям назад", не торкалися переднього сидіння автомобіля.

Якщо системі безпеки для дітей якимось чином заважає певний підголівник сидіння, відрегулюйте або зніміть його.

Якщо вага дитини менше 13 кг, систему безпеки для дітей, що встановлюється в напрямку руху, можна кріпити не на всі сидіння.

Під час встановлення систем безпеки для дітей в автомобіль дотримуйтесь інструкції виробника відповідної системи безпеки.

Відомості про напівуніверсальні системи безпеки для дітей та системи, призначені для певного автомобіля (а також системи безпеки для дітей ISOFIX з кріпленням паском безпеки), див. у

списку автомобілів, наведеному в посібнику користувача системи безпеки для дітей.

Перевірте, чи систему безпеки для дітей встановлено в автомобілі в належному місці. Див. наведену нижче таблицю.

Слідкуйте за тим, щоб діти заходили в автомобіль і виходили з нього лише з протилежної до руху транспорту сторони.

Коли система безпеки для дітей не використовується, зафіксуйте її паском безпеки чи зніміть з автомобіля.

#### **Примітка**

Забороняється наклеювати будь-які об'єкти на системи безпеки для дітей та накривати їх іншими матеріалами.

Систему безпеки для дітей, яка спрацювала під час ДТП, потрібно замінити.

## Місця встановлення системи безпеки для дітей

### Встановлення універсальних дитячих автокрісел i-Size та ISOFIX

Відповідно до норм ЄС, у цій таблиці наведено варіанти встановлення дитячих автокрісел, які пристібаються паском безпеки і є загально схваленими, а також більших дитячих автокрісел ISOFIX та i-Size на сидіннях, оснащених кріпленнями ISOFIX в автомобілі.

Так : Дозволяється встановлення системи безпеки для дітей відповідної категорії.

НІ : Не дозволяється встановлення системи безпеки для дітей відповідної категорії.

Категорії систем безпеки для дітей	Переднє пасажирське сидіння з увімкненою подушкою безпеки	Переднє пасажирське сидіння з вимкненою подушкою безпеки	Крайні задні сидіння	Заднє центральне сидіння <sup>1)</sup>
Універсальна система безпеки для дітей, що кріпиться паском безпеки <sup>2)</sup>	Так <sup>3) 4) 5)</sup>	Так <sup>4) 6) 7)</sup>	Так	НІ
Система безпеки для дітей i-size	Так <sup>3) 8)</sup>	Так <sup>6) 8)</sup>	Так	–
Місце обладнане кріпленням для верхнього страхувального троса	Так <sup>3) 8)</sup>	Так <sup>6) 8)</sup>	Так	–
Колиска (система безпеки для дітей ISOFIX, що встановлюється у боковому напрямку)	НІ	НІ	НІ	–
Фіксуючий пристрій системи безпеки для дітей ISOFIX: L1, L2				

Категорії систем безпеки для дітей	Переднє пасажирське сидіння з увімкненою подушкою безпеки	Переднє пасажирське сидіння з вимкненою подушкою безпеки	Крайні задні сидіння	Заднє центральне сидіння <sup>1)</sup>
Система безпеки для дітей ISOFIX, що встановлюється проти напрямку руху Фіксуючий пристрій системи безпеки для дітей ISOFIX: R1, R2	HI	Tak <sup>8) 9) 12)</sup>	Tak <sup>10) 11) 12)</sup>	—
Система безпеки для дітей ISOFIX, що встановлюється в напрямку руху Фіксуючий пристрій системи безпеки для дітей ISOFIX: F2, F2X, F3	Tak <sup>8) 12)</sup>	HI	Tak <sup>12)</sup>	—
Система безпеки для дітей ISOFIX, що встановлюється проти напрямку руху Фіксуючий пристрій системи безпеки для дітей ISOFIX: R3	HI	HI	Tak <sup>10) 11) 12)</sup>	—
Дитяче сидіння – зменшена ширина: B2	Tak	HI	Tak	HI
Дитяче сидіння – повна ширина: B3	Tak	HI	Tak	HI

1) На задньому центральному сидінні не можна встановлювати систему безпеки для дітей.

2) Універсальне дитяче автокрісло: дитяче крісло, яке можна встановлювати в усі автомобілі за допомогою пaska безпеки. Підходить для всіх груп за зростом і вагою.

3) Лише системи безпеки для дітей, що встановлюється в напрямку руху

4) Крісла з регулюванням по висоті слід відрегулювати на максимальну висоту і встановити в крайнє заднє положення в поздовжньому напрямку.

5) На цьому сидінні дозволяється використовувати лише ті системи безпеки для дітей, які встановлюються в напрямку руху. Подушка безпеки переднього пасажира має бути ввімкнена.

6) Лише системи безпеки для дітей, що встановлюється проти напрямку руху

- 
- 7) Щоб установити на цьому місці систему безпеки для дітей, спрямовану проти напрямку руху, потрібно вимкнути подушку безпеки переднього пасажира.
  - 8) Сидіння з кріпленням, що відповідають стандартам ISOFIX / i-Size.
  - 9) Сидіння автомобіля слід встановити в крайнє заднє положення в поздовжньому напрямку.
  - 10) Встановіть сидіння водія перед системою безпеки для дітей в середнє положення в поздовжньому напрямку і підніміть його на максимальну висоту. За потреби відрегулюйте кут нахилу спинки сидіння водія. Кут нахилу спинки сидіння не повинен перевищувати відповідний кут нахилу тулуба 15°.
  - 11) Посуньте пасажирське сидіння перед системою безпеки для дітей вперед, наскільки потрібно.
  - 12) Якщо системі безпеки для дітей якимось чином заважає певний підголівник сидіння, відрегулюйте або зніміть його.

Розмір фіксуючого пристрою системи безпеки для дітей (1, 2, 3):

- R1 — це фіксуючий пристрій системи безпеки для дітей, що встановлюється проти напрямку руху, призначеної для дітей вагою до 10 кг (група 0) і вагою до 13 кг (група 0+) та віком приблизно від 0 до 1 року.
- R2 — це фіксуючий пристрій зменшеного розміру для системи безпеки для дітей, що встановлюється проти напрямку руху, призначеної для дітей вагою до 13 кг (група 0+) і вагою від 9 до 18 кг (група 1) та віком приблизно від 2 до 4 років.
- R3 — це повнорозмірний фіксуючий пристрій системи безпеки для дітей, що встановлюється проти напрямку руху, призначеної для дітей вагою до 13 кг (група 0+) і вагою від 9 до 18 кг (група 1) та віком приблизно від 2 до 4 років.
- F2, F2X — це фіксуючий пристрій зменшеної висоти для системи безпеки для дітей, що встановлюється в напрямку руху, призначеної для дітей вагою від 9 до 18 кг (група 1) та віком приблизно 6-7 років.
- F3 — це повнорозмірний фіксуючий пристрій для системи безпеки для дітей, що встановлюється в напрямку руху, призначеної для дітей вагою від 9 до 18 кг (група 1) та віком приблизно 7-10 років.

# Зберігання

<b>Відділення для зберігання .....</b>	<b>50</b>
Бардачок .....	50
Підстаканники .....	50
Відділення для зберігання на панелі дверей .....	51
Відділення для зберігання у центральній консолі .....	51
<b>Багажне відділення .....</b>	<b>52</b>
Кришка багажного відділення .....	53
Знімна кришка поліка для розміщення багажу в задній частині автомобіля .....	53
Отвори для кріплення .....	54
Знак аварійної зупинки .....	55
<b>Система багажника для даху ....</b>	<b>55</b>
Багажник на даху .....	55
<b>Інформація про завантаження ..</b>	<b>56</b>

## Відділення для зберігання

### ⚠ Попередження

Не зберігайте важкі чи гострі предмети у відділеннях для зберігання речей.

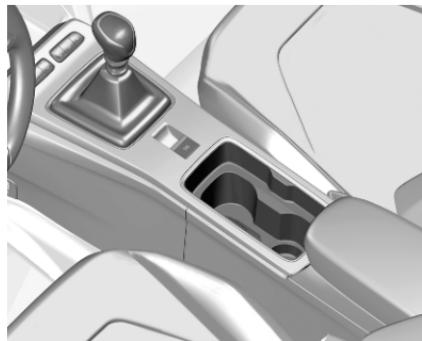
## Бардачок



Щоб відчинити бардачок, потягніть за важіль.

Під час їзди бардачок повинен бути зачиненим.

## Підстаканники



Тримачі для стаканів розташовані в передній консолі.

## Відділення для зберігання на панелі дверей

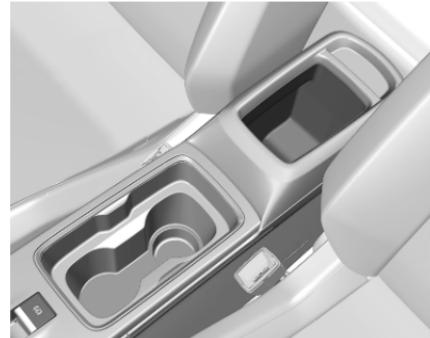


Відділення для речей розміщені на панелях передніх і задніх дверцят.

## Відділення для зберігання у центральній консолі



Посуньте підлокітник назад, натисніть кнопку і складіть його вгору. Під підлокітником є відсік для речей.



Відділення для речей – на центральній консолі.

## Багажне відділення

Спинки задніх сидінь розділені на дві частини: 2/3 та 1/3. Обидві частини сидіння можна скласти окремо, щоб збільшити простір багажного відділення.

Перед складанням задніх сидінь за потреби виконайте такі дії:

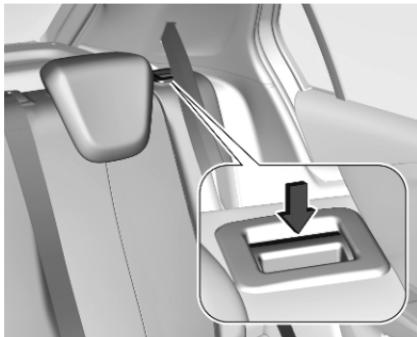
- За потреби відсуньте вперед передні сидіння.
- Посуньте кришку багажного відділення  $\diamond$  53.
- Натиснувши на затискач, нахиліть підголівники донизу  $\diamond$  28.

### Складання й розкладання спинок задніх сидінь

- Щоб спинки сидінь можна було нахилити, переконайтесь, що паски безпеки не пристебнuto до пряжок.



- Потягніть до себе важіль з одного чи з обох зовнішніх боків і покладіть спинки на подушку сидіння.
- Щоб скласти спинки, підніміть їх і направляйте у вертикальному положенні, доки вони не стануть на місце (буде чутно відповідний звук). Переконайтесь, що паски безпеки правильно розташовані й не заважатимуть скласти сидіння.



Коли спинки правильно зафіксовано, червоні позначки біля важелів розблокування не видно.

### $\Delta$ Попередження

При складанні пересвідчіться в тому, що спинки надійно зафіксовані, перед тим, як зрушити з місця. Невиконання цієї інструкції може в разі різкого гальмування чи зіткнення призвести до травмування людей та пошкодження багажу або автомобіля.



Якщо спинка сидіння складається занадто швидко, пасок безпеки центрального сидіння може заблокуватися. Щоб розблокувати натягувач, проштовхніть пасок безпеки усередину або витягніть його приблизно на 20 мм і відпустіть.

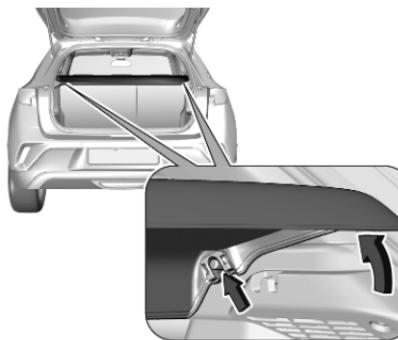
## Кришка багажного відділення

Забороняється класти будь-які предмети на кришку.

### Зняття кришки



Відчепіть паски від кришки багажника.



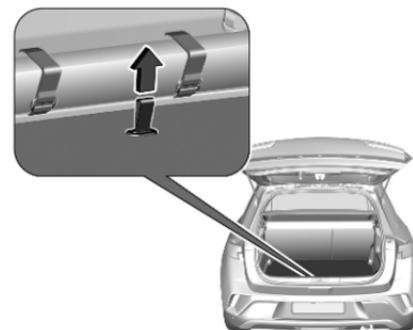
Підніміть кришку за передню частину і штовхніть її задню частину вгору.

Зніміть кришку.

### Монтаж кришки

Установіть кришку в бокові напрямні та складіть. Закріпіть паски до кришки багажника.

### Знімана кришка полика для розміщення багажу в задній частині автомобіля



Задня кришка підлоги піднімається і знімається. Задню кришку підлоги можна підняти за допомогою отвору в ній, а потім вийняти.

### Подвійне дно в багажному відділенні

Подвійне дно в багажному відділенні можна встановити у двох положеннях:



- нижнє положення зверху знімної кришки полика для розміщення багажу
- верхнє положення з кріпленням в обшивці задньої панелі

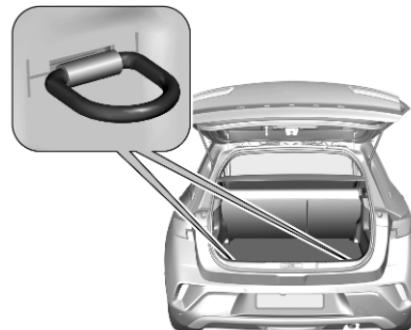
Щоб зняти задню кришку підлоги, підніміть її за отвір і вийміть.

Якщо кришку закріплено у верхніх отворах, простір між нею та кришкою ніші для запасного колеса можна використовувати як відділення для вантажу.

У цьому ж положенні, якщо нахилити спинки задніх сидінь уперед, утворюється майже повністю рівна поверхня для багажу.

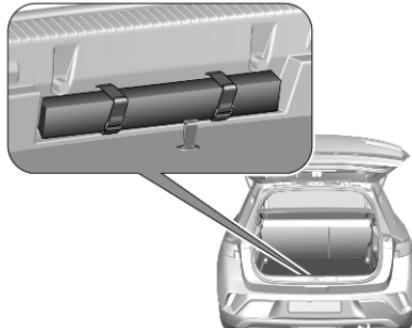
У верхньому положенні подвійне дно багажного відділення здатне витримувати рівномірно розподілене навантаження до 60 кг. У нижньому положенні подвійне дно багажного відділення здатне витримувати максимальне допустиме навантаження.

### Отвори для кріплення



Отвори призначено для кріплення предметів за допомогою пасків або сітки для багажу, щоб запобігти їх ковзанню.

## Знак аварійної зупинки



Зберігайте знак аварійної зупинки в задній частині багажного відділення, закріпивши його стрічкою Velcro® ("липучкою").

## Система багажника для даху

### Багажник на даху

Із міркувань безпеки та з метою уникнення пошкодження даху рекомендується використовувати багажник для даху, схвалений для автомобіля. Щоб отримати детальнішу інформацію, зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.



Відчиніть усі дверцята.

Точки кріплення розташовані в кожній дверній рамі кузова автомобіля.

Прикріпіть багажник на дах відповідно до інструкції, яка додається до багажника.

Знімайте багажник на даху, коли він не використовується.

## Інформація про завантаження

### ⚠ Попередження

Завжди слід перевіряти, чи надійно складено багаж в автомобілі. Якщо речі ненадійно закріплено в салоні, вони можуть привести до отримання травми чи пошкодити інші речі або автомобіль.



- Важкі предмети в багажному відділенні потрібно розташовувати більше до спинок сидінь.

спинок сидінь. Переконайтесь, що спинки сидінь надійно зафіковані. Якщо ви розташовуєте предмети один на одному, то важкі предмети мають бути знизу.

- Щоб предмети в багажнику не ковзали по підлозі під час перевезення, закріплюйте їх пасочками, прив'язаними до вушок ⚡ 54.
- Вантаж не повинен виступати над верхнім краєм спинок.
- Забороняється класти будь-які предмети на кришку багажного відділення чи панель приладів, а також закривати датчик на верхній частині панелі приладів.
- Вантаж не повинен перешкоджати роботі педалей, стоянкового гальма та перемикача передач або обмежувати свободу рухів водія. Не розміщуйте в салоні незафіковані предмети.
- Забороняється їздити з відчиненим багажним відділенням.

- Вантажопідйомність – це різниця між допустимою повною масою автомобіля (див. маркувальну таблицю ⚡ 253) та спорядженою масою ЕС.

Щоб розрахувати вантажопідйомність, уведіть дані для свого автомобіля в таблицю мас на початку цього посібника.

Споряджена маса відповідно за стандартів ЄС включає масу водія (68 кг), масу вантажу (7 кг) та масу всіх рідин (за умови заповнення паливного баку на 90%).

Додаткове обладнання та аксесуари збільшують спорядженну масу.

- Водіння з вантажем на даху підвищує чутливість автомобіля до зустрічного вітру, а також ускладнює управління автомобілем через те, що піднімається центр його ваги. Рівномірно розкладіть вантаж і правильно зафіксуйте його за допомогою пасків.

Відрегулюйте тиск шин і виберіть швидкість відповідно до ступеня завантаженості автомобіля. Часто перевіряйте та підтягуйте паски.

Не перевищуйте швидкість 120 км/год.

Допустиме навантаження на дах становить 75 кг.

Навантаження на дах обчислюється сумарним показником ваги багажника та вантажу.

# Прилади та органи управління

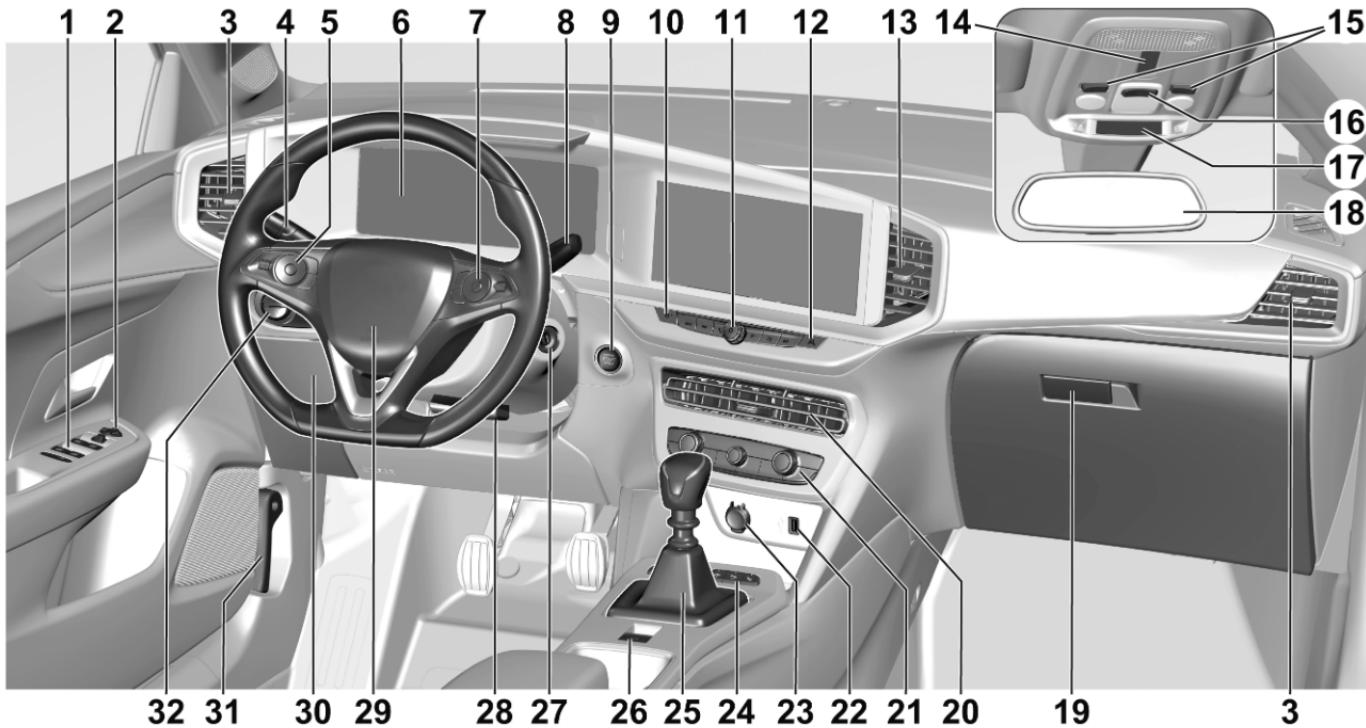
Огляд панелі інструментів .....	60
Вигляд приладової панелі .....	60
<b>Органи управління .....</b>	<b>62</b>
Регулювання керма .....	62
Засоби керування на кермі .....	62
Кермо з підігрівом .....	63
Звуковий сигнал .....	63
Попередження про безпеку пішоходів .....	63
Система промивки й очищення лобового скла .....	63
Система промивки й очищення заднього скла .....	65
Зовнішня температура .....	66
Годинник .....	66
Розетки .....	66
Індукційне заряджання .....	67
<b>Сигнальні лампи, датчики та індикатори .....</b>	<b>69</b>
Спідометр .....	69
Лічильник загального пробігу .....	69
Тахометр .....	69
Датчик рівня пального .....	70

Покажчик заряду акумуляторної батареї .....	70
високої напруги .....	70
Покажчик режимів заряджання-розряджання .....	71
Загальна можлива дальність подорожі .....	71
Датчик температури охолоджуючої рідини двигуна .....	72
Прилад для контролю рівня мастила в двигуні .....	72
Дисплей обслуговування .....	73
Контрольні індикатори .....	74
Покажчики повороту .....	76
Система нагадування про непристебнутий пасок безпеки .....	76
Подушка безпеки та переднатягувачі пасків безпеки .....	77
Вимкнення подушок безпеки .....	78
Система зарядки .....	78
Індикатор несправності .....	78
Проведіть обслуговування автомобіля найближчим часом .....	78
Зупинити двигун .....	79
Перевірка системи .....	79
Система гальм і зчеплення .....	79
Стоянкове гальмо .....	79
Несправність електричного стоянкового гальма .....	79
Автоматичний режим роботи електричного стоянкового гальма вимкнено .....	80
Анти-блокувальна система гальм (ABS) .....	80
Перемикання передач .....	80
Система утримання смуги руху .....	80
Удосконалена система утримання смуги руху .....	81
Електронна система курсової стійкості та протибуксовочна гальмівна система .....	81
Температура охолоджуючої рідини двигуна .....	81
Попередній прогрів .....	81
Сажовий фільтр .....	82
AdBlue .....	82
Система виявлення спущеного колеса .....	82
Тиск мастила в двигуні .....	82
Низький рівень пального .....	83
Підключено зарядний кабель .....	83
Автомобіль готовий .....	83
Зменшена потужність двигуна .....	83

Автостоп .....	83
Зовнішнє світло .....	83
Ближнє світло .....	83
Дальне світло .....	84
Помічник дальнього світла .....	84
Світлодіодні фари .....	84
Передні протитуманні фари .....	84
Задні протитуманні фари .....	84
Датчик дощу .....	84
Несправність у системі попередження пішоходів про наближення автомобіля .....	84
Активне екстрене гальмування .....	84
Дверцята відчинені .....	85
<b>Дисплей .....</b>	<b>85</b>
Центр інформації для водіїв ...	85
Інформаційний дисплей .....	86
<b>Повідомлення автомобіля .....</b>	<b>88</b>
Попереджуvalльні звукові сигнали .....	89
<b>Персоналізація автомобіля .....</b>	<b>90</b>
<b>Телематичні служби .....</b>	<b>90</b>
Екстрений виклик .....	90
Opel Connect .....	91

## Огляд панелі інструментів

### Вигляд приладової панелі

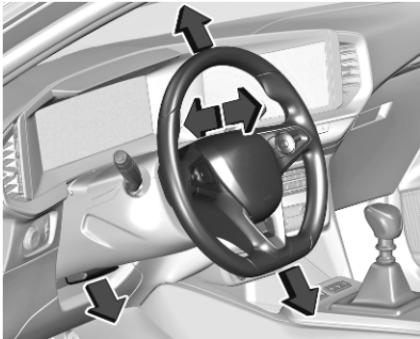


<b>1</b>	Вікна з електропідйомниками .....	24	<b>7</b>	Органи управління інформаційно- розважальною системою, див Посібник для інформаційно- розважальної системи		<b>17</b>	Система нагадування про непристебнутий пасок безпеки .....	32
<b>2</b>	Зовнішні дзеркала .....	21	<b>8</b>	Система промивки й очищення лобового скла, система промивки й очищення заднього скла .....	63	<b>18</b>	Внутрішнє дзеркало .....	23
<b>3</b>	Бокові повітропроводи .....	112	<b>9</b>	Кнопка живлення .....	118	<b>19</b>	Бардачок .....	50
<b>4</b>	Покажчики повороту, блимання фар, ближнє світло / дальнє світло .....	98	<b>10</b>	Центральний замок .....	10	<b>20</b>	Центральні повітропроводи .....	112
	Ліхтарі стоянкового освітлення .....	100	<b>11</b>	Органи управління інформаційним дисплеєм ..	86	<b>21</b>	Система клімат-контролю ..	107
	Кнопки інформаційного центру водія .....	85	<b>12</b>	Ліхтарі аварійної сигналізації .....	98	<b>22</b>	Порт USB .....	66
<b>5</b>	Круїз-контроль .....	144	<b>13</b>	Центральні повітропроводи .....	112	<b>23</b>	Розетка .....	66
	Обмежувач швидкості .....	147	<b>14</b>	Opel Connect .....	91	<b>24</b>	Система допомоги під час паркування .....	164
	Адаптивний круїз- контроль .....	149	<b>15</b>	Світильники для читання ..	101		Система утримання смуги руху .....	181
	Кермо з підігрівом .....	63	<b>16</b>	Ліхтарі салону .....	101		Система зупинки-запуску ..	121
<b>6</b>	Прилади .....	69				<b>25</b>	Важіль селектора .....	136
	Інформаційний центр водія .....	85				<b>26</b>	Стоянкове гальмо .....	138
						<b>27</b>	Замок запалювання .....	117
						<b>28</b>	Регулювання керма .....	62
						<b>29</b>	Звуковий сигнал .....	63
						<b>30</b>	Коробка запобіжників .....	222
						<b>31</b>	Важіль відчинення капота .....	210

32 Вимикач світла .....	93
Регулювання діапазону освітлення фарами .....	95
Передні протитуманні фари .....	99
Задні протитуманні фари ...	99
Освітлення панелі приладів .....	100

## Органи управління

### Регулювання керма



Розблокуйте важіль, відрегулюйте кермо, потім натисніть на важіль і переконайтесь, що він повністю заблокований.

Не регулюйте кермо під час руху та у випадку, коли воно заблоковане.

### Засоби керування на кермі

Деякими системами допомоги водію, інформаційно-розважальною системою та підключенім мобільним

телефоном можна керувати за допомогою органів керування на кермі.



Для отримання подальшої інформації див. посібник інформаційно-розважальної системи.

Круїз-контроль ⇨ 144.

Обмежувач швидкості ⇨ 147.

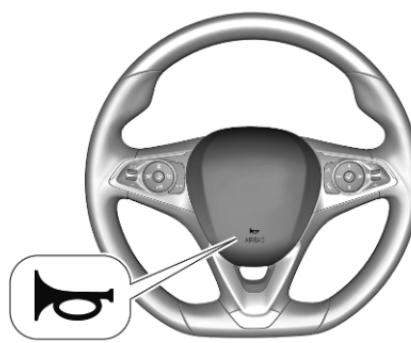
Адаптивний круїз-контроль ⇨ 149.

## Кермо з підігрівом



Щоб увімкнути підігрів, натисніть . Активзація вказується індикатором у кнопці.  
Система зупинки-запуску 121.

## Звуковий сигнал



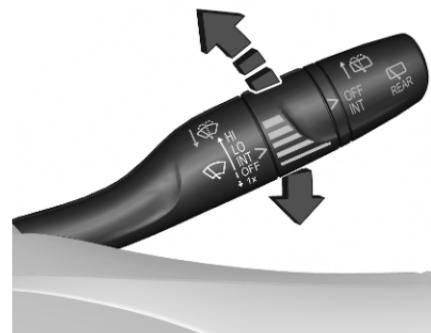
Натисніть .

## Попередження про безпеку пішоходів

Щоб пішоходам було легше помітити ваш автомобіль, система попередження пішоходів про наближення автомобіля відтворює застережний сигнал. Вона активна на швидкості до 30 км/год.

## Система промивки й очищення лобового скла

Очиник лобового скла з регулятором частоти



**HI** : швидко  
**LO** : повільно  
**INT** : з інтервалами  
**OFF** : вимкнено  
**1x** : один оберт

Забороняється користуватися, коли лобове скло обмерзло.

Вимкніть очисники.

Щоб під час наступного ввімкнення запалювання увімкнувся режим очищення "з інтервалами", натисніть важіль донизу у положення **OFF**, а потім поверніть його у положення **INT**.

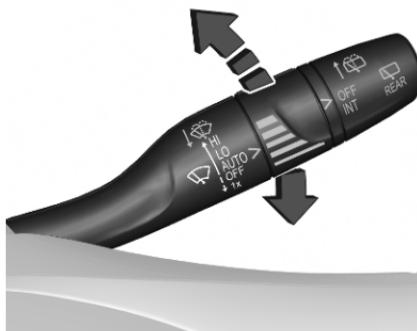
#### Регульована частота роботи склоочисників



Важіль очисника в положенні **INT**.

Щоб відрегулювати частоту очищення, поверніть коліщатко регулятора.

#### Очищник лобового скла з датчиком дощу



- HI** : швидко
- LO** : повільно
- AUTO** : автоматичне чищення за допомогою датчика дощу
- OFF** : вимкнено
- 1x** : один оберт

У режимі **AUTO** датчик дощу визначає кількість води на лобовому склі й автоматично регулює частоту роботи очисників лобового скла. У центрі інформації для водія світиться .

Щоб здійснити один оберт, коли очисник скла вимкнено, перемістіть важіль донизу в положення **1x**.

Забороняється користуватися, коли лобове скло обмерзло.

Вимкніть очисники.



Підтримуйте чистоту датчика, запобігаючи потраплянню на нього пилу, бруду та льоду.

Регульована чутливість датчика дощу



Поверніть колесо регулятора, щоб відрегулювати чутливість.

Омивач лобового скла



Потягніть до себе важіль.  
Промивна рідина розпілюється на вітровому склі, після чого очисник витирає її за кілька рухів.

Рідина омивача  $\diamond$  213.

Система промивки й очищення заднього скла

Очиник заднього скла



**OFF** : вимкнено  
**INT** : повторно-короткочасний режим роботи

Забороняється користуватися, коли заднє скло обмерзло.

Вимкніть очисники.

Після ввімкнення очисника лобового скла та вибору задньої передачі автоматично вмикається очисник заднього скла.

Увімкнення чи вимкнення цієї функції можна налаштувати в Меню персоналізації автомобіля ⇨ 90.

### Омивач заднього вікна



Натисніть важіль.

Промивна рідина розпилується на задньому склі, після чого очисник витирає її за кілька рухів.

Рідина омивача ⇨ 213.

### Зовнішня температура

Падіння температури вказується негайно, а її підвищення - через деякий час.



Приклад показано на рисунку.

Якщо зовнішня температура знизиться до певного значення, в інформаційному центрі водія з'явиться попереджувальне повідомлення.

#### ⚠ Попередження

Поверхня дороги вже може бути покрита льодом, навіть якщо дисплей вказує кілька градусів вище 0 °C.

### Годинник

Дата та час відображаються на інформаційному дисплеї.

Налаштування дати й часу описано в посібнику користувача інформаційно-розважальної системи.

### Розетки



Забороняється перевищувати максимальне споживання енергії в 120 Вт.

Розетка з напругою 12 В вимикається за низького заряду автомобільного акумулятора.

Електричні аксесуари, які підключаються, повинні відповідати вимогам електромагнітної сумісності, визначенім у DIN VDE 40 839. Забороняється підключати будь-які аксесуари, які подають енергію, наприклад, електричні зарядні пристрої чи акумулятори.

Забороняється використовувати вилки, розмір яких не відповідає розеткам в автомобілі.

Система зупинки-запуску  $\diamond$  121.

## Порти USB

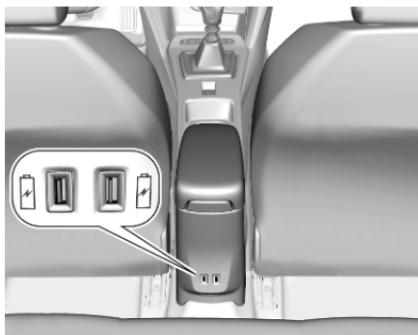


USB-порт забезпечує напругу 5 В.

## Примітка

Розетки повинні постійно залишатися сухими і чистими.

## USB-порти для задніх сидінь



Проріз під USB-портами на задній панелі речового контейнера призначений для приєднання додаткового підсклянника.

## Індукційне заряджання

### $\Delta$ Попередження

Індукційне заряджання може вливати на дію вживлених електрокардіостимулаторів та інших медичних пристрій. У разі потреби перед використанням індукційного зарядного пристрою порадьтеся з лікарем.

### $\Delta$ Попередження

Перед заряджанням мобільного пристрою приберіть із зарядного пристрою всі металеві предмети, оскільки вони можуть сильно нагріватися.

Щоб зарядити мобільний пристрій:



1. Приберіть усі предмети із зарядного пристрою.
2. Покладіть мобільний пристрій на область заряджання екраном догори. Зверніть увагу, що мобільний пристрій встановлюється між трамбачами.

Методом електромагнітної індукції можна заряджати мобільні пристрої, які відповідають вимогам стандарту Qi.

Для індукційного заряджання деяких мобільних пристрій може знадобитися задня кришка з вбудованою котушкою або чохол.

Захисний чохол мобільного пристрою може впливати на індуктивне заряджання.

Якщо мобільний пристрій не заряджається належним чином, поверніть його на 180° і знову покладіть на зарядний пристрій.

### Індикатор стану



Індикатор показує поточний стан заряджання.

### Світиться зеленим

Мобільний пристрій заряджається.

### Миготить жовтим

Мобільний пристрій неправильно відцентровано в зоні заряджання або в ній виявлено невідомий предмет.

### Світиться жовтим

Виникла проблема з акумулятором мобільного пристрою або виявлено несправність в індуктивному зарядному пристрії.

Якщо ця проблема виникатиме знову, зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

## Сигнальні лампи, датчики та індикатори

### Спідометр



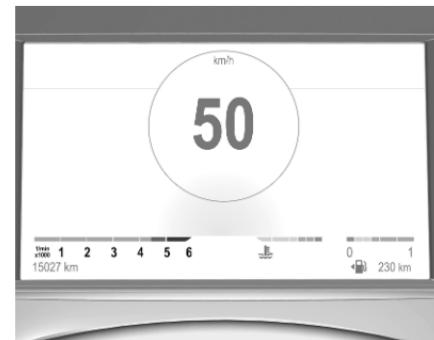
Указує швидкість автомобіля.

### Лічильник загального пробігу

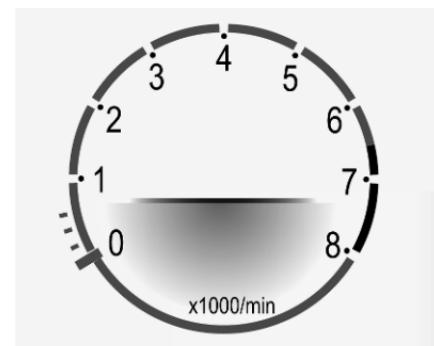


Зареєстрована загальна відстань  
відображається в кілометрах.

### Тахометр



Залежно від моделі автомобіля  
передбачено два варіанти.



Вказує швидкість роботи двигуна.

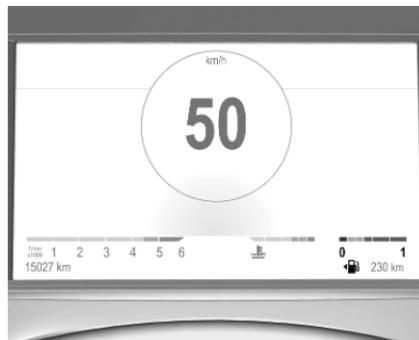
Вибирайте оптимальні оберті двигуна для кожної передачі.

Червона позначка вказує на початок зони попередження про надто високу частоту обертів двигуна. Для дизельних двигунів зона попередження починається з частоти 5000 обертів за хвилину. Для бензинових двигунів зона попередження починається з частоти 6500 обертів за хвилину.

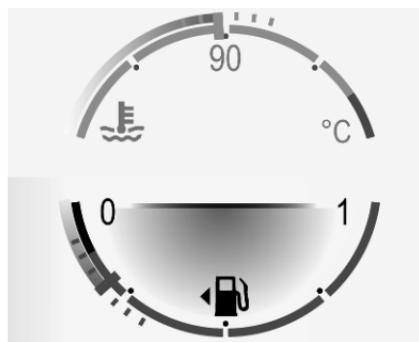
### Обережно

Положення індикатора в червоній небезпечній зоні означає, що перевищено максимально допустиму кількість обертів двигуна. Це може привести до пошкодження двигуна.

### Датчик рівня пального



Залежно від моделі автомобіля передбачено два варіанти.

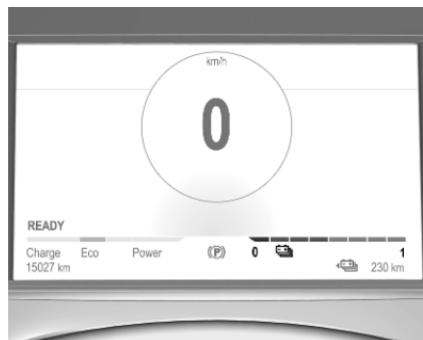


Контрольний індикатор світиться жовтим світлом за низького рівня пального.

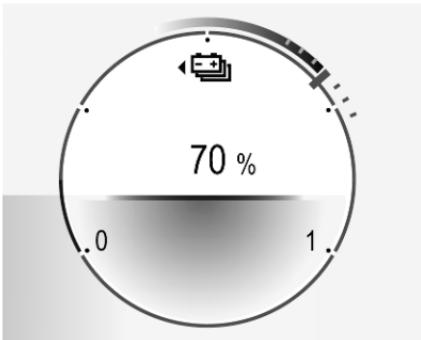
Забороняється їздити з порожнім паливним баком.

Оскільки в баку є залишок пального, об'єм пального під час заправлення може бути меншим за вказану місткість паливного бака.

### Показчик заряду акумуляторної батареї високої напруги



Залежно від моделі автомобіля передбачено два варіанти.

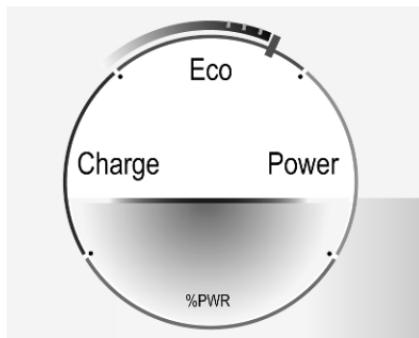


Показує стан заряду акумуляторної батареї високої напруги.

## Покажчик режимів заряджання-розряджання



Залежно від моделі автомобіля передбачено два варіанти.



Покажчик режимів заряджання-розряджання інформує про поточний енергетичний стан автомобіля.

**Заряджання** : Акумулятор заряджається енергією, яка виникає внаслідок гальмування або сповільнення автомобіля

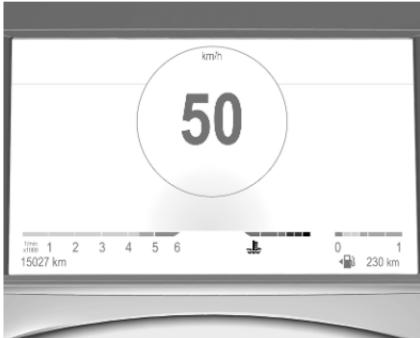
**Економічний** : У всіх режимах їзди доступна оптимальна кількість енергії

**Живлення** : Динамічний стиль керування автомобілем з акцентом на потужності

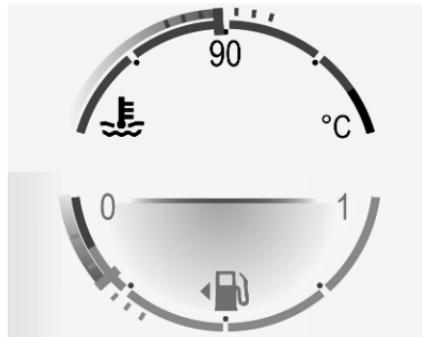
## Загальна можлива дальність подорожі

Показує сумарний запас ходу автомобіля.

## Датчик температури охолоджуючої рідини двигуна



Залежно від моделі автомобіля передбачено два варіанти.



Відображає температуру охолоджувальної рідини.  
сіра індикація / : нормальна  
90 робоча  
температура  
червона індикація : температура надто висока

Якщо температура охолоджуючої рідини надто висока, світиться червоним світлом.

### Обережно

Якщо температура охолоджуючої рідини двигуна є надто високою, зупиніть

автомобіль, вимкніть двигун. Надвисока темепратура становить небезпеку для двигуна. Перевірте рівень охолоджуючої рідини.

## Прилад для контролю рівня мастила в двигуні

Після ввімкнення запалювання стан рівня мастила у двигуні протягом декількох секунд відображаються в інформаційному центрі водія слідом за інформацією про обслуговування.

Відображається повідомлення про належний рівень моторного мастила.

Якщо рівень моторного мастила занизький, блиматориме сигналізатор , з'явиться повідомлення і засвітиться індикатор . Перевірте рівень мастила у двигуні щупом і долийте відповідну кількість моторного мастила.

Моторні мастила 211.

У разі збою під час вимірювання відображається повідомлення. Перевірте рівень моторного мастила вручну за допомогою щупа.

## Дисплей обслуговування

Система нагадування про обслуговування повідомляє, коли потрібно замінити мастило в двигуні та фільтр або виконати обслуговування автомобіля. Залежно від умов експлуатації автомобіля, може істотно відрізнятися інтервал, через який потрібно замінювати мастило у двигуні та фільтр.

Інформація про обслуговування  $\diamond$  248.

Після ввімкнення запалювання в інформаційному центрі водія протягом кількох секунд показується тип обслуговування, яке потрібно виконати.

Якщо перед наступними 3000 км (або більше) пробігу не потрібно виконувати жодні роботи з обслуговування, на дисплеї не буде відповідної інформації.

Якщо під час наступних 3000 км пробігу настане час проведення планового технічного обслуговування, на кілька секунд буде показано відстань, яку проїхав автомобіль після останнього обслуговування, або відстань чи період часу, що залишилися до проведення чергового планового обслуговування. Одночасно як нагадування ненадовго засвітиться символ .

Коли до проведення планового технічного обслуговування залишиться менше ніж 1000 км пробігу, на кілька секунд буде показано відстань, яку проїхав автомобіль після останнього обслуговування, або відстань чи період часу, що залишилися до проведення чергового планового обслуговування. Одночасно як нагадування почне світитися й не згасатиме .

Про прострочене технічне обслуговування буде попереджено повідомленням в інформаційному центрі водія, де вказується відстань, яку автомобіль проїхав після належного часу проведення ТО.  спочатку блимматиме, а потім світитиметься постійно, доки належне обслуговування не буде виконано.

## Скидання інтервалу проведення технічного обслуговування

Після кожного технічного обслуговування слід скидати індикатор технічного обслуговування, щоб забезпечити належну роботу відповідної системи. Рекомендується звернутися по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Виконуючи технічне обслуговування самостійно, дотримуйтесь такої послідовності дій:

- вимкніть запалювання



- натисніть і потримайте **SET / CLR**
- увімкніть запалювання – почнеться зворотний відлік значення відстані
- коли на дисплей відобразиться **=0**, відпустіть **SET / CLR**

Значок зникне.

### Отримання інформації про технічне обслуговування

Інформацію про технічне обслуговування можна отримати будь-коли за допомогою інформаційного дисплея. Натисніть **Перевірити** в меню

налаштувань системи автомобіля. На кілька секунд відобразиться інформація про технічне обслуговування.  
Інформаційний дисплей  $\Rightarrow$  86.  
Інформація про обслуговування  $\Rightarrow$  248.

### Контрольні індикатори

Описані контрольні індикатори доступні не для всіх автомобілів. У залежності від устаткування автомобіля розташування контрольних індикаторів може відрізнятися. Після ввімкнення системи запалювання в якості перевірки функціональності на короткий проміжок часу загориться більшість контрольних індикаторів.

Кольори контрольних індикаторів означають:

- |          |  |
|----------|--|
| червоний | : небезпека, важливе нагадування         |
| жовтий   | : попередження, інформація, несправність |
| зелений  | : підтвердження активації                |

- |       |   |
|-------|---|
| синій | : підтвердження активації   |
| білий | : підтвердження активації   |
| сірий | : роботу системи призупинено, виявлено принаймні одне обмеження для системи |

Контрольні індикатори розміщені в інформаційному центрі водія.

Центр інформації водія  $\Rightarrow$  85.

### Огляд

Цифрами в оглядовій таблиці позначено дію, яку потрібно виконати, коли світиться чи блимає контрольний індикатор.

- 1 : лише для інформування
- 2 : інформування та попередження
- 3 : зверніться по допомогу на СТО
- 4 : зупиніть двигун і зверніться по допомогу на СТО

- 5 : для усунення несправності негайно зверніться на СТО
- 6 : зупиніть автомобіль, перервіть поїздку і зверніться по допомогу на СТО
-  1 Покажчики повороту ⇨ 76
-  2 Система нагадування про непристебнутий пасок безпеки ⇨ 76
-  5 Подушка безпеки та натягувачі пасків безпеки ⇨ 77
-  1 Вимкнення подушок безпеки ⇨ 78
-  4 Система заряджання ⇨ 78
-  5 Індикатор несправності ⇨ 78
-  5 Проведіть обслуговування автомобіля найближчим часом ⇨ 78
-  4 Зупинення двигуна ⇨ 79

	4 Перевірка системи ⇨ 79		2 / Електронна система курсової стійкості та протибуксовочна гальмівна система ⇨ 81
	6 Система гальм і зчеплення ⇨ 79		4 Висока температура охолоджувальної рідини двигуна ⇨ 81
	1 / Стоянкове гальмо 5 ⇨ 79		1 Попереднє прогрівання ⇨ 81
	2 Автоматичний режим роботи електричного стоянкового гальма вимкнено ⇨ 80		2 / Сажовий фільтр 3 ⇨ 82
	(P)!! 5 Несправність електричного стоянкового гальма ⇨ 79		1 AdBlue ⇨ 82
	2 Анти-блокувальна система гальм (ABS) ⇨ 80		2 / Система виявлення спущеного колеса ⇨ 82
	1 Перемикання передач ⇨ 80		4 Тиск мастила в двигуні ⇨ 82
	2 Система утримання смуги руху ⇨ 80		2 Низький рівень пального ⇨ 83
	2 Удосконалена система утримання смуги руху ⇨ 81		1 Автостоп ⇨ 83
	1 Зовнішні освітлювальні прилади ⇨ 83		1 Близьке світло ⇨ 83

- 1 Дальне світло ⇨ 84
- 1 Система керування дальнім світлом ⇨ 84
- 1 Передні протитуманні фари ⇨ 84
- 1 Задня протитуманна фара ⇨ 84
- 1 Датчик дощу ⇨ 84
- 2 / Активне екстрене гальмування ⇨ 84
- 2 Дверцята відчинені ⇨ 85
- 5 Проведіть обслуговування автомобіля найближчим часом ⇨ 78
- 2 Зарядний кабель підключено ⇨ 83
- READY** 1 Автомобіль готовий до виїзду ⇨ 83

- 2 Зменшення потужності двигуна ⇨ 83
- OFF 3 Несправність у системі попередження пішоходів про наближення автомобіля ⇨ 84

### Покажчики повороту

↔ світиться чи миготить зеленим.

### Світиться протягом короткого проміжку часу

Ліхтарі стоянкового освітлення ввімкнено.

### Блимає

Ввімкнено вказівники повороту або ліхтарі аварійної сигналізації.

Швидко блимає: несправність указівника повороту чи відповідного запобіжника.

Заміна лампи ⇨ 218.

Покажчики повороту ⇨ 98.

### Система нагадування про непристебнутий пасок безпеки

⚠ світиться або блимає в інформаційному центрі водія одночасно з індикаторами на верхній консолі для кожного паска безпеки.



⚠ світиться різними кольорами за таких умов:

червоний : пасок безпеки не пристебнуто

зелений : пасок безпеки пристебнуто

сірий : сидіння вільне

- Коли запалювання ввімкнено, світиться відповідним кольором на верхній консолі.
- Якщо одне із сидінь зайняте, але його пасок безпеки не пристебнуто, після рушання автомобіля в інформаційному центрі водія та сигналізатор у верхній консолі для відповідного сидіння блимматимуть червоним протягом певного часу й одночасно лунатиме сигнал. Коли автомобіль проїде певну відстань, постійно світитиметься червоним світлом, доки пасок безпеки відповідного сидіння не буде пристебнуто знову.
- Якщо один із пасажирів відстебне пасок безпеки під час руху автомобіля, сигналізатор в інформаційному центрі водія та значок на верхній консолі для відповідного сидіння блимматимуть червоним протягом певного часу й одночасно лунатиме сигнал.

Коли автомобіль проїде певну відстань, постійно світитиметься червоним світлом, доки пасок безпеки відповідного сидіння не буде пристебнуто знову.

У деяких модифікаціях може світитися червоним світлом, коли відповідне сидіння не зайняте. Крім того, може через деякий час згасати незалежно від обставин. Паски безпеки  $\diamond 32$ .

## Подушка безпеки та переднатягувачі пасків безпеки

світиться червоним.

Після ввімкнення запалювання контрольний індикатор світитиметься кілька секунд. Якщо він не світиться, не згасає через кілька секунд або світиться під час руху автомобіля, це свідчить про несправність у системі подушок безпеки. Зверніться по допомогу до

майстерні. Подушки безпеки та натягувачі пасків безпеки можуть не спрацювати у випадку ДТП.

Розгортання натягувачів пасків безпеки чи подушок безпеки позначається безперервним горінням .

### ⚠ Попередження

Для усунення несправності негайно зверніться до майстерні.

Натягувачі пасків  $\diamond 32$ .

Система подушок безпеки  $\diamond 35$ .

## Вимкнення подушок безпеки



світиться жовтим.

Подушка безпеки для переднього пасажирського сидіння активована.

світиться жовтим.

Подушка безпеки для переднього пасажирського сидіння вимкнена.

Вимкнення подушок безпеки ⚫ 41.

## Система зарядки

світиться червоним.

Світиться, коли система запалення ввімкнена, і гасне незабаром після запуску двигуна.

## Світиться, коли двигун працює

Зупиніться, вимкніть двигун.

Акумулятор не заряджається.

Охолодження двигуна може бути перерваним. Можливо, знизилася ефективність сервоприводу гальм. Зверніться по допомогу до майстерні.

## Індикатор несправності

світиться чи блімає жовтим.

Світиться, коли система запалення ввімкнена, і гасне незабаром після запуску двигуна.

## Світиться, коли двигун працює

Несправність у системі зниження токсичності вихлопів. Допустимі межі токсичності вихлопу можуть бути перевищені. Негайно зверніться по допомогу до майстерні.

## Миготить, коли двигун працює

Несправність, яка може привести до пошкодження каталізатора.

Зменшуйте навантаження на педаль акселератора, доки індикатор не перестане миготи. Негайно зверніться по допомогу до майстерні.

## Проведіть обслуговування автомобіля найближчим часом

/ світиться жовтим.



Засвічується на короткий час під час ввімкнення запалювання.

Може світитися разом з іншими контрольними індикаторами, одночасно в інформаційному центрі водія відобразиться відповідне повідомлення.

Негайно зверніться по допомогу до майстерні.



Світиться постійно після ввімкнення запалювання.

Виявлено несправність електродвигуна чи акумуляторної батареї високої напруги.

Негайно зверніться по допомогу до майстерні.

## Зупинити двигун



Засвічується на короткий час під час ввімкнення запалювання.

Світиться разом з іншими контрольними індикаторами, одночасно лунає попереджувальний сигнал, а в інформаційному центрі водія відображається відповідне повідомлення.

Негайно зупиніть двигун і зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

## Перевірка системи



Світиться жовтим або червоним кольором.

## Світиться жовтим

Виявлено незначну несправність двигуна.

## Світиться червоним

Виявлено серйозну несправність двигуна.

Якомога швидше заглушіть двигун і зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

## Система гальм і зчеплення



Рівень рідини для системи гальм та зчеплення занадто низький.

### Δ Попередження

Зупиніться. Не продовжуйте подорож. Зверніться до майстерні.

Гальмівна рідина  $\diamond 214$ .

## Стоянкове гальмо

(P) світиться чи мигає червоним.

## Світиться

Стоянкове гальмо увімкнено  
 $\diamond 138$ .

## Блимає

Електричне стоянкове гальмо не ввімкнено автоматично. Виникла несправність, пов'язана з його ввімкненням або вимкненням.

### Δ Попередження

Для усунення несправності негайно зверніться до майстерні.

## Несправність електричного стоянкового гальма

(P)! світиться жовтим.

## Світиться

Виникла несправність електричного стоянкового гальма  
⇒ 138.

### ⚠ Попередження

Для усунення несправності негайно зверніться до майстерні.

## Автоматичний режим роботи електричного стоянкового гальма вимкнено

 світиться жовтим.

## Світиться

Роботу в автоматичному режимі вимкнено або її заважає несправність. У разі несправності сигналізатор  світитиметься разом з іншими контрольними індикаторами або після його спалахування в інформаційному центрі водія з'явиться відповідне повідомлення.

Активуйте роботу в автоматичному режимі знову або зверніться на станцію технічного обслуговування, щоб усунути причину несправності.

Робота в автоматичному режимі  
⇒ 138.

## Анти-блокувальна система гальм (ABS)

 світиться жовтим.

Світиться протягом кількох секунд після ввімкнення системи запалення. Система готова для роботи, коли контрольний індикатор гасне.

Якщо контрольний індикатор не гасне через кілька секунд або якщо він горить під час їзди, це свідчить про несправність системи ABS.

Гальмівна система залишається в робочому стані, але без регулювання ABS.

Антиблокувальна система гальм  
⇒ 137.

## Перемикання передач

 або  з номером вищої або нижчої передачі відображається, коли для економії пального рекомендується перемкнутися на вищу або нижчу передачу.

В автомобілях з автоматичною трансмісією система активна лише в ручному режимі.

Ручний режим ⇒ 134.

## Система утримання смуги руху

 світиться чи миготить жовтим.

## Світиться жовтим

Виявлено несправність.

## Миготить жовтим

Система коригує випадковий виїзд за межі смуги руху.

Система утримання смуги руху  
⇒ 181.

## Удосконалена система утримання смуги руху

світиться сірим, зеленим або жовтим кольорами.

### Світиться тьмяно

Роботу системи призупинено. Виявлено принаймні одне обмеження для роботи системи.

### Світиться зеленим

Система активована й готова до роботи.

### Світиться жовтим

У системі виникла несправність. Удосконалена система утримання смуги руху  $\diamond 183$ .

## Електронна система курсової стійкості та протибуксовочна гальмівна система

світиться чи блимає жовтим.

## Світиться

У системі виявлено несправність. Можлива безперервна їзда. Проте стійкість їзди може погіршитися, що залежить від стану дорожнього покриття.

Для усунення несправності зверніться до майстерні.

Після підключення знятого перед тим акумулятора автомобіля (наприклад, після проведення технічного обслуговування) на кілька секунд засвітиться . Потім згасне. Це нормальний процес, тож автомобіль не потребує обслуговування.

## Блимає

Система активно працює. Ефективна потужність двигуна може знізитися, і автомобіль може незначною мірою автоматично гальмувати.

Електронна система курсової стійкості та протибуксувальна система  $\diamond 142$ .

## Температура охолоджуючої рідини двигуна

світиться червоним.

### Світиться червоним кольором, коли двигун працює

Зупиніться, вимкніть двигун.

## Обережно

Температура охолоджуючої рідини надто висока.

Негайно перевірте рівень охолоджувальної рідини  $\diamond 212$ .

Якщо він є достатнім, зверніться до майстерні.

## Попередній прогрів

світиться жовтим.

Увімкнено попередній прогрів дизельного двигуна. Активується лише, коли температура зовні є низькою. Двигун можна запускати після того, як згасне індикатор.

Запуск двигуна ⇨ 119.

## Сажовий фільтр



Сажовий фільтр потребує очищення.

Продовжуйте рух, доки не згасне контрольний індикатор.

## Ненадовго засвічується

Початок насичення сажового фільтра. Якомога швидше розпочніть процес очищення, рухаючись зі швидкістю щонайменше 60 км/год.

## Світиться постійно

Індикація низького рівня присадок. Зверніться по допомогу до майстерні.

Сажовий фільтр ⇨ 125.

## AdBlue



мигає чи світиться жовтим.

## Світиться жовтим

Запас ходу до наступного заливання пального становить від 800 км до 2400 км.

## Миготить жовтим

Залишку рідини вистачить іще на відстань від 0 до 800 км.

Низький рівень AdBlue. Потрібно якнайшвидше долити AdBlue, щоб уникнути проблем під час запуску двигуна.

AdBlue ⇨ 126.

## Система виявлення спущеного колеса



(!) світиться чи блимає жовтим.

## Світиться

Зниження тиску в шині принаймні одного з коліс. Негайно зупиніться та перевірте тиск у шинах.

## Блимає

Несправність у системі. Зверніться до майстерні.

Система виявлення спущеного колеса ⇨ 228.

## Тиск мастила в двигуні



Світиться, коли система запалення ввімкнена, і гасне незабаром після запуску двигуна.

## Світиться, коли двигун працює

### Обережно

Змашення двигуна може припинитися. Це може привести до пошкодження двигуна та / чи блокування ведучих коліс.

1. Оберіть нейтральну передачу.
2. Якомога швидше залиште зону інтенсивного руху, не заважаючи іншим автомобілям.
3. Вимкніть запалювання.

 Попередження
Коли двигун не працює, для гальмування та керування потрібно значно більше сили. При активній функції Автостоп сервопривід гальм буде працювати.  Не виймайте ключ із замка запалення до тих пір, поки автомобіль не зупиниться, оскільки це може привести до неочікуваного блокування керма.
Не заводьте двигун і викличте евакуатор для буксирування автомобіля на СТО.

Низький рівень пального
 світиться жовтим.
Занадто низький рівень пального в баку.
Заправка $\diamond 201$ .
Прокачування системи дизельного пального $\diamond 217$ .

<b>Підключено зарядний кабель</b>
 світиться червоним.
З'єднувач зарядного кабелю для підключення до автомобіля досі приєднано до зарядного гнізда. Автомобіль не запуститься.
Від'єднайте з'єднувач зарядного кабелю для підключення до автомобіля від зарядного гнізда й зачиніть люк гнізда.
Заряджання $\diamond 190$ .
<b>Автомобіль готовий</b>
 світиться зеленим.
Автомобіль готовий до поїздки.
<b>Зменшена потужність двигуна</b>
 світиться жовтим.
Низький рівень заряду акумуляторної батареї високої напруги. Доступна лише знижена потужність двигуна.

<b>Автостоп</b>
 світиться чи миготить зеленим.
<b>Світиться зеленим</b>
Двигун переведено в режим "Автостоп".
<b>Миготить зеленим світлом</b>
Режим "Автостоп" тимчасово недоступний, або режим "Автостоп" ініціюється автоматично.
Система зупинки-запуску $\diamond 121$ .
<b>Зовнішнє світло</b>
 світиться зеленим.
Зовнішнє освітлення ввімкнено $\diamond 93$ .
<b>Ближнє світло</b>
 світиться зеленим.
Світиться, коли ближнє світло ввімкнене.

## Дальнє світло

світиться синім.

Світиться, коли дальнє світло ввімкнене, або під час блимання фар  $\diamond 94$ .

## Помічник дальнього світла

світиться зеленим.

Функцію підтримки дальнього світла активовано  $\diamond 94$ .

## Світлодіодні фари

В інформаційному центрі водія засвітиться й відобразиться попереджувальне повідомлення.

Зверніться по допомогу до майстерні.

## Передні протитуманні фари

світиться зеленим.

Передні протитуманні фари ввімкнено  $\diamond 99$ .

## Задні протитуманні фари

світиться жовтим.

Задні протитуманні фари ввімкнено  $\diamond 99$ .

## Датчик дощу

світиться зеленим.

Світиться, коли выбрано положення датчика дощу на важелі керування склоочисником.

Система омивання та очищення лобового скла  $\diamond 63$ .

## Несправність у системі попередження пішоходів про наближення автомобіля

світиться жовтим.

Система попередження пішоходів про наближення автомобіля не працює.

## Активне екстрене гальмування

світиться чи миготить жовтим.

## Світиться

Систему була вимкнuto або виявлено несправність.

Крім цього, в інформаційному центрі водія відображається попереджувальне повідомлення.

З'ясуйте причину вимкнення  $\diamond 159$  і в разі несправності системи зверніться на СТО по допомогу.

## Примітка

також світиться, якщо не пристебнуто паски безпеки передніх пасажирів. У такому випадку активне екстрене гальмування вимикається.

## Блимає

Систему активно задіяно і вона автоматично гальмує автомобіль.

Активне екстрене гальмування  $\diamond 159$ .

Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду  $\diamond 157$ .

Передня система захисту пішоходів ⌂ 163.

## Дверцята відчинені

⌚ світиться червоним.

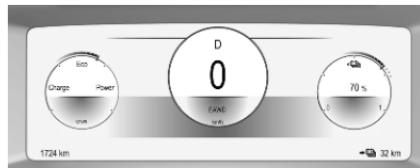
Дверцята чи багажник відчинено.

## Дисплей

### Центр інформації для водіїв



Залежно від моделі автомобіля передбачено два варіанти.



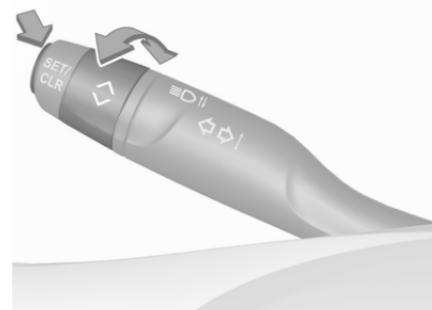
Крім сигналізаторів, покажчиків та індикаторів, тут відображається така інформація:

- лічильник щоденного пробігу
- індикація під час перемикання передач

- інформація про технічне обслуговування
- повідомлення автомобіля й попередження
- повідомлення систем допомоги водію
- спливні повідомлення
- інформація інформаційно-розважальної системи

## Вибір меню та функцій

Меню та функції вибираються кнопками на важелі перемикання покажчиків повороту.



Щоб вибрати варіант подання в інформаційному центрі водія, поверніть коліщатко регулятора. Є різні варіанти подання інформації про водіння та навігаційної інформації. Також можна вибрати персоналізоване подання.

Натисніть **SET / CLR**, щоб вибрати або підтвердити функцію.

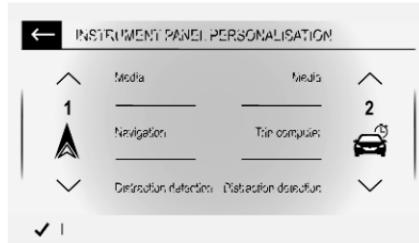
За потреби на екрані інформаційного центру водія відображаються спливаючі повідомлення систем автомобіля та повідомлення про технічне обслуговування. Щоб прокручувати повідомлення, повертайте коліщатко регулятора. Для підтвердження повідомлень натискайте **SET / CLR**.

Повідомлення автомобіля ☰ 88.

### Персоналізоване подання

Щоб вибрати персоналізоване подання, поверніть коліщатко регулятора.

Персоналізоване подання має два розділи, які можна налаштовувати на інформаційному дисплеї.



Щоб обрати вміст для кожного розділу, перейдіть до меню налаштувань **ОПЦІЇ**, а потім виберіть сторінку персоналізації панелі приладів. Виберіть вміст для кожного розділу, наприклад, навігаційну карту та поточні дані про поїздку, а потім оберіть ✓.

### Інформаційний дисплей



На ілюстраціях зображені різні варіанти інформаційно-розважальної системи.



На інформаційному дисплеї може відображатися така інформація:

- час ↗ 66
- зовнішня температура ↗ 66
- дата ↗ 66
- інформаційно-розважальна система (опис міститься в інструкції з експлуатації інформаційно-розважальної системи)
- індикація камери заднього виду ↗ 177
- навігаційна система (опис міститься в інструкції з експлуатації інформаційно-розважальної системи)
- повідомлення автомобіля й системи ↗ 88
- параметри для персоналізації автомобіля ↗ 90
- запас рідини AdBlue ↗ 126

## Вибір меню та параметрів

Передбачені три способи керування дисплеєм:

- за допомогою кнопок поруч із дисплеєм
- дотиками пальця до сенсорного екрана
- за допомогою функції розпізнавання мовлення

## Керування за допомогою кнопок і сенсорного дисплея

⌚: увімкнення дисплея.

Натисніть ⌚, щоб вибрati налаштування системи (одиниці вимірювання, мову, час і дату).

Натисніть 📁, щоб вибрati налаштування автомобіля або функції для керування ним.

Щоб вибирати на екрані значок меню або функцію, торкніться їх пальцем.

На підтвердження вибору певної функції або елемента, торкніться їх пальцем.

Натисніть ← або X, щоб вийти з меню, не зберігаючи зміні до налаштувань.

Докладнішу інформацію наведено в інструкції з експлуатації інформаційно-розважальної системи.

## Розпізнавання мовлення

Опис наведено в інструкції з експлуатації інформаційно-розважальної системи.

## Потік енергії

У цьому меню показується поточний потік енергії в електричній системі.



1. Натисніть .
2. Виберіть **Енергопотоки**.

Різними кольорами показано напрямок руху енергії.

- зелений колір: працює електричний двигун
- синій: регенерується енергія

### Середня витрата пального

У цьому меню можна переглянути середню витрату заряду під час поточної поїздки.

- зелений: спожита електроенергія
- синій: кількість електричної енергії, виробленої під час фаз гальмування та сповільнення автомобіля, яка підзаряджає акумуляторну батарею

Поточна поїздка розбивається на часові кроки. Для кожного часового кроку показується середня витрата. Часові кроки можна змінювати.



1. Натисніть .
2. Виберіть **Статистичні**.
3. Щоб змінити часові кроки, натискайте кнопки + та -.

### Повідомлення автомобіля

Повідомлення відображаються в центрі інформації для водія. Деякі повідомлення супроводжується попереджувальними звуковими сигналами.



Для підтвердження повідомлення натисніть **SET / CLR**.

## Повідомлення автомобіля й службові повідомлення

Повідомлення автомобіля відображаються як текст. Дотримуйтесь інструкцій, наведених у повідомленнях.

## Повідомлення на інформаційному дисплеї

Деякі важливі повідомлення можуть також відображатися на інформаційному дисплеї. Деякі повідомлення відображаються лише протягом кількох секунд у вигляді спливних індикаторів.

## Попереджувальні звукові сигнали

Попереджувальний звуковий сигнал про непристебнуті паски безпеки має пріоритет перед іншими попереджувальними звуковими сигналами.

## Під час запуску двигуна чи водіння

Попереджувальні звукові сигнали лунають у таких випадках

- пасок безпеки не пристебнуто
- дверцята салону чи багажного відділення зачинено не повністю
- перевищено певну швидкість, коли увімкнено стоянкове гальмо
- круїз-контроль вимикається автоматично
- перевищено запрограмовану швидкість або обмеження швидкості
- в інформаційному центрі водія з'явиться попереджувальне повідомлення
- у салоні автомобіля немає електронного ключа
- система допомоги під час паркування виявляє об'єкт
- ненавмисна зміна смуги руху

- розпізнано автоматичне керування автомобілем, під час якого водій не тримається за кермо
- сажовий фільтр заповнений до максимального рівня

Якщо кілька попереджень з'являються одночасно, лунає лише один попереджувальний сигнал.

## Коли автомобіль припаркований і / чи дверцята водія відчинені

- Iz увімкненими зовнішніми ліхтарями.

## Під час спрацювання функції Автостоп

- Коли відчинено дверцята водія.
- Якщо не виконано будь-яку з умов для повторного запуску двигуна.

## Персоналізація автомобіля

Змінити параметри та налаштувати роботу автомобіля відповідно до своїх потреб можна на інформаційному дисплеї.

Деякі функції відображаються чи активуються лише за умови ввімкненого двигуна.



На ілюстраціях зображені різні варіанти інформаційно-розважальної системи.



Натисніть щоб відкрити меню персоналізації автомобіля.

Тут можна змінити налаштування, пов'язані з освітлювальними приладами та функціями для комфорту й безпеки.

## Телематичні служби

### Екстрений виклик

#### Примітка

Щоб система була доступною та готовою до роботи, потрібна справна електроніка автомобіля, мобільний Інтернет і зв'язок із супутником GLONASS. У деяких варіантах комплектації обладнання використовується батарея резервного живлення.

#### Примітка

Ця послуга доступна лише на тих ринках, де її використання обов'язкове за законом. Крім того, ця послуга залежить від наявності центрів екстреної допомоги та інфраструктури у відповідній країні.

### Індикатор стану у верхній консолі

Світиться зеленим і червоним світлом, згасає невдовзі після увімкнення запалювання: система працює нормально.

Світиться червоним світлом: несправність системи. Зверніться до СТО.

Блимає червоним світлом: резервний акумулятор потрібно замінити. Зверніться до СТО.

### Екстрений виклик

Функція екстреного виклику встановлює з'єднання з найближчим пунктом реагування служби громадської безпеки (PSAP). Службі PSAP надсилається мінімальний набір даних, зокрема інформація про автомобіль та його місцезнаходження.

У разі надзвичайної ситуації натисніть червону кнопку **SOS** на верхній консолі більше ніж на 2 с. Почеке блимати зелений світлодіодний індикатор, який підтверджує, що встановлюється з'єднання з найближчим пунктом PSAP. Доки триває виклик, індикатор світиться постійно.

Якщо одразу натиснути кнопку **SOS** вдруге, виклик буде завершено. Світлодіодний індикатор згасне.

### Автоматичне повідомлення про аварію

У разі ДТП, у якому спрацювала подушка безпеки, але не пошкодилося необхідне обладнання, буде здійснено автоматичний екстрений виклик і надіслано автоматичне сповіщення про ДТП до пункту реагування служби громадської безпеки (PSAP).

### Opel Connect

Система Opel Connect включає в себе кілька підключених служб, доступ до яких можна отримати через додаток або сайт в Інтернеті чи за допомогою системи автомобіля.

### Примітка

У деяких країнах система Opel Connect недоступна. Щоб отримати детальнішу інформацію, зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

### Примітка

Для повної функціональності систему Opel Connect потрібно зареєструвати й належним чином активувати.

Підключені служби можуть надавати навігаційну інформацію в реальному часі, зокрема інформацію про дорожній рух і стан автомобіля, а також попереджати про необхідність виконати технічне обслуговування.

Служби, до яких можна отримати доступ через систему автомобіля, також включають функцію екстреного виклику та виклику технічної допомоги. Ці функції активуються автоматично. До них застосовуються умови використання.

Екстрений виклик ⇨ 90.

### Виклик технічної допомоги

Якщо натиснути кнопку  на верхній консолі довше ніж на 2 с, буде встановлено з'єднання зі службою мобільної технічної допомоги.

Докладу інформацію про регіон обслуговування та спектр послуг шляхової технічної допомоги можна знайти в сервісній книжці автомобіля.

### Налаштування конфіденційності

Для налаштувань конфіденційності Opel Connect можна задати потрібні значення. Задані налаштування вплинуть на набір даних, які надсилаються, наприклад, у разі виклику технічної допомоги. На функцію екстреного виклику це не вплине.

Залежно від версії, налаштування конфіденційності можна змінити, одночасно натиснувши  та SOS у верхній консолі, або скориставшись меню налаштувань на інформаційному дисплей.

## Освітлення

<b>Зовнішнє освітлення .....</b>	<b>93</b>
Вимикач світла .....	93
Автоматичне регулювання освітлення .....	94
Дальнє світло .....	94
Система керування дальнім світлом .....	94
Мигання фар .....	95
Регулювання діапазону освітлення фарами .....	95
Робота фар під час їзди закордоном .....	96
Освітлення при денному світлі .....	96
Світлодіодні матричні фари ....	96
Ліхтарі аварійної сигналізації .....	98
Покажчики повороту .....	98
Передні протитуманні фари ....	99
Задня протитуманна фара .....	99
Ліхтарі стоянкового освітлення .....	100
Ліхтарі заднього ходу .....	100
Запотівання кришок фар .....	100

<b>Освітлення салону .....</b>	<b>100</b>
Регулювання освітлення панелі приладів .....	100
Світильники для читання .....	101
Ліхтарі в сонцевахисних козирках .....	101
<b>Характерні особливості освітлення .....</b>	<b>101</b>
Освітлення під час входу .....	101
Освітлення виходу .....	102
Освітлення для позначення місцезнаходження автомобіля .....	102
Допоміжне освітлення .....	102
Система захисту від розряджання акумуляторної батареї .....	102

## Зовнішнє освітлення

### Вимикач світла



Перемикач освітлення:

**AUTO** : система автоматичного регулювання освітлення автоматично перемикає освітлення при денному світлі на світло фар

**↗↖** : бокові ліхтарі

**HID** : фари

Контрольний індикатор ↗↖ ⇨ 83.

## Автоматичне регулювання освітлення



Коли функцію автоматичного керування освітленням увімкнено, система автоматично перемикається на режим освітлення при денному світлі або на режим увімкнення фар – залежно від навколошнього освітлення та даних, що надходять із системи керування склоочисниками.

Освітлення при денному світлі.  
⇒ 96.

### Автоматична активація фар

Під час руху в умовах поганої видимості вмикаються фари.

Крім того, фари вмикаються після кількох циклів роботи очисників лобового скла.

### Визначення тунелю

Коли автомобіль в'їжджає у тунель, одразу вмикаються фари.

### Дальнє світло



Натисніть для перемикання з близького світла на дальнє.

Щоб вимкнути дальнє світло, натисніть повторно.

### Система керування дальнім світлом

Щоб запобігти засліпленню інших водіїв, система перемикається з близького світла на дальнє і навпаки. Після ввімкнення системи керування дальнім світлом діє постійно, вмикаючи й вимикаючи дальнє світло відповідно до навколошніх умов. Під час наступного ввімкнення системи запалювання застосовується останній параметр, що використовувався для функції підтримки дальнього світла.

Дальнє світло з функцією запобігання засліпленню для світлодіодно-матричних фар ⇒ 96.

### Активация

Систему керування дальнім світлом можна активувати в меню налаштувань автомобіля на інформаційному дисплеї.

## Інформаційний дисплей ⌂ 86.

Дальнє світло автоматично вмикається в темряві, коли швидкість перевищує 45 км/год. Коли швидкість становить менше ніж 35 км/год, дальнє світло вимикається, але система керування дальнім світлом залишається активною.

Коли система керування дальнім світлом діє, зелений контрольний індикатор ⌂Ⓐ світиться постійно, а синій індикатор ⌂Ⓓ світиться тоді, коли дальнє світло ввімкнено.

Контрольний індикатор ⌂Ⓐ ⌂ 84, ⌂Ⓓ ⌂ 84.

Система керування дальнім світлом автоматично вмикає близьке світло в таких випадках:

- Автомобіль рухається в межах міста.
- Камерою виявлено сильний туман.

- Увімкнено заднє протитуманну фару.
- Камера виявила транспортні засоби, які рухаються назустріч або перед автомобілем.

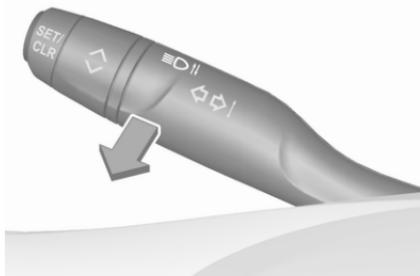
Якщо не виявлено жодних обмежень, система перемикає світло на дальнє.

## Вимкнення

Цю систему можна вимкнути в меню налаштувань автомобіля на інформаційному дисплеї.

Інформаційний дисплей ⌂ 86.

## Мигання фар



Потягніть, щоб увімкнути мигання фар.

## Регулювання діапазону освітлення фарами



В автомобілях без світлодіодних матричних фар діапазон освітлення фарами можна регулювати вручну. Регулювання світлодіодних матричних фар здійснюється автоматично.

Щоб вручну адаптувати діапазон освітлення фарами до навантаження автомобіля для

запобігання засліпленню, поверніть коліщатко регулятора  в потрібне положення.

#### Автомобіль без електротяги

- 0 : передні сидіння зайняті
- 1 : усі сидіння зайняті
- 2 : усі сидіння зайняті, а багажник завантажений
- 3 : сидіння водія зайняті, а багажник завантажений

#### Електромобіль

- 0 : передні сидіння зайняті
- 1 : усі сидіння зайняті, багажник із вантажем або без
- 2 : сидіння водія зайняті, а багажник завантажений
- 3 : не використовується

#### Робота фар під час їзди закордоном

Для подорожей у країнах з протилежним напрямком руху регулювати фари не потрібно.

## Освітлення при денному світлі

Фари денного світла підвищують видимість автомобіля в умовах денного освітлення.

Автоматичне регулювання освітлення  94.

## Світлодіодні матричні фари

Кожна фара в системі фар зі світлодіодною матрицею містить окремі світлодіоди, чим забезпечується керування функціями системи адаптивного світла фар.

Розподіл та інтенсивність світла регулюється залежно від зовнішнього освітлення, типу дороги та дорожньої ситуації. Фари автомобіля автоматично регулюються відповідно до ситуації, щоб забезпечити водієві найкраще освітлення.

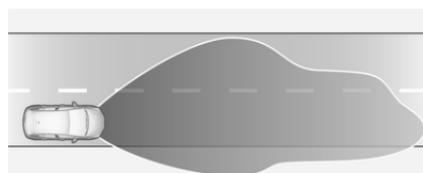
Функції системи адаптивного світла та фар зі світлодіодною матрицею можна вмикати та вимикати в меню персоналізації автомобіля.

Персоналізація автомобіля  90.

Інформаційний дисплей  86.

Дальнє світло з функцією запобігання засліпленню фар зі світлодіодною матрицею працює, лише коли перемикач освітлювальних приладів установлено в положення AUTO.

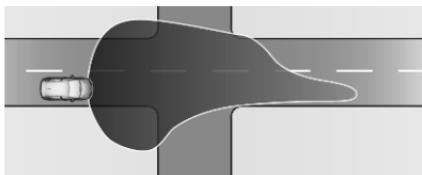
## Сільське освітлення



Активується автоматично на швидкості понад 50 км/год під час руху в сільській місцевості. Ця функція забезпечує спеціальну форму світлового пучка, яким освітлюються смуга руху та узбіччя дороги. Не засліплює водіїв

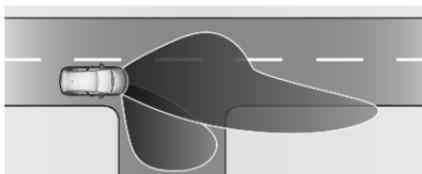
автомобілів, які рухаються попереду або а протилежному напрямку.

### Міське освітлення



Активується автоматично на швидкості приблизно до 50 км/год. Розподіл світла широкий і симетричний.

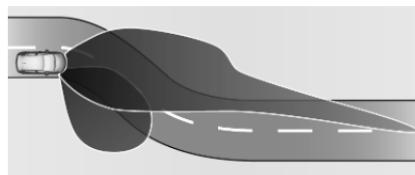
### Освітлення на різких поворотах



Вмикається під час повороту на швидкості до 40 км/год. Ліхтар складається з окремих світлодіодів, які світять у напрямку руху. Ці світлодіоди вмикаються

залежно від кута повороту керма або під час увімкнення вказівників повороту.

### Освітлення поворотів



Для поліпшення освітлення під час поворотів вмикаються додаткові світлодіоди відповідно до кута повороту та швидкості автомобіля. Ця функція вмикається на швидкості від 40 км/год до 70 км/год.

### Дальнє світло з функцією запобігання засліпленню

#### ⚠ Попередження

Дальнє світло з функцією запобігання засліпленню може засліплювати інших учасників дорожнього руху на дорогах

країн із дорожнім рухом із протилежної сторони дороги відносно доріг у вашій країні. Наприклад, коли автомобіль розроблено для лівостороннього руху, але керують ним у країні з правостороннім рухом.

Під час їзди автомобілем у згаданих вище країнах вимикайте дальнє світло з функцією запобігання засліпленню.

Система вмикає дальнє світло з функцією запобігання засліпленню під час руху автомобіля в темряві.



Кожний світлодіод з правого чи лівого боку вмикається та вимикається окремо відповідно до дорожніх умов. Це дає змогу

створити оптимальний розподіл світла і запобігти засліпленню інших учасників дорожнього руху.

Дальнє світло з функцією запобігання засліпленню вмикається автоматично на швидкості понад 45 км/год. Ця функція вимикається, коли швидкість не перевищує 35 км/год, але система не деактивується.

#### Режим "Автомагістраль"

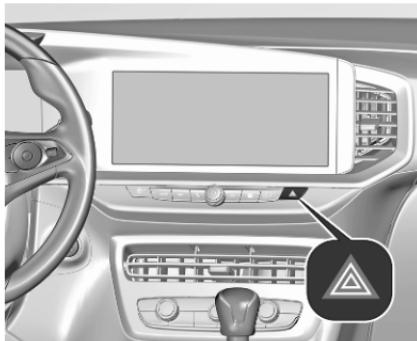


Активується автоматично на швидкості понад 105 км/год. Підсвічення адаптується до вищої швидкості під час руху по автомагістралях. За відсутності зустрічного транспорту збільшується видимість на смузі руху автомобіля. Під час руху за автомобілем або обгону відблиски для цих автомобілів послаблюються.

#### Несправність у системі світлодіодних фар

Коли система виявляє несправність у системі світлодіодних фар, то встановлюється попередньо визначене положення, яке дозволяє запобігти засліпленню водіїв зустрічних автомобілів. В інформаційному центрі водія відображається попередження.

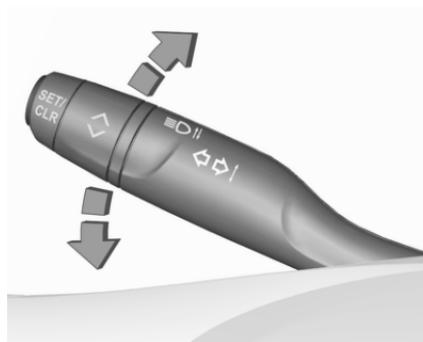
#### Ліхтарі аварійної сигналізації



Для керування використовується  $\triangle$ .

Під час екстремного гальмування для уникнення ДТП ліхтарі аварійної сигналізації вмикаються автоматично залежно від сили сповільнення. Вони вимикаються автоматично, як тільки автомобіль знову набирає швидкість.

#### Покажчики повороту



угору : вказівники правого повороту

донизу : вказівники лівого повороту

Під час переміщення важеля перемикання сигналів повороту відчуваються точки опору.

Якщо під час переміщення важеля перемикання сигналів повороту подолати точку опору, активується постійне блимання. Воно вимкнеться, якщо повернути кермо в протилежному напрямку або перемістити важіль вручну знову в нейтральне положення.

Якщо швидкість перевищуватиме 80 км/год, через 20 секунд гучність звукового сигналу зросте.

Тимчасове блимання увімкнеться, якщо тримати важіль перемикання сигналів повороту якраз перед подоланням точки опору.

Покажчики повороту блиматимуть, доки важіль не буде відпущено.

Щоб покажчик спалахнув тричі, натисніть на важіль перемикання сигналів повороту, не подолавши точки опору.

## Передні протитуманні фари



Для керування використовується кнопка  $\cancel{H}$ .

Перемикач світла в положенні **AUTO**: після ввімкнення передніх протитуманних фар автоматично вмикаються передні фари.

Протитуманні фари слід використовувати лише в умовах дуже поганої видимості, наприклад, під час туману або сильного дощу.

## Задня протитуманна фара



Для керування використовується кнопка  $\cancel{H}$ .

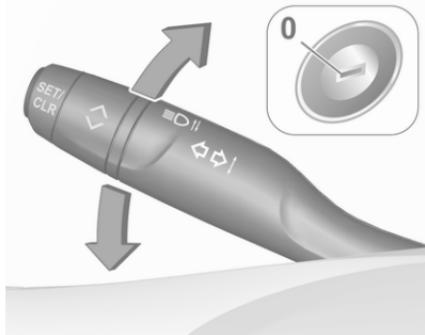
Перемикач світла в положенні **AUTO**: після ввімкнення задніх протитуманних фар автоматично вмикаються фари.

Перемикач світла в положенні  $\Rightarrow \Leftarrow$ : задні протитуманні фари можна ввімкнути лише з передніми протитуманними фарами.

Задні протитуманні фари вимикаються під час буксирування причепа або коли у гнізда

вставлено заглушку, тобто коли використовується кріплення для велосипедів.

## Ліхтарі стоянкового освітлення



Під час паркування автомобіля можна активувати ліхтарі стоянкового освітлення з одного боку:

1. Вимкніть запалювання.
2. Перемістіть важіль до кінця вгору (ліхтарі стоянкового освітлення справа) або донизу (ліхтарі стоянкового освітлення зліва).

Підтверджується сигналом і відповідним контрольним індикатором вказівника повороту.

## Ліхтарі заднього ходу

Ліхтарі заднього ходу вмикаються після ввімкнення задньої передачі.

## Запотівання кришок фар

Внутрішня частина корпусу фар може запотіти на короткий проміжок часу в умовах вологої та холодної погоди, під час сильного дощу чи після миття. Запотівання швидко зникне само. Щоб це сталося швидше, увімкніть фари.

## Освітлення салону

### Регулювання освітлення панелі приладів

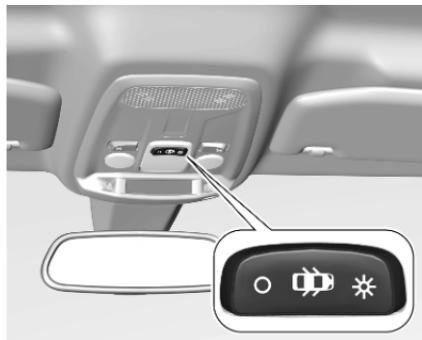


Яскравість наведених ліхтарів можна відрегулювати, коли ліхтарі салону ввімкнені:

- освітлення панелі приладів
- Інформаційний дисплей
- вимикачі та органи керування освітлювальними приладами

Поверніть колесо регулятора та утримуйте його, доки не буде досягнуто потрібного рівня яскравості.

## Освітлення салону



Перемістіть кулісний перемикач:

- ↔ : автоматичне ввімкнення та вимкнення
- натисніть ☀ : увімкнути
- натисніть ● : вимкнути

### Примітка

У випадку спрацювання подушок безпеки ліхтарі підсвічування вмикаються автоматично.

## Світильники для читання



Для керування використовується ⇒.

## Ліхтарі в сонцезахисних козирках

Світяться, коли кришка відчинена.

## Характерні особливості освітлення

### Освітлення під час входу

#### Вітальне освітлення

Після відмикання автомобіля за допомогою пульта дистанційного керування на короткий час вмикаються деякі або всі перелічені нижче освітлювальні прилади:

- фари
- лампи освітлення салону

Кількість увімкнених освітлювальних приладів залежить від навколишнього освітлення.

Після увімкнення запалювання освітлення відразу вимикається. Початок руху ⌁ 117.

Ця функція вмикається й вимикається в меню персоналізації автомобіля.

Персоналізація автомобіля ⌁ 90.

Зазначені нижче ліхтарі вмикаються за умови відчинених дверцят водія:

- підсвічування деяких перемикачів
- Інформаційний центр водія
- освітлення кишень у дверцях

## Освітлення виходу

Після вимкнення запалювання ввімкнуться перелічені нижче освітлювальні прилади:

- фари
- лампи освітлення салону
- освітлення передньої консолі

Вони вмикаються автоматично через невеликий проміжок часу. Ця функція працює тільки в темний час доби.

## Освітлення для позначення місцезнаходження автомобіля

Ця функція дає змогу знайти місцезнаходження автомобіля (наприклад, у темряві) за допомогою пульта дистанційного керування. Увімкнуться фари, а покажчики повороту бліматимуть протягом 10 с.

Натисніть  на пульти дистанційного керування.

## Допоміжне освітлення

Функція допоміжного освітлення дає змогу ввімкнути габаритні ліхтарі, ближнє світло фар і освітлення номерного знака за допомогою пульта дистанційного керування.

Натисніть  на пульти дистанційного керування, щоб увімкнути допоміжне освітлення.

Щоб вимкнути допоміжне освітлення, ще раз натисніть  на пульти дистанційного керування.

## Система захисту від розряджання акумуляторної батареї

З метою запобігання розряджанню акумулятора після вимкнення системи запалювання деякі ліхтарі в салоні через певний час автоматично вимикаються.

# Клімат-контроль

<b>Системи клімат-контролю .....</b>	<b>103</b>
Система обігріву та вентиляції .....	103
Система кондиціонера .....	104
Електронна система клімат-контролю .....	107
Допоміжний обігрівач .....	111
Попереднє кондиціонування .....	111
<b>Повітропроводи .....</b>	<b>112</b>
Регульовані повітропроводи .....	112
Стаціонарні повітропроводи .....	113
<b>Технічне обслуговування .....</b>	<b>113</b>
Повітrozабірник .....	113
Звичайний режим роботи кондиціонера .....	114
Обслуговування .....	114

## Системи клімат-контроль

### Система обігріву та вентиляції



Керує:

- температура
- розподіл повітря та
- швидкість вентилятора
- система запобігання запотіванню та замерзанню вікон
- підігрів заднього вікна та зовнішніх дзеркал
- підігрів сидінь

Заднє скло з підігрівом 26.

Зовнішні дзеркала з обігрівом 22.

Сидіння з підігрівом 32.

## Температура

Потрібну температуру можна встановити поворотом .

червона зона : тепліше  
синя зона : холодніше

Обігрів не буде повністю ефективним, доки двигун не досягне звичайної робочої температури.

## Поширення повітря

: до лобового скла та вікон передніх дверцят

: до зони голови через регульовані повітропроводи

: до ніші для ніг і лобового скла

Можливі будь-які комбінації обігріву.

## Швидкість вентилятора

Потрібну швидкість потоку повітря вентилятора можна встановити поворотом .

за годинни- : підвищити  
ковою  
стрілкою  
проти годинни- : знизити  
ковою стрілки

### Система запобігання запріванню та система розморожування



- Натисніть : потік повітря буде спрямовано на лобове скло.
- Установіть регулятор температури на найвищий рівень.
- Установіть швидкість вентилятора на найвищий рівень.

- Увімкніть підігрів заднього вікна .
- Відчиніть бокові повітропроводи та спрямуйте їх у напрямку вікон дверцят.

### Система кондиціонера



#### Керес:

- температура
- розділ повітря
- швидкість вентилятора
- система запобігання запотіванню та замерзанню вікон
- функція охолодження A/C
- функція рециркуляції повітря

- підігрів заднього вікна та зовнішніх дзеркал .

- підігрів сидінь .

Заднє скло з підігрівом 26.

Зовнішні дзеркала з обігрівом 22.

Сидіння з підігрівом 32.

Деякі зміни налаштувань на короткий час відображаються на інформаційному дисплеї. Коли функцію ввімкнено, індикатор у відповідній кнопці світиться.

### Температура

Потрібну температуру можна встановити поворотом .

червона зона : тепліше  
синя зона : холодніше

Обігрів не буде повністю ефективним, доки двигун не досягне звичайної робочої температури.

## Поширення повітря

-  : до лобового скла та вікон передніх дверцят
-  : до зони голови через регульовані повітропроводи
-  : до ніші для ніг і лобового скла

Можливі будь-які комбінації обігріву.

## Швидкість вентилятора

Потрібну швидкість потоку повітря вентилятора можна встановити поворотом .

- за годинни-  : підвищити ковою стрілкою
- проти годинни- : знизити кової стрілки

## Охолодження A/C



Натисніть **A/C**, щоб перемкнути на охолодження. Після ввімкнення індикатор у кнопці засвітиться. Охолодження працює, лише коли увімкнено двигун і вентилятор. Натисніть кнопку **A/C** знову, щоб вимкнути охолодження.

Система кондиціонування повітря охолоджує та висушує повітря, коли показник температури ззовні трохи вищий, ніж точка замерзання. Тому може утворюватися конденсат і капати з-під днища автомобіля.

Якщо немає потреби в функціях охолодження чи висушування, для економії пального вимкніть систему охолодження.

Увімкнення системи охолодження може привести до того, що функція Автостоп не діятуриме.

Система зупинки-запуску ⇨ 121.

## Система рециркуляції повітря



Натисніть , щоб увімкнути режим рециркуляції повітря. Після ввімкнення індикатор у кнопці засвітиться.

Натисніть  ще раз, щоб вимкнути режим рециркуляції повітря.

### Попередження

Обмін свіжого повітря зменшується в режимі рециркуляції повітря. У режимі роботи без охолодження вологість повітря підвищується, тому вікна можуть запотіти зсередини. Якість повітря пасажирського відділення погіршується, що може спричинити сонливість пасажирів.

За теплої погоди та дуже високої вологості повітря лобове скло може запотіти ззовні під дією спрямованого на нього холодного повітря. Якщо лобове скло запотіє ззовні, увімкніть склоочисник та вимкніть .

### Максимальне охолодження



Відчиніть ненадовго вікно, щоб гаряче повітря могло швидко розсіятися.

- Увімкніть охолодження **A/C**.
  - Увімкніть систему рециркуляції повітря кнопкою .
  - Увімкніть розподіл повітря кнопкою .
  - Установіть регулятор температури  на найнижчий рівень.
  - Установіть швидкість вентилятора  на найвищий рівень.
  - Відчиніть усі повітропроводи.
- Заднє скло з підігрівом  $\Rightarrow$  26.  
Зовнішні дзеркала з обігрівом  $\Rightarrow$  22.

### Система запобігання запотіванню та замерзанню вікон



- Натисніть  MAX: потік повітря буде спрямовано на лобове скло.
- Установіть регулятор температури  на найвищий рівень.
- За потреби ввімкніть охолодження **A/C**.
- Увімкніть підігрів заднього вікна .
- Відчиніть бокові повітропроводи та спрямуйте їх у напрямку вікон дверцят.

**Примітка**

Якщо натиснути  під час роботи двигуна, функція Автостоп не буде спрацьовувати до наступного натискання .

Натисненням кнопки  під час перебування двигуна в режимі Автостоп його буде запущено автоматично.

Система зупинки-запуску  $\diamond$  121.

**Електронна система клімат-контролю**

Керує:

- температура 
- MENU - перехід до меню налаштувань клімат-контролю на інформаційному дисплеї
- швидкість вентилятора 
- автоматичний режим AUTO

- функція охолодження A/C
- керування рециркуляцією повітря вручну 
- система запобігання запотіванню та замерзанню вікон 
- підігрів заднього вікна та зовнішніх дзеркал  REAR
- підігрів сидінь 

Заднє скло з підігрівом  $\diamond$  26.

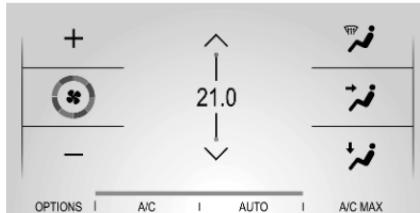
Зовнішні дзеркала з обігрівом  $\diamond$  22.

Сидіння з підігрівом  $\diamond$  32.

В автоматичному режимі температура, швидкість обертання вентилятора та розподіл повітря регулюються автоматично.

Коли функцію увімкнено, індикатор у відповідній кнопкі світиться.

Електронна система клімат-контролю повністю працює лише, коли працює двигун.

**Меню налаштування клімат-контролю**

Щоб вручну налаштувати зазначені нижче функції клімат-контролю, натисніть MENU:

- розподіл повітря 
- швидкість вентилятора 
- температура 
- функція охолодження A/C
- автоматичний режим AUTO

Меню налаштувань клімат-контролю можна також відобразити на інформаційному дисплей.

Інформаційний дисплей  $\diamond$  86.

## Автоматичний режим AUTO



Базовий параметр для максимального комфорту:

- Кнопка **AUTO**: автоматичний режим регулювання розподілу повітря та швидкості вентилятора.
- Відкрийте всі вентиляційні отвори для оптимізації розподілу повітря в автоматичному режимі.
- Для оптимального охолодження салону та усунення запотівання скла потрібно ввімкнути кондиціонер. Щоб увімкнути

кондиціонер, натисніть **A/C**. Світлодіод у кнопці вказує на її активний стан.

- Установіть попередньо задану температуру лівим або правим регулятором. Рекомендована температура - 22 °C.

### Параметри, що встановлюються вручну

Налаштування системи клімат-контролю можна змінити, увімкнувши описані нижче функції:

#### Швидкість вентилятора



Потрібна швидкість потоку повітря вентилятора налаштовується повертанням ручки регулятора. Крім того, швидкість вентилятора можна змінити у меню параметрів клімат-контролю. Щоб перейти до цього меню, натисніть **MENU**.

Поверніть ручку регулятора до упору проти годинникової стрілки – вентилятор і система охолодження вимкнуться.

Щоб повернутися до автоматичного режиму, натисніть **AUTO**.

#### Поширення повітря



**MENU**

Щоб перейти до цього меню, натисніть **MENU**.

Торкніться на інформаційному дисплеї:

- ⌚ : до лобового скла та вікон передніх дверцят
- ⌚ : до зони голови задніх сидінь через регульовані повітропроводи
- ⌚ : до передньої та задньої ніш для ніг та до лобового скла

Щоб повернутися до автоматичного розподілу повітря, натисніть **AUTO**.

**Попередній вибір температури**



Установіть для попередньо заданої температури потрібне значення лівим або правим регулятором.

Рекомендована температура – 22 °C. Температура показується на дисплей та в меню налаштувань клімат-контролю.

Коли ввімкнуто режим охолодження **A/C**, під час встановлення мінімальної температури **Lo** система клімат-контролю працюватиме на максимальне охолодження.

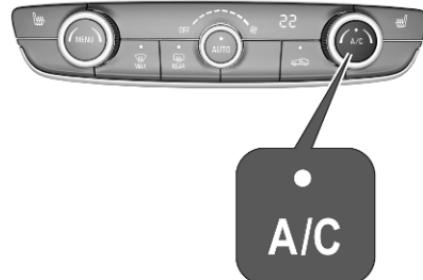
Якщо встановлено максимальну температуру **Hi**, система клімат-контролю працюватиме на максимальний обігрів.

#### Примітка

Коли ввімкнено **A/C**, зменшення температури в салоні може призвести до перезапуску двигуна з режиму Автостоп або затримати режим Автостоп.

Система зупинки-запуску ⇨ 121.

#### Кондиціонер повітря A/C



Натисніть **A/C**, щоб перемкнути на охолодження. Після ввімкнення індикатор у кнопці засвітиться. Охолодження працює лише під час роботи двигуна та вентилятора системи клімат-контролю.

Натисніть кнопку **A/C** знову, щоб вимкнути охолодження.

Система кондиціонера охолоджує та висушує повітря, коли зовнішня температура перевищує вказаний рівень. Тому може утворюватися конденсат і капати з-під днища автомобіля.

Якщо немає потреби в функціях охолодження чи висушування, для економії пального вимкніть систему охолодження.

### Рециркуляція повітря вручну



Натисніть , щоб увімкнути режим рециркуляції повітря. Після ввімкнення індикатор у кнопці засвітиться.

Знову натисніть кнопку , щоб вимкнути режим рециркуляції.

### ⚠ Попередження

Обмін свіжого повітря зменшується в режимі рециркуляції повітря. У режимі роботи без охолодження вологість повітря підвищується, тому вікна можуть запотіти зсередини. Якість повітря в салоні погіршується, що може спричинити сонливість пасажирів.

За теплої погоди та дуже високої вологості повітря лобове скло може запотіти ззовні під дією спрямованого на нього холодного повітря. Якщо лобове скло запотіє ззовні, увімкніть склоочисник та вимкніть .

### Система запобігання запотіванню та замерзанню вікон



- Натисніть  MAX. Після ввімкнення індикатор у кнопці засвітиться.
- Температура та поширення повітря встановлюються автоматично, і вентилятор працює з високою швидкістю.
- За потреби ввімкніть кондиціонер, натиснувши кнопку A/C.
- Увімкніть підігрів заднього вікна  REAR.
- Щоб повернутися до попереднього режиму, натисніть  ще раз. Щоб повернутися до автоматичного режиму, натисніть AUTO.

Заднє скло з підігрівом  $\diamond 26$ .

Зовнішні дзеркала з обігрівом  $\diamond 22$ .

### Примітка

Якщо натиснути  під час роботи двигуна, функція Автостоп не буде спрацьовувати до наступного натискання .

Натисненням кнопки  під час перебування двигуна в режимі Автостоп його буде запущено автоматично.

Система зупинки-запуску  121.

### Вимкнення електронної системи клімат-контролю

Охолодження, вентилятор та автоматичний режим можна вимкнути, повернувши один із регуляторів проти годинникової стрілки.

Для активації потрібно ввімкнути вентилятор або натиснути AUTO.

### Допоміжний обігрівач

#### Обігрівач повітря

Quickheat є допоміжним електрообігрівачем повітря, який автоматично швидше нагріває пасажирське відділення.

### Попереднє кондиціонування

Попереднє кондиціонування забезпечує обігрівання салону автомобіля та його провітрювання повітрям знадвору.

Попереднє кондиціонування програмується на інформаційному дисплей або в додатку MyOpel App.

#### Примітка

В автомобілях без будованої навігаційної системи попереднім кондиціонуванням можна користуватися лише через додаток MyOpel App.

#### Примітка

Попереднє кондиціонування активується, якщо запалювання вимкнено, а автомобіль замкнено.

Попереднє кондиціонування не активується, якщо рівень заряду акумуляторної батареї високої напруги нижчий за 50%.

У разі програмування повторного обігріву/вентилювання програмування деактивується, якщо виконуватимуться дві

процедури обігріву/вентилювання, коли керування автомобілем не здійснюється.

### Налаштування таймера

#### Примітка

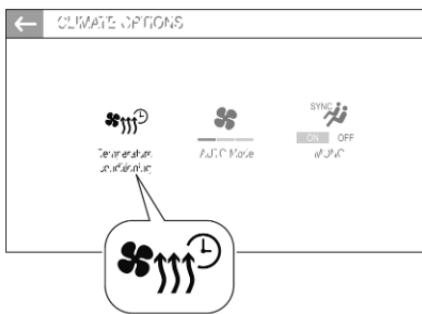
Можна запрограмувати й зберегти кілька таймерів. Щоб заряду акумуляторної батареї високої напруги вистачило на довше, проведення попереднього кондиціонування краще програмувати на час заряджання автомобіля.



**MENU**

Натисніть **MENU**.

Натисніть **ОПЦІЙ**.



Виберіть .

Натисніть , щоб запустити новий таймер.

Торкніться .

Виставте час і дату.

Натисніть , щоб підтвердити задані налаштування.

Натисніть **ON**, щоб активувати таймер.

Щоб видалити таймер, натисніть у верхній частині інформаційного дисплея і видаліть потрібний таймер.

Підтвердьте видалення.

Процедура обігрівання / вентилювання салону починається приблизно за 45 хв до запрограмованого часу і продовжується ще протягом десяти хвилин по тому.

## Повітропроводи

### Регульовані повітропроводи

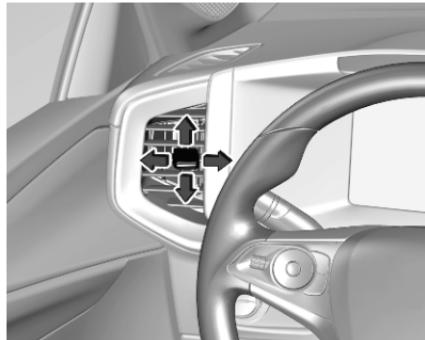
Центральні повітропроводи в панелі приладів



Спрямуйте потік повітря обертанням жалюзей.

Щоб закрити повітропровід, поверніть жалюзі всередину.

## Зовнішні повітропроводи на панелі приладів



Спрямуйте потік повітря обертанням жалюзей.

Щоб закрити повітропровід, поверніть жалюзи назовні.

Коли ввімкнено охолодження, мають бути відкритими принаймні два повітропроводи.

### ⚠ Попередження

Не прикріплюйте предмети на заслінки повітропроводів. Існує ризик поранення чи травмування в разі ДТП.

## Стаціонарні повітропроводи

Додаткові повітропроводи розташовані під лобовим склом і вікнами дверцят, а також у нішах для ніг.

## Технічне обслуговування

### Повітрозабірник



Слідкуйте за чистотою повітрозабірника, розташованого перед лобовим склом у моторному відділенні, щоб забезпечити вільний прохід повітря. Видаліть будь-яке листя, бруд або сніг.

## Звичайний режим роботи кондиціонера

Для забезпечення тривалої ефективної роботи систему охолодження потрібно вмикати на кілька хвилин раз на місяць, незалежно від погоди та пори року. Робота системи охолодження неможлива, якщо зовнішня температура занижена.

- чищення конденсатора та зливання конденсату з випаровувача;
- перевірка потужності.

## Обслуговування

Для оптимального охолодження рекомендується щорічно перевіряти систему клімат-контролю через три роки після початкової реєстрації автомобіля, включаючи:

- перевірка функцій та тиску;
- перевірка функцій системи обігріву;
- перевірка на наявність протікань;
- перевірка приводних ременів;

# Керування автомобілем та експлуатація

<b>Поради щодо керування автомобілем .....</b>	<b>116</b>
Керування автомобілем .....	116
Керування кермом .....	116
Надзвичайні ситуації .....	116
<b>Запуск та експлуатація .....</b>	<b>117</b>
Обкатка нового автомобіля ...	117
Положення перемикача системи запалення .....	117
Кнопка живлення .....	118
Запуск двигуна .....	119
Припинення подачі пального під час перевищення швидкості .....	121
Система зупинки-запуску .....	121
Паркування .....	124
<b>Вихлоп двигуна .....</b>	<b>125</b>
Сажовий фільтр .....	125
Каталізатор .....	126
AdBlue .....	126
<b>Блок електроприводу .....</b>	<b>130</b>
Експлуатація .....	130

<b>Автоматична трансмісія .....</b>	<b>132</b>
Дисплей трансмісії .....	132
Перемикання передач .....	133
Ручний режим .....	134
Електронні системи водіння ..	135
Помилка .....	135
Переривання подачі живлення .....	135
<b>Механічна трансмісія .....</b>	<b>136</b>
<b>Системи приводів .....</b>	<b>136</b>
Режими їзди .....	136
<b>Гальма .....</b>	<b>137</b>
Антиблокувальна система гальм .....	137
Стоянкове гальмо .....	138
Підсилювач гальм .....	141
Допоміжна система під час рушання з місця під гору .....	141
Гальмування з рекуперацією енергії .....	141
<b>Системи регулювання плавності ходу .....</b>	<b>142</b>
Електронна система курсової стійкості та протибуксувальна система .....	142
Спортивний режим .....	143
<b>Допоміжні системи водія .....</b>	<b>144</b>
Круїз-контроль .....	144
<b>Обмежувач швидкості .....</b>	<b>147</b>
<b>Адаптивний круїз-контроль .....</b>	<b>149</b>
Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду .....	157
Активне екстрене гальмування .....	159
Автоматичне гальмування після зіткнення .....	162
Передня система захисту пішоходів .....	163
Система допомоги під час паркування .....	164
Розширення допомоги при паркуванні .....	168
Повідомлення бокової мертвої зони видимості .....	175
Камера заднього виду .....	177
Допомога у розпізнаванні дорожніх знаків .....	180
Система утримання смуги руху .....	181
Удосконалена система утримання смуги руху .....	183
Система підтримання пильності водія .....	186
<b>Зарядження .....</b>	<b>188</b>
Загальна інформація .....	188
Типи заряджання .....	188
Зарядний кабель .....	190
Заряджання .....	193

Програмоване заряджання ...	197
Стан заряджання .....	198
<b>Пальне .....</b>	<b>199</b>
Пальне для бензинових	
двигунів .....	199
Пальне для дизельних	
двигунів .....	200
Поповнення рівня пального ..	201
Витрати пального -	
викиди CO <sub>2</sub> .....	202
<b>Зчіпний пристрій для причепа .</b>	<b>203</b>
Загальна інформація .....	203
Характеристики водіння та	
поради щодо буксирування .	204
Буксирування причепа .....	204

## Поради щодо керування автомобілем

### Керування автомобілем

#### Не пускайте машину за інерцією з вимкненим двигуном

У такому разі більшість систем не функціонуватиме (наприклад, сервопристрій гальм, електропідсилювач керма). Рух за таких обставин становить небезпеку для вас і для оточуючих.

Усі системи працюють під час автостопу.

Система зупинки-запуску ⇨ 121.

### Педалі

Щоб забезпечити безперешкодний хід педалей, у зоні їх переміщення не повинно бути килимків.

З боку водія використовуйте лише такі килимки, які підходять за розміром та закріплюються фіксаторами.

## Керування кермом

Якщо гідропідсилювач перестав працювати через зупинку двигуна або ж збій у системі, автомобіль все ще піддається керуванню, але для цього може знадобитися більше зусиль.

## Надзвичайні ситуації

### Δ Попередження

Пошкодження акумуляторної батареї високої напруги або системи високої напруги може привести до ураження електричним струмом, перегрівання або пожежі.

Якщо автомобіль пошкоджений або на його стан вплинуло серйозне або середнього рівня ДТП, його якомога швидше має оглянути кваліфікований спеціаліст. До проведення технічного огляду автомобіль має стояти надворі на відстані

від відстані не менше ніж 5 м від будь-яких будівель або інших легкозаймистих предметів.

Якщо автомобіль пошкоджений або зіпсований унаслідок повені чи пожежі, його взагалі не можна транспортувати – його має якомога швидше оглянути кваліфікований спеціаліст.

## Запуск та експлуатація

### Обкатка нового автомобіля

Під час перших кількох поїздок уникайте різкого гальмування.

Під час першої поїздки може спостерігатися вихід диму внаслідок випаровування воску та масла із системи вихлопу. Після першої поїздки припаркуйте автомобіль на відкритому повітрі й намагайтесь не вдихати випари.

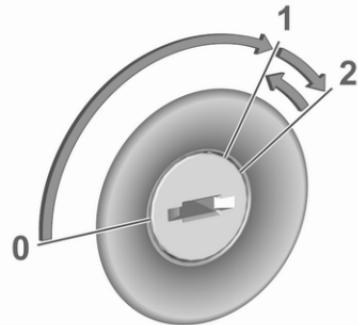
Під час обкатування автомобіля може спостерігатися підвищене споживання пального й моторного мастила.

Окрім цього, процедура очищення сажового фільтра може виконуватися частіше.

Сажовий фільтр  $\Phi 125$ .

### Положення перемикача системи запалення

Положення після повороту ключа:



**0** : запалювання вимкнуто: якщо перед цим запалювання було ввімкнуте, деякі функції будуть діяти до вимання ключа або до відчинення дверей водія

**1** : режим увімкненого запалювання: запалювання ввімкнуто, для дизельного двигуна виконується попередній прогрів, світяться контрольні індикатори, можна користуватися більшістю електричних функцій

**2** : запуск двигуна: коли двигун запуститься, відпустіть ключ

## Блокування керма

Вийміть ключ із замка запалювання і поверніть кермо до фіксації.

### ⚠ Небезпека

В жодному разі не можна виймати ключ із замка запалювання під час руху, оскільки це призведе до блокування керма.

## Кнопка живлення



Електронний ключ має бути в салоні автомобіля.

### Запуск двигуна

Натисніть педаль зчеплення (механічна трансмісія), педаль гальма, а потім натисніть **Start/Stop**.

**Режим живлення з увімкненим запалюванням без запуску двигуна**  
Натисніть кнопку **Start/Stop**, але не натискайте педаль зчеплення чи педаль гальма. Засвітяться контрольні індикатори, і можна буде користуватися більшістю електрических функцій.

### Двигун і запалювання вимкнені

У будь-якому з режимів або коли автомобіль стоїть з увімкнутим двигуном, натисніть на короткий час **Start/Stop**. Якщо перед цим запалювання було ввімкнуте, деякі функції будуть діяти до відчинення дверцят водія.

### Нагальне вимкнення двигуна під час руху

Натискайте **Start/Stop** протягом 5 секунд ⌂ 119. Кермо заблокується одразу після зупинки автомобіля.

## Блокування керма

Блокування керма вмикається автоматично за таких умов:

- автомобіль стоїть на місці.
- запалювання вимкнено.

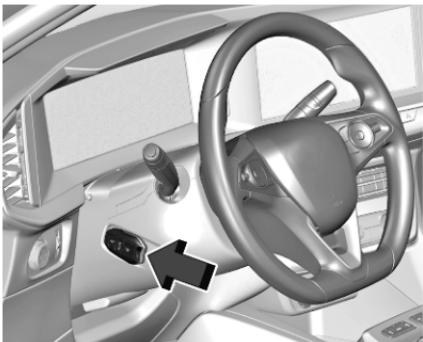
Для розблокування керма відкрийте й закройте дверцята водія та увімкніть режим увімкненого запалювання або просто запустіть двигун.

### ⚠ Попередження

Коли автомобільний акумулятор розряджений, автомобіль не можна буксирувати, запускати двигун шляхом буксирування чи від акумулятора іншого автомобіля, оскільки в такому разі неможливо вимкнути блокування керма.

## Порядок дій в разі несправності

Якщо електронний ключ вийшов з ладу або батарейка електронного ключа не має достатнього заряду, в інформаційному центрі водія може з'явитися повідомлення.



Прикладіть електронний ключ до кришки кермової колонки в місці з позначкою, як показано на ілюстрації.

В автомобілях із механічною трансмісією перемнітесь на нейтральну передачу, натисніть педаль зчеплення і педаль гальма, а потім натисніть **Start/Stop**.

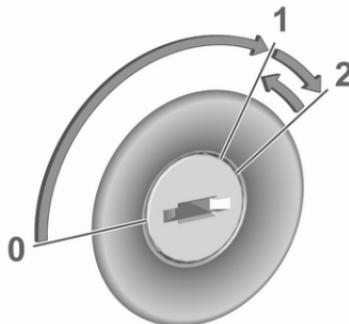
В автомобілях з автоматичною трансмісією перемнітів важіль селектора в положення **P**, натисніть педаль гальма, а потім натисніть **Start/Stop**.

Ця опція призначена лише для аварійних ситуацій. Як найшвидше замініть батарейку в електронному ключі  $\diamond 9$ .

Вказівки щодо відмикання й замикання дверець див. у розділах про несправності радіопульта дистанційного керування або системи електронного ключа  $\diamond 10$ .

## Запуск двигуна

### Автомобілі із замком запалювання



Поверніть ключ у положення 1, щоб вимкнути блокування керма.

Механічна трансмісія: натисніть педалі зчеплення та гальма.

Автоматична трансмісія: натисніть педаль гальма.

Не натискайте педаль акселератора.

Автомобілі з дизельним двигуном: зачекайте, доки не згасне контрольний індикатор  $\text{DOD}$ .

Ненадовго поверніть ключ запалювання в положення 2 й відпустіть після запуску двигуна.

Механічна трансмісія: після спрацювання функції Автостоп двигун можна запустити, натискаючи на педаль зчеплення  $\diamond 121$ .

Автоматична трансмісія: після спрацювання функції Автостоп двигун можна запустити, відпустивши педаль гальма  $\diamond 121$ .

## Автомобілі з кнопкою живлення



- Механічна трансмісія: перемкніться на нейтральну передачу й натисніть педалі зчеплення та гальм.
- Автоматична трансмісія: натисніть педаль гальм.
- Не натискайте педаль акселератора.
- Натисніть кнопку **Start/Stop**.
- Коли розпочнеться процедура запуску, відпустіть кнопку. Дизельний двигун запуститься,

коли згасне контрольний індикатор попереднього прогрівання .

- Якщо автомобіль стоїть на місці, перед повторним запуском та вимкненням двигуна натисніть **Start/Stop** ще раз.

**Запуск двигуна у режимі Автостоп:**

- Механічна трансмісія: після спрацювання функції Автостоп двигун можна запустити, натискаючи на педаль зчеплення  $\Phi$  121.
- Автоматична трансмісія: після спрацювання функції Автостоп двигун можна запустити, відпустивши педаль гальм  $\Phi$  121.

## Нагальне вимкнення двигуна під час руху

Якщо виникне нагальна потреба вимкнути двигун під час руху, натисніть й утримуйте **Start/Stop** щонайменше 5 секунд.

## ⚠ Небезпека

Вимкнення двигуна під час руху може привести до вимкнення підсилювачів гальм і керма. Допоміжні системи та системи подушок безпеки не діятимуть. Освітлення та стоп-сигнали згаснуть. Отже, без нагальної потреби не слід вимикати двигун і запалювання під час руху.

## Запуск двигуна за низької температури

Запуск двигуна без додаткових розігрівачів можливий до  $-25^{\circ}\text{C}$  для дизельних двигунів, а також до  $-30^{\circ}\text{C}$  для бензинових двигунів. Для цього необхідне моторне маслило відповідної в'язкості, відповідний тип пального, вчасно проведене технічне обслуговування й автомобільний акумулятор із достатнім зарядом. За температури нижче  $-30^{\circ}\text{C}$  АКПП потребує розігріву протягом, приблизно, 5 хвилин. Важіль селектора має бути в положенні **P**.

**Обережно**

При дуже низькій температурі двигун може працювати на холостому ходу не більше ніж 5 хвилин, інакше двигун може пошкодитися.

**Розігрів двигуна з турбонагнітачом**

Протягом короткого часу після запуску потужність двигуна може бути обмежена, особливо якщо двигун холодний. Обмеження призначено для забезпечення захисту двигуна системою змащування у повному обсязі.

**Припинення подачі пального під час перевищення швидкості**

Подача пального автоматично припиняється у разі перевищення швидкості, тобто, коли автомобіль рухається з увімкненою передачею, але відпущену педаллю акселератора.

Залежно від умов руху припинення подавання пального в режимі примусового холостого ходу можна вимкнути.

**Система зупинки-запуску**

Система зупинки-запуску допомагає економити пальне та знижувати викиди вихлопних газів. За сприятливих умов система вимикає двигун в разі зниження швидкості автомобіля до мінімальної або ж в разі повної зупинки (наприклад, на світлофорі чи у заторах).

**Активування**

Система зупинки-запуску починає діяти одразу після запуску двигуна, коли автомобіль розпочав рух і виникли вказані нижче умови.



Система готова до роботи, коли індикатор у кнопці  OFF вже не світиться. Щоб активувати систему, коли вона вимкнена, натисніть  OFF.

Якщо натиснути кнопку  OFF, коли система зупинки-запуску тимчасово не діє, індикатор у кнопці почне блімати.

**Вимкнення**

Вимкніть систему зупинки-запуску вручну, натиснувши  OFF. Після вимкнення індикатор у кнопці засвічується.

## Автостоп

### Автомобілі з механічною трансмісією

Щоб увімкнути функцію "Автостоп", виконайте перелічені нижче дії:

- Встановіть важіль селектора в положення нейтральної передачі.
- Відпустіть педаль зчеплення.

Двигун вимикається, але запалювання залишається увімкненим.

### Автомобілі з автоматичною трансмісією

Якщо педаль гальма натиснута, коли автомобіль не рухається, автоматично активується режим "Автостоп".

Двигун вимикається, але запалювання залишається увімкненим.

Система зупинки-запуску буде вимикатися на крутых спусках.

## Сигналізування



Для індикації стану режиму "Автостоп" служить контрольний індикатор (A).

Коли діє функція Автостоп, обігрів та гальма будуть працювати у звичайному режимі.

### Умови спрацювання функції Автостоп

Система зупинки-запуску перевіряє наявність вказаних умов.

- Систему зупинки-запуску не вимкнено вручну.
- Дверцята водія зачинено, а пасок безпеки водія застібнuto.
- Автомобільний акумулятор справний і має достатній заряд.
- Двигун розігріто.

- Температура охолоджувальної рідини двигуна не занадто висока.
- Температура вихлопів двигуна не така висока, як після їзди з високим навантаженням на двигун.
- Температура навколошнього середовища не надто висока чи низька.
- Система клімат-контролю допускає роботу функції Автостоп.
- Вакуум гальмівної системи достатній.
- Функцію самоочищення сажового фільтра не ввімкнено.
- Автомобіль їхав принаймні зі швидкістю ходи з моменту останньої автоматичної зупинки.

Якщо ці умови не виконані, функцію "Автостоп" буде заблоковано. Крім того, функцію "Автостоп" може бути заблоковано за таких обставин:

- за певних налаштувань системи клімат-контролю  $\diamond 104$
- одразу після їзди на високій швидкості
- у разі обкатування нового автомобіля  $\diamond 117$
- діє система запобігання запотіванню
- на крутых підйомах або спусках

#### Примітка

Після заміни або повторного підключення акумулятора функція Автостоп може не діяти протягом декількох годин.

#### Система захисту автомобільного акумулятора від розряджання

З метою надійного забезпечення повторного запуску двигуна, в системі зупинки-запуску реалізовано декілька механізмів захисту автомобільного акумулятора від розряджання.

#### Заходи економії електроенергії

Під час роботи функції Автостоп декілька електрических функцій, таких як додатковий електричний

обігрівач або обігрів заднього вікна, вимикаються або ж переводяться в режим економії. Швидкість обертання вентилятора кліматичної системи знижується для економії електроенергії.

#### Повторний запуск двигуна водієм

##### Автомобілі з механічною трансмісією

Для повторного запуску двигуна натисніть педаль зчеплення, не натискаючи педалі гальма.

##### Автомобілі з автоматичною трансмісією

Двигун запускається повторно у таких випадках:

- педаль гальма відпущене і вибрано положення **D** або **M**
- педаль гальма відпущене або вибрано **N**, коли селектор переведено в положення **D** або **M**
- селектор переведено в положення **R**

#### Повторний запуск двигуна системою зупинки-запуску

Автомобілі з механічною трансмісією: Для автоматичного повторного запуску важко перемикання повинен знаходитися в нейтральному положенні.

Коли активна функція Автостоп, двигун автоматично запускається системою зупинки-запуску за однієї з наведених нижче умов.

- систему зупинки-запуску вимкнено вручну
- пасок безпеки водія відстегнуто і дверцята водія відчинені
- температура двигуна занадто низька
- заряд автомобільного акумулятора нижче визначеного рівня
- у системі гальм недостатній вакум
- автомобіль приводиться в рух двигуном або рухається за інерцією принаймні зі швидкістю ходи

- система клімат-контролю просить запустити двигун
- кондиціонер увімкнено вручну
- відкривається капот

Якщо до електричної розетки підключений споживач, наприклад, портативний програвач компакт-дисків, під час повторного запуску двигуна може статися коротка перерва у живленні.

## Паркування

### ⚠ Попередження

- Забороняється ставити автомобіль на стоянку на легкозаймистій поверхні. Через високу температуру системи виведення вихлопних газів така поверхня може зайнитися.
- Завжди застосуйте стоянкове гальмо.
- Якщо автомобіль стоїть на рівній поверхні чи на підйомі, увімкніть першу передачу

або встановіть важіль селектора у положення **P**. На підйомі поверніть передні колеса від бордюру.

Якщо автомобіль стоїть на схилі, увімкніть передачу заднього ходу або встановіть важіль селектора у положення **P**. Поверніть передні колеса до бордюру.

- Зачиніть вікна.
- Вимкніть двигун.
- Вийміть ключ із замка запалювання або вимкніть запалювання кнопкою (в автомобілях із кнопкою живлення). Поверніть кермо до спрацьовування блокування.
- Замкніть автомобіль.
- Активуйте систему запобігання викраденню автомобіля.
- Вентилятори охолодження двигуна можуть запрацювати після вимкнення двигуна ⇨ 209.

### Обережно

Після роботи двигуна на великих обертах або з великим навантаженням перш ніж вимкнути його, потрібно проїхати коротку відстань із невеликим навантаженням або ввімкнути нейтральну передачу приблизно на 30 секунд, щоб захистити турбонагнітач.

### Обережно

При дуже низькій температурі двигун може працювати на холостому ходу не більше ніж 5 хвилин, інакше двигун може пошкодитися.

### Примітка

Якщо станеться аварія і спрацують подушки безпеки, то коли автомобіль через певний час зупиниться, двигун автоматично вимкнеться.

У країнах із дуже холодним кліматом, паркуючи автомобіль, можливо, доведеться не вмикати стоянкове гальмо. Для паркування слід вибирати місце з рівною поверхнею.

Стоянкове гальмо  $\diamond$  138.

## Вихлоп двигуна

### Небезпека

Вихлопні гази містять отруйний чадний газ, який є безбарвним та не має запаху і може призвести до смерті під час вдихання.

Якщо вихлопні гази потраплять в салон автомобіля, відчиніть вікна. Для усунення несправності зверніться до майстерні.

Уникайте водіння з відчиненим багажником, у протилежному випадку вихлопні гази потраплять у салон.

Про початок насичення сажового фільтра свідчить тимчасове увімкнення індикатора  або  з одночасним повідомленням в інформаційному центрі водія.

За належних умов дорожнього руху виконайте відновлення фільтра, ідучи зі швидкістю щонайменше 60 км/год, доки контрольний індикатор не згасне.

### Примітка

На новому автомобілі процес регенерації сажового фільтра спочатку може супроводжуватися запахом горілого – це нормально. Після тривалої їзди автомобілем на малій швидкості або роботи в режимі холостого ходу з вихлопної труби під час прискорення може виходити водяна пара. Це не позначається на функціях автомобіля чи навколошньому середовищі.

### Чищення неможливе

Якщо  або  не згасають, лунає звуковий сигнал і відображається відповідне

## Сажовий фільтр

### Автоматичне чищення

Система сажового фільтра вбирає частинки сажі з вихлопних газів.

повідомлення, це свідчить про занизький рівень рідини для сажового фільтра.

У бачок потрібно негайно долити рідину. Зверніться по допомогу до майстерні.

## Кatalізатор

Кatalізатор зменшує кількість шкідливих речовин у вихлопних газах.

### Обережно

Якість пального, яка відрізняється від вказаної на сторінках ⌂ 199, ⌂ 257 може привести до пошкодження каталізатора чи електроніки.

Неспалений бензин перегріватиме та пошкодить каталізатор. Тому уникайте надмірного використання стартера та руху з порожнім баком. Забороняється запуск двигуна буксируванням.

У випадку перебою запалення, нерівномірної роботи двигуна, зниження його продуктивності чи інших незвичних проблем зверніться до майстерні для усунення причини несправності в якомога стисліші терміні. В аварійній ситуації на деякий час рух можна продовжити, підтримуючи швидкість автомобіля та оберти двигуна на низькому рівні.

## AdBlue

### Загальна інформація

Селективне каталітичне відновлення (BlueInjection) є методом значного зменшення вмісту окисів азоту у вихлопних газах. Для цього в систему виведення вихлопних газів впорскується рідина для нейтралізації вихлопних газів дизельного двигуна (DEF). Аміак, який виділяється під час реакції з цією рідиною, вступає в реакцію з азотистими газами ( $\text{NO}_x$ ), які входять до складу вихлопних газів, і вони розкладаються на азот і воду.

Ця рідина має назву AdBlue®. Це неотруйна і незаймиста рідина без кольору та запаху, яка містить 32% сечовини та 68% води.

### ⚠ Попередження

Стежте за тим, щоб рідина AdBlue не потрапила в очі або на шкіру.

У разі, якщо рідина потрапила в очі або на шкіру, промийте їх водою.

### Обережно

Стежте за тим, щоб рідина AdBlue не потрапляла на лакофарбове покриття.

У разі потрапляння змийте водою.

AdBlue замерзає за температури -11 °C. Автомобіль обладнано пристроєм для підігрівання рідини AdBlue, який забезпечує нейтралізацію вихлопів у холодну

погоду. Пристрій для підігрівання рідини AdBlue працює в автоматичному режимі.

#### Примітка

Рідину AdBlue, яка замерзла й знову розтанула, можна використовувати – на її якість це не впливає.

Як правило, витрачається приблизно 0,85 л AdBlue на 1000 км, але витрата може бути більшою залежно від особливостей поїздки (наприклад, у разі великого завантаження автомобіля або буксирування причепа).

#### Попередження про зниження рівня рідини

Залежно від розрахованого запасу ходу для AdBlue в інформаційному центрі водія відображаються різні повідомлення. Ці повідомлення та обмеження визначені законодавством.

1. Система перейде до першого рівня попереджень, коли розрахункового запасу рідини

AdBlue залишиться для відстані від 2400 км до 800 км.

Після ввімкнення запалювання на короткий час один раз з'явиться це попередження з обчисленим залишком запасу ходу. Крім того, засвітиться контрольний індикатор , а також пролунає звуковий сигнал. Рух автомобіля можливий без жодних обмежень.

2. Система перейде до наступного рівня попереджень, коли розрахункового запасу рідини AdBlue залишиться менше ніж на 800 км. Під час кожного ввімкнення запалювання відображатиметься повідомлення з поточним значенням запасу ходу. Крім того, блимматиме контрольний індикатор , а також пролунає звуковий сигнал. Слід долити AdBlue перш ніж буде досягнуто рівень наступного попередження.

3. Система перейде до наступного рівня попереджень, коли рідини залишиться менше ніж на 100 км. Під час кожного ввімкнення запалювання відображатиметься повідомлення з поточним значенням запасу ходу. Крім того, блимматиме контрольний індикатор , а також пролунає звуковий сигнал. Якомога швидше долийте рідину AdBlue в призначений для неї бачок, доки він не спорожнів повністю. Якщо цього не зробити, після зупинення двигуна його запуск блокуватиметься.

4. Останній рівень попередження – це порожній бачок AdBlue. Повторний запуск двигуна неможливий. В інформаційному центрі водія відобразиться повідомлення. Крім того, блимматиме контрольний індикатор , а також пролунає звуковий сигнал.

У бачок слід долити принаймні 5 л AdBlue, інакше запустити двигун буде неможливо.

### Попередження про високу токсичність вихлопів

У разі несправності в системі зниження токсичності вихлопів в інформаційному центрі водія з'являються різні повідомлення.

Ці повідомлення та обмеження визначені законодавством. Разом із попереджувальними повідомленнями відображаються контрольні індикатори та . Крім цього, пролунає звуковий сигнал.

Дотримуйтесь інструкцій, наведених у попереджувальних повідомленнях. Якщо запуск двигуна блокується, зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

### Доливання рідини AdBlue

#### Обережно

Використовуйте лише рідину AdBlue, яка відповідає стандартам ЕС DIN 70 070 та ISO 22241-1.

Забороняється використовувати присадки.

Забороняється розводити AdBlue.

Це може призвести до пошкодження системи селективного каталітичного відновлення.

#### Примітка

Якщо на заправній станції немає наливного насоса з наконечником для легкових автомобілів, використовуйте для доливання AdBlue тільки пляшки й каністри з герметичним штуцером, щоб запобігти розбризкуванню та переливанию рідини, а також виходу випарів з бачка. AdBlue у пляшках або каністрах можна придбати на багатьох заправних

станціях, а також у дилерів компанії Opel та в інших торговельних точках.

Оскільки AdBlue має обмежений термін придатності для використання, перевіряйте дату закінчення терміну придатності перед доливанням рідини в бачок.

#### Примітка

У бачок слід долити принаймні 5 л AdBlue, інакше система не зможе визначити новий рівень рідини.

Якщо система не виявила доливання рідини AdBlue:

1. Їдьте без зупинок упродовж 10 хвилин зі швидкістю не менше 20 км/год.
2. Якщо доливання рідини AdBlue успішно виявлено, зникнуть попередження та обмеження, пов'язані з запасом рідини AdBlue.

Якщо система так і не виявила доливання рідини AdBlue, зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Система може не виявити, що рідину AdBlue було долито, також у випадку, коли AdBlue доводиться доливати при температурі нижче -11 °C. У такому випадку слід поставити автомобіль на стоянку в місці з вищою навколошньою температурою і зачекати, поки рідина AdBlue не набуде рідкого стану.

#### Примітка

Після відкручування захисної кришки з горловини можуть виходити випари аміаку. Намагайтесь не вдихати ці випари, оскільки вони мають їдкий запах. У разі вдихання випарів вони не завдають шкоди.

Басок AdBlue має бути заповнений до максимального рівня. Це необхідно зробити після відображення попередження про запобігання повторному запуску двигуна.

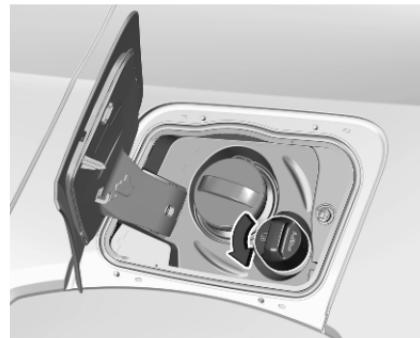
Об'єм доливання рідини AdBlue  $\diamond 258$ .

Автомобіль потрібно припаркувати на рівній поверхні.

Горловина для заливання AdBlue міститься за кришкою горловини паливного баку.

Кришку горловини паливного баку можна відчинити лише, якщо автомобіль розблоковано.

1. Вимкніть запалювання.
2. Закройте всі дверцята, щоб випари аміаку не потрапили в салон автомобіля.
3. Зніміть кришку горловини паливного бака, натиснувши на неї  $\diamond 201$ .



4. Відкрутіть захисний ковпачок горловини.

5. Відкрийте каністру з рідиною AdBlue.

6. Вставте один кінець шланга в каністру, а другий кінець прикрутіть до заливної горловини.

7. Підніміть каністру і дочекайтесь, поки вона спорожніє або поки рідина не перестане виливатися з каністри.

8. Поставте каністру на землю, щоб спорожнити шланг. Зачекайте 15 секунд.

9. Відкрутіть шланг від заливної горловини.

10. Встановіть захисний ковпачок на горловину і закрутіть його за годинниковою стрілкою до кінця.

#### Примітка

Каністра з-під рідини AdBlue підлягає утилізації відповідно до екологічних норм. Шланг можна використовувати повторно, якщо промити його чистою водою до висихання залишків рідини AdBlue в ньому.

## Блок електроприводу

### Експлуатація



Автомобіль обладнано електроприводом з 1-ступінчастою трансмісією. Селектор розміщений на центральній консолі між сидіннями.

**P** : паркувальне положення, колеса заблоковано, вмикається, лише коли автомобіль зупинено; вмикається автоматично, якщо відчинено двері водія або вимкнено двигун

**R** : задня передача, вмикати лише тоді, коли автомобіль стоїть на місці

**N** : нейтральне положення

**D** : режим їзди, низька рекуперація

**B** : рекуперативне гальмування

#### Перемикання передач

Перемикання передач завжди починається з центрального положення і здійснюється шляхом переміщення селектора. Після переміщення селектора в потрібне положення він повернеться в центральне положення. Індикатор увімкненого режиму відобразиться в інформаційному центрі водія.

#### Режим паркування Р

У цьому режимі блокуються передні колеса. Цей режим рекомендовано використовувати

під час запуску системи електротяги, оскільки він запобігає вільному руху автомобіля.

#### ⚠ Попередження

Не виходьте з автомобіля, доки система електротяги працює, інакше автомобіль може раптово рушити. Унаслідок цього водій або хтось інший можуть отримати травми. Щоб автомобіль не рушив, обов'язково застосуйте стоянкове гальмо і виберіть **P**, навіть коли автомобіль стоїть на рівному місці.

Блок електроприводу автоматично перемикається в положення **P** за таких умов:

- автомобіль зупинено
- відчинено двері водія, а швидкість автомобіля менша ніж 2 км/год

Якщо автомобіль рухається занадто швидко, перемикання в положення **P** не буде виконано. Перемкніть важіль у положення **P**, зупинивши автомобіль.

Щоб перейти в режим **P**, натисніть кнопку **P**.

Щоб перемкнутися з режиму **P** на інший: натисніть педаль гальму і виберіть потрібний режим.

#### **Задня передача (R)**

Щоб перемкнутися в режим **R** або перейти з нього на інший режим, слід натиснути педаль гальму, коли автомобіль стойть на місці.

#### **Обережно**

Якщо важіль селектора перемкнути в положення **R** під час руху автомобіля вперед, це може привести до пошкодження електропривода. Важіль селектора можна перемкнути в положення **R** лише після повної зупинки автомобіля.

#### **Нейтральне положення (N)**

У цьому режимі система електротяги не передає крутний момент на колеса. Щоб перезапустити систему електротяги вже під час руху автомобіля, використовуйте лише положення **D**.

#### **Режим руху вперед (D)**

#### **Обережно**

Якщо здається, що автомобіль повільно розганяється або не реагує, коли ви намагаєтесь пришвидшитися, зупиніться. Можливо, електропривод пошкоджено. Зверніться на СТО якомога скоріше.

#### **Примітка**

На слизькій дорозі слід перемикатися на режим **D**, щоб підвищити ефективність їзди та покращити керованість.

#### **Режим рекуперативного гальмування (B)**

У цьому режимі можна значно знизити швидкість автомобіля, якщо відпустити педаль акселератора, не натискаючи педаль гальму.

Положення **B** використовується під час руху на крутому спуску, по глибокому снігу, в багнюці або в заторах.

#### **⚠ Попередження**

За дуже високої або дуже низької температури, а також коли акумуляторна батарея високої напруги майже повністю заряджена, гальмівне зусилля під час рекуперативного гальмування може тимчасово зменшитися. Якщо гальмівне зусилля недостатнє, водій повинен бути готовим натиснути педаль гальму.



**B** можна активувати, лише якщо ввімкнено режим **D**. Натисніть кнопку **B**.

Щоб вимкнути режим **B**, натисніть кнопку **B**.

Рекуперативне гальмування  $\Rightarrow$  141.

### Обережно

Буксуючи колесами або утримуючи автомобіль на місці на схилі за допомогою лише педалі акселератора, можна пошкодити електропривод. Якщо автомобіль застряг,

буксувати колесами не можна. Зупинившись на схилі, для утримування автомобіля на місці використовуйте гальма.

### Вимкнення автоматичної роботи режиму **P** для електромобілів

Під час процедури вимкнення автоматичної роботи режиму **P** також вимикається автоматичне вимикання й вимикання електричного стоянкового гальма.

Детальний опис цієї процедури див. у розділі про автоматичне стоянкове гальмо.

Стоянкове гальмо  $\Rightarrow$  138

## Автоматична трансмісія

Автоматична трансмісія дозволяє перемикати передачі автоматично (автоматичний режим) або вручну (ручний режим).

Ручний режим  $\Rightarrow$  134.

### Дисплей трансмісії

Режим або вибрана передача відображаються в центрі інформації для водія.

У автоматичному режимі використання системи водіння позначається літерою **D**.

У ручному режимі відображається **M** та номер вибраної передачі.

**R** означає задню передачу.

**N** означає нейтральне положення.

**P** означає режим паркування.

**B** означає режим рекуперативного гальмування.

## Перемикання передач



Переміщуйте важіль селектора або натискайте відповідні кнопки.

**P** : паркувальне положення, колеса заблоковано, вмикається, лише коли автомобіль зупинено; вмикається автоматично, якщо відчинено двері водія або вимкнено двигун

**R** : задня передача, вмикати лише тоді, коли автомобіль стоїть на місці

**N** : нейтральне положення

**D** : автоматичний режим

**M** : ручний режим

Перемикання передач завжди починається з центрального положення і здійснюється шляхом переміщення селектора. Після переміщення селектора в потрібне положення він повернеться в центральне положення. Індикатор увімкненого режиму відобразиться в інформаційному центрі водія.

### Паркувальне положення (P)

У цьому режимі блокуються передні колеса. Режим **P** вмикається автоматично після вимкнення запалювання.

Автомобіль автоматично перемикається в режим **P** за таких умов:

- автомобіль зупинено
- відчинено двері водія, а швидкість автомобіля менша ніж 2 км/год

Якщо автомобіль рухається занадто швидко, перемикання в положення **P** не буде виконано. Перемікніть важіль у положення **P**, зупинивши автомобіль.

Щоб перейти в режим **P**, натисніть кнопку **P**.

Щоб перемкнутися з режиму **P** на інший: натисніть педаль гальм і виберіть потрібний режим.

### Задня передача (R)

Щоб перемкнутися в режим **R** або перейти з цього на інший режим, слід натиснути педаль гальм, коли автомобіль стоїть на місці.

### Обережно

Якщо важіль селектора перемкнути в положення **R** під час руху автомобіля вперед, це може привести до пошкодження електропривода. Важіль селектора можна перемкнути в положення **R** лише після повної зупинки автомобіля.

### Нейтральне положення (N)

У цьому режимі система електротяги не передає крутний момент на колеса. Щоб перезапустити систему електротяги вже під час руху автомобіля, використовуйте лише положення **D**.

Якщо вибрати режим **N** після вимкнення запалювання, через короткий час увімкнеться режим **P**.

### Автоматичний режим **D**

#### Примітка

На слизькій дорозі слід перемикатися на режим **D**, щоб підвищити ефективність їзди та покращити керованість.

### Ручний режим **M**

У цьому режимі можна перемикати передачі вручну за допомогою підкормових перемикачів.

Ручний режим  $\Rightarrow$  134.

### Гальмування двигуном

Щоб скористатися гальмівним ефектом двигуна, виберіть нижчу передачу в потрібний момент під час спуску.

Ручний режим  $\Rightarrow$  134.

### Вимкнення автоматичного перемикання в паркувальне положення **P** та електричного стоянкового гальма

Детальний опис цієї процедури див. у розділі про автоматичне стоянкове гальмо.

Стоянкове гальмо  $\Rightarrow$  138

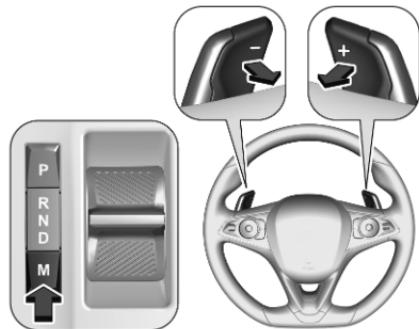
### Ручний режим

Ручний режим **M** можна увімкнути за будь-яких умов руху та на більшій швидкості, коли важіль селектора знаходитьться в положенні **D**.

Увімкнена передача відобразиться в інформаційному центрі водія.

За вибору вищої передачі під час руху автомобіля на занадто низькій швидкості та в разі вибору нижчої передачі під час їзди на занадто високій швидкості перемикання передачі не виконується. Після цього в центрі інформації водія може відобразитися повідомлення.

У ручному режимі на високих обертах двигуна автоматичне перемикання на вищу передачу не відбувається.



Натисніть кнопку **M**.

Для перемикання передач вручну скористайтеся перемикачами на кермі.

Щоб перейти на вищу передачу, потягніть правий перемикач **+**.

Щоб перейти на нижчу передачу, потягніть лівий перемикач **-**.

Якщо потягнути перемикач кілька разів підряд, деякі положення можна пропустити.

## Індикація під час перемикання передач

Коли задля економії пального рекомендується перейти на іншу передачу, відображається значок  або  разом із цифрою.

Індикація передач відбувається лише в ручному режимі.

## Електронні системи водіння

Після холодного запуску система керування підвищує кількість обертів двигуна, щоб каталізатор швидко дійшов до потрібної температури.

Спеціальні програми автоматично адаптують точки перемикання передач під час руху схилом вгору чи вниз.

На дорогах, вкритих снігом чи льодом, та на інших слизьких поверхнях електронна система керування трансмісією дозволяє водієві під час запуску двигуна вручну вмикати першу, другу чи третю передачу.

## Перехід на нижчу передачу

Натискання педалі акселератора глибше рівня механізму переходу на нижчу передачу призведе до максимального прискорення, незалежно вибраного режиму водіння. Трансмісія перемикається на нижчу передачу, залежно від швидкості двигуна.

## Помилка

Якщо виникне несправність, засвітиться , а в інформаційному центрі водія з'явиться повідомлення.

Повідомлення автомобіля ⌁ 88.

Електронна система керування трансмісією вмикає лише третю передачу. Трансмісія більше не перемикається автоматично.

Не перевищуйте швидкість 100 км/год.

Для усунення несправності зверніться до майстерні.

## Переривання подачі живлення

У разі переривання подачі живлення, коли вибрано Р, вибрать інший режим неможливо.

Буксирування автомобіля ⌁ 241.

Якщо автомобільний акумулятор розряджений, запустіть двигун за допомогою товстих дротів ⌁ 239.

Якщо несправність спричинено не низьким зарядом автомобільного акумулятора, зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

## Механічна трансмісія



Щоб увімкнути задню передачу, натисніть педаль зчеплення, потягніть за кільце під важелем селектора, а потім посуньте важіль повністю вліво та вперед.

Якщо передача не вмикається, установіть важіль селектора у нейтральне положення, відпустіть педаль зчеплення та натисніть її знову. Потім повторіть вибір передачі.

Не дозволяйте зчепленню прокручуватися без потреби.

Під час роботи повністю натисніть педаль зчеплення. Не використовуйте педаль як підставку для ніг.

Якщо виявлено пробуксовування зчеплення протягом визначеного часу, потужність двигуна буде зменшено. В інформаційному центрі водія відображається попередження. Відпустіть педаль зчеплення.

### Обережно

Не рекомендується керувати автомобілем однією рукою, тримаючи іншу на важелі селектора.

Індикація під час перемикання передач  $\diamond 80$ .

Система зупинки-запуску  $\diamond 121$ .

## Системи приводів

### Режими їзди

Є такі режими їзди на вибір:

- Звичайний режим
- Спортивний режим
- Режим Eco

Кожен режим їзди відрізняється відповідними налаштуваннями автомобіля.



Увімкнути відповідний режим їзди можна зображенім на малюнку перемикачем.

### Звичайний режим

Налаштування в цьому режимі задаються за замовчуванням. Цей режим вибирається під час кожного вмикання запалювання.

Електромобіль: Для оптимізації запасу ходу зменшено потужність електричного двигуна та максимальну швидкість.

### Спортивний режим

Налаштування в цьому режимі забезпечують динамічнішу їзду. Динамічні параметри автомобіля можуть відображатися в інформаційному центрі водія.

Електромобіль: Цей режим забезпечує максимальну потужність електродвигуна.

### Режим Eco

Знижує витрату пального, оптимізує роботу системи обігріву й кондиціонування повітря, а також (залежно від версії) роботу педалі акселератора, автоматичної трансмісії та індикатора перемикання передач.

Під час руху автомобіля накатом двигун працює на холостому ходу, тому гальмівне зусилля двигуна зменшується.

Електромобіль: Для оптимізації запасу ходу потужність електродвигуна знижено, а обігрів – вимкнено.

### Гальма

#### Антиблокувальна система гальм

Анти-блокувальна система гальм (ABS) запобігає блокуванню коліс. Система ABS починає регулювати тиск гальмування, щойно виникає ймовірність блокування коліс.

Автомобіль залишається керованим, навіть під час різкого гальмування.

Про роботу системи ABS свідчить пульсування педалі гальм і шум, викликаний процесом регулювання.

Для оптимального гальмування утримуйте педаль гальм повністю натиснутою протягом усього процесу гальмування, не зважаючи на її пульсування. Не знижуйте тиск на педаль.

Під час екстреного гальмування для уникнення ДТП ліхтарі аварійної сигналізації вмикаються автоматично залежно від сили

сповільнення. Вони автоматично вимкнуться під час першого прискорення.

Після зрушенння з місця система проводить самодіагностику, і цей процес можна почути на слух.



Контрольний індикатор (ABS) ⇨ 80.

## Помилка

### ⚠ Попередження

Якщо в системі ABS є несправність, колеса можуть блокуватися через гальмування, яке є більш жорстким, ніж звичайно. Переваги системи ABS більше недоступні. Під час різкого гальмування автомобіль більше не може керуватися та може йти в заніс.

Для усунення несправності зверніться до майстерні.

## Стоянкове гальмо

### ⚠ Попередження

Перед виходом з автомобіля перевірте стан стоянкового гальма. Після увімкнення електричного стоянкового гальма контрольний індикатор (P) світиться постійно.



**Застосування, коли автомобіль стоїть на місці**

### ⚠ Попередження

Витягніть вимикач (P) й утримуйте щонайменше 1 секунду, поки контрольний індикатор (P) не почне світитися постійно - електричне стоянкове гальмо почне діяти. Електричне стоянкове гальмо діє автоматично з відповідним зусиллям.

Перед виходом з автомобіля перевірте стан електричного стоянкового гальма.

Контрольний індикатор (P) ⇨ 79.

Електричне стоянкове гальмо можна увімкнути за будь-яких умов - навіть тоді, коли запалювання вимкнуте.

Не слід надто часто використовувати електричне стоянкове гальмо, коли двигун вимкнений, оскільки це може призвести до розрядження автомобільного акумулятора.

## Відпускання

Увімкніть запалювання. Тримайте педаль ніжного гальма натиснутою, потім натисніть перемикач (P).

## Функція розгону

Автомобілі з механічною трансмісією: Якщо натиснути педаль зчеплення, а потім трохи відпустити її та злегка натиснути педаль акселератора, електричне стоянкове гальмо вимкнеться автоматично. Це можливо лише за умови, що увімкнuto автоматичний режим роботи електричного стоянкового гальма. Це неможливо, якщо одночасно витягнути перемикач (P).

Автомобілі з автоматичною трансмісією: Якщо натиснути педаль акселератора, коли важіль селектора встановлено в положення R, D або M, електричне стоянкове гальмо автоматично вимкнеться. Це можливо лише за умови, що увімкнuto автоматичний режим роботи електричного

стоянкового гальма. Це неможливо, якщо одночасно витягнути перемикач (P).

## Гальмування під час руху автомобіля

Якщо під час руху автомобіля перемикач (P) залишається витягнутим, система електричного стоянкового гальма сповільнюватиме рух. Якщо відпустити перемикач (P), гальмування одразу припиниться. Коли перемикач (P) витягнуто, антиблокувальна система гальма та електронна система курсової стійкості підтримують стабільність автомобіля. Якщо виникає помилка електричного стоянкового гальма, в інформаційному центрі водія відображається попередження. Якщо антиблокувальна гальмівна система та електронна система курсової стійкості вийдуть із ладу, в інформаційному центрі водія засвітяться індикатори (ABS) та (ESP) (один із них або обидва). У такому разі забезпечувати стійкість автомобіля під час сповільнення

його руху можна лише багаторазовими короткими натисканнями перемикача до повного зупинення автомобіля.

## Робота в автоматичному режимі

Під час роботи в автоматичному режимі електричне стоянкове гальмо вмикается й вимикається автоматично.

Електричне стоянкове гальмо можна також увімкнути або вимкнути вручну за допомогою перемикача (P).

Автоматичне ввімкнення:

- Електричне стоянкове гальмо вмикается автоматично після зупинки автомобіля та вимкнення запалювання.
- Для підтвердження ввімкнення в інформаційному центрі водія засвітиться (P) й відобразиться спливне повідомлення на дисплей.

Автоматичне вимкнення:

### Примітка

Автоматичне вимкнення електричного стоянкового гальма блокується, доки не буде відчинено двері водія.

- Коли автомобіль рушає, стоянкове гальмо автоматично вимикається.
- Для підтвердження вимкнення (P) в інформаційному центрі водія згасне, а на дисплей відобразиться спливне повідомлення.

### Вимкнення автоматичного режиму роботи (автомобіль із двигуном внутрішнього згоряння з механічною трансмісією)

1. Запустіть двигун.
2. Якщо стоянкове гальмо вимкнене, увімкніть його, потягнувши на себе перемикач (P).
3. Приберіть ногу з педалі гальм.
4. Натискайте перемикач (P) щонайменше 10 секунд, але не більше 15 секунд.
5. Відпустіть перемикач (P).

6. Натисніть і потримайте педаль гальм.

7. Витягніть перемикач (P) на 2 секунди.

Коли автомобільне керування електричним стоянковим гальмом вимкнеться, в інформаційному центрі водія засвітиться 80. Електричне стоянкове гальмо можна ввімкнути й вимкнути лише вручну.

Щоб знову активувати роботу в автоматичному режимі, повторно виконайте описані вище кроки.

### Вимкнення автоматичного режиму роботи (автомобіль із двигуном внутрішнього згоряння з автоматичною трансмісією та електромобіль)

Ця процедура вимикає автоматичний режим роботи електричного стоянкового гальма, а також автоматичний вибір режиму P.

У деяких ситуаціях, зокрема в наведених нижче, потрібно вимкнути автоматичний режим

роботи електричного стоянкового гальма та автоматичний вибір режиму P:

- під час буксирування
- на горбистій дорозі
- в автоматичній автомобійці
- під час транспортування залізничним або морським транспортом

Процедуру вимкнення можна виконати за умови, що автомобіль стоїть на місці з увімкненим двигуном.

1. Натисніть педаль гальм і виберіть N.
2. Натисніть педаль гальм і утримуйте її протягом 5 секунд.
3. Вимкніть запалювання, а потім перемістіть селектор уперед або назад.
4. Відпустіть педаль гальм і увімкніть запалювання.
5. Натисніть і утримуйте педаль гальм, а потім натисніть на перемикач (P).
6. Відпустіть педаль гальм і вимкніть запалювання.

Вимкнення підтверджується повідомленням і скасовується через 15 хвилин. Щоб повернутися до звичайного режиму роботи, натисніть педаль гальм і запустіть двигун.

### Помилка

Коли електричне стоянкове гальмо несправне, світиться контрольний індикатор (P)!, а в інформаційному центрі водія з'являється повідомлення.

Повідомлення автомобіля ⚫ 88.

Контрольний індикатор (P) блимає: електричне стоянкове гальмо ввімкнute не повністю або вимкнуte. Якщо контрольний індикатор блимає постійно, вимкніть електричне стоянкове гальмо, а потім увімкніть його знову.

### Підсилювач гальм

Якщо педаль гальм натискається швидко та інтенсивно, автоматично застосовується максимальне гальмівне зусилля.

Про застосування підсилювача гальм свідчить пульсація педалі гальм і більший опір під час натискання педалі.

Рівномірно натискайте педаль гальм до повної зупинки. Максимальне гальмівне зусилля автоматично зменшується, коли педаль гальм відпускається.

### Допоміжна система під час рушання з місця під гору

Система допомагає запобігти випадковому відкату під час рушання з місця на схилах. Якщо після зупинки на схилі відпустити педаль гальм, вони залишаються ввімкненими ще протягом 2 с. Гальма автоматично вимикаються, як тільки автомобіль починає прискорюватися.

### Гальмування з рекуперацією енергії

#### ⚠ Попередження

Під час використання рекуперативного гальмування стоп-сигнали не світяться. Щоб попередити транспортні засоби позаду про гальмування вашого автомобіля, натисніть педаль гальм.

Під час рекуперативного гальмування утворюється електрична енергія від гальмування двигуном, яка використовується для заряджання акумуляторної батареї високої напруги. Якщо акумуляторну батарею високої напруги повністю заряджено, потужність регенерування енергії може обмежуватися.

Якщо вибрано В, після відпускання педалі акселератора відбувається рекуперативне відновлення енергії.



**B** можна активувати, лише якщо ввімкнено режим **D**. Натисніть кнопку **B**.

Щоб вимкнути режим **B**, натисніть кнопку **B**.

Блок керування електроприводом  $\Rightarrow$  130.

## Системи регулювання плавності ходу

### Електронна система курсової стійкості та протибуксувальна система

Електронна система курсової стійкості за потреби покращує стійкість незалежно від типу дороги чи зчеплення шин із дорогою.

Як тільки автомобіль починає звертати вбік (унаслідок недостатньої керованості / занесення на повороті), потужність двигуна знижується й гальма застосовуються окремо до кожного колеса.

Електронна система курсової стійкості працює спільно із протибуксувальною системою. Вона запобігає прокручуванню ведучих коліс.

Протибуксувальна система є складовою електронної системи курсової стійкості.

За відповідних умов протибуксовочна система покращує стійкість руху незалежно від типу дорожнього покриття чи зчеплення шин з дорогою, запобігаючи обертанню ведучих коліс.

Щойно ведучі колеса починають обертатися, потужність двигуна зменшується й обертання гальмується індивідуально. Це значно покращує стійкість авто на слизьких дорогах.



Електронна система курсової стійкості та протибуксувальна система переводяться в робочий стан після кожного запуску двигуна, щойно згасне контрольний індикатор .

Під час роботи електронної системи курсової стійкості або протибуксувальної системи  блимає.

У деяких випадках, зокрема після від'єднання акумулятора автомобіля, контрольний індикатор  може засвітитися на кілька секунд. Одночасно з'явиться повідомлення в інформаційному центрі водія. Це може бути спричинено скиданням датчика кута повороту керма.

### Попередження

Забороняється випробовувати цю спеціальну функцію безпеки, наражаючись на небезпеку під час руху.

Адаптуйте швидкість до дорожніх умов.

Контрольний індикатор   $\diamond$  81.

### Вимкнення

Протибуксовочну систему можна вимкнути на інформаційному дисплей.

Інформаційний дисплей  $\diamond$  86.

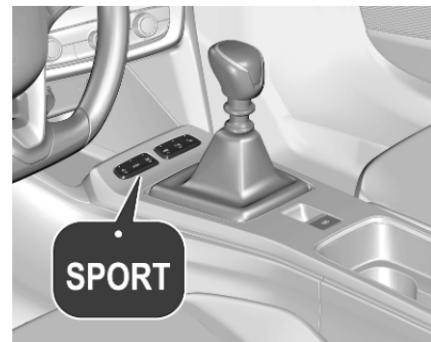
Після вимкнення системи в інформаційному центрі водія відобразиться відповідне повідомлення.

### Помилка

Коли в системі виникне несправність, контрольний індикатор  почне світитися й не згасатиме, в інформаційному центрі водія з'явиться повідомлення і пролунає попереджувальний сигнал. Система не працює.

Для усунення несправності зверніться до майстерні.

### Спортивний режим



У спортивному режимі деякі параметри систем автомобіля налаштовуються для більш спортивного стилю водіння:

- Двигун швидше реагує на натискання педалі акселератора.
- Підсилення керма налаштовано для спортивного водіння.

### Активація

Натисніть **SPORT** під час роботи двигуна.

Коли активовано спортивний режим, у кнопці світиться світлодіод.

### Вимкнення

Натисніть **SPORT**. Коли спортивний режим вимкнено, світлодіод у кнопці згасає.

## Допоміжні системи водія

### ⚠ Попередження

Допоміжні системи водія розробляються для допомоги водію і не замінюють його увагу. Водій бере на себе повну відповідальність при керуванні автомобілем.

При використанні допоміжних систем водія завжди уважно стежте за поточною ситуацією на дорозі.

### ⚠ Попередження

Використання тримача номерного знака на передньому бампері може негативно вплинути на роботу радара.

У разі використання тримача номерного знака дотримуйтесь маркувань та позначок на передньому бампері.

## Круїз-контроль

Круїз-контроль може зберігати й підтримувати швидкість понад 40 км/год. Крім того, в деяких автомобілях із механічною трансмісією має бути ввімкнено принаймні третю передачу. На автоматичній трансмісії потрібно вибрати положення **D** або другу чи вищу передачу в положенні **M**.

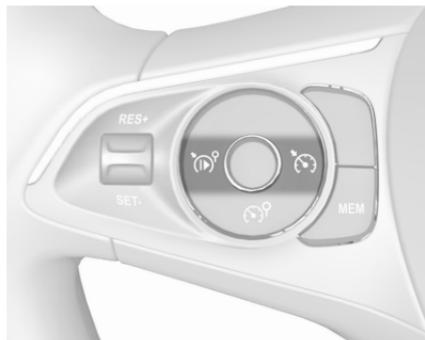
Відхилення від збережених швидкостей можуть відбуватися під час руху на підйомі чи на спуску. Система підтримує задану водієм швидкість автомобіля, і для цього не потрібно натискати педаль акселератора.

Попередньо задану швидкість може бути тимчасово перевищено натисненням педалі акселератора.

Стан і запрограмована швидкість відображаються в інформаційному центрі водія.

Забороняється використовувати круїз-контроль, якщо не рекомендується підтримувати постійну швидкість.

## Увімкнення системи

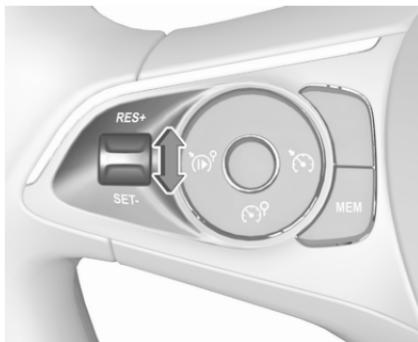


Натисніть .

В інформаційному центрі водія з'явиться значок і супровідне повідомлення. Система поки що не працює.

## Увімкнення функцій

### Налаштування швидкості водієм



Наберіть потрібну швидкість і один раз пересуньте коліщатко на короткий час у положення **SET/-**. Поточна швидкість зберігається та підтримується. Педаль акселератора можна відпустити.

Після цього можна налаштувати обмеження швидкості за допомогою коліщатка: перемістіть його у бік **RES/+**, щоб збільшити швидкість, або у бік **SET/-**, щоб її зменшити. Кожним переміщенням коліщатка до одного з положень швидкість змінюється з малим

кроком. Якщо потримати його в одному з положень, швидкість змінюватиметься з великим кроком.

Значення швидкості відображається в інформаційному центрі водія.

**Прийняття швидкості, запропонованої функцією розпізнавання знаків обмеження швидкості**

Виявлене обмеження швидкості можна використати як нове значення швидкості для круїз-контролю.

Коли діє круїз-контроль, і різниця між заданою швидкістю та обмеженням швидкості перевищує 9 км/год, засвічується **MEM**.

Натисніть **MEM** на панелі органів керування на кермі, щоб ініціювати збереження запропонованої швидкості.

Ще раз натисніть **MEM** на панелі органів керування на кермі, щоб підтвердити її зберегти нове налаштування швидкості.

Ця функція вмикається й вимикається в меню персоналізації автомобіля ⌂ 90.

Допоміжна система визначення дорожніх знаків ⌂ 180.

### Перевищення заданої швидкості

Швидкість автомобіля можна збільшити натисканням педалі акселератора. Коли педаль акселератора відпускається, попередньо збережена швидкість повертається.

### Вимкнення функції

Натисніть ⌂ 9 - круїз-контроль перейде у режим паузи і на дисплей з'явиться повідомлення.

Автомобіль рухатиметься без керування круїз-контролем.

Круїз-контроль не діятиме, але остаточно не вимкнеться. Останнє збережене значення швидкості залишається в пам'яті, і його можна відновити пізніше.

Круїз-контроль автоматично вимикається у наведених нижче випадках:

- Натиснуто педаль гальма.
- Швидкість автомобіля не перевищує 40 км/год.
- Працює протибуksувальна система або електронна система курсової стійкості.
- Важіль селектора встановлено в положення **N** (автоматична трансмісія) або ввімкнено першу чи другу передачу (на деяких механічних трансмісіях).
- Педаль зчеплення було натиснуто на кілька секунд (залежно від механічної трансмісії).

### Відновлення збереженої швидкості

На швидкості понад 40 км/год перемістіть коліщатко до положення **RES/+** – автомобіль набере збережену швидкість.

### Вимкнення системи

Натисніть ⌂ – вибір режиму круїз-контролю буде скасовано, і його індикатор в інформаційному центрі водія згасне.

Якщо натиснути ⌂, щоб увімкнути обмежувач швидкості, круїз-контроль вимкнеться.

Якщо вимкнути запалювання, буде скасовано будь-яке запрограмоване значення швидкості.

### Помилка

У разі несправності круїз-контролю значення швидкості буде очищено, після чого натомість блимматимуть косі риски.

Функція розпізнавання знаків обмеження швидкості може не працювати належним чином, якщо дорожні знаки не відповідають Віденській конвенції про дорожні знаки.

## Обмежувач швидкості

Обмежувач швидкості не дозволяє автомобілю перевищувати попередньо встановлену максимальну швидкість.

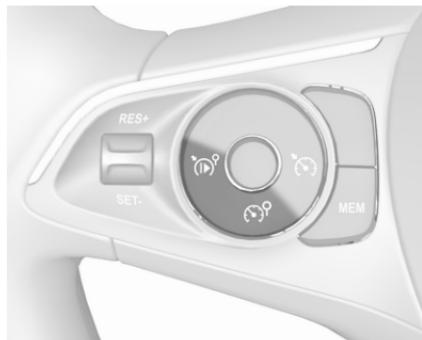
Максимальну швидкість можна встановити на рівні понад 30 км/год.

Водій може розігнати автомобіль до швидкості, що не перевищує попередньо задану. Під час руху на схилах може статися відхилення від обмеженої швидкості.

Попередньо задану швидкість може бути тимчасово перевищено натисненням педалі акселератора.

Стан і попередньо задане обмеження швидкості відображаються у центрі інформації для водія.

## Увімкнення системи

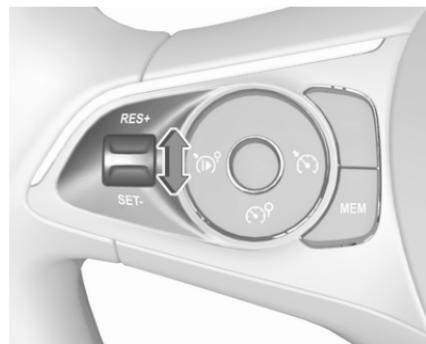


Натисніть  $\text{RES}^+$ .

В інформаційному центрі водія з'являється значок  $\text{RES}^+$  і супровідне повідомлення. Система поки що не працює.

## Увімкнення функцій

### Налаштування швидкості водієм



Максимальний рівень швидкості можна налаштовувати за допомогою коліщатка: натискайте його у бік **RES/+** для підвищення максимальної швидкості або у бік **SET/-** для її зниження. Кожним переміщенням коліщатка до одного з положень швидкість змінюється з малим кроком. Якщо потримати його в одному з положень, швидкість змінюватиметься з великим кроком.

Значення швидкості відображається в інформаційному центрі водія.



Натисніть  $\text{D}^\circ$ , щоб активувати обмежувач швидкості.

**Прийняття швидкості, запропонованої функцією розпізнавання знаків обмеження швидкості**

Виявлене обмеження швидкості можна використати як нове значення для обмежувача швидкості.

Коли діє обмежувач швидкості, і різниця між заданою швидкістю та обмеженням швидкості перевищує 9 км/год, засвічується **MEM**.

Натисніть **MEM** на панелі органів керування на кермі, щоб ініціювати збереження запропонованого обмеження швидкості.

Ще раз натисніть **MEM** на панелі органів керування на кермі, щоб підтвердити й зберегти нове налаштування швидкості.

Ця функція вмикається й вимикається в меню персоналізації автомобіля  $\Rightarrow$  90.

Допоміжна система визначення дорожніх знаків  $\Rightarrow$  180.

### Перевищення обмеження швидкості

Якщо в екстреній ситуації потрібно перевищити обмеження швидкості, натисніть педаль акселератора до упору. Одночасно почне блимати значення заданої швидкості.

Відпустіть педаль акселератора, і функція обмежувача швидкості знову буде активована, щойно

швидкість не знизиться менше за встановлене обмеження швидкості.

### Вимкнення функції

Натисніть  $\text{D}^\circ$  - обмежувач швидкості перейде у режим паузи і на дисплей з'явиться повідомлення. Автомобіль рухатиметься без обмеження швидкості.

Обмежувач швидкості не діятиме, але остаточно не вимкнеться. Останнє збережене значення швидкості залишається в пам'яті, і його можна відновити пізніше.

### Відновити обмеження швидкості

Натисніть  $\text{D}^\circ$  – автомобіль набере швидкість до заданого значення.

### Вимкнення системи

Натисніть  $\text{S}^\circ$  – вибір режиму обмежувача швидкості буде скасовано, після чого індикація обмеження швидкості в інформаційному центрі водія згасне.

Якщо натиснути ⏪, щоб увімкнути круїз-контроль, обмежувач швидкості вимикається.

Попередньо задана швидкість після вимкнення запалювання залишається в пам'яті.

### Помилка

У разі несправності обмежувача швидкості її значення буде очищено, після чого натомість блимматимуть косі риски.

Функція розпізнавання знаків обмеження швидкості може не працювати належним чином, якщо дорожні знаки не відповідають Віденській конвенції про дорожні знаки.

### Адаптивний круїз-контроль

Адаптивний круїз-контроль – це вдосконалена версія звичайного круїз-контролю з додатковою функцією утримування певної дистанції до автомобіля попереду.



У цій системі для розпізнавання транспортних засобів, що рухаються попереду, використовуються радар і датчики камери. Якщо на шляху автомобіля не виявлено інших транспортних засобів, функція адаптивного круїз-контролю працюватиме так, як звичайний круїз-контроль.

Адаптивний круїз-контроль автоматично уповільнює автомобіль у разі наближення до більш повільного транспортного засобу. Потім система регулює швидкість для слідування за транспортним засобом, що рухається попереду, із дотриманням зазначененої дистанції. Швидкість автомобіля збільшується чи зменшується для слідування за автомобілем, що рухається попереду, але задану швидкість не буде перевищено.

Функція може гальмувати із обмеженим гальмівним зусиллям, з увімкненням стоп-сигналів.

Якщо транспортний засіб попереду прискориться або змінить смугу руху, адаптивний круїз-контроль поступово прискорить автомобіль, щоб повернутися до заданої швидкості. Якщо водій вмикає покажчики повороту, щоб обігнати повільніший транспортний засіб попереду, адаптивний круїз-контроль дозволяє автомобілю тимчасово наблизитися до цього транспортного засобу, щоб його було легше обігнати. Проте, задану швидкість ніколи не буде перевищено.

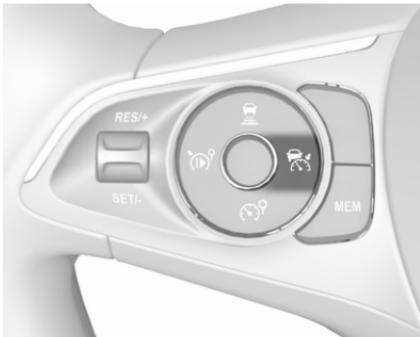
У системі адаптивного круїз-контролю для автомобілів з механічною трансмісією можна зберегти задані швидкості, що перевищують 30 км/год. Якщо автомобіль попереду рухається надто повільно, і підтримувати вибрану дистанцію слідування вже неможливо, лунає попереджувальний звуковий сигнал, і в інформаційному центрі водія відображається

повідомлення. У повідомленні водію пропонується знову перебрати на себе керування автомобілем. В автомобілях з автоматичною трансмісією ця система може загальмувати автомобіль до повної зупинки. У деяких моделях система може автоматично розганяті автомобіль після повної зупинки.

### ⚠ Попередження

Повна увага водія завжди необхідна під час їзди з адаптивним круїз-контролем. Водій повністю контролює керування автомобілем, тому що педаль гальма, педаль акселератора і кнопка  мають пріоритет перед будь-якою операцією адаптивного круїз-контролю.

### Увімкнення системи



Натисніть .

В інформаційному центрі водія відобразиться . Система поки що не працює.

### Увімкнення функцій

#### Налаштування швидкості водієм

Систему адаптивного круїз-контролю потрібно вмикати вручну на швидкості від 30 км/год до 180 км/год. В автомобілях з автоматичною трансмісією важіль селектора має бути в положеннях **D** або **M**.

Наберіть потрібну швидкість і пересуньте коліщатко у положення **SET/-**. Поточна швидкість зберігається та підтримується.

Значення швидкості відображається в інформаційному центрі водія.

Після цього можна налаштувати обмеження швидкості за допомогою коліщатка: перемістіть його у бік **RES+**, щоб збільшити швидкість, або у бік **SET/-**, щоб її зменшити. Кожним переміщенням коліщатка до одного з положень швидкість змінюється з малим кроком. Якщо потримати його в одному з положень, швидкість змінюватиметься з великим кроком.

Під час роботи круїз-контролю система зупинки-запуску автоматично вимикається.

## Прийняття швидкості, запропонованої функцією розпізнавання знаків обмеження швидкості

Виявлене обмеження швидкості можна використати як нове значення швидкості для адаптивного круїз-контролю.

Коли діє адаптивний круїз-контроль, і різниця між заданою швидкістю та обмеженням швидкості перевищує 9 км/год, засвічується **MEM**.

Натисніть **MEM** на панелі органів керування на кермі, щоб ініціювати збереження запропонованої швидкості.

Ще раз натисніть **MEM** на панелі органів керування на кермі, щоб підтвердити й зберегти нове налаштування швидкості.

Ця функція вимикається як вимикається в меню персоналізації автомобіля  $\diamond 90$ .

Допоміжна система визначення дорожніх знаків  $\diamond 180$ .

## Коригування заданої швидкості

Завжди можна їхати швидше заданої швидкості, натискаючи на педаль акселератора. Якщо відпустити педаль акселератора, автомобіль відновлює збережена швидкість. Якщо попереду рухається повільніший транспортний засіб, відновлюється дистанція слідування, вибрана водієм.

Після перевищення заданої швидкості її задане значення зникне з екрана і з'явиться попередкувальне повідомлення.

### $\Delta$ Попередження

В разі прискорення, ініційованого водієм, функція автоматичне гальмування в системі вимикається. В центрі інформації для водія з'являється відповідне спливаюче повідомлення.

## Відновлення збереженої швидкості

Після досягнення швидкості понад 40 км/год пересуньте коліщатко у положення **RES/+**. Адаптивний круїз-контроль буде увімкнуто, і використовуватиметься збережена швидкість.

## Адаптивний круїз-контроль в автомобілях з автоматичною трансмісією

В автомобілях з автоматичною трансмісією адаптивний круїз-контроль дає змогу підтримувати вибрану дистанцію до транспортного засобу попереду, що гальмує, до його повної зупинки.

Якщо система зупинила ваш автомобіль за іншим транспортним засобом, то замість встановленої швидкості відображається зелений контрольний індикатор **(A)**. Цей символ означає, що автомобіль автоматично утримується в стані зупинки.

Коли автомобіль попереду рушає протягом кількох секунд і дорожні умови дозволяють перезапустити автомобіль, робота активного круїз-контролю відновлюється автоматично.

Якщо автомобіль попереду зупиниться на довший час, а потім рушить уперед, зелений контрольний індикатор (Ⓐ) почне блимати й лунатиме попереджувальний сигнал, нагадуючи про те, що перед продовженням руху слід перевірити дорожню обстановку.

Щоб відновити роботу адаптивного круїз-контролю, коли автомобіль попереду рушає, натисніть педаль акселератора або ⚡.

Якщо зупинка триває довше 5 хвилин або відчинено дверцята водія чи розстебнуто пасок безпеки на сидінні водія, автомобіль ввімкнеться електричне стоянкове гальмо, щоб утримати автомобіль на місці. Засвітиться контрольний індикатор (Ⓑ). Щоб вимкнути електричне стоянкове гальмо, натисніть педаль акселератора.

Електричне стоянкове гальмо ⚡ 138.

### ⚠ Попередження

Коли систему вимкнено або вона не діє, автомобіль більше не буде утримуватися в нерухомому положенні і може розпочати рух. Завжди будьте напоготові застосувати гальмо, щоб утримати автомобіль на місці.

Не залишайте автомобіль, коли він утримується на місці функцією адаптивного круїз-контролю. Завжди пересувайте важіль перемикання передач в положення P і вимикайте запалення перед виходом з автомобіля.

### Встановлення дистанції слідування

Коли функція адаптивного круїз-контролю розпізнає повільніший транспортний засіб на вашому шляху, вона приведе швидкість

вашого автомобіля у відповідність для збереження дистанції слідування, заданої водієм.

Для дистанції слідування можна встановити значення "блізька" (1 стовпчик), "нормальна" (2 стовпчики) або "далека" (3 стовпчики).

Коли двигун працює, а функція адаптивного круїз-контролю увімкнена (сірого кольору) або активна (зеленого кольору), можна змінити налаштування дистанції слідування:

Натисніть ⚡, щоб показати поточні налаштування в інформаційному центрі водія.

Щоб змінити дистанцію слідування, натисніть ⚡ знову: Нове налаштування також відображається в інформаційному центрі водія.

Обрана дистанція слідування позначається заповненими стовпчиками на сторінці адаптивного круїз-контролю.

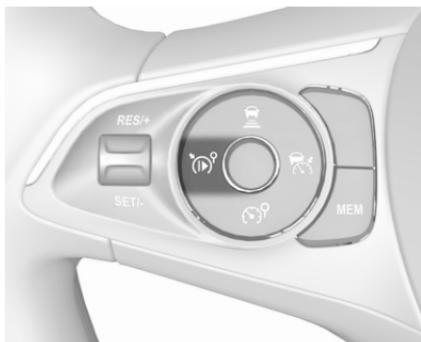
### ⚠ Попередження

Водій несе повну відповідальність за дотримання належної дистанції руху відповідно до дорожніх та погодних умов, а також умов видимості. Дистанцію руху необхідно відкоригувати, інакше система вимкнеться, якщо поточні умови руху цього потребуватимуть.

### Розпізнавання автомобілів, що рухаються попереду

Якщо система виявить транспортний засіб на своєму шляху, в інформаційному центрі водія зміниться на .

### Вимкнення функцій



Натисніть - адаптивний круїз-контроль перейде у режим паузи, і на дисплей з'явиться повідомлення. Автомобіль рухатиметься без адаптивного круїз-контролю.

Адаптивний круїз-контроль не активний, але його не вимкнено. Останнє збережене значення заданої швидкості залишається в пам'яті для подальшого використання.

Адаптивний круїз-контроль автоматично вимикається в наведених нижче випадках:

- Натиснуто педаль гальм.

- Швидкість автомобіля перевищує 180 км/год (автомобілі з механічною та автоматичною трансмісіями) або стає меншою за 40 км/год (автомобілі з механічною трансмісією).
- Увімкнuto електричне стоянкове гальмо.
- Протибуksовочна гальмівна система або електронна система курсової стійкості вимкнені або працюють.
- Важіль селектора автоматичної трансмісії не встановлено у положення D або M.
- Виявлено несправність в електронній системі курсової стійкості, радарній системі або системі камер.
- Одразу після натиснення педалі зчеплення або через кілька секунд після натиснення педалі зчеплення (залежно від механічної трансмісії).

## Вимкнення системи

Натисніть – вибір режиму адаптивного круїз-контролю буде скасовано, і його індикатор в інформаційному центрі водія згасне.

Якщо натиснути <sup>9</sup>, щоб увімкнути обмежувач швидкості, адаптивний круїз-контроль вимкнеться.

Під час вимкнення запалювання збережене значення швидкості видаляється.

## Увага водія

- На звивистих дорогах або у гірській місцевості користуйтесь функцією адаптивного круїз-контролю обережно, оскільки система може загубити автомобіль, що рухається попереду, і їй знадобиться час, щоб розпізнати його знову.
- Не користуйтесь системою на слизьких дорогах, оскільки вона може спричиняти швидкі зміни у зчепленні коліс з дорожнім полотном

(пробуксовування), і автомобіль може втратити керованість.

- Не використовуйте адаптивний круїз-контроль під час дощу, снігу чи в умовах сильного забруднення, оскільки радарний датчик може вкрити водяна плівка, пил, крига чи сніг. Це зменшує чи повністю блокує видимість. У випадку блокування датчика, очистіть кришку датчика.
- Цю систему не можна використовувати, якщо на автомобілі встановлено запасне колесо.

## Обмеження системи

### Попередження

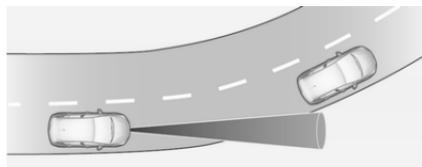
Гальмівне зусилля у системі автоматичного гальмування не дає змоги виконати різке гальмування, і ступінь гальмування може бути недостатнім, щоб уникнути зіткнення.

- Після раптової зміни смуги руху система потребує певний час для розпізнання наступного автомобіля, що рухається перед вами. То ж у разі розпізнавання нового автомобіля система може прискорюватися замість того, щоб гальмувати.
- Функція адаптивного круїз-контролю ігнорує зустрічні автомобілі.
- Під час рушання та гальмування функція адаптивного круїз-контролю не помічає пішоходів і тварин.
- Функція адаптивного круїз-контролю зважає на автомобілі, що стоять, лише під час руху з низькою швидкістю.
- Під час буксирування причепа користуватися системою адаптивного круїз-контролю заборонено.
- Адаптивний круїз-контроль не можна використовувати на дорогах з ухилом понад 10%.

Радар має досить вузьке поле виявлення, тому система може не виявити наведені нижче об'єкти:

- транспортні засоби меншої ширини, такі як мотоцикли, скутери
- транспортні засоби, які рухаються не посередині смуг руху
- транспортні засоби, які роблять поворот
- транспортні засоби, які раптово з'їжджають на узбіччя

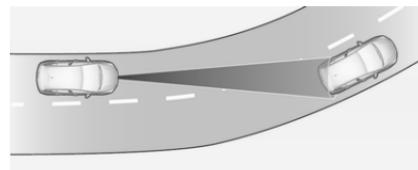
### Криві



Функція адаптивного круїз-контролю обчислює прогнозований маршрут на основі відцентрової сили. Цей прогнозований маршрут враховує поточні характеристики кривої, але не може враховувати майбутні її зміни. Система може

втратити поточний автомобіль що рухається попереду або ж орієнтуватися на автомобіль який рухається в іншій смузі. Це може трапитися під час зміни смуг руху, або ж якщо крива дороги стає крутішою чи прямішою. Коли система не виявлятиме жодних автомобілів попереду, сигналізатор згасне.

Якщо відцентрова сила під час проходження кривої занадто велика, система злегка пригальмує автомобіль. Цей рівень гальмування не призначений для уникнення втрати керування та з'їзду з дороги. Водій несе відповідальність за зменшення обраної швидкості перед входженням у криву, а також за вибір безпечної швидкості відповідно до типу дороги та наявних обмежень швидкості.

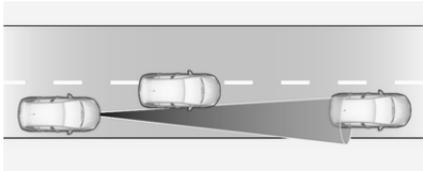


### Шосе

На шосе приведіть задану швидкість у відповідність дорожній ситуації та погоді. Завжди зважайте на те, що функція адаптивного круїз-контролю має обмежений радіус дії, обмежену інтенсивність гальмування і певний час реагування, необхідний для перевірки того, чи знаходиться даний транспортний засіб на вашому шляху, чи ні. Функція адаптивного круїз-контролю може виявитися нездатною загальмувати автомобіль вчасно, щоб уникнути зіткнення з набагато повільнішим автомобілем після зміни смуги руху. Це особливо стосується швидкої їзди або ж тих випадків, коли видимість обмежена через погодні умови.

Під час заїзду чи виїзду з шосе функція адаптивного круїз-контролю може втратити автомобіль, що рухається попереду вас із поля зору і прискоритися до заданої швидкості. Через це зменшіть задану швидкість перед з'їздом з шосе чи виїздом на нього.

## Зміна траєкторії руху автомобіля



Якщо інший автомобіль переходить на вашу смугу руху, функція адаптивного круїз-контролю почне сприймати автомобіль після завершення маневру, коли він повністю опиниться на вашому шляху. Будьте напоготові щоб натиснути на педаль гальма якщо знадобиться загальмувати швидше.

## Зауваження щодо руху на схилах



### ⚠ Попередження

Користуватися системою адаптивного круїз-контролю на горських дорогах заборонено.

Ефективність роботи системи під час руху на схилах та підйомах залежить від швидкості та навантаження автомобіля, умов дорожнього руху та ухилу дороги. Система може не розпізнати автомобіль, що рухається попереду вас, під час руху у пагористій місцевості. На крутіх пагорбах вам може знадобитися скористатися педаллю акселератора для підтримання швидкості вашого автомобіля. Під час спуску, можливо, доведеться гальмувати, щоб утримати швидкість на попередньому рівні чи зменшити її.

Зауважте, що застосування гальма вимикає систему.

## Радар



Радар розміщується посередині на передньому бампері.

### ⚠ Попередження

Блок радара був ретельно відрегульований виробником. Тому в разі лобового удару систему використовувати не слід. Передній бампер може здаватися неушкодженим, але датчик позаду нього може виявитися пошкодженим і працювати неправильно. Після

аварії зверніться до СТО, щоб перевірити і відрегулювати положення радара.

### ⚠ Попередження

Використання тримача номерного знака на передньому бампері може негативно вплинути на роботу радара.

У разі використання тримача номерного знака дотримуйтесь маркувань та позначок на передньому бампері.

### Помилка

У разі несправності адаптивного круїз-контролю в інформаційному центрі водія засвітиться сигналізатор і з'явиться попередження, а також лунатиме звуковий сигнал.

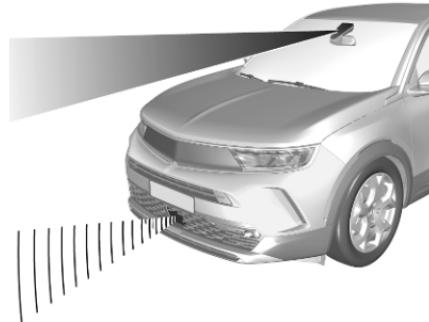
Функція розпізнавання знаків обмеження швидкості може не працювати належним чином, якщо дорожні знаки не відповідають Віденській конвенції про дорожні знаки.

Для перевірки системи зв'яжіться зі своїм дилером або зверніться на відповідну станцію технічного обслуговування.

З міркувань безпеки не використовуйте систему, коли стоп-сигнали несправні. Систему забороняється використовувати, якщо пошкоджено передній бампер.

### Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду

Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду допомагає уникнути лобових зіткнень або зменшити шкоду від них.



Система попередження про небезпеку лобового зіткнення використовує передню камеру за лобовим склом, а також радар за переднім бампером (залежно від комплектації автомобіля) для виявлення транспортних засобів прямо перед вашим автомобілем на його шляху.

Якщо дистанція до автомобіля, що рухається попереду, скорочується занадто швидко, пролунає попереджувальний звуковий сигнал, а в інформаційному центрі водія з'явиться відповідне повідомлення.

## ⚠ Попередження

Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду є просто системою попередження, яка не застосовує гальма. При занадто швидкому наближенні до автомобіля, що рухається попереду у вас може не бути достатньо часу для уникнення зіткнення.

Водій несе повну відповідальність за дотримання належної дистанції руху відповідно до дорожніх та погодних умов, а також умов видимості.

Повна увага водія завжди необхідна під час їзди. Водій постійно має бути готовим вжити відповідних дій і застосувати педаль гальм.

## Активація

Система попередження про небезпеку лобового зіткнення спрацьовує на швидкості від 5 км/год до максимальної швидкості автомобіля.

## Попередження водія

Для попередження водія використовуються такі засоби:

- Коли відстань до автомобіля попереду стає замалою, в інформаційному центрі водія з'являється попередження.
- Коли зіткнення неминуче і водій має діяти негайно, в інформаційному центрі водія з'являється попередження і лунає попереджувальний сигнал.
- У деяких випадках система ненадово вимикає гальма, коли зіткнення неминуче і потрібні негайні дії водія.

## Вибір чутливості реагування

У налаштуваннях активного екстреного гальмування в меню персоналізації автомобіля можна вибрати один із трьох рівнів чутливості попереджень  $\Phi$  90.

Значення, виbrane останнім, зберігається в пам'яті й після вимкнення запалювання. Завчасність попередження залежить від вибраного рівня чутливості.

## Вимкнення

Система вимкнеться лише якщо вимкнути активне екстрене гальмування в меню персоналізації автомобіля  $\Phi$  90. Система активується під час наступного ввімкнення запалювання.

## Обмеження системи

Система попередження про небезпеку лобового зіткнення призначена для попередження про зіткнення з автомобілями,

пішоходами та велосипедистами, але може реагувати й на інші об'єкти.

У наступних випадках функція повідомлення про небезпеку зіткнення спереду може не розпізнавати транспортний засіб попереду, або ефективність датчика буде обмежена:

- рух звивистими дорогами або пагористою місцевістю
- під час руху в нічний час
- погодні умови (туман, дощ чи сніг), які обмежують видимість
- датчик на лобовому склі або радар за переднім бампером вкриті снігом, льодом, слизом, багном, брудом тощо
- лобове скло пошкоджене або на ньому є сторонні предмети, наприклад наліпки
- бампер пошкоджений або на ньому закріплено сторонні предмети, наприклад тримач номерного знака

## Активне екстрене гальмування

Активне екстрене гальмування може зменшити пошкодження й травмування внаслідок зіткнення з автомобілями та пішоходами, які з'явилися безпосередньо перед автомобілем, якщо водій не встиг активно зреагувати маневруванням чи гальмуванням. В автомобілях, оснащених камерою та радаром, система активного екстреного гальмування виявляє також велосипедистів. Перед застосуванням активного екстреного гальмування водієві надається повідомлення про небезпеку зіткнення.

Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду  $\diamond 157$ .

Передня система захисту пішоходів  $\diamond 163$ .

Активне екстрене гальмування можна вимкнути в меню персоналізації автомобіля  $\diamond 90$ . Після деактивації функції в інформаційному центрі водія засвітиться . Система

активується за замовчуванням під час наступного ввімкнення запалювання.

Щоб розрахувати ймовірність лобового зіткнення, ця функція використовує різні вхідні сигнали (наприклад із датчика камери, радарного датчика).

### ⚠ Попередження

Ця система не призначена для звільнення водія від обов'язку вести автомобіль і дивитися вперед. Це додаткова система, і її функції обмежуються зниженням швидкості автомобіля перед зіткненням.

Система може не реагувати на тварин. Після раптової зміни смуги руху, система потребує певного часу для виявлення наступного автомобіля, що їде попереду.

Водій завжди має бути готовим застосовувати гальма та скеровувати автомобіль для уникнення зіткнень.

## Функціональність

Залежно від конфігурації автомобіля та виявлених об'єктів є кілька робочих діапазонів швидостей.

В автомобілях, обладнаних лише передньою камерою, система активного екстреного гальмування спрацьовує на швидкості від 5 км/год до 80 км/год у разі виявлення транспортного засобу.

В автомобілях із радарним датчиком і передньою камерою система активного екстреного гальмування спрацьовує на швидкості від 5 км/год до 140 км/год у разі виявлення транспортного засобу.

Система активного екстреного гальмування працює лише за умови, що пристебнуто паски безпеки передніх сидінь, а в деяких модифікаціях — і задніх сидінь.

Система включає в себе:

- систему підготовки гальм
- систему екстреного автоматичного гальмування

- інтелектуальна система підсилення гальм
- попередження про зіткнення спереду
- передню систему захисту пішоходів

## Систему підготовки гальм

У разі швидкого наближення до транспортного засобу або пішохода попереду з такою швидкістю, що зіткнення є ймовірним, система підготовки гальм трохи збільшує тиск у гальмівній системі. Завдяки цьому зростає швидкість спрацьовування гальм під час їх вмикання.

## Екстрене автоматичне гальмування

Після ввімкнення системи підготовки гальм і безпосередньо перед неминучим зіткненням ця функція автоматично застосовує гальмування, щоб зменшити швидкість зіткнення або запобігти зіткненню.

Якщо застосовано активне екстрене гальмування, в інформаційному центрі водія блимає (■).

Система автоматичного екстреного гальмування здатна реагувати на автомобілі та пішоходів, виявлених попереду автомобіля. Якщо автомобіль оснащено камерою та радаром, вона також реагує на велосипедистів попереду.

Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду ⚫ 157.

Передня система захисту пішоходів ⚫ 163.

На швидкості до 30 км/год екстрене автоматичне гальмування може сповільнити автомобіль до повної зупинки. Якщо швидкість перевищить 30 км/год, екстрене автоматичне гальмування зменшить швидкість. Проте для повної зупинки автомобіля водій повинен увімкнути гальма.

- Автоматична трансмісія: Після повної зупинки автомобіля автоматичне гальмування не вимикається ще протягом певного часу. Не знімайте ногу з педалі гальм, щоб автомобіль не запустився знову.
- Механічна трансмісія: У разі повної зупинки автомобіля двигун може заглухнути.

Під час автоматичного екстреного гальмування круїз-контроль та адаптивний круїз-контроль буде вимкнено.

### ⚠ Попередження

Не слід покладатися на цю систему, коли потрібно загальмувати рух автомобіля. Система екстреного автоматичного гальмування діє лише в межах свого робочого діапазону швидкостей і реагує лише на розпізнані транспортні засоби і розпізнаних пішоходів.

### Інтелектуальна система підсилення гальм

Якщо водій загальмує, але недостатньо, щоб уникнути зіткнення, ця система компенсує недостатність гальмівного зусилля. Цю допомогу буде надано, лише якщо водій натисне педаль гальм.

Інтелектуальна система підсилення гальм автоматично вимкнеться, якщо відпустити педаль гальм.

Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду ⚫ 157.

Передня система захисту пішоходів ⚫ 163.

### Обмеження системи

У деяких випадках увімкнена система екстреного гальмування може автоматично вмикати гальма в ситуаціях, де це може видаватися необов'язковим (наприклад, на багатоповерхових автостоянках). Причинами цього можуть бути різноманітні типи об'єктів, зокрема дорожні знаки або автомобілі, що рухаються суміжною смугою. Щоб

вимкнути автоматичне гальмування, різко натисніть педаль акселератора, якщо ситуація це дозволяє.

У наведених нижче випадках ефективність активного екстреного гальмування може бути обмежено:

- рух звивистими дорогами або пагористою місцевістю
- виявлення транспортних засобів із причепом, тягачів, брудних автомобілів тощо
- виявлення транспортних засобів в умовах обмеженої видимості, наприклад, під час туману, дощу чи снігопаду
- під час руху в нічний час
- датчик за лобовим склом або радар за переднім бампером блокуються снігом, льодом, слизом, багном, брудом або сторонніми предметами, наприклад наклейками
- лобове скло пошкоджене
- бампер пошкоджений

Під час їзди потрібно завжди бути уважним і готовим до відповідних дій, щоб уникнути ДТП.

Рекомендується вимикати цю систему в меню персоналізації автомобіля у таких випадках:

- під час буксирування причепа або фургона
- у разі перевезення довгих предметів у верхньому багажнику або багажнику на даху
- під час буксирування автомобіля з увімкненим двигуном
- на колесах автомобіля встановлено ланцюги протиковзання
- коли встановлено запасне колесо, менше за інші колеса
- перед використанням автоматичної автомобійки без вимикання двигуна
- перед тим, як помістити автомобіль на стенд для перевірки гальм в СТО

- у разі пошкодження лобового скла поруч із камерою
- якщо пошкоджено передній бампер
- якщо не працюють стоп-сигнали

### Помилка

Якщо система потребує обслуговування, у центрі інформації для водія відображається повідомлення.

Якщо система не працює належним чином, в інформаційному центрі водія показуються відповідні повідомлення автомобіля.

Повідомлення автомобіля ⌁ 88.

### Автоматичне гальмування після зіткнення

Виявивши ДТП, система автомобіля ініціє автоматичне гальмування після зіткнення. Мета цієї функції – знизити ризик подальших зіткнень, якщо водій не зреагує на ситуацію. Автоматичне гальмування після зіткнення не

спрацює, якщо засоби автомобіля для активації й виконання цього типу гальмування недоступні. Така ситуація може виникнути в разі серйозних пошкоджень автомобіля під час ДТП або за інших конкретних умов ДТП.

Автоматичне гальмування можна скасувати, натиснувши педаль акселератора або педаль гальм.

### Обмеження системи

Система працює, якщо виконуються такі умови:

- внаслідок зіткнення розгорнулися подушки безпеки або спрацювали переднаташувачі пасків безпеки
- гальмівна система й електричні функції постійно перебувають у робочому стані під час і після зіткнення
- водій не натиснув педаль гальм або педаль акселератора

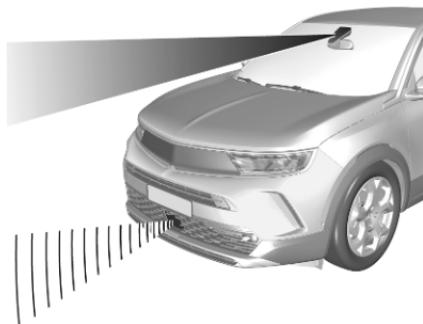
## Помилка

Якщо система автоматичного гальмування після зіткнення недоступна, постійно світиться контрольний індикатор  або , в центрі інформації для водія з'являється відповідне повідомлення та лунає попереджувальний звуковий сигнал.

Для усунення несправності зверніться до майстерні.

## Передня система захисту пішоходів

Передня система захисту пішоходів допомагає уникнути наїзду на пішоходів попереду під час руху переднім ходом чи зменшити ступінь їх травмування.



Система використовує передню камеру за лобовим склом, а також радар у передньому бампері (залежно від комплектації автомобіля), щоб виявляти пішоходів прямо перед автомобілем на його шляху.

### Попередження

Використання тримача номерного знака на передньому бампері може негативно вплинути на роботу радара.

У разі використання тримача номерного знака дотримуйтесь маркувань та позначок на передньому бампері.

Передня система захисту пішоходів може виявляти пішоходів і видавати попередження, коли автомобіль рухається вперед зі швидкістю від 5 км/год до 80 км/год. Крім того, вона може автоматично вмикати гальма.

Під час руху вночі ефективність системи обмежена.

### Небезпека

Передня система захисту пішоходів видає попередження та здійснює автоматичне гальмування автомобіля лише тоді, коли виявлено пішохода.

Система може не виявляти пішоходів, зокрема дітей, коли пішохід не знаходиться безпосередньо перед автомобілем, або його видно не

повністю, або він не стоїть вертикально, або коли пішохід знаходиться серед групи людей.

Система вимкнеться лише якщо вимкнути активне екстрене гальмування в меню персоналізації автомобіля  $\Phi$  90. Система активується під час наступного ввімкнення запалювання.

### Попередження про пішохода попереду

Якщо автомобіль занадто швидко наближається до виявленого пішохода, в інформаційному центрі водія з'являється попередження. Лунає попереджувальний звуковий сигнал.

Після попередження про пішохода попереду система може вимкнути круїз-контроль або адаптивний круїз-контроль.

### Обмеження системи

Перелік випадків, у яких передня система захисту пішоходів може не визначити пішохода попереду або ефективність датчика буде обмежено:

- рух звивистими дорогами або пагористою місцевістю
- автомобіль рухається в темряві
- погодні умови (туман, дощ чи сніг), які обмежують видимість
- датчик за лобовим склом або радар за переднім бампером блокуються снігом, льодом, слизом, багном, брудом або сторонніми предметами, наприклад наклейками
- лобове скло пошкоджене
- бампер пошкоджений

### Система допомоги під час паркування

#### Загальна інформація

Якщо до зчіпного пристрою приєднати причеп або систему для перевезення велосипедів, система допомоги під час паркування вимкнеться.

#### $\Delta$ Попередження

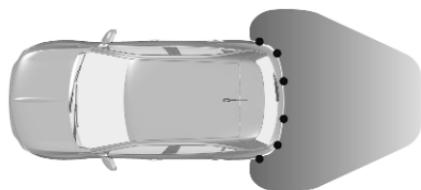
Водій несе повну відповідальність за маневри під час паркування.

Під час руху вперед або заднім ходом з використанням системи допомоги під час паркування обов'язково слід уважно спостерігати за ситуацією довкола автомобіля.

#### Задня система допомоги під час паркування

Ця система попереджає водія звуковим сигналом та індикаторами на дисплеї про

потенційно небезпечні перешкоди, виявлені за автомобілем, коли ввімкнено задню передачу.



Робота системи забезпечується ультразвуковими датчиками в задньому бампері.

### Активування



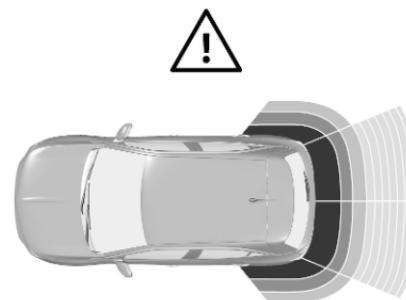
Система готова до роботи, якщо індикатор у кнопці системи допомоги під час паркування  $P \oplus$ <sub>OFF</sub> не світиться. Після вимкнення запалювання стан системи запам'ятується.

Коли задню систему допомоги під час паркування активовано, вона готова до роботи, щойно буде ввімкнено задню передачу.

### Сигналізування

Звукові сигнали подаються з того боку автомобіля, який знаходиться більше до перешкоди. Що меншою є відстань між автомобілем та

відповідною перешкодою, то коротшим є інтервал між звуковими сигналами. Коли відстань становить менше 30 см, звуковий сигнал лунає безперервно.



Окрім цього, відстань до перешкод позаду позначається рухомими лініями відстані на інформаційному дисплеї ⌂ 86. Якщо перешкода дуже близько, відображається  $\Delta$ , як попередження про небезпеку.

## Вимкнення



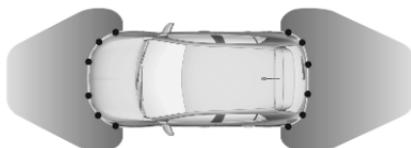
Система вимикається після вимкнення задньої передачі. Щоб вимкнути систему вручну, натисніть **P OFF**. Коли система вимкнеться, засвітиться індикатор у кнопці. Якщо систему вимкнено вручну, вона не ввімкнеться знову автоматично під час наступного ввімкнення запалювання.

## Передня і задня система допомоги під час паркування

Система допомоги під час паркування переднім та заднім ходом вимірює відстань між

автомобілем і перешкодами попереду й позаду автомобіля. Вона інформує і попереджає водія звуковими сигналами та візуальною індикацією.

Ця система використовує два різних акустичних попереджуvalильних сигналів для передньої та задньої частини, і кожен з них має різну частоту.



Робота системи забезпечується ультразвуковими датчиками в задньому та передньому бамперах.

## Боковий захист

Ця функція попереджає водія відповідною індикацією на дисплей про наявність перешкоди поряд з автомобілем. Якщо перешкода знаходитьться поряд з автомобілем та в межах шляху руху, що може призвести до зіткнення,

додаткового лунає звуковий сигнал. Перешкоди поряд з автомобілем враховуються лише за умови, що вони були попередньо розпізнані датчиками паркування та збережені в пам'яті системи.

## ⚠ Попередження

Належним чином відображаються лише нерухомі перешкоди.

Рухомі перешкоди, виявлені на початку маневру, можуть відображатися неправильно.

Рухомі перешкоди, які з'являються поряд з автомобілем і які раніше не було розпізнано датчиками паркування, не відображатимуться.

Об'єкти, збережені в пам'яті під час маневру, враховуються лише протягом поточного циклу запалювання.

## Активування

Система спрацьовує в разі виявлення перешкоди попереду, позаду або поруч з автомобілем, коли швидкість автомобіля менше 10 км/год.

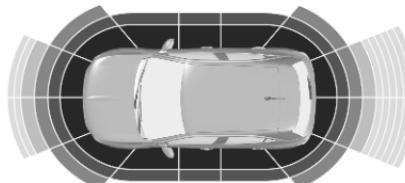


Система готова до роботи, якщо індикатор у кнопці системи допомоги під час паркування  $P/A_{OFF}$  не світиться. Після вимкнення запалювання стан системи запам'ятовується.

## Сигналізування

Звукові сигнали подаються з того боку автомобіля, який знаходиться близче до перешкоди на шляху

руху. Що менша відстань між автомобілем та перешкодою на шляху руху, то коротший інтервал між звуковими сигналами. Коли відстань становить менше 30 см, звуковий сигнал лунає безперервно.



Окрім цього, відстань до перешкод позаду, попереду й збоку позначається рухомими лініями відстані на інформаційному дисплей  $\Phi 86$ .

Попереджувальні звукові сигнали не лунають, коли автомобіль зупиняється довше ніж на 3 секунди на передній передачі, коли важіль передач автоматичної

трансмісії встановлено в положення **P** або коли не виявлено жодних інших перешкод.

## Вимкнення

Система автоматично вимкнеться, коли швидкість автомобіля перевищить 10 км/год, а також якщо ввімкнути електричне стоянкове гальмо або натиснути кнопку системи допомоги під час паркування  $P/A_{OFF}$ .

Після вимкнення системи вручну в кнопкі засвітиться індикатор.

Якщо систему вимкнено вручну, вона не ввімкнеться знову автоматично під час наступного ввімкнення запалювання.

## Обмеження системи

Якщо виникла несправність або система тимчасово не працює, наприклад через високий рівень зовнішнього шуму чи інші перешкоди, в інформаційному центрі водія світиться сигналізатор . В інформаційному центрі водія відобразиться повідомлення і пролунає звуковий сигнал.

**Примітка**

Державний номер автомобіля спереду потрібно правильно закріпити й вирівняти вертикально та горизонтально, а датчики – надійно зафіксувати. Коли номерний знак погнутий або використовується тримач номерного знака, система допомоги під час паркування працює гірше.

**⚠ Попередження**

За певних обставин різні відбиваючі поверхні на предметах або одязі, а також зовнішні джерела шуму можуть спричинити нездатність системи виявити перешкоди.

Слід приділяти особливу увагу низько розташованим перешкодам, які можуть пошкодити нижню частину бампера.

**Обережно**

Якщо датчики чимось закриті, наприклад, вкриті льодом чи снігом, системи може діяти неефективно.

Ефективність роботи системи паркування може погіршуватися при значному навантаженні автомобіля.

Якщо поблизу знаходяться високі транспортні засоби (наприклад, всюдиходи, міні-фургони чи мікроавтобуси), застосовуються особливі умови. Виявлення об'єктів і правильна ідентифікація дистанції у верхній частині таких автомобілів не гарантується.

Об'єкти з малою площею відбиття (наприклад, вузькі предмети або предмети з м'яких матеріалів) система може не виявляти.

Система допомоги під час паркування не виявляє об'єкти поза межами свого радіусу дії.

**Розширення допомоги при паркуванні****⚠ Попередження**

Уся відповідальність за прийняття запропонованого системою місця для паркування та за маневри під час паркування покладається на водія.

Використовуючи системи розширеної допомоги під час паркування, слід обов'язково уважно стежити за ситуацією довкола.

Система розширеної допомоги під час паркування визначає місце, придатне для паркування, обчислює траєкторію та автоматично скеровує автомобіль на місце під час паркування.

Розширенна система допомоги під час паркування допомагає під час виконання наведених нижче маневрів:

- в'їзд на місце паралельного паркування
- в'їзд на місце перпендикулярного паркування
- виїзд з місця паралельного паркування

Водій має контролювати прискорення, гальмування та переключення передач, а керування кермом здійснюється автоматично. Водій будь-коли може взяти керування на себе за допомогою керма.

Можливо, потрібно буде більше ніж один раз проїхати вперед і назад.

Вказівки відображаються на інформаційному дисплей  $\diamond$  86.

Вказівки відображаються лише в разі в'їзду на місце перпендикулярного паркування.

Розширенна система допомоги під час паркування може вимкніти тільки під час руху вперед.



Розширенна допомога при паркуванні завжди поєднується із системою допомоги під час паркування переднім й заднім ходом.

Система має по шість ультразвукових датчиків паркування у задньому та передньому бамперах.

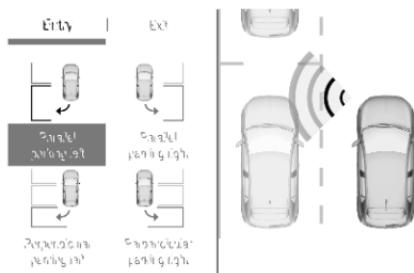
### В'їзд на паралельне місце паркування

#### Активування

Пригальмуйте, щоб швидкість була меншою за 30 км/год.



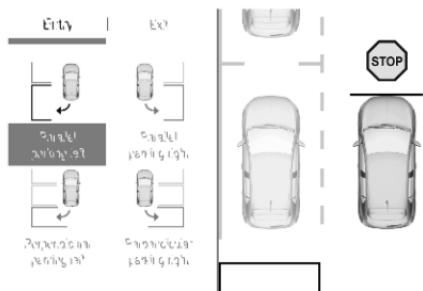
Натисніть  $P$  або активуйте систему з інформаційного дисплея. Інформаційний дисплей  $\diamond$  86.



Виберіть меню для паралельних місць паркування – підтверджуючи активацію системи,  засвітиться в інформаційному центрі водія.

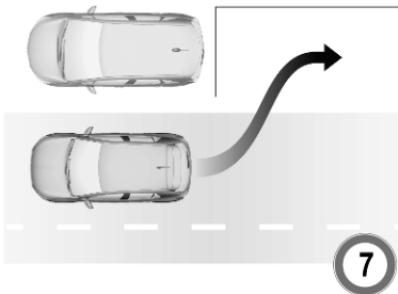
Допустима відстань між траєкторією руху автомобіля і рядом припаркованих автомобілів – від 0,5 м до 1,5 м.

Система ігноруватиме місця для паркування, які явно менші за автомобіль.



Знайшовши вільне місце для паркування, система повідомляє про це візуально на інформаційному дисплеї та подає перший звуковий сигнал.

Повільно їдьте вперед. Коли пролунає другий звуковий сигнал, зупиніть автомобіль, увімкніть задню передачу, відпустіть кермо й почніть повільно їхати. На інформаційному дисплеї з'явиться візуальний сигнал.



Рухайтесь вперед і назад, стежачи за попередженнями системи допомоги під час паркування, доки не буде повідомлено про завершення маневру.

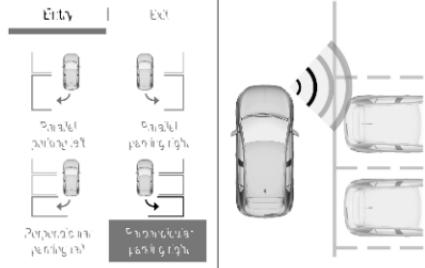
## В'їзд на перпендикулярне місце паркування

### Активація

Пригальмуйте, щоб швидкість була меншою за 30 км/год.



Натисніть  або активуйте систему з інформаційного дисплея. Інформаційний дисплей ⌂ 86.

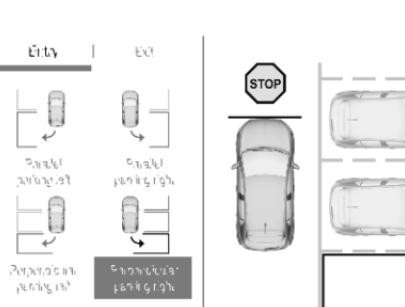


Виберіть меню для перпендикулярних місць паркування – підтверджуючи активацію системи, Р<sub>±</sub> засвітиться в інформаційному центрі водія.

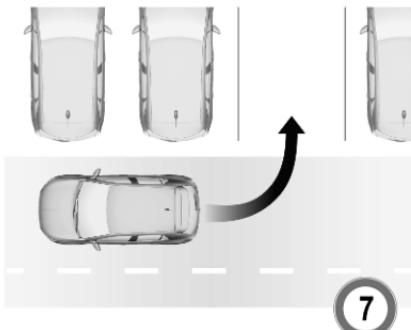
Допустима відстань між траєкторією руху автомобіля і рядом припаркованих автомобілів – від 0,5 м до 1,5 м.

Якщо виявлено кілька місць для паркування підряд, автомобіль буде скеровано на останнє з них.

Система ігноруватиме місця для паркування, які явно менші за автомобіль.



Знайшовши вільне місце для паркування, система повідомляє про це візуально на інформаційному дисплеї та подає звуковий сигнал. Зупиніть автомобіль, увімкніть задню передачу, відпустіть кермо й почніть рухатися зі швидкістю до 7 км/год.



Їдьте вперед і здавайте назад відповідно до інструкцій, стежачи за попередженнями системи допомоги під час паркування звуковими сигналами, доки не буде повідомлено про завершення маневру.

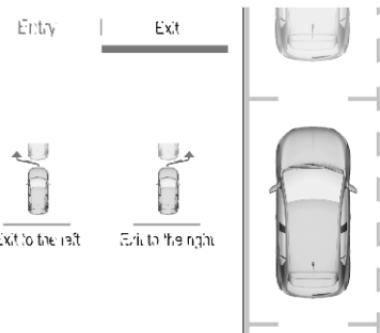
Під час маневру паркування система автоматично вимикається, якщо позаду автомобіля виявлено перешкоду на відстані 50 см.

## Виїзд із паралельного місця паркування

### Активізація

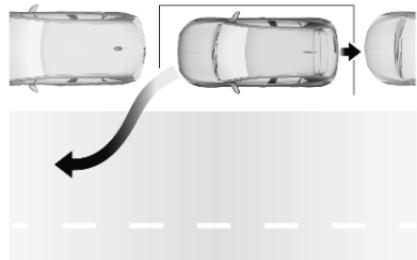


Натисніть  $P_{\oplus}$  або активуйте систему з інформаційного дисплея. Інформаційний дисплей  $\Phi$  86.



Виберіть у меню сторону для виїзду – підтверджуючи активацію системи,  $P_{\oplus}$  засвітиться в інформаційному центрі водія.

Увімкніть задню або передню передачу, відпустіть кермо й почніть рухатися зі швидкістю до 5 км/год.



Рухайтесь вперед і назад, стежачи за попередженнями системи допомоги під час паркування, доки не буде повідомлено про завершення маневру.

Маневр завершено, коли передні колеса автомобіля перебувають за межами місця для паркування.

Після вимкнення перевірте, чи водію передано керування над автомобілем.

## Позначення дисплея

На дисплеї відображаються такі вказівки:

- загальні поради та попереджуvalні повідомлення
- необхідність в зупинці автомобіля після визначення місця для паркування
- напрямок руху під час паркування
- вимога ввімкнути передачі заднього ходу або першу передачу
- вимога зупинитися або їхати повільно
- успішне встановлення автомобіля на місце стоянки позначається спливаючим символом та звуковим сигналом
- скасування паркуального маневру

## Вимкнення

Щоб скасувати поточний маневр системи допомоги під час паркування і повернутися до попереднього екрана на інформаційному дисплеї, натисніть кнопку. Щоб повністю вимкнути систему, натисніть  $P_{\oplus}$  на центральній консолі.

Система автоматично вимикається:

- після вимкнення запалювання
- якщо заглухне двигун
- якщо маневрування не почнеться протягом 5 хвилин вибору типу маневру
- після тривалої зупинки автомобіля під час маневрування
- якщо активовано покажчик повороту в бік, протилежний напрямку маневру
- у разі спрацювання електронної системи курсової стійкості

- якщо швидкість автомобіля перевищить задане обмеження
- якщо водій перерве рух керма
- після десяти маневрів для в'їзду чи виїзду з паралельного місця паркування або після семи маневрів для в'їзду на перпендикулярне місце паркування
- якщо відчинено дверцята водія
- якщо одне з передніх коліс наштовхнеться на перешкоду
- автоматично після вдалого завершення маневру

У разі автоматичного вимкнення системи або її вимкнення водієм під час маневрування це буде вказано в інформаційному центрі водія. Крім цього, пролунає звуковий сигнал.

Система автоматично вимикається під час буксирування причепа, системи для перевезення велосипедів тощо з електричним підключенням.

Щоб вимкнути систему на тривалий період часу, зверніться до дилера.

## Помилка

Якщо виникне несправність, на кольоворовому інформаційному дисплеї з'явиться повідомлення й одночасно пролунає звуковий сигнал.

У випадку несправності гідропідсилювача керма засвітиться індикатор , а в інформаційному центрі водія відобразиться відповідне повідомлення.

## ⚠ Попередження

За певних обставин різні відбиваючі поверхні на предметах або одязі, а також зовнішні джерела шуму можуть спричинити нездатність системи виявляти перешкоди.

Слід приділяти особливу увагу низько розташованим перешкодам, які можуть пошкодити нижню частину бампера.

## Обережно

Якщо датчик забруднено (наприклад, вкрито льодом або снігом), ефективність роботи системи може погіршуватися.

Ефективність роботи системи паркування може погіршуватися при значному навантаженні автомобіля.

Якщо поблизу знаходяться високі транспортні засоби (наприклад, всюдиходи, міні-фургони чи мікроавтобуси), застосовуються особливі умови. Виявлення об'єктів і правильна ідентифікація дистанції у верхній частині таких автомобілів не гарантується.

Система може не виявляти об'єкти з дуже малою відбивальною площею поперечного перерізу, наприклад вузькі об'єкти чи предмети з м'яких матеріалів.

Система допомоги під час паркування не виявляє об'єкти поза межами свого радіусу дії.

## Примітка

Датчик може розпізнати неіснуючий предмет через акустичні перешкоди від внутрішнього шуму чи неправильне механічне регулювання (у цьому випадку можливі поодинокі помилкові попередження).

Державний номер автомобіля спереду має бути правильно закріплено (він не повинен бути зігнутим, між номером та бампером не повинно бути зазорів з лівого чи правого боку), а датчики мають бути надійно зафікованими.

Покращена система допомоги під час паркування може не реагувати на зміни наявного паркувального простору після початку виконання маневру паркування. Система може прийняти в'їзд, ворота, двір чи навіть перехрестя за місце для паркування. Після ввімкнення задньої передачі система розпочне паркувальний маневр.

Стежте за тим, щоб запропоноване місце для паркування залишалося вільним. Нерівна поверхня (наприклад, на будмайданчиках), розпізнається системою некоректно. Водій приймає на себе всю відповідальність.

## Повідомлення бокової мертої зони видимості

Система попередження про об'єкти в бічній мертої зоні допомагає уникнути ДТП, спричинені випадковим виїздом автомобіля за межі смуги руху, виявляючи об'єкти в заданій мертої зоні.

В разі виявлення об'єктів, які можуть бути поза зоною видимості внутрішніх чи зовнішніх дзеркал, система відображає попередження на кожному із зовнішніх дзеркал.

Система попереджування про об'єкти в мертої зоні використовує деякі з датчиків розширеної системи допомоги під час паркування, розташовані передньому та задньому бамперах з обох боків автомобіля.

### ⚠ Попередження

Система попередження про об'єкти в бічній мертої зоні є лише допоміжним засобом під час перешукування й не замінює зір водія.

Система попередження про об'єкти в бічній мертої зоні не виявляє перелічене нижче.

- Автомобілі поза межами сліпих зон, які можуть швидко наблизитися.
- Пішоходів або тварин.
- Нерухомі об'єкти, зокрема транспортні засоби, які стоять на місці, вуличні ліхтарі, дорожні знаки тощо.

Нехтування необхідністю бути обережним під час перешукування на іншу смугу може привести до пошкодження автомобіля або стати причиною травм чи загибелі людей. Перед перешукуванням завжди дивіться в зовнішні дзеркала та

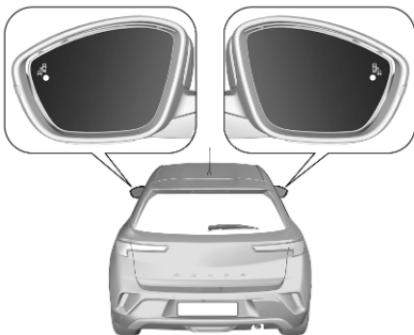
дзеркала заднього виду, озираєтесь через плече і вмикайте відповідний покажчик повороту.

### Активування

Цю систему можна активувати в меню налаштувань автомобіля на інформаційному дисплей.

Інформаційний дисплей ⌂ 86.

### Функціональність



Якщо під час руху вперед система виявить транспортний засіб у боковій мертої зоні, у відповідному зовнішньому дзеркалі засвітиться

світлодіодний індикатор. Якщо вмикаються покажчики повороту з відповідного боку, індикатор починає блимати.

Коли ваш автомобіль обганяють по суміжній смузі, світлодіод засвічується одразу.

Коли ваш автомобіль повільно обганяє інший автомобіль по суміжній смузі, світлодіод засвічується із затримкою.

## Умови роботи

Належна робота функції можлива за таких умов:

- усі транспортні засоби рухаються в одному напрямку і по суміжних смугах
- залежно від конфігурації автомобіля швидкість вашого автомобіля становить від 12 або 33 до 140 км/год
- виконується обгін автомобіля, швидкість якого відрізняється від вашої швидкості менше ніж на 10 км/год

- вас обганяє автомобіль, швидкість якого відрізняється від вашої менше ніж на 25 км/год
- нормальна інтенсивність дорожнього руху
- рух здійснюється по прямій або трохи кривій дорозі
- автомобіль не буксирує причеп
- датчики не вкриті брудом, льодом чи снігом
- попереджуvalальні зони на дзеркалах дверцят та зони виявлення на передньому й задньому бамперах не закрито клейкими наліпками чи іншими предметами

Попереджуvalальні сигнали не вмикаються в наведених нижче ситуаціях:

- наявність нерухомих об'єктів, наприклад припаркованих автомобілів, огорож, вуличних ліхтарів, дорожніх знаків
- в умовах дуже інтенсивного руху, коли рухомі транспортні засоби можна прийняти за нерухомі об'єкти

- наявність транспортних засобів, що рухаються в протилежному напрямку
- рух звивистою дорогою або вхідження у крутій поворот
- коли автомобіль обганяє дуже довгі автомобілі, наприклад, вантажівки чи фури, або вони його обганяють, їх виявлено у мертвій зоні позаду і водночас вони перебувають у полі зору водія попереду
- під час надто швидкого обгону

## Вимкнення

Цю систему можна активувати в меню налаштувань автомобіля на інформаційному дисплей.

Інформаційний дисплей ⌂ 86.

Після вимкнення запалювання поточний стан системи збережеться в пам'яті.

Система автоматично вимикається під час буксирування причепа з електричним з'єднанням.

У погану погоду (наприклад, під час злив) система може розпізнавати об'єкти неправильно.

## Помилка

Якщо виникне несправність, на панелі приладів засвітиться , а на дисплей з'явиться повідомлення. Для перевірки системи зв'яжіться зі своїм дилером або зверніться на відповідну станцію технічного обслуговування.

## Камера заднього виду

Камера заднього огляду допомагає водієві під час руху заднім ходом - вона показує ділянку позаду автомобіля. Вона дає змогу побачити на інформаційному дисплеї кругове (майже 180°) зображення оточення автомобіля, що нагадує вид з висоти пташиного польоту.

### ⚠ Попередження

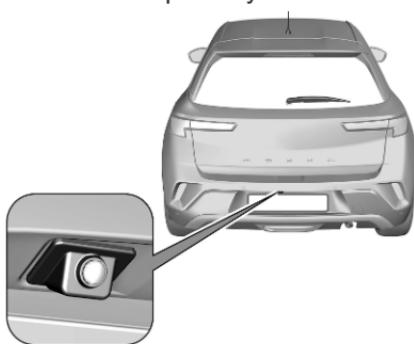
Камера заднього огляду не замінює очі водія. Зауважте, що об'єкти, які знаходяться поза радіусом огляду камери та датчиків системи допомоги під

час паркування, наприклад, під бампером або під автомобілем, не відображаються.

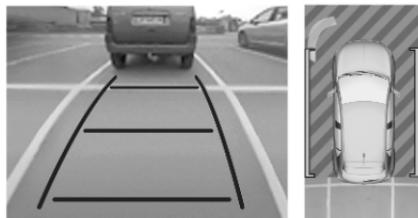
Забороняється їздити заднім ходом або паркувати автомобіль, використовуючи тільки камеру заднього виду.

Перед початком руху обов'язково перевіряйте зону довкола автомобіля.

Система використовує такі засоби:



- камеру заднього виду, встановлену в задньому бампері над номерним знаком
- ультразвукові датчики в задньому бампері



Екран інформаційного дисплея розділено на дві частини. Праворуч показано вид автомобіля зверху, а ліворуч – вид ззаду. Паркувальні датчики доповнюють інформацію про огляд автомобіля зверху.

Ділянка, яку показує камера заднього виду, є обмеженою. Дистанція, що відтворюється на зображенні, відрізняється від фактичної відстані.

## Активування

Камера заднього огляду вмикається після ввімкнення задньої передачі.

## Функціональність

У лівій частині дисплея можна вибрати різні види. Під час маневру завжди можна змінити тип виду. Для цього натисніть на сенсорне поле в лівій нижній області дисплея і виберіть вид у меню:

- Стандартний вид
- Автоматичний режим
- Масштабований вид
- Вид у межах 180°

Вибраний тип виду одразу відобразиться на дисплеї.

За замовчуванням вмикається автоматичний режим. У цьому режимі система вибирає найкращий вид (стандартний або масштабований) для відображення згідно з інформацією, одержаною від паркувальних датчиків.

Після вимкнення запалювання стан системи не зберігається в пам'яті.

Ділянка, яку показує камера заднього виду, є обмеженою. Дистанція, що відтворюється на зображені, відрізняється від фактичної відстані.

### Стандартний вид



На екрані відображається область позаду автомобіля. Вертикальні лінії окреслюють ширину автомобіля з розкладеними дзеркалами. Напрямок ліній змінюється залежно від положення керма.

Першою горизонтальною лінією позначається відстань близько 30 см від краю заднього бампера

автомобіля. Верхніми горизонтальними лініями позначаються відстані приблизно 1 м і 2 м.

Цей вид доступний в автоматичному режимі або в меню вибору видів.

Траєкторія руху автомобіля показується відповідно до кута повороту коліс.

### Автоматичний режим

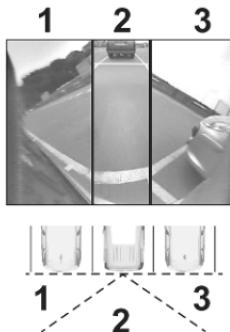
Цей режим активується за замовчуванням. За допомогою датчиків у задньому або передньому бамперах автоматичний вид змінюється на задній або передній, а потім – на вид зверху, коли під час маневру автомобіль наближається до перешкоди.

### Масштабований вид



Камера заднього виду записує оточення автомобіля під час маневру, щоб створити вид згори на найближчі ділянки позаду або попереду автомобіля. Це дає змогу автомобілю легше оминати перешкоди навколо нього. Цей вид доступний в автоматичному режимі або у меню вибору видів.

### Вид у межах 180°



Вид на 180° допомагає здавати назад із місця для паркування, даючи змогу бачити наближення транспортних засобів, пішоходів і велосипедистів. Цей вид не рекомендується для проведення повного маневру. Він складається з трьох секторів: лівий (1), центральний (2) та правий (3). Цей вид доступний лише в меню вибору видів.

### Вимкнення

Камера заднього виду вимикається за таких умов:

- під час буксирування причепа з електричним з'єднанням, платформи для перевезення велосипедів тощо
- перевищено певну швидкість під час руху вперед або передачу для руху назад не було ввімкнено протягом 7 секунд
- натиснуто значок  $\otimes$  у верхньому лівому куті сенсорного екрана

### Обмеження системи

#### Обережно

Щоб система працювала найкращим чином, слід стежити за чистотою об'єктива камери, встановленої на бампері між ліхтарями освітлення

номерного знака. Промийте об'єктив водою і протріть м'якою тканиною.

Забороняється мити об'єктив водою або паром під високим тиском.

Камера заднього огляду може не працювати належним чином за наведених нижче умов.

- у темряві;
- коли сонце або фари автомобіля світять прямо в об'єктив камери;
- погодні умови (туман, дощ чи сніг), які обмежують видимість;
- коли об'єктив камери вкритий снігом, льодом, брудом, багнюкою чи пилом; Очистіть об'єктив, обмийте його водою і протріть м'якою тканиною;
- коли автомобіль буксирує причіп з електричним з'єднанням, багажник для велосипедів тощо;

- автомобіль зазнав зіткнення ззаду;
- у разі раптової зміни температури.

## Допомога у розпізнаванні дорожніх знаків

### Обмеження швидкості

За допомогою камери вгорі на лобовому склі ця функція виявляє та розпізнає знаки обмеження швидкості та знаки, які позначають кінець ділянки з обмеженням швидкості. В центрі інформації для водія відображається не більше двох знаків обмеження швидкості включно з додатковими знаками. Якщо розпізнато кілька знаків обмеження швидкості, автомобіль може проаналізувати та відобразити дійсне обмеження швидкості.

Якщо розпізнато дорожній знаки для певної зони, наприклад, для міста чи автомагістралі, також відображається відповідне обмеження швидкості.

Ця система вмикається й вимикається в меню персоналізації автомобіля ⌂ 90.

Обмежувач швидкості ⌂ 147.

Круїз-контроль ⌂ 144.

Адаптивний круїз-контроль ⌂ 149.

### Інші дорожні знаки

Система розпізнає дорожні знаки та відображає їх в центрі інформації для водія.



### ⚠ Попередження

Фізичний дорожній знак завжди має пріоритет над дорожнім знаком, який показується в інформаційному центрі водія.

Ця система вмикається й вимикається в меню персоналізації автомобіля ⌂ 90.

Центр інформації водія  85.

## Система утримання смуги руху

Система утримання смуги руху допомагає водію уникнути ненавмисного виїзду за межі смуги руху. Передня камера слідкує за краями дороги та дорожньої розміткою вздовж смуги, якою рухається автомобіль. Якщо автомобіль наближається до краю дороги або лінії дорожньої розмітки, кермо повертається так, щоб автомобіль не перетинав меж смуги руху. У такому випадку водій помітить повертання керма у відповідний бік. Якщо система недостатньо сильно повернула кермо, повертайте його в тому самому напрямку. Якщо потрібно змінити смугу руху, злегка поверніть кермо в протилежному напрямку.

Коли система повертає кермо, щоб скоригувати траєкторію руху автомобіля,  блимає жовтим кольором в інформаційному центрі водія.

Система не вважає виїзд за межі смуги руху випадковим, якщо було ввімкнено покажчики повороту, а також протягом кількох секунд після їх вимкнення.

Якщо система визначить, що водій утримує кермо не постійно, корегування траєкторії автомобіля буде перервано. Коли потрібні негайні дії водія, в інформаційному центрі водія з'являється попередження й лунає супровідний сигнал.

### Примітка

У разі виявлення надто вузьких, надто широких або значно викривлених смуг руху система може вимкнутися.

Потрібно виконати такі попередні умови:

- автомобіль має рухатися зі швидкістю від 65 км/годдо 180 км/год
- водій має тримати кермо
- покажчики повороту не активовано

- електронну систему курсової стійкості активовано, але не задіяно
- автомобіль не буксирує причіп або платформу для перевезення велосипедів
- нормальний стиль водіння (система виявляє динамічний стиль водіння, наприклад, спосіб натискання педалі гальм або акселератора)
- дороги з якісною дорожньою розміткою
- запасне колесо не використовується
- автомобіль не входить у крутий поворот

## Активація



Якщо систему активовано, індикатор у кнопці не світиться. Щоб активувати систему, коли вона вимкнена, натисніть .

## Вимкнення

Щоб вимкнути систему, натисніть . Коли систему вимкнено, для підтвердження її стану в кнопці засвічується індикатор.

## Помилка

У разі виникнення несправності на панелі приладів з'являються символи і , на дисплей відображається повідомлення і лунає попереджувальний звуковий сигнал. Зверніться по допомогу до майстерні.

## Обмеження системи

На ефективність роботи системи можуть впливати такі фактори:

- брудне чи запітніле лобове скло або наявність на ньому сторонніх предметів, наприклад наклейок
- мала відстань до автомобілів попереду
- дороги з поперечним нахилом
- звивисті або пагористі дороги
- рух по краю доріг
- раптова зміна зовнішнього освітлення

- погані погодні умови, наприклад, сильний дощ або сніг
- внесення змін в автомобіль, наприклад, нестандартні колеса

Якщо робота системі порушується через плями смоли, тіні, тріщини в дорожньому покритті, тимчасову або будівельну дорожню розмітку чи інші вади дороги, систему слід вимкнути.

## ⚠ Попередження

Обов'язково слідкуйте за дорогою і правильним положенням автомобіля на смузі руху, інакше може статися ДТП, яке приведе до пошкодження автомобіля, травми або смерті.

Система утримання смуги руху не керує автомобілем безперервно.

Система може не втримати автомобіль на смузі чи видати попередження, навіть коли дорожнно розмітку виявлено.

Керування кермом, яке здійснюється системою утримання смуги руху, не завжди є достатнім для попередження виїзду за межі смуги руху.

Система може пропустити виїзд за межі смуги через зовнішні чинники, такі як стан дороги та її покриття або погода. Водій повністю відповідає за керування автомобілем і під час водіння має завжди тримати руки на кермі.

Використання системи під час буксирування причепу або на слизьких дорогах може привести до аварії через втрату автомобілем керованості. Вимкніть цю систему.

## Удосконалена система утримання смуги руху

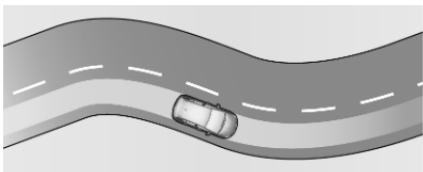
### ⚠ Попередження

Система допомагає водієві кермувати та керувати прискоренням і гальмуванням у рамках законів фізики й технічних характеристик автомобіля. Деякі елементи дорожньої інфраструктури або транспортні засоби, які перебувають на дорозі, може бути недостатньо видно або камера та радар погано їх розпізнаватимуть. Через це напрямок руху автомобіля може несподівано змінитися, система може не коригувати траєкторію автомобілем кермуванням чи неправильно керуватиме прискоренням або гальмуванням.

Удосконалена система утримання смуги руху – це поліпшена версія відповідної системи.



Активована система стежить за розміткою смуги руху за допомогою камери, розташованої у верхній частині лобового скла. Система утримує автомобіль у межах виявленої смуги руху. Водій помітить, як для корегування траєкторії руху автомобіля кермо повертається у відповідний бік.



Завдяки цьому зберігається поточне положення автомобіля на смузі руху. Це положення не завжди збігається з центром смуги руху.

Якщо автомобіль рухається близько до зовнішньої межі смуги руху, система плавно коригує траєкторію в напрямку до центру поточної смуги руху, якщо перевищено задану швидкість. У такому випадку водій також помітить повертання керма у відповідний бік.

Коли кермом автомобіля керує система,  в інформаційному центрі водія світиться зеленим кольором.

Однак водій може в будь-який момент почати керувати автомобілем самостійно. Для цього водій має прикласти певне додаткове зусилля й повернути кермо в потрібний бік.

Якщо система виявить, що водій тримає кермо недостатньо міцно, то по черзі відобразить низку попереджень. Якщо втручання в роботу системи триватиме занадто

довго, система деактивується. Індикатор  в інформаційному центрі водія згасне. Знову активувати систему має водій. Система утримання смуги руху працює лише спільно з адаптивним круїз-контролем.

Адаптивний круїз-контроль  149.

### Обов'язкові попередні умови

- Адаптивний круїз-контроль має бути активовано.
- Водієві потрібно тримати кермо.
- Покажчики повороту не активовано.
- Активовано, але не задіяно електронну систему курсової стійкості.
- Автомобіль не буксує причіп або платформу для перевезення велосипедів.
- Манера керування автомобілем має бути звичайною (система виявляє динамічний стиль водіння,

зокрема за силу натиснення педалі гальм або педалі акселератора).

- Дорожня розмітка на дорозі має бути якісною.
- Запасне колесо не використовується.
- Автомобіль не буксирує причіп.

### Активування



Щоб увімкнути цю систему, натисніть . Якщо виявлено розмітку смуги руху, в кнопці засвітиться світлодіод, а в

інформаційному центрі водія  почне світитися зеленим кольором. Система починає діяти.

### Вимкнення

Щоб вимкнути систему, натисніть  . Світлодіод у кнопці та  на панелі приладів згаснуть на підтвердження вимкнення системи.

### Призупинення/переривання роботи системи

Роботу вдосконаленої системи утримання смуги руху можна призупинити або перервати в наведених нижче ситуаціях:

- Електронна система курсової стійкості працює або вимкнена.
- Система протягом кількох секунд не виявляла принаймні одну з ліній розмітки смуги руху. Система знову активується, щойно відновляється умови для її роботи.
- Активовано покажчик повороту.

- Автомобіль виїхав за межі смуги руху.
- Водій занадто міцно тримає кермо або крутить його занадто динамічно.
- Натиснуто педаль гальм або педаль акселератора.
- Призупинено роботу адаптивного круїз-контролю.
- Дорога надто вузька або надто широка.
- Бічне прискорення на поворотах надто високе.

### Помилка

У разі виникнення несправності на панелі приладів з'являються символи  і  , на дисплеї відображається повідомлення і лунає попереджувальний звуковий сигнал. Зверніться по допомозу до майстерні.

### Обмеження системи

На ефективність роботи системи можуть впливати такі фактори:

- брудне чи запітніле лобове скло або наявність на ньому сторонніх предметів, наприклад наклейок
- мала відстань до автомобілів попереду
- дороги з поперечним нахилом
- звивисті або пагористі дороги
- рух по краю доріг
- раптова зміна зовнішнього освітлення
- погані погодні умови, наприклад, сильний дощ або сніг
- внесення змін в автомобіль, наприклад, нестандартні колеса
- стан навантаження автомобіля, тобто, навантаження автомобіля велике чи мале

Коли автомобіль рухається довгою прямою смugoю з якісним дорожнім покриттям, може з'явитися попереджувальне повідомлення, навіть якщо водій належно тримає кермо.

Вимкніть систему, якщо її роботі заважають плями смоли, тіні чи тріщини на дорожньому покритті, тимчасова або будівельна дорожня розмітка чи інші дефекти дороги.

### ⚠ Попередження

Обов'язково слідкуйте за дорогою і правильним положенням автомобіля на смузі руху, інакше може статися ДТП, яке призведе до пошкодження автомобіля, травми або смерті.

Система може не втримати автомобіль на смузі чи видати попередження, навіть коли дорожню розмітку виявлено.

Кермування вдосконаленої системи утримання смуги руху може бути недостатнім, щоб втримати автомобіль на смузі руху.

Система може пропустити вїзд за межі смуги через зовнішні чинники (стан дороги та її покриття, погода тощо). Водій повністю відповідає за керування автомобілем і під час водіння має завжди тримати руки на кермі.

Використання системи під час буксирування причепу або на слизьких дорогах може привести до аварії через втрату автомобілем керованості. Вимкніть цю систему.

### Система підтримання пильності водія

Система контролює пильність водія відстежує, як довго водій керував автомобілем, і визначає рівень його уважності. Система стежить за пильністю водія на основі

відхилень траєкторії руху автомобіля від розмітки на смузі руху.

Система не може замінити потребу в пильності з боку водія.

Рекомендується робити перерву, відчувши втому, або принаймні кожні 2 години. Не сідайте за кермо, коли почуваєтесь втомленими.

### Увімкнення та вимкнення

Ця система вмикається й вимикається у меню персоналізації автомобіля ⚡ 90.

Після ввімкнення запалювання ця система вмикається автоматично.

### Система відстеження тривалості водіння

Якщо водій не зробив перерви після 2 годин їзди на швидкості понад 65 км/год, система нагадає про це спливаючим символом ☕ в інформаційному центрі водія. Одночасно пролунає звуковий сигнал. Попередження повторюватиметься щогодини, доки автомобіль не зупиниться,

незалежно від того, як змінюватиметься швидкість автомобіля.

Лічильник системи відстеження тривалості водіння буде скинуто, якщо запалювання було вимкненим протягом кількох хвилин.

### Виявлення неуважності водія

Система контролює рівень пильності водія, коли швидкість перевищує 65 км/год. Камера вгорі лобового скла виявляє відхилення траєкторії руху автомобіля від розмітки на смузі руху.

Якщо траєкторія руху автомобіля вказує на певний рівень сонливості або неуважності водія, система запускає перший рівень попереджень. Для попередження водія відображається повідомлення і лунає звуковий сигнал.

Після трьох попереджень першого рівня система запускає нове попередження, що складається з повідомлення та більш вираженого звукового сигналу.

За деяких умов руху, як от погане дорожнє покриття, сильний вітер тощо, система може надавати попередження незалежно від рівня пильності водія.

Виявлення неуважності водія запуститься знову, якщо на кілька хвилин вимкнути запалювання або протягом кількох хвилин їхати зі швидкістю до 65 км/год.

### Обмеження системи

У наведених нижче ситуаціях система може працювати неправильно або навіть не працювати взагалі:

- погана видимість, спричинена недостатнім освітленням проїзної частини, снігопадом, зливою, щільним туманом тощо
- засліплення, спричинене світлом фар зустрічного транспорту, заходом сонця, відблисками вологої дороги, виїздом із тунелю, рухом по дорозі, де чергуються освітлені та затінені ділянки.

- ділянка лобового скла перед камерою вкрита брудом, снігом, закрита наліпками тощо
- не виявлено дорожню розмітку на смузі руху або на ній є декілька розміток через дорожні роботи
- мала відстань до автомобілів попереду
- звивисті або вузькі дороги

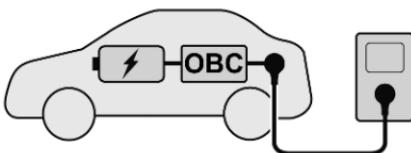
## Зарядження

### Загальна інформація

#### ⚠ Попередження

Особам із кардіостимулятором потрібно проконсультуватися з лікарем щодо можливих застережних заходів.

Заряджання акумуляторної батареї високої напруги автомобіля залежить від кількох факторів:



- акумуляторна батарея високої напруги автомобіля
- внутрішній вбудований зарядний пристрій (OBC)
- зовнішній зарядний пристрій
- зарядний кабель

Зарядний кабель з'єднує акумуляторну батарею високої напруги автомобіля із зовнішнім зарядним пристроєм, який забезпечує зарядження. Це може бути побутова електрична розетка, розетка Green'Up, настінна зарядна станція або зарядна станція загального користування.

Акумуляторну батарею високої напруги можна заряджати лише постійним струмом (DC). Під час заряджання від побутової електричної розетки, настінної зарядної станції чи зарядної станції змінного струму (AC) змінний струм потрібно перетворювати на постійний. Цю функцію виконує вбудований зарядний пристрій автомобіля. Вбудований зарядний пристрій забезпечує потужність заряджання 7,4 кВт (однофазний) і 11 кВт (трифазний).

Якщо автомобіль заряджається від зарядної станції загального користування постійного струму, перетворення струму не потрібне. Акумуляторну батарею високої напруги можна заряджати напряму

постійним струмом, що виробляється зарядною станцією постійного струму.

Швидкість заряджання батареї високої напруги автомобіля залежить від найслабшого елемента зарядного ланцюга. Щоб швидкість заряджання була максимальною, зарядний кабель і зарядний пристрій мають бути сумісними.

#### Примітка

Переконайтесь, що використовуваний зарядний кабель сумісний із вбудованим зарядним пристрієм автомобіля.

Види заряджання ⇨ 188.

Зарядний кабель ⇨ 198.

### Типи заряджання

С кількох типів заряджання акумуляторної батареї високої напруги автомобіля.

## Заряджання від настінних зарядних станцій



Настінна зарядна станція – це зарядний пристрій для приватних будинків. Його обладнано зарядним кабелем, який підключається до зарядного гнізда автомобіля. Деякі настінні зарядні станції не мають зарядного кабелю. У цьому випадку знадобиться окремий зарядний кабель, один кінець якого приєднується до настінної зарядної станції, а другий – до зарядного гнізда автомобіля.

Заряджання може тривати до 5 годин при зарядній потужності 11 кВт або 7,5 годин, коли зарядна потужність – 7,4 кВт.

## Заряджання від зарядних станцій загального користування

Зарядні станції можуть забезпечувати або змінний струм (AC) або постійний струм (DC) заряджання. Тривалість заряджання може різнятися залежно від зарядної станції – зарядні станції постійного струму забезпечують найшвидше заряджання. Для заряджання акумуляторної батареї автомобіля зарядний кабель зарядної станції потрібно підключити до зарядного гнізда автомобіля.



- Зарядна станція зі змінним струмом заряджання: Заряджання може тривати до 5 годин при зарядній потужності 11 кВт або 7,5 годин, коли зарядна потужність – 7,4 кВт.



- Зарядна станція з постійним струмом заряджання: На 80% акумуляторна батарея може зарядитися приблизно за 30 хвилин при потужності заряджання 100 кВт.

## Заряджання від побутових електрических розеток



Акумуляторну батарею високої напруги автомобіля можна заряджати від побутової електричної розетки. Приєднайте один кінець зарядного кабелю до

зарядного гнізда автомобіля, а другий – до побутової електричної розетки.

Коли потужність заряджання становить 1,8 кВт, заряджання може тривати до 30 годин.

## Зарядний кабель

Залежно від типу заряджання використовуються різні зарядні кабелі.

### ⚠ Попередження

Неправильне використання портативних зарядних кабелів може спричинити пожежу, ураження електричним струмом або опіки, а також призвести до пошкодження майна, серйозних травм або загибелі людей.

- Не використовуйте подовжуваčі, мережеві фільтри з кількома розетками, розгалужувачі, заземлювальні адаптери,

пристрой для захисту від стрибків напруги та аналогічні пристрої.

- Заборонено використовувати зношену чи пошкоджену електричну розетку або розетку, у якій вилка не триматиметься надійно.
- Заборонено занурювати зарядний кабель у будь-які рідини.
- Заборонено використовувати незаземлену електричну розетку.
- Не можна використовувати електричну розетку, підключена в коло з іншими електричними споживачами.

### ⚠ Попередження

Перед користуванням цим пристадом прочитайте всі застереження та правила техніки безпеки. Нехтування застереженнями та інструкціями

може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм.

Суворо заборонено залишати без нагляду дітей біля автомобіля під час його заряджання, а також дозволяти їм грatisся зарядним кабелем.

Якщо вилка з комплекту не підходить до електричної розетки, не можна змінювати конструкцію вилки. Зверніться до кваліфікованого електрика, щоб він перевірив електричну розетку.

Не встремляйте пальці в роз'єм на електромобілі.

## ⚠ Небезпека

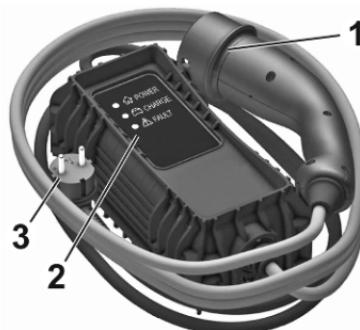
Існує ризик ураження електричним струмом, яке може привести до отримання травм або смерті.

Забороняється використовувати зарядний кабель, якщо якась із його частин пошкоджена.

Забороняється відкривати та знімати кришку зарядного кабелю.

Обслуговування дозволяється проводити лише кваліфікованим спеціалістам. Підключати зарядний кабель потрібно до правильно заземленої розетки за допомогою кабелів, які не мають пошкоджень.

## Звичайний побутовий кабель (для режиму Mode 2) / побутовий кабель підвищеної потужності (для режиму Mode 2)



1. Вилка для приєднання зарядного кабелю до автомобіля
2. Покажчики стану
3. Вилка для настінної розетки

Звичайні побутові кабелі (для режиму Mode 2) використовуються для заряджання від побутових електричних розеток. Звичайний побутовий кабель (для режиму Mode 2) складається зі з'єднувача для підключення до автомобіля,

блока керування та з'єднувача для підключення до електричної розетки. Блок керування має вбудований контролер заряджання та кілька світлодіодів, які вказують на стан заряджання.

Побутові кабелі підвищеної потужності (для режиму Mode 2) подібні до звичайних (для режиму Mode 2). Однак ефективність заряджання за допомогою побутових кабелів підвищеної потужності (для режиму заряджання Mode 2) вища, ніж у звичайних побутових кабелів (для режиму заряджання Mode 2).

Побутові кабелі підвищеної потужності (для режиму Mode 2) використовуються для розеток Green'Up, які має встановити сертифікований електрик на місці користування ними споживачем.

## Індикатори стану зарядного кабелю

Після підключення зарядного кабелю він виконає швидке самотестування, під час якого ненадовго засвітяться всі індикатори стану. Відомості про

функції індикаторів стану див. у посібнику виробника зарядного кабелю.

### Важлива інформація про заряджання електромобіля в дорозі

- Заряджання електромобіля може навантажувати електросистему будинку більше, ніж звичайний побутовий прилад.
- Перед підключенням до будь-якої електричної розетки зверніться до кваліфікованого електрика, щоб він оглянув електричну мережу (електричну розетку, проводку, з'єднання та захисні пристрой) й перевірив, чи витримає вона напружену роботу з постійним навантаженням 10 А.
- Електричні розетки можуть зношуватися від користування за звичайних умов або зазнавати пошкоджень із часом – такі розетки непридатні для заряджання електромобілів.

- Перевірте електричну розетку/вилку під час заряджання – припиніть використовувати її, якщо електрична розетка/вилка нагрілася, а потім доручіть кваліфікованому електрику виконати обслуговування розетки.
- Надворі підключатися потрібно до розетки, захищеної від опадів.
- Підвісьте зарядний кабель, щоб зменшити навантаження на електричну розетку/вилку.

### Зарядний кабель для режиму Mode 3



1. Вилка для приєднання зарядного кабелю до автомобіля
2. З'єднувач для настінної зарядної станції / зарядної станції змінного струму

Зарядні кабелі для режиму Mode 3 призначенні для заряджання від настінних зарядних станцій і зарядних станцій змінного струму. Зарядний кабель для режиму Mode 3 має з'єднувач для підключення до автомобіля та з'єднувач для настінної зарядної станції / зарядної станції змінного струму. Настінні зарядні станції / зарядні станції змінного струму можуть мати вбудований зарядний кабель для режиму Mode 3. Додаткові відомості про зарядний кабель для режиму 3 див. у посібнику виробника зарядного кабелю.

### Зарядний кабель для режиму Mode 4

#### Примітка

Довжина використовуваних зарядних кабелів постійного струму має бути меншою ніж 30 м.

Зарядні кабелі для режиму Mode 4 використовуються для заряджання від джерел постійного струму. Оскільки зарядні кабелі для режиму Mode 4 вбудовані в зарядні станції постійного струму, вони мають лише з'єднувач для підключення до автомобіля.

## Заряджання

У цьому розділі описуються дії, які потрібно виконати, щоб зарядити електромобіль. Ці кроки різняться залежно від відповідного типу заряджання.

Для забезпечення сумісності вилки та розетки використовуються різні етикетки. Етикетки знаходяться на внутрішньому боці кришки зарядного гнізда автомобіля. Будьте уважні і підключайте лише кабель такого самого типу.



Для заряджання від мережі змінного струму використовуються вилка та розетка типу 2



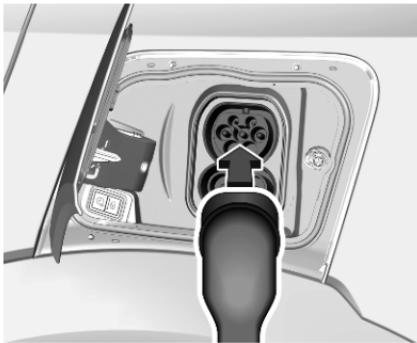
Для заряджання від мережі постійного струму використовуються вилка та розетка типу FF

### Заряджання від настінної зарядної станції

1. Перемкніться на режим P і вимкніть автомобіль.

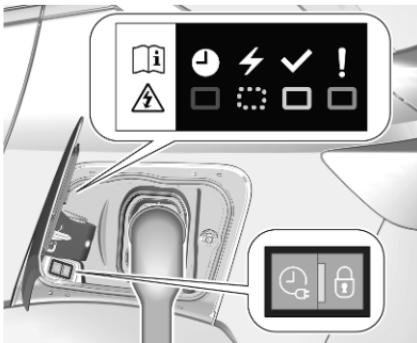


2. Натисніть люк зарядного гнізда, щоб відчинити його.
3. Вийміть із багажного відділення зарядний кабель для режиму Mode 3.
4. Вставте вилку зарядного кабелю для режиму 3 у відповідне гніздо настінної зарядної станції.



5. Приєднайте відповідний кінець зарядного кабелю для режиму Mode 3 до зарядного гнізда на автомобілі.

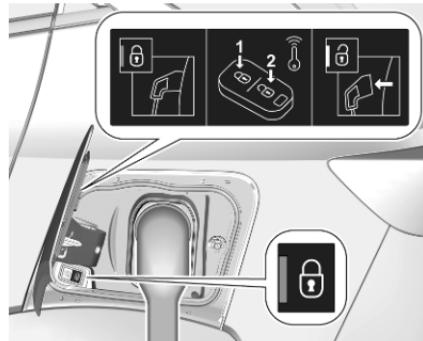
Стан заряджання  $\diamond$  198.



Під час заряджання вилка зарядного кабелю автомобіля блокується в зарядному гнізді – доки триває зарядження, від'єднати її не можна. Світиться індикатор  $\text{充}$ .

Види заряджання  $\diamond$  188.

Заряджання розпочалося, якщо індикатор стану на зарядному гнізді блимає зеленим кольором.



### Заряджання від зарядних станцій загального користування змінного/постійного струму

Під час заряджання від зарядних станцій загального користування змінного/постійного струму дотримуйтесь правил користування відповідною станцією. Зарядні станції загального користування змінного струму можуть не мати вбудованого зарядного кабелю. У цьому випадку потрібен портативний зарядний кабель для режиму Mode 3.

Види заряджання  $\diamond$  188.

### Заряджання від побутових електрических розеток / розеток Green'Up

#### $\Delta$ Попередження

Використовуйте лише побутову електричну розетку, яка правильно заземлена й

захищена диференційним вимикачем, розрахованим на 30 мА.

Використовуйте лише побутову електричну розетку, захищена автоматичним вимикачем, розрахованим на силу струму електричного кола.

Попросіть кваліфікованого електрика перевірити вибрану вами електроустановку.

Установка має відповідати державним стандартам і бути сумісною з автомобілем.

Якщо планується використовувати спеціально призначену для заряджання побутової електричної розетки, доручіть її встановлення кваліфікованому електрику.

Переконайтесь, що електрична розетка, вилка та кабель не збільшують вагу блока керування.

Зарядний кабель, призначений для заряджання акумуляторної батареї високої напруги, зберігається під кришкою підлоги в ніші для речей у багажному відділенні.

1. Перемкніться на режим P і вимкніть автомобіль.



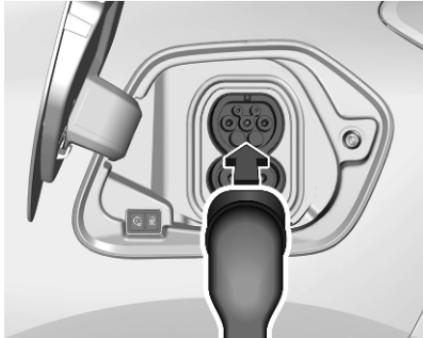
2. Натисніть люк зарядного гнізда, щоб відчинити його.

3. Вийміть зарядний кабель із багажного відділення.

4. Підключіть зарядний кабель до побутової електричної розетки / розетки Green'Up.

Перевірте стан зарядного кабелю.

Зарядний кабель ⇨ 198.



5. Приєднайте відповідний кінець зарядного кабелю до зарядного гнізда на автомобілі.

Стан заряджання ⇨ 197.



Заряджання розпочалося, якщо індикатори стану на зарядному гнізді та на блоці керування зарядного кабелю блимають зеленим кольором.



Під час заряджання вилка зарядного кабелю автомобіля блокується в зарядному гнізді – доки триває заряджання, від'єднати її не можна. Світиться індикатор  $\text{④}$ .

### Скасування процесу заряджання

#### Примітка

Зарядні станції загального користування можуть стягувати додаткову плату, якщо процес заряджання знову запущено після його скасування.

Шойно почнеться процес заряджання, не скасовуючи його, можна відімкнути лише двері водія. Тому активуйте відмикання лише дверей водія в меню персоналізації автомобіля.

Натисніть  $\text{④}$  на пульті дистанційного керування, щоб у потрібний момент скасувати процес заряджання.

Натисніть  $\text{④}$  двічі, щоб скасувати процес заряджання в потрібний момент, коли активовано режим відчинення лише дверей водія.

Центральний замок  $\text{⑩}$ .

Персоналізація автомобіля  $\text{⑨}$ .

### Припинення заряджання

#### $\Delta$ Попередження

Після завершення процесу заряджання:

- Від'єднайте зарядний кабель від зарядного гнізда автомобіля.
- Переконайтесь, що люк зарядного гнізда зачинено.
- Завжди від'єднуйте зарядний кабель від побутової електричної розетки.
- Стежте, щоб у зарядне гніздо автомобіля, на вилку зарядного кабелю для приєднання до автомобіля та в побутову електричну розетку не потрапляли рідини.

Батарею високої напруги повністю заряджено, якщо індикатор стану на зарядному гнізді постійно світиться зеленим кольором.

1. Перш ніж від'єднати вилку зарядного кабелю автомобіля від зарядного гнізда, відімкніть автомобіль.

Якщо автомобіль уже відімкнуто, замкніть його і знову відімкніть.



2. Від'єднайте з'єднувач зарядного кабелю автомобіля від зарядного гнізда впродовж 30 секунд після відмикання замків.

3. Зачиніть люк зарядного гнізда, добре натиснувши на нього по центру.
4. Якщо для заряджання використовується настінна зарядна станція або зарядна станція загального користування змінного струму, від'єднайте підключений до станції зарядний кабель. Якщо заряджання виконується через побутову електричну розетку / розетку Green'Up, від'єднайте зарядний кабель від побутової електричної розетки / розетки Green'Up.

Доки зарядний кабель підключений до автомобіля, їхати ним не можна.

## Програмоване заряджання

За замовчуванням заряджання починається, щойно зарядний кабель підключено до зарядного гнізда автомобіля. Можна також запланувати заряджання з інформаційного дисплея.

Запрограмоване заряджання можливе лише за умови використання побутової електричної розетки / розетки Green'Up або настінної зарядної станції.

Програмоване заряджання можна також виконувати за допомогою додатка MyOpel App.

### Примітка

В автомобілях без вбудованої навігаційної системи програмоване заряджання можна використовувати лише через додаток MyOpel App.



1. Натисніть .

## 2. Виберіть Заряд.

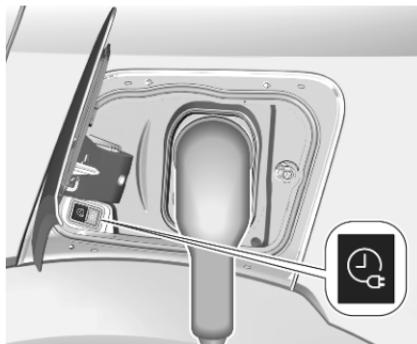


3. Натисніть .

4. Укажіть кількість годин і хвилин, після яких розпочнеться процес заряджання.

5. Натисніть OK.

6. Підключіть автомобіль до розетки.



7. Протягом 1 хвилини натисніть , щоб активувати програмоване заряджання.

Індикатор стану світиться синім кольором – це означає, що програмоване заряджання активне.

Заряджання  $\diamond$  193.

Стан заряджання  $\diamond$  198.

## Стан заряджання



Якщо автомобіль підключено до розетки заряджання і вимкнено запалювання, індикатор стану заряджання вказуватиме на наведені нижче стани:

- Світиться білим: увімкнено допоміжне підсвічування під час відчинення люка зарядного гнізда
- Світиться зеленим: заряджання завершено
- Блимає зеленим: заряджання триває

- Світиться червоним: стався збій заряджання
- Світиться синім: активне програмоване заряджання

Якщо автомобіль підключено до мережі для заряджання, але індикатор стану заряджання не світиться, це означає, що в системі заряджання виникла несправність.

Додаткові індикатори стану заряджання розміщені на блоці керування звичайного побутового кабелю (режим 2)/удосконаленого побутового кабелю (режим 2).

Зарядний кабель  $\diamond$  190.

Програмоване заряджання  $\diamond$  197.

## Пальне

### Пальне для бензинових двигунів



Використання палива, якість якого не відповідає діючим Технічним умовам (Указ № 118 від 27.02.2008 р. з поправками № 1076 від 30.12.2008 р.) може призвести до пошкодження двигуна.

Використовуйте пальне з рекомендованим октановим числом. Використання пального з низьким октановим числом може призвести до зниження потужності й моменту двигуна. Крім того, може дещо підвищитися витрата пального.

## Обережно

Забороняється використовувати пальне чи присадки до пального, які містять металомісні суміші, наприклад присадки на основі марганцю. Це може призвести до пошкодження двигуна.

## Обережно

Використання пального з октановим числом, нижчим за мінімальне припустиме значення, може призвести до некерованого горіння й пошкодження двигуна.

Вимоги для двигунів щодо октанового числа наведені в таблиці даних про двигуни  $\diamond$  257. У певних країнах кришка горловини паливного баку може мати таблицю з вимогами, що відрізняються від вказаних. У деяких країнах для забезпечення належної роботи двигуна може

знадобитися конкретне пальне, наприклад із певним октановим числом.

## Пальне для дизельних двигунів

Дизельні двигуни сумісні з біопальним, що відповідає поточним і майбутнім європейським стандартам та доступне на автозаправних станціях:



Дизельне пальне, що відповідає стандарту EN590, змішане з біопальним, що відповідає стандарту EN14214 (може містити до 7% метилового ефіру жирної кислоти).



Дизельне пальне, що відповідає стандарту EN16734, змішане з біопальним, що відповідає стандарту EN14214 (може містити до 10% метилового ефіру жирної кислоти).



Парафінове дизельне пальне, що відповідає стандарту EN15940, змішане з біопальним, що відповідає стандарту EN14214 (може містити до 7% метилового ефіру жирної кислоти).



Для дизельного двигуна вашого автомобіля можна використовувати пальне B20 або B30, що відповідає стандарту EN16709. Однак у разі використання цього пального навіть час від часу потрібне сувере застосування спеціальних умов обслуговування, які класифікуються як "Тяжкі умови". Докладнішу інформацію можна отримати в дилерській компанії або на кваліфікованій станції технічного обслуговування.

### Обережно

Використовувати інший тип (біо-)пального (рослинної олії чи тваринного жиру, в чистому або розведеному вигляді, побутового пального тощо)

суворо заборонено (внаслідок цього може пошкодитися двигун і паливна система).

#### **Примітка**

Для дизельного пального дозволяється використовувати лише ті присадки, які відповідають стандарту B715000.

#### **Експлуатація за низької температури**

За температури нижче 0 °C деякі дизельні продукти із сумішами біодизелю можуть забити паливні канали, замерзнути або набути форми гелю, що може вплинути на систему подачі пального. Можуть порушитися запуск і робота двигуна. Не забудьте заправити бак зимовим дизельним пальним, призначеним для використання за температури навколошнього повітря нижче 0 °C.

Арктичний сорт дизельного пального можна використовувати в умовах дуже холодного клімату за температури нижче -20 °C. Цей сорт пального не рекомендується

використовувати в умовах теплого або тропічного клімату – це може спричинити заглухання двигуна чи його неналежний запуск або пошкодити систему вприскування пального.

#### **Поповнення рівня пального**

##### **⚠ Небезпека**

Перед дозаправкою вимкніть запалювання, а також усі зовнішні нагрівачі з камерами згорання.

Заправляючи автомобіль, дотримуйтесь інструкцій з експлуатації та техніки безпеки заправної станції.

##### **⚠ Небезпека**

Пальне є займистим і вибухонебезпечним. Забороняється палити. Забороняється наявність відкритого вогню. Якщо в автомобілі є запах пального, негайно зверніться до майстерні.

На кришці горловини паливного баку є наліпка із символами допустимих типів пального. У країнах Євросоюзу цими символами позначені заправні пістолети на бензоколонках. Заправляти автомобіль можна тільки пальним дозволеного типу.

##### **Обережно**

У випадку заправки невідповідним типом палива не заводьте двигун.

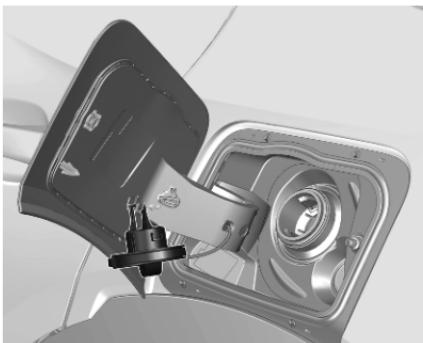
Кришка горловини паливного бака розташована в задньому лівому крилі автомобіля.



Кришку горловини паливного баку можна відчинити лише, якщо автомобіль розблоковано. Натиснувши кришку горловини паливного баку, зніміть її.

### **Заправка автомобілів з бензиновими та дизельними двигунами**

Щоб відкрити горловину, повільно відкрутіть кришку проти годинникової стрілки.



Кришку горловини паливного бака можна почепити на гачок на дверцях горловини паливного бака.

Встановіть насадку в пряме положення відносно заливної горловини, а потім з невеликим зусиллям вставте насадку в горловину.

Для заправки пальним увімкніть заправний пістолет.

Після автоматичного припинення подачі пального бак можна доповнити, натискаючи важіль заправного пістолета (не більше двох разів).

### **Обережно**

Витріть усі переливи.

Щоб закрити кришку паливнозаливної горловини, поверніть її за годинниковою стрілкою до клацання.

Закрийте кришку до фіксації.

### **Кришка горловини паливного баку**

Використовуйте лише оригінальні кришки для горловини паливного бака.

Автомобілі з дизельними двигунами оснащаються спеціальними кришками горловини паливного баку.

### **Витрати пального - викиди CO<sub>2</sub>**

Витрата пального (комбінована) становить від 6,0 до 4,4 л/100 км.

Викиди CO<sub>2</sub> становлять від 137 до 114 г/км.

## Загальна інформація

Характеристики, що стосуються вашого автомобіля, див. у Сертифікаті відповідності ЕЕС, що надається з вашим автомобілем чи в інших національних реєстраційних документах.

Нормативи витрати пального регулюються директивами R (ЕС) № 715/2007 та № 2017/1151 (в останній застосовній редакції).

Визначення викидів CO<sub>2</sub> також є частиною директиви.

Наведені цифри не повинні вважатися гарантією для фактичних витрат пального певного автомобіля. Більш того, витрати пального залежать від особистого стилю водіння, а також від інтенсивності руху та дорожніх умов.

Усі значення ґрунтуються на базовій моделі ЄС зі стандартним обладнанням.

Під час обчислення витрат пального враховується споряджена маса автомобіля, встановлена відповідно до

нормативів. Наявність опцій призводить до дещо більших витрат пального, рівнів викидів CO<sub>2</sub> та нижчої максимальної швидкості.

## Зчіпний пристрій для причепа

### Загальна інформація

#### Обережно

Для нових автомобілів буксирування причепа дозволяється лише після 1000 км пробігу.

Використовуйте лише схвалене для вашого автомобіля буксирувальне обладнання.

Переробка буксирувального обладнання має виконуватися лише в майстерні. Це може бути потрібно для внесення змін, які впливають на систему охолодження, теплозахист або інше обладнання.

Причепи зі світлодіодними ліхтарями не підходять для електропроводки цього зчіпного пристрою.

Під час кріплення буксирувального обладнання отвір буксирної провушини може бути накритий. У такому випадку для буксирування слід використовувати зчіпний пристрій кульового типу. Зберігайте куплю причіпного пристрою в автомобілі, щоб вона завжди була під рукою в разі потреби.

## Характеристики водіння та поради щодо буксирування

Перед під'єднанням причепа змастіть куплю причіпного пристрою. Проте не робіть цього, якщо стабілізатор, який діє на куплю причіпного пристрою, використовується для зменшення коливальних рухів.

Під час буксирування причепа забороняється перевищувати швидкість 80 км/год. Максимальна швидкість 100 км/год допустима лише за умови використання демпфера, коли дозволена

загальна маса причепа не перевищує власної маси автомобіля.

Для причепів з низькою стійкістю під час руху та фургонів рекомендується обов'язково використовувати демпфер.

Якщо причеп починає коливатися, рухайтесь повільніше, не намагайтесь різко виправити керування та гальмування.

Під час спуску їдьте на тій самій передачі, на якій їхали вгору, та з приблизно такою швидкістю.

Відрегулюйте тиск у шинах до рівня, вказаного для повного навантаження  $\diamond 259$ .

## Буксирування причепа

### Вантаж причепа

Допустимим навантаженням причепа є максимальні значення, які залежать від автомобіля та двигуна та які не можна перевищувати. Фактичним навантаженням причепа є різниця між фактичною повною масою

причепа та фактичним навантаженням на зчіпний пристрій причепа.

Допустимі навантаження причепа вказані в документації автомобіля. Загалом вони є дійсними для ухилів не більше 12%.

Допустимі навантаження причепа застосовні для вказаних ухилів та висоти над рівнем моря. Оскільки через розрідження повітря потужність двигуна зі збільшенням висоти зменшується, що послаблює здатність подолання підйомів, допустима загальна вага автопоїзда також зменшується на 10% з кожними 1000 м висоти. Загальна маса автопотяга не має зменшуватися під час руху дорогами з невеликими схилами (менше ніж 8%, наприклад шосе).

Забороняється перевищувати допустиму загальну вагу автопоїзда. Ця вага вказана на маркувальній таблиці  $\diamond 253$ .

## Вертикальне навантаження на зчіпний пристрій

Вертикальне навантаження на зчіпний пристрій - це навантаження причепа на кулю зчіпного пристрою. Його можна змінити, змінивши розподіл вантажу під час завантаження причепа.

Максимально допустиме вертикальне навантаження на зчіпний пристрій (55 кг) вказано на маркувальній таблиці буксирувального обладнання та в документації автомобіля.

Завжди намагайтесь добитися максимального вертикального навантаження на зчіпний пристрій, особливо коли причеп важкий. Вертикальне навантаження на зчіпний пристрій не повинно бути менше 25 кг.

## Навантаження на задню вісь

Коли причіп причеплений і автомобіль повністю завантажений, допустиме навантаження на задню вісь (див. маркувальну таблицю чи документацію до автомобіля) можна перевищити на 60 кг.

Загальну масу автомобіля перевищувати не можна. Якщо допустиме навантаження на задню вісь перевищено, максимальна швидкість руху не може перевищувати 100 км/год.

# Догляд за автомобілем

## Загальна інформація ..... 207

Аксесуари та модифікації автомобілів .....	207
Зберігання автомобіля .....	207
Отримання автомобіля після відпрацювання ресурсу .....	209

## Перевірки автомобіля ..... 209

Виконання робіт .....	209
Капот .....	210
Моторні мостила .....	211
Охолоджуюча рідина двигуна .....	212
Рідина в бачку омивача .....	213
Гальма .....	213
Гальмівна рідина .....	214
Автомобільний акумулятор ...	214
Випуск води й бруду з системи дизельного пального .....	217
Заміна щітки склоочисника ...	217

## Заміна лампи ..... 218

Світлодіодні фари .....	218
Передні протитуманні фари ..	218
Задні ліхтарі .....	218

Освітлення номерного знака .....	219
Внутрішнє освітлення .....	219

## Електрична система ..... 219

Запобіжники .....	219
Блок запобіжників моторного відділення .....	220
Блок запобіжників панелі приладів .....	222

## Інструменти автомобіля ..... 225

Інструменти .....	225
-------------------	-----

## Колеса та шини ..... 226

Зимові шини .....	226
Позначення шин .....	226
Тиск у шинах .....	226
Система контролю падіння тиску в шинах .....	228
Глибина малюнка протектора .....	229
Заміна розміру шин та коліс ..	229
Колісні ковпаки .....	230
Ланцюги для шин .....	230
Комплект для ремонту шин ...	231
Заміна коліс .....	234
Запасне колесо .....	235

## Запуск від зовнішнього дже- рела ..... 239

## Буксирування ..... 241

Буксирування автомобіля .....	241
Буксирування іншого автомобіля .....	242

## Догляд за зовнішнім виглядом 243

Догляд за зовнішніми частинами .....	243
Догляд за салоном .....	245
Килимки .....	246

## Загальна інформація

### Аксесуари та модифікації автомобілів

Рекомендується використовувати оригінальні деталі, аксесуари, а також схвалені виробником частини для вашого типу автомобіля. Ми не можемо оцінити та гарантувати надійність продуктів, навіть якщо вони відповідають регулятивним нормам або отримали будь-яке інше схвалення.

Будь-які модифікації, переробки або інші зміни, внесені до стандартної специфікації автомобіля (зокрема, без обмеження, модифікації програмного забезпечення, модифікації електронних блоків керування) можуть привести до скасування гарантії, наданої компанією Opel. Крім того, такі зміни можуть позначитися на роботі систем допомоги водію, вплинути на витрату пального, рівень викидів CO<sub>2</sub> та інших викидів. Унаслідок цього

автомобіль більше не відповідатиме вимогам дозволу на експлуатацію, через що його реєстрація може стати недійсною.

#### Обережно

При транспортуванні транспортного засобу потягом чи евакуатором закрилки можуть бути пошкоджені.

## Зберігання автомобіля

### Зберігання протягом тривалого періоду часу

Якщо автомобіль потрібно зберігати протягом кількох місяців:

- Помийте автомобіль і натріть його воском.
- Перевірте віск у моторному відділенні та на днищі.
- Почистіть та законсервуйте гумові ущільнювачі.
- Повністю заправте паливний бак.
- Замініть масло в двигуні.

- Висушіть резервуар для миючої рідини.
- Перевірте рівень антифризу та захист від корозії.
- Відрегулюйте тиск у шинах до рівня, вказаного для повного навантаження.
- Поставте автомобіль в сухому, добре провітрюваному місці. Увімкніть першу чи задню передачу чи встановіть селектор у положення P. Попередньте відкіт автомобіля.
- Не застосовуйте стоянкове гальмо.
- Відчиніть капот, зачиніть усі дверцята та заблокуйте автомобіль.

### Зберігання протягом тривалого періоду часу (електромобіль)

Якщо автомобіль потрібно зберігати протягом кількох місяців:

- Помийте автомобіль і натріть його воском.
- Перевірте віск у моторному відділенні та на днищі.

- Почистіть та законсервуйте гумові ущільнювачі.
- Висушіть резервуар для миючої рідини.
- Перевірте рівень антифризу та захист від корозії.
- Відрегулюйте тиск у шинах до рівня, вказаного для повного навантаження.
- Поставте автомобіль в сухому, добре провітрюваному місці. Увімкніть першу чи задню передачу чи встановіть селектор у положення Р. Попередньо відкіт автомобіля.
- Не застосовуйте стоянкове гальмо.
- Відчиніть капот, зачиніть усі дверцята та заблокуйте автомобіль.

#### До чотирьох тижнів

Підключіть зарядний кабель.

#### Від чотирьох тижнів до дванадцяти місяців

- Розряджати акумуляторну батарею високої напруги можна доти, доки індикатор запасу ходу (символ у вигляді

- акумуляторної батареї) в інформаційному центрі водія показує значення більше ніж 30%.
- Не підключайте зарядний кабель.
  - Навколоішня температура в місці зберігання автомобіля має бути від –10 °C до 30 °C.
  - Унаслідок зберігання автомобіля в умовах дуже високих або дуже низьких температур акумуляторна батарея високої напруги може пошкодитися.
  - Від'єднайте чорний негативний (–) кабель від автомобільного акумулятора на 12 В і приєднайте буферний зарядний пристрій до клем автомобільного акумулятора. Натомість можна не від'єднувати кабелі автомобільного акумулятора на 12 В, а виконувати заряджання в буферному

режимі за допомогою позитивної (+) та негативної (–) клем у моторному відсіку.

- Кожні три місяці перевіряйте рівень заряду акумулятора. Якщо рівень заряду нижчий за 30%, зарядіть акумуляторну батарею до 30%.

#### Повернення до експлуатації

Якщо автомобіль потрібно повернути до експлуатації:

- Підключіть клему до негативного виходу акумулятора. Ініціалізуйте електропідйомники вікон ⌂ 24.
- Перевірте тиск у шинах.
- Заповніть резервуар промивною рідиною.
- Перевірте рівень масла в двигуні.
- Перевірте рівень охолоджуючої рідини.
- За потреби встановіть номерний знак.

## Відновлення експлуатації (електромобіль)

Якщо автомобіль потрібно повернути до експлуатації:

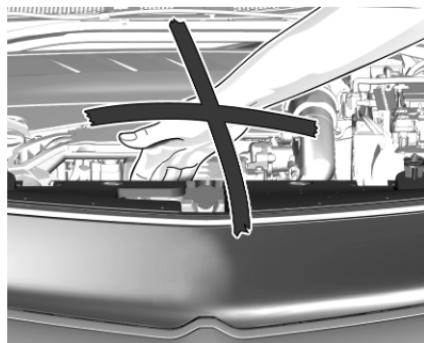
- Підключіть клему до негативного виходу акумулятора. Ініціалізуйте електропідйомники вікон  $\diamond 24$ .
- Перевірте тиск у шинах.
- Заповніть резервуар промивною рідиною.
- Перевірте рівень охолоджуючої рідини.
- За потреби встановіть номерний знак.

## Отримання автомобіля після відпрацювання ресурсу

Інформація про центри прийому автомобілів, що відпрацювали свій термін, та переробку машин, термін експлуатації яких закінчився, доступна на нашому веб-сайті, де це є вимогою законодавства. Довіряйте лише авторизованим центрам переробки.

## Перевірки автомобіля

### Виконання робіт



#### ⚠ Попередження

Перевірки в моторному відсіку здійснюйте лише, коли вимкнено систему запалення.

Вентилятор охолодження може почати працювати навіть, якщо система запалення вимкнена.

### ⚠ Небезпека

Для системи запалення використовується надзвичайно високий рівень напруги. Не торкайтесь їх.



### ⚠ Небезпека

Електричні або гіbridні версії:  
Ніколи не намагайтесь самостійно виконувати технічне обслуговування компонентів високої напруги. Унаслідок цього ви можете отримати травми й призвести до пошкодження автомобіля. Обслуговування та ремонт компонентів високої напруги мають виконуватися лише кваліфікованим спеціалістом,

який має належні знання та інструменти. Ураження високою напругою може спричинити шок, опіки й навіть призвести до смерті. Компоненти високої напруги в автомобілі можна обслуговувати лише фахівцям, які пройшли спеціальну підготовку.

Компоненти високої напруги можна відізнати за відповідними наклейками на них.

Забороняється демонтувати, відкривати, розбирати та змінювати ці компоненти.

Кабель або проводка високої напруги мають жовтогарячу оболонку. Кабель або проводку високої напруги забороняється протикати, зминяти, різати чи змінювати.

### ⚠ Попередження

Електричні або гіybridні версії:  
Огляд відсіку двигуна можна проводити, лише коли системи автомобіля вимкнено.

Вентилятор охолодження може запуститися, навіть коли автомобіль вимкнено.

### Обережно

Електричні або гіbridні версії:  
Навіть невелика кількість бруду в рідинах може призвести до пошкодження систем автомобіля. Стежте, щоб забруднені не контактували з рідинами, кришками бачків або щупами автомобіля.

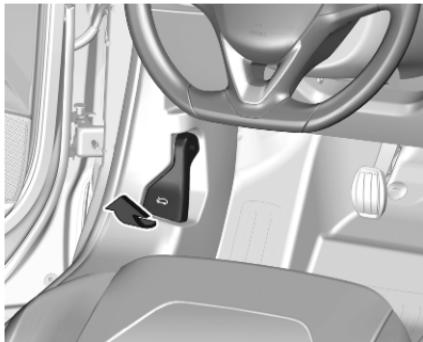
### Капот

#### Відкривання

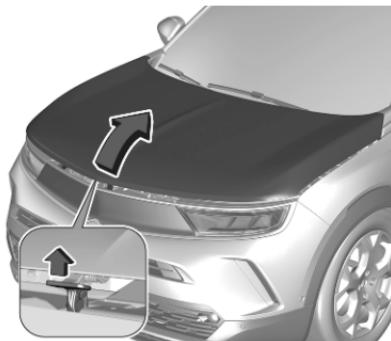
### Обережно

Перед відкриттям капота вимкніть систему зупинки-запуску ⚡ 121

Відчиніть дверцята водія.



Потягніть важіль і поверніть його в початкове положення.



Натисніть на запобіжну защіпку вгору, а потім відкрийте капот.

## Зачинення



Опустіть капот за допомогою ручки і відпустить його на невеликій висоті (20-25 см). Перевірте, щоб капот зачинився.

### Обережно

Не слід притискати капот до заскочки, бо це може привести до утворення вм'ятин.

## Моторні мастила

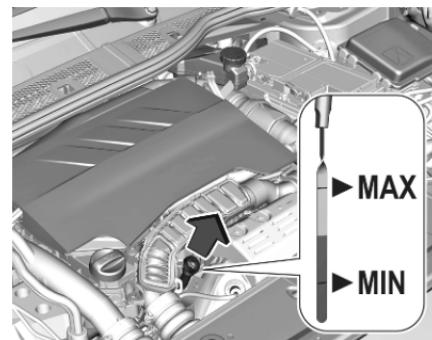
Радимо регулярно перевіряти рівень мастила у двигуні вручну, щоб запобігти пошкодженню

двигуна. Переконайтесь, що використовуване моторне масло відповідає вказаним специфікаціям.

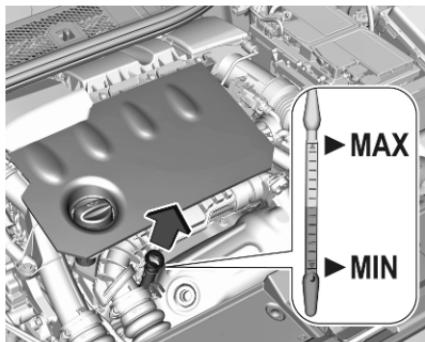
Рекомендовані рідини та мастила ⇨ 251.

Максимальна витрата моторного масла становить 0,6 л на 1000 км.

Перевірку потрібно здійснювати на рівній поверхні. Двигун повинен мати робочу температуру та бути вимкненим щонайменше протягом 5 хвилин.



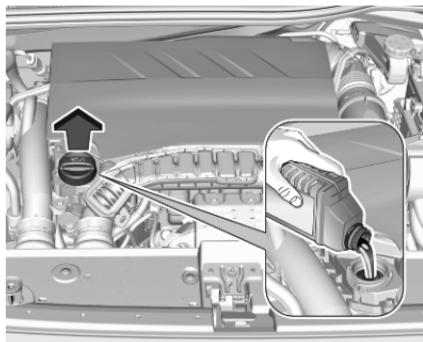
Залежно від варіанта двигуна використовуються різні щупи.



Витягніть щуп, витріть його насухо, вставте повністю, а потім витягніть і перевірте рівень масла в двигуні.

Коли рівень масла зменшиться до позначки **MIN**, долийте потрібну його кількість.

Ми рекомендуємо використовувати масло тієї самої якості, яке використовувалось під час останньої заміни.



Рівень масла в двигуні не повинен перевищувати позначку **MAX** на щупі.

#### Обережно

Масло з двигуна потрібно злити. Якщо рівень масла перевищує максимальний, заводити двигун не можна – зверніться на СТО.

Заправні обсяги  $\diamond$  258.

Установіть кришку рівно та затисніть її.

## Охолоджуюча рідина двигуна

Охолоджувальна рідина від виробника автомобіля забезпечує захист від замерзання до температури приблизно  $-37^{\circ}\text{C}$ .

#### Обережно

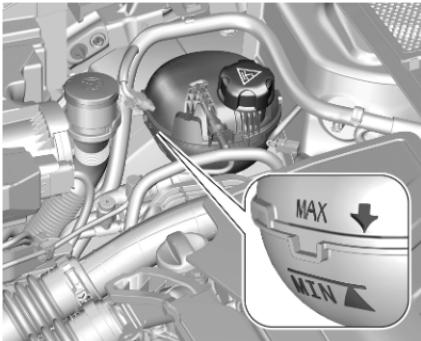
Використовуйте антифриз, який схвалено для використання в автомобілі.

Охолоджувальна рідина та антифриз  $\diamond$  251.

#### Рівень охолоджуючої рідини

#### Обережно

Надто низький рівень охолоджуючої рідини може спричинити пошкодження двигуна.



Якщо система охолодження холодна, рівень охолоджувальної рідини повинен бути вище позначки **MIN**. За умови низького рівня долийте рідину.

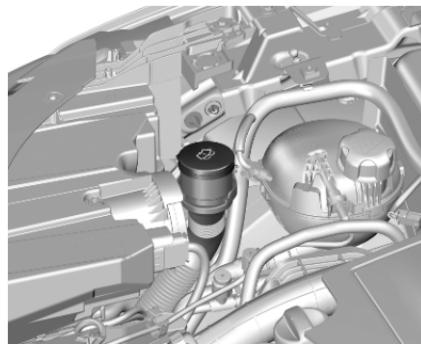
### ⚠ Попередження

Залиште двигун для охолодження перед відкриванням кришки. Обережно відкрийте кришку, поступово знижуючи тиск.

Щоб долити рідину, використовуйте суміш 1:1 готового концентрату охолоджувальної

рідини та чистої водопровідної води. У разі відсутності концентрату охолоджувальної рідини, використовуйте чисту водопровідну воду. Щільно закрійте кришку. Проводити перевірку концентрації охолоджувальної рідини та усувати причини її витрати слід лише в майстерні.

### Рідина в бачку омивача



Заповніть резервуар чистою водою, додавши відповідну кількість дозволеної рідини для омивання лобового скла, яка містить антифриз.

### Обережно

Лише рідина для промивання з достатньою концентрацією антифризу забезпечує захист за низької температури або за умови її різкого зниження.

Рідина омивача ⇨ 251.

### Гальма

Залежно від стилю водіння гальма зношуються неоднаково. Гальма зношуються швидше, якщо автомобіль між зупинками під час поїздок проїжджає короткі відстані, наприклад у місті.

За таких умов варто перевіряти стан гальм навіть у перервах між сеансами обслуговування автомобіля.

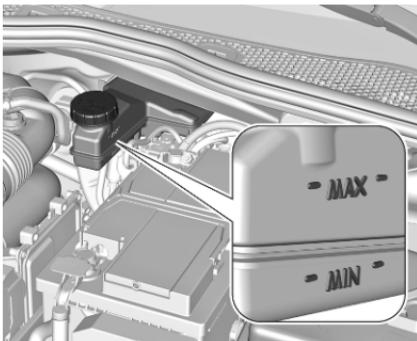
Якщо в контурі гальмівної системи немає витоку, зниження рівня гальмівної рідини вказує на те, що гальмівні колодки зношені.

Щойно встановлені нові гальмівні колодки уникайте зайвого різкого гальмування протягом перших кількох поїздок.

## Гальмівна рідина

### ⚠ Попередження

Гальмівна рідина є отруйною та кородуючою. Уникайте контакту з очима, шкірою, тканинами та пофарбованими поверхнями.



Рівень гальмівної рідини має бути на рівні між позначками **MIN** і **MAX**.

Якщо рівень цієї рідини нижчий за позначку **MIN**, зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Рідина для системи гальм і зчеплення  $\diamond$  251.

## Автомобільний акумулятор

Акумулятор автомобіля не потребує обслуговування, оскільки достатній його заряд досягається під час руху автомобіля. Ізда на короткі дистанції та часті запуски

двигуна розряджають акумулятор. Уникайте використання непотрібних пристроїв, що споживають електроенергію.



Акумулятори не належать до побутових відходів. Їх потрібно здати на утилізацію до відповідних приймальних пунктів.

Якщо автомобіль не використовується більше чотирьох тижнів, акумулятор може розрядитися. Відключіть клему з негативного виходу батареї автомобіля.

Перед підключенням або відключенням батареї переконайтесь, що запалювання вимкнено.

Система захисту від розряджання акумуляторної батареї  $\diamond$  102.

## Заміна автомобільного акумулятора

### Примітка

Будь-яке порушення інструкцій, наведених у цьому розділі, може привести до тимчасового вимкнення або збоїв системи зупинки-запуску.

Під час заміни автомобільного акумулятора переконайтесь, що поруч із позитивним виходом немає відкритих вентиляційних отворів. За наявності відкритого вентиляційного отвору в цій області його слід закрити власноруч створеною заглушкою, натомість вентиляційний отвір в області негативного виходу повинен бути відкритим.

Замінювати акумулятор можна лише акумулятором такого самого типу.

Для заміни автомобільного акумулятора потрібно звернутися на станцію технічного обслуговування.

Система зупинки-запуску ⇨ 121.

## Заряджання автомобільного акумулятора

### Δ Попередження

У автомобілях із системою запинки-запуску переконайтесь, що при використанні зарядного пристрою напруга заряджання не перевищує 14,6 В. Вищий рівень напруги може привести до пошкодження автомобільного акумулятора.

Запуск із зовнішнього джерела ⇨ 239.

### Захист від розряджання

#### Напруга батареї

В разі зниження заряду автомобільного акумулятора в центрі інформації для водія відображається попередження.

Під час руху автомобіля система зменшення навантаження тимчасово вимикає певні функції, наприклад кондиціонування повітря, підігрів заднього вікна, підігрів керма і т.ін.

За належних умов вимкнені функції автоматично вмикаються знову.

### Збільшення холостих обертів

Якщо стан автомобільного акумулятора вимагає його зарядження, слід збільшити потужність генератора. Це досягатиметься за рахунок збільшення холостих обертів, що можна буде почути на слух.

В інформаційному центрі водія відобразиться повідомлення.

### Розетка

За низького заряду автомобільного акумулятора розетки вимикаються.

## Попереджуvalьна табличка



Значення символів:

- Жодних іскор, відкритого полум'я чи диму.
- Завжди носіть захист для очей. Вибухонебезпечні гази можуть призвести до сліпоти чи травмування.
- Автомобільний акумулятор містить сірчану кислоту, яка може спричинити важкі опіки чи сліпоту.
- Зберігайте автомобільний акумулятор в місцях, недоступних для дітей.

- Детальніше див. у Посібнику з експлуатації.
- Поруч з автомобільним акумулятором може накопичитися вибухонебезпечний газ.

## Режим енергозбереження

У цьому режимі споживачі електроенергії вимикаються, щоб уникнути надмірного розрядження автомобільного акумулятора.

Після вимкнення запалювання ці споживачі (інформаційно-розважальна система, очисник лобового скла, фари ближнього світла, освітлення салону і т. ін.) можуть використовуватися загалом не більше 40 хвилин.

## Перемикання на режим енергозбереження

Коли вимикається режим енергозбереження, у центрі інформації для водія з'являється повідомлення.

У цьому режимі дозволена тривалість телефонної розмови з використанням безпроводової гарнітури становить приблизно 10 хвилин.

## Вимкнення режиму енергозбереження

Режим енергозбереження вимикається автоматично, коли запускається двигун. Тривалість роботи двигуна для підзаряджання акумулятора:

- менше 10 хвилин: заряду вистачить приблизно на 5 хвилин роботи електроприладів
- понад 10 хвилин: заряду вистачить не більше ніж на 30 хвилин роботи електроприладів

## Функції обігрівання

### Примітка

Функції індивідуального обігрівання, наприклад, підігрівання сидінь або підігрівання керма, можуть бути

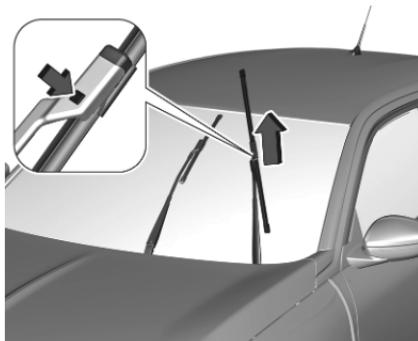
тимчасово недоступними, коли діють обмеження щодо електричного навантаження. Через кілька хвилин роботу цих функцій буде відновлено.

## Випуск води й бруду з системи дизельного пального

Якщо бак став сухим, систему дизельного пального потрібно прокачати. Залийте в бак принаймні п'ять літрів дизельного пального. Увімкніть запалювання приблизно на 60 секунд, а потім вимкніть. Увімкніть стартер, щоб запустити двигун. Якщо двигун не запуститься одразу, повторіть цю процедуру кілька разів. Якщо двигун усе одно не запускається, зверніться по допомозу на станцію технічного обслуговування.

## Заміна щітки склоочисника

### Лобове скло



Вимкніть запалювання.

Протягом хвилини після вимкнення запалювання встановіть щітки склоочисника у вертикальне положення за допомогою важеля керування.

Підніміть кронштейн склоочисника, доки він не залишиться у піднятому стані, натисніть кнопку, щоб розблокувати щітку та зніміть її.

Приєднайте нову щітку до кронштейна склоочисника й натисніть на склоочисник, щоб щітка зафіксувалася.

Обережно опустіть кронштейн склоочисника.

Щоб повернути кронштейни склоочисників у початкове положення, увімкніть запалювання, а потім запустіть склоочисники важелем керування.

### Заднє вікно



Підніміть очисник. Від'єднайте щітку очисника як показано на рисунку та зніміть її.

Приставте склоочисник під невеликим кутом до кронштейна склоочисника та натисніть на склоочисник, щоб зафіксувати його.

Обережно опустіть кронштейн склоочисника.

## Заміна лампи

Перш ніж замінювати лампи, переконайтесь, що всі зовнішні й внутрішні освітлювальні прилади та запалювання вимкнено.

Тримайте нову лампу лише за її основу. Забороняється торкатися скла лампи голими руками.

Для заміни використовуйте лише лампи ідентичного типу.

### Перевірка ламп

Після заміни лампи ввімкніть запалювання, ввімкніть та перевірте світло.

## Світлодіодні фари

У фарах для ближнього та дальнього світла, денних ходових ліхтарях і покажчиках повороту використовуються світлодіоди, тому замінити їх не можна.

У разі несправності ці ліхтарі слід ремонтувати на СТО.

## Передні протитуманні фари

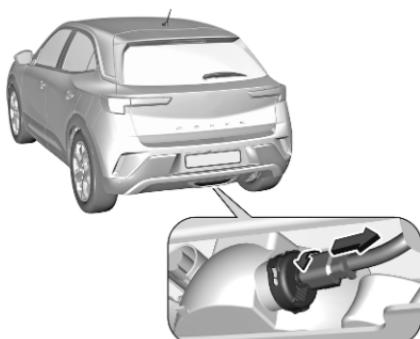
У разі несправності ці ліхтарі слід ремонтувати на СТО.

## Задні ліхтарі

### Задні ліхтарі зі світлодіодами

У разі несправності ці ліхтарі слід ремонтувати на СТО.

### Задні протитуманні фари



1. Поверніть патрон лампи проти годинникової стрілки й вийміть його з корпусу рефлектора.



2. Злегка натисніть на лампу, поверніть її проти годинникової стрілки та вийміть із патрона.
3. Замініть і вставте нову лампу в патрон, повертуючи її за годинниковою стрілкою.
4. Вставте патрон лампи в рефлектор і поверніть його за годинниковою стрілкою.

### Повторювач стоп-сигналу

У разі несправності ці ліхтарі слід ремонтувати на СТО.

### Перевірка ламп

Увімкніть систему запалювання, активуйте та перевірте всі ліхтарі.

### Освітлення номерного знака

У разі несправності ці ліхтарі слід ремонтувати на СТО.

### Внутрішнє освітлення

Для заміни вказаних ламп слід звертатися на станцію технічного обслуговування:

- ліхтарі освітлення салону, світильники для читання
- освітлення багажного відділення
- освітлення панелі приладів

## Електрична система

### Запобіжники

Дані про заміну запобіжника мають відповідати даним про несправний запобіжник.

Три блоки запобіжників розташовані у таких місцях:

- моторне відділення
- приладова панель

Перед заміною запобіжника вимкніть відповідний перемикач і систему запалення.

Окислений запобіжник можна розпізнати за сплавленим дротом.

### Обережно

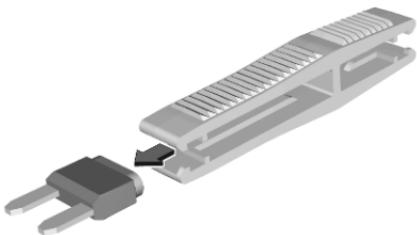
Не замінюйте запобіжник, поки не буде усунено причина несправності.

Деякі функції захищено кількома запобіжниками.

Запобіжники можуть бути вставлені без наявності функції.

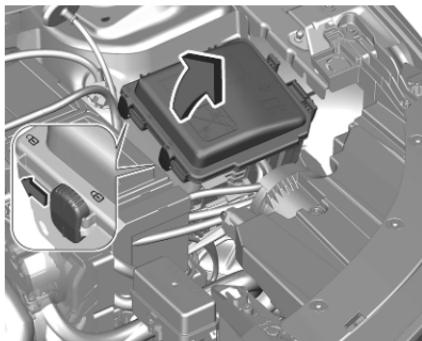
## Знімач запобіжника

Інструмент для виймання запобіжників може розміщуватися на кришці зліва на боковій частині панелі приладів. Знімач запобіжників має дві сторони, призначені для різних типів запобіжників.



За допомогою спеціального інструмента схопіть запобіжник і вийміть його.

## Блок запобіжників моторного відділення



Коробка запобіжників знаходиться ліворуч у моторному відділенні.  
Від'єднайте кришку та зніміть її.



Після заміни пошкоджених запобіжників закрійте кришку коробки та зафіксуйте її.

Якщо кришку коробки запобіжників закрито неправильно, може виникнути несправність системи.

## Автомобіль без електротяги

### № Контур

- 1** Система клімат-контролю
- 2** Гальмівна система
- 3** Блок запобіжників (права частина панелі приладів)
- 4** Гальмівна система

**№ Контур**

- 5** Модуль керування кузовом
- 6** Вентилятор охолодження
- 7** Модуль керування кузовом
- 8** Модуль керування двигуном / паливний насос
- 9** Датчик вмісту NOX / датчик вмісту води в ДП
- 10** Модуль керування двигуном
- 11** Модуль керування двигуном
- 12** Діагностичний роз'єм
- 13** Модуль керування кузовом
- 14** Датчик акумулятора
- 15** Блок керування причепом
- 16** Права фара
- 17** Модуль керування двигуном / датчик вмісту NOX
- 18** Дальнє світло правої фари
- 19** Дальнє світло лівої фари
- 20** Модуль керування двигуном / паливний насос / підігрівач дизельного пального

**№ Контур**

- 21** Стартер
- 22** Автоматична трансмісія
- 23** Система клімат-контролю
- 24** Система клімат-контролю
- 25** Блок запобіжників (причіп)
- 27** Модуль керування кузовом
- 28** Система селективного каталітичного відновлення
- 29** Очисник лобового скла
- 30** Блок управління свічками розжарювання дизельного двигуна
- 31** Система клімат-контролю
- 32** Кермове колесо

**Електромобіль****№ Контур**

- 1** Система клімат-контролю
- 2** Гальмівна система
- 3** Блок запобіжників (права частина панелі приладів)

**№ Контур**

- 4** Гальмівна система
- 6** Вентилятор охолодження
- 7** Модуль керування кузовом
- 8** Електромагнітний клапан системи клімат-контролю
- 9** Блок керування електромобілем
- 10** Блок керування електромобілем
- 11** Блок керування електромобілем
- 12** Діагностичний роз'єм
- 13** Модуль керування кузовом / модуль керування системою клімат-контролю
- 15** Заглушка гнізда для обслуговування
- 16** Права фара
- 18** Дальнє світло правої фари
- 19** Дальнє світло лівої фари
- 20** Блок керування електромобілем

**№ Контур**

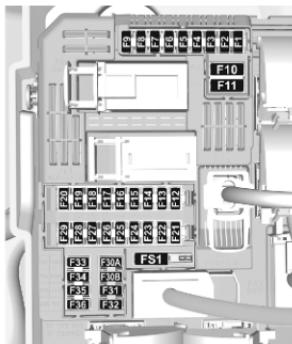
- 22** Вентилятор охолодження / вакуумний насос / блок керування електромобілем
- 23** Перетворювач змінного струму на постійний/перетворювач постійного струму на змінний
- 25** Інтерфейс акумуляторної батареї високої напруги
- 26** Контролер електродвигуна (електродвигун та інвертор)
- 27** Модуль керування кузовом
- 29** Очисник лобового скла
- 30** Модуль керування кузовом
- 31** Модуль керування кузовом
- 32** Кермове колесо

**Блок запобіжників панелі приладів**

Блок запобіжників ліворуч на панелі приладів



В автомобілях із лівостороннім керуванням коробка запобіжників знаходиться під кришкою панелі приладів. Від'єднайте кришку в нижній частині й зніміть її.

**Автомобіль без електротяги****№ Контур**

- 1** Радар / електричне кермо / вимикач зчеплення
- 3** Індукційне заряджання / керування без ключа
- 4** Звуковий сигнал
- 5** Омивач лобового скла
- 6** Омивач лобового скла
- 7** USB
- 8** Задній склоочисник
- 9** Освітлення салону

**№ Контур**

- 10** Центральний замок
- 11** Центральний замок
- 12** Модуль для підключення діагностичного з'єднувача
- 13** Система клімат-контролю
- 14** Сигналізація / Opel Connect / керування без ключа
- 17** Інформаційний центр водія
- 21** Кнопка живлення / система запобігання викраденню автомобіля
- 22** Датчик дощу / датчик освітлення / камера
- 23** Нагадування про непристебнуті паски безпеки / двопозиційний перемикач гальм / причеп
- 24** Інформаційно-розважальна система / система допомоги під час паркування / камера заднього виду
- 25** Подушка безпеки

**№ Контур**

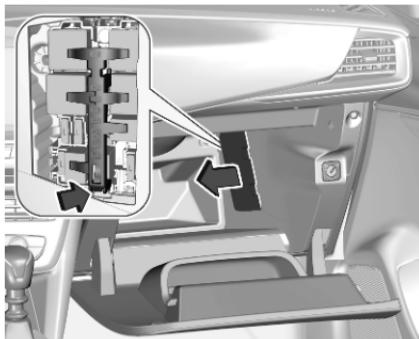
- 27** Система запобігання викраденню автомобіля
  - 28** Причеп
  - 29** Інформаційно-розважальна система
  - 31** Прикурювач / електрична розетка на 12 В
  - 32** Кермо з підігрівом
  - 33** Система клімат-контролю / автоматична трансмісія
  - 34** Система допомоги під час паркування / механізм регулювання зовнішнього дзеркала
  - 35** Зовнішнє освітлення
  - 36** Освітлення салону
- Електромобіль**
- 
- № Контур**
- 1** Радар / електричне кермо / вимикач зчеплення
  - 3** Індукційне заряджання / керування без ключа
  - 4** Звуковий сигнал
- № Контур**
- 5** Омивач лобового скла
  - 6** Омивач лобового скла
  - 7** USB
  - 8** Задній склоочисник
  - 9** Освітлення салону
  - 10** Центральний замок
  - 11** Центральний замок
  - 12** Модуль для підключення діагностичного з'єднувача
  - 13** Модуль клімат-контролю / лицьова панель аудіосистеми
  - 14** Сигналізація / Opel Connect / керування без ключа
  - 15** Електронний модуль перемікання передач / блок керування фарами
  - 16** Пристрій для відокремлення мереж низької напруги
  - 17** Інформаційний центр водія
  - 18** Зарезервовано для сервісного обладнання

**№ Контур**

- 19** Керування кермовою колонкою / елементи керування на кермі
- 21** Кнопка живлення
- 22** Датчик дощу / датчик освітлення / камера
- 23** Нагадування про непристебнуті паски безпеки / двопозиційний перемикач гальм / причеп
- 24** Інформаційно-розважальна система / система допомоги під час паркування / камера заднього виду
- 25** Подушка безпеки
- 27** Система запобігання викраєнню автомобіля
- 28** Причеп
- 29** Інформаційно-розважальна система
- 31** Прикурювач / електрична розетка на 12 В
- 32** Кермо з підігрівом

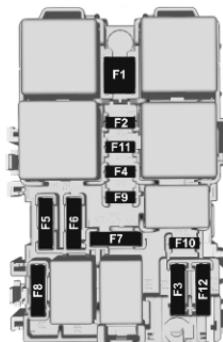
**№ Контур**

- 33** Попередження про безпеку пішоходів / попереднє кондиціонування
- 34** Система допомоги під час паркування / механізм регулювання зовнішнього дзеркала
- 35** Зовнішнє освітлення
- 36** Освітлення салону

**Блок запобіжників праворуч на панелі приладів**

В автомобілях із лівостороннім керуванням блок запобіжників розміщений за кришкою в

бардачуку. Відчиніть бардачок і пересуньте кришку. Зніміть кронштейн.

**№ Контур**

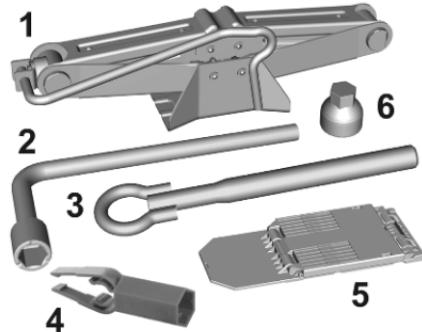
- 1** Заднє вікно з підігрівом
- 2** Зовнішні дзеркала з обігрівом
- 3** Електропідйомники вікон, передні
- 4** Механізм регулювання зовнішнього дзеркала / складання дзеркал
- 5** Електропідйомники вікон, задні
- 10** Передні сидіння з підігрівом

## Інструменти автомобіля

### Інструменти

#### Автомобілі із запасним колесом

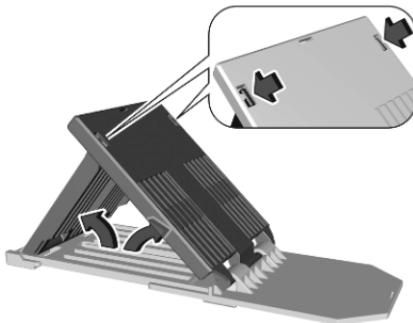
Відчиніть багажне відділення.



Інструменти, що зберігаються в сумці для інструментів на килимку або в інструментальній скрині під килимком:

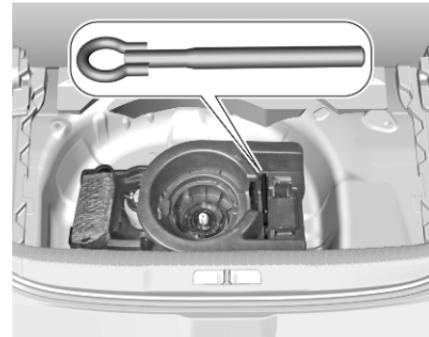
- Домкрат (1)
- Колісний ключ (2)
- Буксирувальна серга (3)

- Інструмент для знімання ковпачків колісних болтів (4)
- Противідкотний упор (5)
- Перехідник для колісних гайок (6)



Щоб скористатися противідкотним упором, розкладіть його, а потім з'єднайте його частини.

### Автомобілі без запасного колеса



Буксирувальна серга зберігається в ящику під кришкою підлоги в багажному відділенні.

Набір для ремонту шин  $\diamond$  231.

## Колеса та шини

### Стан шини, стан колеса

Повільно їздіть краями дороги та під правильними кутами, якщо можливо. Водіння над різкими краями може спричинити пошкодження шини та колеса. Не торкайтесь шинами бордюрів під час паркування.

Регулярно перевіряйте колеса на предмет пошкодження. Зверніться по допомогу до майстерні у випадку пошкодження чи незвичного спрацювання.

### Зимові шини

Зимові шини покращують безпеку водіння за температури нижче 7 °C, тому їх слід встановлювати на всі колеса.

Згідно з нормативами, затвердженими в певних країнах, у полі зору водія має бути розташована табличка швидкості.

Як зимові дозволяється використовувати шини усіх розмірів  $\Rightarrow$  259.

### Позначення шин

Наприклад, 225/55 R 18 98 V

- 225** : ширина шини, мм
- 55** : коефіцієнт поперечного перерізу (відношення висоти шини до її ширини), %
- R** : тип брекера: Радіальний
- RF** : тип: RunFlat
- 18** : діаметр колеса, дюйми
- 98** : індекс навантаження, наприклад, 98 - це еквівалент 750 кг
- V** : кодова літера швидкості

Кодова літера швидкості:

- Q** : до 160 км/год
- S** : до 180 км/год
- T** : до 190 км/год
- H** : до 210 км/год
- V** : до 240 км/год
- W** : до 270 км/год

Вибирайте шини відповідно до максимальної швидкості автомобіля.

Максимальна швидкість досягається за спорядженої маси автомобіля разом із водієм (75 кг) і корисним навантаженням 125 кг. Додаткове обладнання може знизити максимальну швидкість автомобіля.

### Шини зі спрямованим малюнком протектора

Шини зі спрямованим малюнком протектора слід встановлювати так, щоб вони оберталися в правильному напрямку. Правильний напрямок обертання вказується символом (наприклад, стрілкою) на боковій частині.

### Тиск у шинах

Перевіряйте тиск холодних шин, принаймні, кожні 14 днів і перед будь-якою поїздкою. Не забувайте про запасне колесо. Це також стосується автомобілів із системою виявлення спущеного колеса.



Тиск у шинах  $\diamond$  259.

На наліпці з інформацією про тиск у шинах, розміщенній на лівій середній стійці, вказані дані про шини в комплектації виробника та відповідний тиск у шинах.

Дані про тиск у шинах стосуються холодних шин. Це стосується і літніх, і зимових шин.

Завжди накачуйте запасне колесо до тиску, вказаного для повного навантаження.

Неправильний тиск у шинах негативно вплине на безпеку, поводження автомобіля, комфорт і витрату пального, а також підвищить знос шин.

Тиск у шинах залежить від багатьох факторів. Для визначення належного рівня тиску в шинах слід виконати такі дії:

1. Визначити ідентифікаційний код двигуна.  
Дані про двигун  $\diamond$  257.
2. Визначити тип відповідної шини.

У таблицях рівнів тиску в шинах наведені дані для всіх можливих комбінацій  $\diamond$  259.

Перелік шин, які можна використовувати для цього автомобіля див. у Сертифікаті відповідності вимогам стандартів ЄС, який додається до автомобіля, а також в інших документах для державної реєстрації.

Водій відповідає за вчасне регулювання тиску в шинах.

### **⚠ Попередження**

Якщо тиск є надто низьким, це може привести до значного перегрівання шини та внутрішнього пошкодження, що веде до відділення протектора та навіть до розриву шини на високих швидкостях.

### **⚠ Попередження**

Для певних типів шин рекомендований тиск, вказаний у таблиці рівнів тиску, може перевищувати максимальний рівень тиску, зазначений на шині. Забороняється перевищувати максимальний рівень тиску, зазначений на шині.

### **Залежність від температури**

Тиск у шині залежить від її температури. Під час руху автомобіля температура і тиск у шинах зростають. Значення тиску в шинах, вказані на інформаційній

табличці та в таблиці рівнів тиску в шинах, дійсні для холодних шин (температура 20 °C).

У разі підвищенння температури на 10 °C тиск підвищується приблизно на 10 кПа. Це потрібно враховувати, перевіряючи тиск у теплих шинах.

## Система контролю падіння тиску в шинах

Система контролю зниження тиску в шинах постійно перевіряє швидкість обертання всіх чотирьох коліс і попереджає про зниження тиску в шині під час руху автомобіля. Для цього окружність кочення шини порівнюється з контрольними значеннями, а також відстежуються відповідні сигнали.

Якщо в шині падає тиск, починає світитися контрольний індикатор , а в інформаційному центрі водія відображається попереджувальне повідомлення.

Контрольний індикатор   $\diamond 82$ .

У цьому випадку потрібно зменшити швидкість та уникати крутых поворотів і різкого гальмування. Зупиніться в найближчому безпечному місці й перевірте тиск у шинах.

Після регулювання тиску в шинах виконайте ініціалізацію системи – після цього контрольний індикатор згасне і система перезапуститься.

Якщо повідомлення про несправність і далі відображається, зверніться на станцію технічного обслуговування. Система не працюватиме, якщо в системі ABS або електронній системі курсової стійкості виникла несправність, або коли використовується тимчасове запасне колесо. Після встановлення шини перевірте тиск у шинах, коли вони холодні, а потім виконайте ініціалізацію системи.

## Обережно

Система виявлення спущеного колеса попереджає лише про низький тиск у шинах і не замінює регулярне обслуговування шин водієм.

## Ініціалізація системи

Після корекції тиску в шинах або заміни колеса потрібно виконати ініціалізацію системи, щоб визначити нові контрольні значення окружності кочення:

1. Завжди перевіряйте, чи всі чотири шини мають правильний тиск  $\diamond 259$ .
2. Застосуйте стоянкове гальмо.
3. Ініціалізуйте систему за допомогою інформаційного дисплея  $\diamond 86$ .
4. Скидання буде підтверджено спливним повідомленням.

Після ініціалізації система автоматично калібрується під час руху автомобіля під нові значення

тиску в шинах. Після тривалої їзди система прийме нові значення тиску та відстежуватиме їх.

Завжди перевіряйте тиск у шинах, коли вони холодні.

Повторна ініціалізація системи виконується в таких випадках:

- Змінено тиск у шинах
- Змінилося навантаження на автомобіль
- Колеса було помінено місцями або замінено

Система не попереджає про спускання шин або швидке їх здування миттєво. Причина в тому, що для обчислення потрібен час.

## Глибина малюнка протектора

Регулярно перевіряйте глибину малюнка протектора.

З міркувань безпеки експлуатація шин з глибиною протектора, що відрізняється більше ніж на 2 мм на одній осі не рекомендується.



Про знос протектора свідчать показання відповідного індикатора (TWI), які вказують на досягнення протектором мінімально встановленої законодавством глибини малюнка (1,6 мм). Положення цих індикаторів указано позначками на боковій частині.

Якщо спереду спрацювання є більшим, ніж позаду, міняйте місцями передні та задні колеса час від часу. Пересвідчиться в тому, що напрямок руху коліс не змінився.

Шини втрачають вихідні якісні характеристики (старіють), навіть якщо вони не використовуються. Ми рекомендуємо міняти шини кожні 6 років.

## Заміна розміру шин та коліс

Якщо замість встановлених виробником автомобіля шин використовуються шини іншого розміру, можливо, знадобиться перепрограмувати систему контролю падіння тиску в шинах, а також внести інші зміни в автомобіль.

Система контролю зниження тиску в шинах  $\diamond$  228.

Зверніться до спеціаліста, щоб замінити табличку зі значеннями тиску.

### ⚠ Попередження

Використання невідповідних шин або коліс може привести до ДТП і скасування дозволу на експлуатацію автомобіля.

## Колісні ковпаки

Слід використовувати ковпаки та шини, схвалені виробником для відповідного автомобіля та ті, що відповідають всім діючим вимогам щодо поєднання коліс і шин.

У разі використання ковпаків і шин, які не схвалено виробником, шини повинні мати захисний профіль ободу.

Ковпаки на колеса не повинні заважати охолодженню гальм.

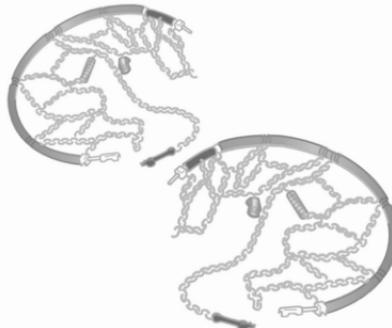
### ⚠ Попередження

Використання невідповідних шин або ковпаків може привести до різкої втрати тиску та, як наслідок, до ДТП.

Автомобілі зі сталевими дисками: Коли використовуються секретні гайки кріпління коліс, колісні ковпаки встановлювати не можна.

Запасні колеса: не використовуйте колісні ковпаки.

## Ланцюги для шин



Ланцюги для шин дозволено використовувати лише на передніх колесах.

Використовуйте лише такі ланцюги для шин, які призначенні для використання з відповідним типом шин автомобіля:

- Для шин розміром 16 дюймів і 17 дюймів використовуйте лише ланцюги Polaire XP9 120 (9mm).
- Для шин розміром 18 дюймів використовуйте лише ланцюги Polaire 0112 PSSD.

### Примітка

Використання ланцюгів для шин і максимально допустима швидкість руху регулюються законодавством відповідної країни.

### ⚠ Попередження

Пошкодження може привести до розриву шини.

Встановлюючи ланцюги для шин, дотримуйтесь вказівок, наданих їх виробником.

Після встановлення ланцюгів для шин зупиніть автомобіль, щойно він проїде невелику відстань, і перевірте, чи належно ланцюги затягнуті на шинах.

## Тимчасове запасне колесо

Заборонено використовувати ланцюги на тимчасовому запасному колесі.

## Комплект для ремонту шин

Мінімальне пошкодження протектора шини можна відремонтувати за допомогою набору для ремонту шин.

Не виймайте сторонні предмети із шин.

За допомогою цього набору не можна усунути пошкодження шини більше 4 мм або бокове пошкодження шини.

### ⚠ Попередження

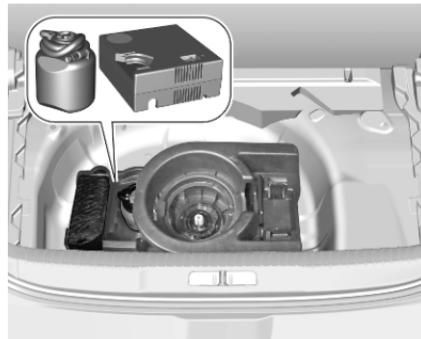
Не перевищуйте швидкість 80 км/год.

Забороняється використовувати протягом тривалого періоду.

Можливий вплив на керування та поводження автомобіля.

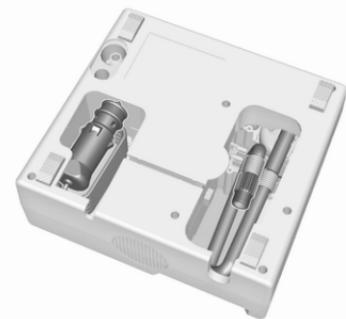
Якщо шина спущена:

Застосуйте стоянкове гальмо та ввімкніть першу передачу, задню передачу або встановіть селектор у положення положення **P**.

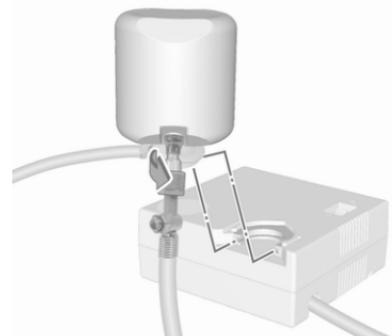


Комплект для ремонту шин зберігається в багажному відділенні під кришкою підлоги.

1. Вийміть контейнер із герметиком і компресор.
2. Від'єднайте етикетку з обмеженням швидкості від контейнера з герметиком і помістіть її на видне для водія місце.



3. Вийміть електричний кабель і шланг для подачі повітря з відділень зберігання знизу компресора.

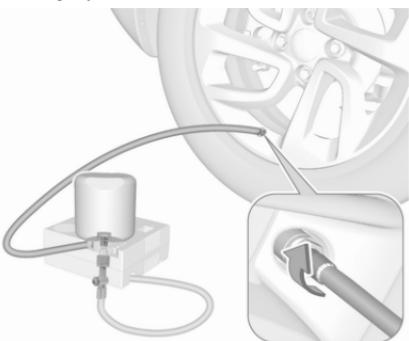


4. Прикрутіть повітропровід компресора до з'єднання на корпусі ущільнювача.

5. Установіть контейнер із герметиком у кронштейн на компресорі.

Установіть компресор біля шини таким чином, щоб корпус ущільнювача був розташований вертикально.

6. Відкрутіть ковпачок вентиля зі спущеного колеса.

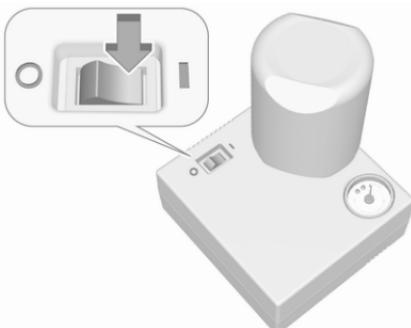


7. Прикрутіть насадку на клапан шини.

8. Перемикач на компресорі повинен бути встановленим у положення O.

9. Підключіть компресор до розетки для аксесуарів або в розетку для прикурювача ⌂ 66.

Щоб уникнути розряджання акумулятора, ми рекомендуємо запустити двигун.



10. Установіть кулісний перемикач на компресорі в положення I. Шина наповнюється ущільнювачем.

11. Коли контейнер з ущільнювачем випорожнюється (приблизно

30 секунд), датчик тиску компресора на короткий час показує тиск до 600 кПа (6 бар). Після цього тиск починає падати.

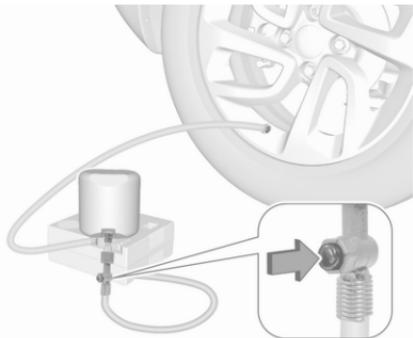
12. Увесь ущільнювач закачаний ушину. Потім почнеться накачування шини.

13. Вказаний рівень тиску в шинах досягається протягом 10 хвилин.

Тиск у шинах ⌂ 259.

Після досягнення належного тиску в шинах компресор вимикається.

Якщо протягом 10 хвилин вказаного рівня тиску не досягнуто, вийміть набір для ремонту шин. Пересуньте автомобіль на один оберт шини. Повторно під'єднайте набір для ремонту шин і продовжуйте процедуру заповнення протягом 10 хвилин. Якщо вказаний тиск у шинах все ще не вдається отримати, це свідчить про серйозне пошкодження шини. Зверніться по допомогу до майстерні.

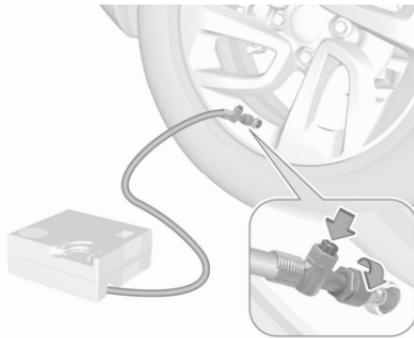


Знімте зайвий тиск у шинах, натиснувши кнопку на повітряному шлангу.

Не користуйтесь компресором більше 10 хвилин.

14. Зніміть набір для ремонту шин. Вийміть контейнер із герметиком із кронштейна. Прикрутіть шланг до вільного з'єднувача на контейнері з герметиком. Це запобігає протіканню ущільнювача. Зберігайте набір для ремонту шин у багажнику.

15. Усуньте надлишки ущільнювача за допомогою тканини.



16. Відразу після цього продовжіть рух, щоб дозволити ущільнювачу рівномірно розподілитися в шині. Проїдьте певну відстань на швидкості від 20 км/год до 60 км/год. Проїхавши приблизно 5 км (але не пізніше ніж через 10 хв), зупиніться й перевірте тиск у шинах. Під час цих дій прикрутіть повітропровід компресора безпосередньо до ніпеля шини. Заповніть шину герметиком так, як описано вище. Знімте зайвий тиск у шинах, натиснувши кнопку на повітряному шлангу.

Якщо тиск у шинах став нижчим за 200 кПа (2 бар), відрегулюйте його до правильного значення  $\Delta 259$ . В іншому випадку експлуатація автомобіля заборонена. Зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Проїхавши ще 10 км, але не пізніше ніж через 10 хвилин, повторіть процедуру перевірки, щоб упевнитися, що тиск більше не знижується.

Якщо тиск у шинах став нижчим за 200 кПа (2 бар), їздити автомобілем не можна. Зверніться по допомогу до майстерні.

17. Зберігайте набір для ремонту шин у багажнику.

### Примітка

Ходові характеристики відремонтованої шини значно погіршується, тому замініть цюшину.

Якщо чути незвичний шум або компресор нагрівається, вимкніть його принаймні на 30 хвилин.

Вбудований запобіжний клапан відкривається при досягненні тиску 700 кПа (7 бар).

Зверніть увагу на термін служби набору для ремонту шин. Після цієї дати його герметизуючі властивості не гарантуються. Зверніть увагу на інформацію про зберігання на контейнері з ущільнювачем.

Замініть використаний контейнер з ущільнювачем. Утилізуйте пляшку відповідно до чинного законодавства.

Компресор та ущільнювач можна використовувати приблизно від -30 °C.

### Заміна коліс

Проведіть такі підготовчі заходи та ознайомтеся з такою інформацією:

- Зупиніть автомобіль на рівній, твердій та неслизькій поверхні. Передні колеса повинні стояти рівно.
- Застосуйте стоянкове гальмо та ввімкніть першу передачу, задню передачу або встановіть селектор у положення положення **P**.
- Підкладіть противідкотний упор під колесо з протилежного боку, розташоване по діагоналі до колеса, яке потрібно замінити.
- Якщо автомобіль стоїть на м'якій поверхні, слід підкласти під домкрат тверду дошку (товщиною прибл. 1 см).
- Перед встановленням автомобіля на домкрат слід вийняти з нього усі важкі предмети.
- Під час застосування домкрата перебування в автомобілі людів або тварин заборонено.

- Забороняється підповзати під автомобіль, піднятій на домкраті.
- Забороняється запускати двигун, коли автомобіль піднятий на домкраті.
- Перш ніж закрутити колісні болти/гайки, очистіть їх.

#### ⚠ Попередження

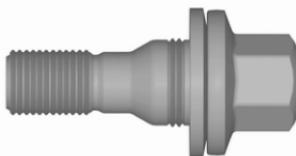
Забороняється змащувати колісні болти.

### Обертельні моменти затягування

#### ⚠ Попередження

Замінюючи колеса, завжди використовуйте правильні колісні болти. Для тимчасового встановлення запасного колеса можна також використовувати болти для легкосплавних дисків.

Використовуються два різні болти залежно від матеріалу обода колеса.



Обертальний момент затягування для коліс з легкосплавними дисками становить 115 Нм.



Обертальний момент затягування для коліс зі сталевими дисками становить 115 Нм.

Використовуйте саме ті болти, які призначені для певного типу коліс.

### **Місця для підйому**

Показані місця для підйому стосуються використання підйомних важелів і допоміжних домкратів для заміни зимових / літніх шин.



Розміщення заднього кронштейна підйомної платформи по центру під відповідною точкою встановлення домкрата.



Розміщення переднього кронштейна підйомної платформи по центру під відповідною точкою встановлення домкрата.

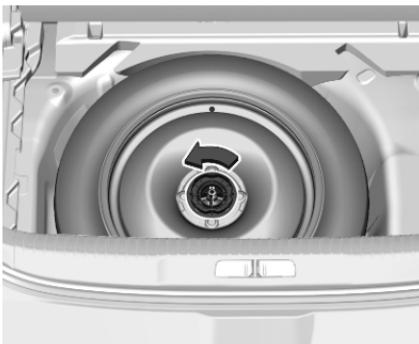
### **Запасне колесо**

Запасне колесо вважається тимчасовим запасним колесом, залежно від розміру в порівнянні з іншими встановленими колесами та нормативами, чинними в країні. У такому разі обмеженням слід вважати максимальну допустиму швидкість, навіть якщо на запасному колесі немає наліпки, на якій зазначено обмеження швидкості.

Можна встановлювати лише одне тимчасове запасне колесо. Не перевищуйте швидкість 80 км/год. Повільно їдьте на поворотах. Забороняється використовувати запасне колесо протягом тривалого періоду.

### Обережно

Встановлення запасного колеса, яке за розміром є меншим від інших коліс, або у поєднанні із зимовими шинами може спричинити порушення керованості автомобіля. Замініть несправнушину якомога швидше.



Запасне колесо розташоване в багажному відділенні під покриттям полика.

### Щоб вийняти:

1. Відкрийте кришку підлоги ⇨ 53.
2. Тимчасове запасне колесо зафіковане крильчастою гайкою. Відкрутіть гайку і вийміть запасне колесо.
3. Якщо після заміни колеса ніша для запасного колеса залишається порожньою, закрутіть крильчасту гайку і закройте кришку підлоги.
4. Після заміни запасного колеса на повнорозмірне вставте тимчасове запасне колесо в нішу й закріпіть крильчастою гайкою.

Можна встановлювати лише одне тимчасове запасне колесо. Максимальна допустима швидкість, вказана в характеристиках тимчасового запасного колеса, дійсна лише для розміру шин із комплектації виробника.

### Встановлення запасного колеса

Проведіть такі підготовчі заходи та ознайомтесь з такою інформацією:

- Зупиніть автомобіль на рівній, твердій та неслизькій поверхні. Передні колеса повинні стояти рівно.
- Застосуйте стоянкове гальмо та ввімкніть першу передачу, задню передачу або встановіть селектор у положення положення **P**.
- Підкладіть противідкотний упор під колесо з протилежного боку, розташоване по діагоналі до колеса, яке потрібно замінити.
- Вийміть запасне колесо.
- Забороняється замінювати кілька коліс одночасно.
- Застосуйте домкрат лише під час заміни коліс для усунення проколу, але не для сезонної заміни шин (зималіто).

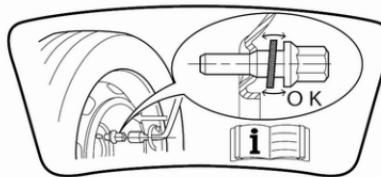
- Домкрат не потребує технічного обслуговування.
- Якщо автомобіль стоїть на м'якій поверхні, слід підклсти під домкрат тверду дошку (товщиною прибл. 1 см).
- Перед встановленням автомобіля на домкрат слід вийняти з нього усі важкі предмети.
- Під час застосування домкрата перебування в автомобілі людей або тварин заборонено.
- Забороняється підповзати під автомобіль, піднятий на домкраті.
- Забороняється запускати двигун, коли автомобіль піднятий на домкраті.
- Перш ніж закрутити колісні болти/гайки, очистіть їх.

#### ⚠ Попередження

Забороняється змащувати колісні болти.

#### ⚠ Попередження

Замінюючи колеса, завжди використовуйте правильні колісні болти. Для тимчасового встановлення запасного колеса можна також використовувати болти для легкосплавних дисків.



- Зверніть увагу, що під час використання колісних болтів для легкосплавних дисків запасне колесо утримується конічним контактом кожного болта. У такому випадку шайби не контакують із запасним колесом.

1. Зніміть ковпачки болтів спеціальним інструментом. Інструменти автомобіля ⌂ 225. Сталеві колеса з ковпаками: Зніміть колісний ковпак.

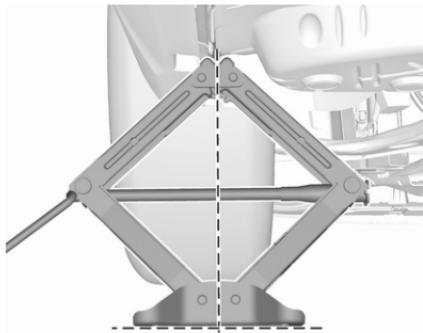


2. Колісним гайковим ключем відкрутіть кожен колісний болт на півоберту. Колеса можуть бути захищені за допомогою стопорних колісних гайок. Щоб ослабити ці спеціальні гайки, спершу встановіть перехідник ключа на головку гайки, а потім встановіть на неї колісний ключ.

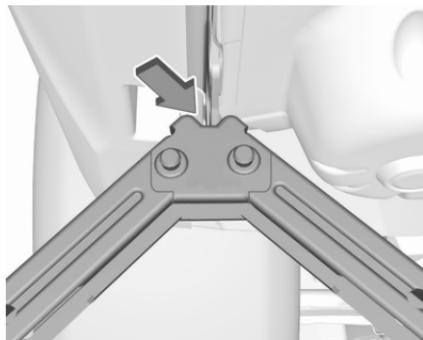
Перехідник зберігається в сумці з інструментами  $\Phi 225$ .



3. Переконайтесь, що домкрат стойть правильно по відношенню до отвору для домкрата автомобіля.



4. Установіть домкрат на потрібну висоту. Розташуйте його безпосередньо під точкою підйому, переконавшись, що він надійно зафікований на місці.



Переконайтесь, що край кузова надійно вставлено в паз домкрата.



Правильно приєднавши домкрат,крутіть колісний ключ, доки колесо не відірветься від землі.

5. Відкрутіть колісні гайки.
6. Замініть колесо.
7. Накрутіть гайки.
8. Опустіть автомобіль і витягніть домкрат.
9. Стежачи за надійним з'єднанням ключа з болтом, затягніть гайку кожного болта навхрест.

Обертальний момент затягування становить 115 Нм.

На автомобілях із легкосплавними дисками стежте, щоб колісні болти використовувалися лише для запасного колеса зі сталевим диском. У цьому випадку запасне колесо утримується конічним контактом кожного болта.

10. Складіть на місце замінене колесо, інструменти для автомобіля та перехідник для колісних гайок  $\diamond$  225.
11. Якомога швидше перевірте тиск у встановленій шині, а також обертальний момент закручування.

### Зберігання пошкодженого повнорозмірного колеса у багажному відділенні

Ніша для запасного колеса не призначена для коліс інших розмірів. Пошкоджене повнорозмірне колесо слід зберігати в багажному відділенні і надійно закріплювати.

Інформація про завантаження  $\diamond$  56.

## Запуск від зовнішнього джерела

Не запускайте двигун за допомогою швидкого зарядного пристрою.

Автомобіль з розрядженим акумулятором можна запустити від акумулятора іншого транспортного засобу за допомогою товстих дротів.

### Обережно

Електромобіль категорично заборонено використовувати для запуску двигуна іншого автомобіля.

### ⚠ Попередження

Будьте надзвичайно обережними під час запуску двигуна через товсті дроти. Будь-яке відхилення від наведених інструкцій може привести до травмування чи

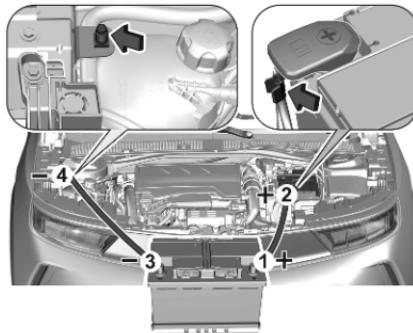
збитків, спричинених вибухом батареї, чи пошкодження електричних систем обох пристрій.

### Δ Попередження

Уникайте контакту акумулятора зі шкірою, тканинами та пофарбованими поверхнями, а також не допускайте потрапляння рідини в очі. Рідина містить сірчану кислоту, яка може призвести до ураження чи травми, якщо вона потрапить в очі чи на шкіру.

- Бережіть акумулятор від дії вогню та іскор.
- Розряджений акумулятор за температури 0 °C може замерзнути. Перед підключенням товстих дротів замерзлий акумулятор слід розморозити.
- Під час роботи з акумулятором одягайте захисні окуляри та одяг.

- Використовуйте додатковий акумулятор з таким самим рівнем напруги (12 В). Його ємність (А·год) не повинна значною мірою відрізнятися від ємності розрядженого автомобільного акумулятора.
- Використовуйте товсті дроти з ізольованими клемами та поперечним перерізом мінімум 16 mm<sup>2</sup> (25 mm<sup>2</sup> для дизельних двигунів).
- Не відключайте розряджений акумулятор від автомобіля.
- Вимкніть усі непотрібні електроспоживачі.
- Під час запуску від зовнішнього джерела не нахиляйтеся над автомобільним акумулятором.
- Уникайте контактів клем одного дроту з клемами іншого.
- Під час запуску через товсті дроти автомобілі не повинні контактувати.
- Застосуйте стоянкове гальмо, трансмісію в нейтральному положенні, автоматичну трансмісію в положенні P.



Порядок підключення дротів:

1. Підключіть червоний дріт до позитивного виходу додаткового акумулятора.
2. Підключіть інший кінець червоного дроту до позитивного виходу розрядженого акумулятора.
3. Підключіть чорний дріт до негативного виходу додаткового акумулятора.
4. Підключіть інший кінець чорного дроту до точки заземлення свого автомобіля у моторному відділенні.

Спрямуйте дроти таким чином, щоб вони не могли потрапити на рухомі частини в моторному відсіку.

Щоб запустити двигун:

1. Запустіть двигун автомобіля, акумулятор якого ви використовуєте як додатковий.
2. Через 5 хвилин запустіть інший двигун. Спроби запуску повинні тривати не довше, ніж 15 секунд з інтервалом в 1 хвилину.
3. Залиште обидва двигуни працювати на холостому ході приблизно на 3 хвилини з підключеними дротами.
4. Увімкніть електроприлади, наприклад фари, обігрівання заднього скла.
5. Повторіть у зворотному порядку вказану вище послідовність дій під час знімання дротів.

## Буксирування

### Буксирування автомобіля



Зніміть кришку.

Буксируна провушину зберігається разом з інструментами для автомобіля ⌈ 225.



Вкрутіть буксируну провушину до упору, доки вона не зупиниться в горизонтальному положенні.

З'єднайте буксируальну тягу з буксируальною сергою.

Буксируна серга повинна використовуватися лише для буксирування, а не для ремонту автомобіля.

Увімкніть систему запалювання, щоб розблокувати кермову колонку та забезпечити роботу стоп-сигналів, звукового сигналу та очисників лобового скла.

### Обережно

Вимкніть такі системи допомоги водію, як активне екстрене гальмування  $\diamond 159$ , інакше під час буксирування причепа гальма можуть увімкнутися автоматично.

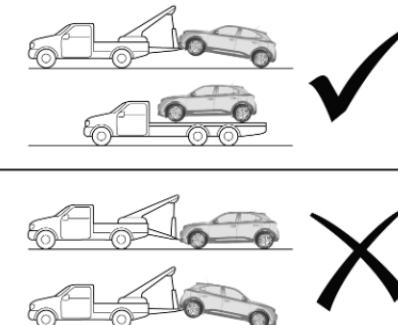
Перемкніть важіль селектора в положення нейтральної передачі.  
Відпустіть стоянкове гальмо.

### Обережно

Рухайтесь повільно. Не їдьте поривчасто. Надмірна сила тяги може пошкодити автомобіль.

Якщо двигун не працює, для гальмування та керування потрібно значно більше сили.

Щоб запобігти потраплянню вихлопних газів з буксирувального автомобіля, увімкніть рециркуляцію повітря та зачиніть вікна.



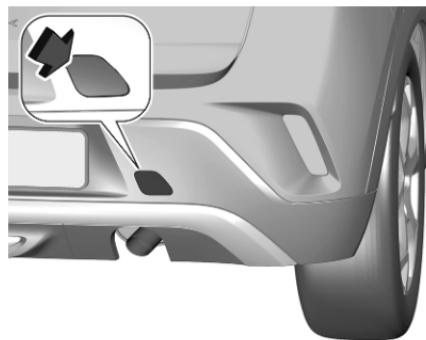
Електромобілі та автомобілі з автоматичною трансмісією потрібно транспортувати на платформі або буксирувати з піднятими передніми колесами.

Зверніться по допомогу до майстерні.

Після буксирування відкрутіть буксирну провушину.

Вставте кришку, помістивши верхній фланець у пазі, і притисніть, щоб вона зафіксувалася.

### Буксирування іншого автомобіля



Зніміть кришку.

Буксирна провушина зберігається разом з інструментами для автомобіля  $\diamond 225$ .



Вкрутіть буксирну провушину до упору, доки вона не зупиниться в горизонтальному положенні.

Під'єднайте буксир або буксирну тягу до буксирної серги.

Буксирна провушина повинна використовуватися лише для буксирування, а не для ремонту автомобіля.

#### Обережно

Рухайтесь повільно. Не їдьте поривчасто. Надмірна сила тяги може пошкодити автомобіль.

Після буксирування відкрутіть буксирну провушину.

Вставте кришку, розташувавши верхній фланець у пазі, і притисніть, щоб вона зафіксувалася.

## Догляд за зовнішнім виглядом

### Догляд за зовнішніми частинами

#### Замки

Замки змащуються високоякісним мастилом на виробництві. Використовуйте речовину для видалення льоду лише в разі нагальної потреби, оскільки це сприяє видаленню мастила та негативно впливає на функцію блокування. Після використання розморожувальної речовини потрібно звернутися на СТО для повторного змащення замків.

#### Миття

На лакофарбове покриття вашого автомобіля впливають фактори навколишнього середовища.

Пташиний послід, мертві комахи, смола, пилок тощо слід усувати відразу, оскільки шкідливі

речовини, які входять до їх складу, можуть спричинити пошкодження фарби.

Якщо ви користуєтесь послугами автомийки, дотримуйтесь інструкцій виробника щодо миття автомобіля. Вимкніть очисники вітрового та заднього скла. Зніміть антенну та зовнішні аксесуари, зокрема, багажник на даху тощо.

Під час миття автомобіля вручну обов'язково ретельно очищуйте внутрішній бік колісних арок.

Мийте краї та згини відчинених дверцятах і капота, а також зони, які вони закривають.

Щоб не пошкодилися блискучі металеві молдинги, очищуйте їх за допомогою мийної суміші, яку схвалено для алюмінію.

### Обережно

Використовуйте тільки мийні засоби кислотністю pH від 4 до 9.

Не використовуйте миючі засоби на гарячих поверхнях.

Забороняється мити моторне відділення водою або паром під високим тиском.

Намочіть ганчірку зі шкіри та протріть нею автомобіль.

Періодично промивайте ганчірку зі шкіри. Використовуйте окремі тканини для фарбованих і скляних поверхонь: залишки воску на склі погіршать видимість.

Змастіть петлі всіх дверцят у майстерні.

Забороняється використовувати тверді предмети для усунення плям від смоли. Для видалення смоли з пофарбованих поверхонь використовуйте спеціальний аерозоль.

### Зовнішнє освітлення

Щитки фар та інших приборів освітлення виготовлено з пластика. Забороняється використовувати абразивні чи ідкі речовини або скребок для видалення льоду, а також чистити їх, не змочуючи.

### Полірування та воскування

Полірувати потрібно лише, якщо фарба потъмяніла або якщо на ній утворилися твердий наліт.

Пластикові деталі кузова непотрібно обробляти ні воском, ані поліруальними речовинами.

### Вікна і щітки склоочисників

Вимикайте склоочисники перед виконанням робіт у зоні їх руху.

Використовуйте м'яку тканину без ворсу чи замшу разом із засобом для чищення вікон і речовиною для видалення комах.

Внутрішній бік заднього вікна слід протирати паралельно нагрівальному елементу, щоб запобігти його пошкодженню.

Для механічного усунення льоду використовуйте скребок загостреної форми. Щільно притискайте скребок до скла, щоб на склі не залишився бруд.

Витирайте щітки очисників м'якою тканиною, змоченою в засобі для чищення вікон. Крім цього,

обов'язково очищуйте скло від залишків воску, мертвих комах тощо.

Залишки льоду та інші забруднення на склі, а також чищення сухого скла може привести до пошкодження щіток чи навіть до виходу їх з ладу.

## Колеса та шини

Забороняється очисники під високим тиском.

Мийте ободи очисником для коліс з нейтральним рівнем pH.

Як правило, ободи коліс пофарбовано, тому для догляду за ними потрібно використовувати ті ж засоби для чищення, що й для кузова.

## Пошкодження фарби

Усувайте невеликі пошкодження фарби за допомогою олівця для підфарбування до того, як утвориться іржа. Щоб усунути значні пошкодження або утворення іржі, зверніться до майстерні.

## Днище

Деякі зони днища автомобіля мають покриття ПВХ, тоді як інші важливі місця надійно захищено восковим покриттям.

Після миття днища перевірте його та за потреби покройте воском.

Використання бітуму / гумових матеріалів може пошкодити покриття ПВХ. Щоб відремонтувати днище, зверніться до майстерні.

До і після зимового періоду мийте днище та перевіряйте захисне воскове покриття.

## Буксирувальне обладнання

Забороняється мити зчіпний пристрій водою або парою під високим тиском.

## Догляд за салоном

### Салон і внутрішня обшивка

Прибирати в салоні автомобіля, а також очищувати панель приладів і обшивку можна лише шматком сухої тканини або пилосмоком.

Протріть шкіряну оббивку м'якою тканиною, змоченою у чистій воді. У разі значного забруднення скористайтеся засобами догляду за шкірою.

Інформаційний центр водія та дисплей слід протирати лише м'якою вологою тканиною. В разі необхідності можна використовувати слабкий мильний розчин.

Обшивку слід чистити пилосмоком і щіткою. Видаляйте плями пилосмоком для обшивки.

Колір тканини одяжі може линяти. Це може привести до видимих плям, особливо на світлій оббивці. Плями та зміни кольору, які можна усунути, необхідно очистити якомога швидше.

Чистіть паски безпеки теплою водою чи пилосмоком.

### Обережно

Закрійте застібки Velcro, оскільки відкриті застібки Velcro можуть пошкодити обшивку сидінь.

Таким самим чином можуть пошкодити обшивку предмети із загостреними краями, наприклад застібки "бліскавки", ремені чи залізні заклепки на джинсах.

### Пластикові та гумові частини

Пластикові та гумові частини можна чистити тим же пилосмоком, що використовувався для чищення кузова. Використовуйте пилосмок для салону за потреби. Не використовуйте будь-який інший агент. Уникайте використання сольвентів, а особливо бензину. Забороняється очисники під високим тиском.

### Килимки

#### ⚠ Попередження

Якщо килимок не підходить за розміром або його неправильно застелено, він заважатиме руху педалі акселератора та/або педалі гальму – це може стати причиною ненавмисного прискорення автомобіля та/або збільшити його гальмівний шлях, спричинивши ДТП і травмування людей.

Дотримуйтесь наведених нижче рекомендацій щодо правильного використання килимків.

- Килимки з комплекту вихідного обладнання розроблено спеціально для вашого автомобіля. Якщо килимки потрібно замінити, рекомендується придбати сертифіковані. Обов'язково перевіряйте, чи не заважає килимок руху педалей.

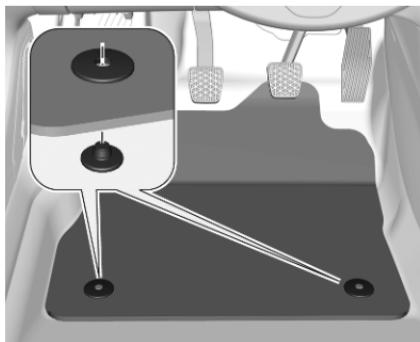
- Стеліть килимок на підлогу правильною стороною. Не перевертайте його.
- Не кладіть жодні предмети на килимок під водієм.
- Стельти з боку водія можна лише один килимок.

### Застеляння та знімання килимків

Килимок під водієм утримується двома фіксаторами.

Настеляння килимка:

1. Відсуньте сидіння назад до кінця.



2. Зіставте отвори в килимку з фіксаторами, як показано на малюнку.
3. Притисніть килимок до підлоги.

**Знімання**

1. Відсуньте сидіння назад до кінця.
2. Вийміть килимок.

## Ремонт і технічне обслуговування

Загальна інформація .....	248
Інформація про обслуговування .....	248
Рекомендовані рідини, мастила та частини .....	251
Рекомендовані рідини та мастила .....	251

### Загальна інформація

#### Інформація про обслуговування

Для забезпечення економної та безпечної експлуатації автомобіля та збереження його вартості життєво важливо, щоб всі роботи з технічного обслуговування виконувалися з правильними інтервалами, як вказано в документації.

Детальний та оновлюваний графік проведення обслуговування вашого автомобіля можна отримати в майстерні.

Умови експлуатації вважаються важкими, якщо часто виникають такі обставини: Холодний запуск двигуна, рух із частими зупинками (наприклад, таксі та поліцейських автомобілів), буксирування причепа, рух по гірських дорогах, рух по дорогах з нерівною поверхнею або по ґрунтових дорогах, значне забруднення повітря, наявність у повітрі великої

кількості піску та пилу, рух на великій висоті над рівнем моря та за значних перепадів температури.

За суворих умов експлуатації деякі роботи з технічного обслуговування слід виконувати частіше, ніж через інтервал регулярного обслуговування, зазначений на дисплей обслуговування. Щодо індивідуального графіка ТО зверніться на станцію технічного обслуговування.

Дисплей обслуговування ⇨ 73.

## Інтервали проведення технічного обслуговування

Код двигуна	EB2ADTD, EB2ADTS	DV5RCE	Електромобіль
Група країн 1	20 000 км/1 рік	30 000 км/1 рік <sup>1)</sup>	25 000 км / 2 роки <sup>2)</sup>
Група країн 2	15 000 км/1 рік	30 000 км/1 рік <sup>1)</sup>	25 000 км / 2 роки <sup>2)</sup>
Група країн 3	15 000 км/1 рік	15 000 км/1 рік	25 000 км / 2 роки <sup>2)</sup>
Група країн 4	15 000 км/1 рік	15 000 км/1 рік	25 000 км/1 рік
Група країн 5	10 000 км/1 рік	10 000 км/1 рік	25 000 км/1 рік

1) Якщо інше не зазначено на дисплеї обслуговування.

2) Початковий інтервал обслуговування становить 12 500 км / 1 рік

### Група країн 1:

Австрія, Андорра, Бельгія, Кіпр, Данія, Фінляндія, Франція, Німеччина, Греція, Ісландія, Республіка Ірландія, Італія, Ліхтенштейн, Люксембург, Мальта, Монако, Нідерланди, Норвегія, Португалія, Сан-Марино, Іспанія, Швеція, Швейцарія та Великобританія.

### Група країн 2:

Болгарія, Боснія і Герцеговина, Естонія, Латвія, Литва, Північна Македонія, Польща, Румунія, Словаччина, Словенія, Угорщина, Хорватія, Чеська Республіка.

### Група країн 3:

Албанія, Чорногорія, Сербія.

### Група країн 4:

Ізраїль, Південно-Африканська Республіка, Туреччина, Лесото, Свазіленд.

### Група країн 5:

Усі інші країни, не перераховані в попередніх групах країн.

**Підтвердження**

На підтвердження обслуговування робиться запис у сервісній книжці. Дата та пробіг доповнюються штампом і підписом майстерні, яка провела техобслуговування.

Переконайтесь, що сервісна книжка заповнена правильно, оскільки постійне підтвердження обслуговування є важливим у випадках, коли виникають будь-які претензії по гарантії чи нематеріальні претензії, а також є перевагою під час продажу автомобіля.

## Рекомендовані рідини, мастила та частини

### Рекомендовані рідини та мастила

Використовуйте тільки продукцію, що відповідає рекомендованим характеристикам.

#### ⚠ Попередження

Робочі матеріали є небезпечними та можуть бути отруйними. Поводьтеся обережно. Зверніть увагу на надану інформацію на контейнерах.

### Моторне мастило

Характерними ознаками кожної марки моторного масла є його якість і в'язкість. Під час вибору моторного масла якість є більш важливою, ніж в'язкість. Висока якість моторного масла забезпечує чистоту двигуна, захищає деталі від зношування та контролює старіння масла, а

ступінь в'язкості дозволяє визначити його густоту відповідно до діапазону температур.

Оберіть відповідне моторне масло згідно з його якістю та мінімальною зовнішньою температурою ⪻ 255.

#### Доливка моторного масла

#### Обережно

У разі розливіття мастила витріть його і належним чином утилізуйте.

Моторні масла різних виробників і торгових марок можна змішувати, якщо вони відповідають вимогам до якості та в'язкості моторного масла.

Для всіх бензинових двигунів забороняється використовувати моторні масла, які відповідають лише стандарту якості ACEA, оскільки за певних умов експлуатації це може привести до пошкодження двигуна.

Оберіть відповідне моторне масло згідно з його якістю та мінімальною зовнішньою температурою ⪻ 255.

#### Додаткові присадки для моторного масла

Використання присадок для моторного масла може привести до пошкоджень, а також до скусування гарантії.

#### Ступені в'язкості моторного масла

Ступінь в'язкості SAE дозволяє визначити густоту моторного масла.

Всесезонне масло позначається двома числами, наприклад SAE 5W-30. Перше число з літерою W після нього вказує на в'язкість за низьких, а друге — на в'язкість за високих температур.

Оберіть масло з відповідним ступенем в'язкості залежно від мінімальної температури навколишнього середовища ⪻ 255.

Усі рекомендовані класи в'язкості підходять для високих температур повітря.

### Охолоджувальна рідина та антифриз

Використовуйте лише антифриз класу Lobrid, схвалений для використання на цьому автомобілі. Зверніться до майстерні.

Система заповнена на заводі охолоджувальною рідиною, що має чудові антикорозійні властивості та забезпечує захист від замерзання до температури приблизно -28 °C. У регіонах з дуже холодним кліматом заводська охолоджувальна рідина забезпечує захист від замерзання приблизно до -37 °C. Цю концентрацію необхідно підтримувати протягом усього року. Присадки для охолоджувальної рідини, призначені для забезпечення додаткового захисту від корозії чи запобігання найменшому протіканню, можуть викликати несправності в роботі системи.

Виробник не несе відповідальності за наслідки використання присадок для охолоджувальної рідини.

### Мийна рідина

Використовуйте лише рідину для вікон, схвалену для вашого автомобіля, щоб запобігти пошкодженню щіток склоочисників, лакофарбового покриття та пластмасових і гумових деталей. Зверніться до майстерні.

### Рідина для системи гальм і зчеплення

Із часом гальмівна рідина поглинає вологу, яка може знищити ефективність гальмування. Гальмівну рідину потрібно замінювати через вказаний інтервал.

Використовуйте лише гальмівну рідину, схвалену для вашого автомобіля. Зверніться до майстерні.

### AdBlue

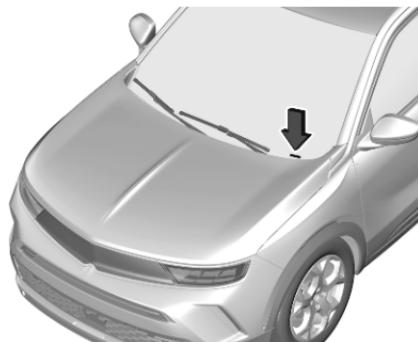
Для усунення окисів азоту в вихлопних газах використовуйте лише рідину AdBlue Ⓜ 126.

# Технічні характеристики

<b>Інформація про автомобіль .....</b>	<b>253</b>
Ідентифікаційний номер автомобіля .....	253
Маркувальна табличка .....	253
Позначення двигуна .....	254
<b>Дані про автомобіль .....</b>	<b>255</b>
Рекомендовані рідини та мастила .....	255
Дані про двигун .....	257
Габаритні розміри автомобіля .....	258
Властивості .....	259
Тиск у шинах .....	260

## Інформація про автомобіль

### Ідентифікаційний номер автомобіля

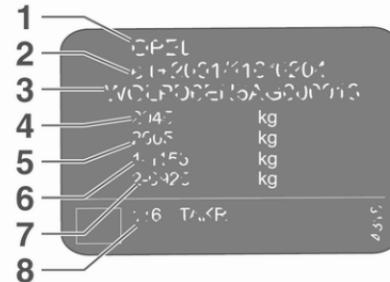


Ідентифікаційний номер автомобіля, як правило, вибитий на панелі приладів (його видно крізь лобове скло) або на правій панелі кузова всередині моторного відділення.

## Маркувальна табличка



Маркувальна табличка розташована на передній лівій або правій дверній рамі.



Інформація на маркувальній таблиці:

- 1** : виробник
- 2** : номер схвалення типу
- 3** : ідентифікаційний номер автомобіля
- 4** : допустима повна маса автомобіля, кг
- 5** : допустима повна маса автомобіля з причепом, кг
- 6** : максимальне допустиме навантаження на передню вісь, кг
- 7** : максимальне допустиме навантаження на задню вісь, кг
- 8** : дані стосовно автомобіля чи країни

Загальне навантаження на передню і задню вісі не повинно перевищувати допустиму загальну вагу автомобіля.

Споряджена маса автомобіля залежить від його специфікації, зокрема наявності додаткового обладнання та приладдя.

Перегляньте Сертифікат відповідності стандартам ЕЕС, що

надається з вашим автомобілем, або інші державні реєстраційні документи.

Технічні характеристики визначаються відповідно до стандартів ЄС. Ми залишаємо за собою право вносити зміни. Специфікації в документації до автомобіля завжди є пріоритетнішими специфікації, наведених у цьому посібнику.

## Позначення двигуна

В таблицях технічних характеристик двигунів наведено їхні ідентифікаційні коди.

Дані про двигун  $\diamond 257$ .

Для визначення типу певного двигуна див. дані про його потужність в Сертифікаті відповідності вимогам стандартів ЄС, який додається до автомобіля, а також в інших документах для державної реєстрації.

## Дані про автомобіль

### Рекомендовані рідини та мастила

#### Необхідна якість моторного мастила

Групи країн  $\diamond$  248

#### Країни, які входять до груп 1–3

EB2FA	
EB2ADT	
EB2ADTD	EP6FDTM
EB2ADTS	EB2DT
EP6FADTXD	EC5F
DV5RC	DW10FC
DV5RD	DV6D
DV5RE	DV6FD
DV5RCE	DV6FE

---

#### Оригінальне моторне масло Opel

B71 2010 / B71 2312

B71 2312

Двигун EC5F: можна також використовувати мастила B71 2290, B71 2296 і B71 300.

#### Перелік країн групи 4

#### усі двигуни

---

#### Оригінальне моторне масло Opel

B71 2302 / B71 2297

Двигун EC5F: можна також використовувати мастила B71 2296 і B71 300.

## Перелік країн групи 5

---

усі двигуни

---

Оригінальне моторне масло OpelB71 2297

---

## Ступені в'язкості моторного масла

---

B71 2010

B71 2312

B71 2302

B71 2297

---

Ступень в'язкості моторного масла

SAE 0W-20

SAE 0W-30

SAE 0W-30

SAE 5W-30

---

## Дані про двигун

Код ідентифікації двигуна	EB2ADTD 1.2 T	EB2ADTS 1.2 T	DV5RCE 1.5 D	Електромобіль
<b>Торгові позначення</b>				–
Робочий об'єм [см <sup>3</sup> ]	1199	1199	1499	–
Потужність двигуна [кВт] за об/хв	74 5500	96 5500	81 3750	100 –
Обертовальний момент [Нм] за об/хв	205 1750	230 1750	250 1750	260 –
Тип пального	Бензин	Бензин	Дизель	–
Октанове число RON <sup>1)2)</sup>				
рекомендується	95	95	–	–
можливий	98	98	–	–
можливий	91	91	–	–
<b>Додатковий тип палива</b>	–	–	–	–

- 1) У деяких країнах кришка горловини паливного баку може мати табличку з вимогами, що відрізняються від вказаних у таблиці даних про певний двигун.
- 2) У деяких країнах для забезпечення належної роботи двигуна може знадобитися конкретне пальне, наприклад із певним октановим числом.

## Габаритні розміри автомобіля

Довжина [мм]	4151
Ширина з двома зовнішніми дзеркалами (складеними) [мм]	1791
Ширина із двома зовнішніми дзеркалами [мм]	1987
Висота (без антени) [мм]	1531
	/
	1532 <sup>3)</sup>
Довжина багажного відділення [мм]	667
Довжина багажного відділення зі складеним другим рядом сидінь [мм]	1418
Ширина вантажного відділення між колісними арками [мм]	1021
Колісна база [мм]	2557
	/
	2561 <sup>3)</sup>
Діаметр повороту [м]	11.08

3) електромобіль

## Властивості

### Моторне масло

Двигун	EB2ADTD	EB2ADTS	DV5RCE
включно з фільтром [л]	3,5	3,5	4,0
між MIN і MAX [л]	1,0	1,0	1,5

### Паливний бак

Бензин, заправний об'єм [л]	44
Дизель, заправний об'єм [л]	41

### Бачок для AdBlue

AdBlue, заправний об'єм [л]	13
-----------------------------	----

### Акумуляторна батарея високої напруги

Емність акумуляторної батареї [кВт·год]	50
---	----

## Тиск у шинах

Двигун	Шини	Автомобіль до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
		передні	задні	передні	задні
		[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])
EB2ADTD,	215/65 R16,	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)
EB2ADTS,	215/60 R17,				
DV5RCE	215/55 R18				
Електромобіль	215/65 R16, 215/60 R17, 215/55 R18	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	300/3,0 (44)
EB2ADTD,	125/85 R16	420/4,2 (60)	420/4,2 (60)	420/4,2 (60)	420/4,2 (60)
EB2ADTS,	Тимчасове запасне колесо				
DV5RCE					

# Інформація для споживача

<b>Інформація для споживача .....</b>	<b>261</b>
Декларація про відповідність .....	261
REACH .....	263
Оновлення програмного забезпечення .....	263
Зареєстровані торговельні марки .....	265
<b>Запис даних автомобіля та конфіденційність .....</b>	<b>265</b>
Записуючі пристрой даних про події .....	265
Радіочастотна ідентифікація (RFID) .....	269

## Інформація для споживача

### Декларація про відповідність

#### Системи для передавання радіохвиль

Цей автомобіль обладнано системами, які передають та/або приймають радіохвилі відповідно до Директиви 2014/53/ЕС. Виробники перелічених нижче систем заявляють про їх відповідність

Директиві 2014/53/ЕС. Повний текст декларації відповідності нормам ЄС дляожної системи міститься на сторінці [www.opel.com/conformity/](http://www.opel.com/conformity/).

Імпортер – Пежо Сітроен Україна ТОВ, вул. Кирилівська 60, м. Київ 04080, Україна

#### Інформаційно-розважальна система – Multimedia Navi Pro / Multimedia Navi

Continental Automotive Czech Republic s.r.o

Prumyslová 1851, 250 01 Brandýs nad Labem, Czech Republic

	Робоча частота (МГц)	Максимальна потужність (дБм)
BT	2402,0 - 2480,0	4,1
Wi-Fi	2412,0 - 2462,0	16,7

#### Мультимедійний програвач / аудіосистема інформаційно-розважальної системи

Robert Bosch Car Multimedia GmbH  
Robert-Bosch-Strasse 200, 31139 Hildesheim, Germany

Робоча частота:  
2400,0 - 2483,5 МГц

Максимальна потужність: 4 дБм

Безпроводовий зарядний пристрій  
Continental Automotive GmbH

Siemensstrasse 12, 93055  
Regensburg, Germany  
Робоча частота: 90,0–119,0 кГц  
Максимальна напруженість магнітного поля:  
39,24 дБмА/м на відстані 3 м

**Модуль антени**  
Hirschmann Car Communication  
GmbH  
Stuttgarter Strasse 45-51, 72654  
Neckartenzlingen, Germany  
Робоча частота: Н/Д  
Максимальна потужність: Н/Д  
ASK Industrie SpA  
C.P. 110 c/o U.P. RE2, 42121 Reggio  
Emilia, Italy  
Робоча частота: Н/Д  
Максимальна потужність: Н/Д  
Fiamm France - RCA Spa  
12 rue Augustin Fresnel, 78420  
Aubergenville, France  
Робоча частота: Н/Д  
Максимальна потужність: Н/Д

Secteur de la Pointe du Diable,  
Avenue du technopôle, 29280  
Plouzane, France  
Робоча частота: 76,0–77,0 ГГц  
Максимальна потужність: 28 дБм

**Модуль BTA**  
Marelli S.p.A.  
Viale A. Borletti 61/63, 20011  
Corbetta, Italy

	Робоча частота (МГц)	Максимальна потужність (дБм)
GSM 900	880 -960	33
GSM 1800	1710 - 1880	30
UMTS	880 -960 1920 - 2170	24 24

### Номери схвалення типу Незалежного управління зв'язку Південної Африки (ICASA)

Список усіх номерів схвалення типу Незалежного управління зв'язку Південної Африки (ICASA):  
TA-2018/5025, TA-2018/5031,  
TA-2017/2387, TA-2018/1848,  
TA-2018/208, TA-2017/1106,  
TA-2017/3180

### REACH

Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) – це постанова Європейського Союзу, прийнята з метою покращення захисту здоров'я людини та довкілля від загроз, які можуть бути спричинені хімічними речовинами. На веб-сайті [www.opel.com](http://www.opel.com) можна знайти додаткову інформацію, а також ознайомитися зі змістом статті 33.

### Оновлення програмного забезпечення

Інформаційно-розважальна система може завантажити й встановити вибрані оновлення ПЗ через бездротове з'єднання.

#### Примітка

Наявність таких оновлень програмного забезпечення автомобіля через бездротову мережу залежить від його моделі та країни, в якій він перебуває. Додаткову інформацію можна знайти на нашому сайті.

#### Дистанційне керування пристроями та дистанційне оновлення програмного та мікропрограмного забезпечення

Як невід'ємна частина послуги, пов'язаної з обслуговуванням контрактів на користування онлайн-службами за підпискою, необхідне керування пристроями та обов'язкові оновлення програмного та мікропрограмного забезпечення для зазначених

онлайн-служб виконуватимуться дистанційно, зокрема за допомогою технології бездротового зв'язку.

Для таких оновлень під час вмикання запалювання й за наявності покриття мобільної мережі встановлюватиметься захищене з'єднання між автомобілем і сервером керування пристроями через мережу радіозв'язку. Залежно від обладнання автомобіля, для конфігурації з'єднання потрібно вказати значення **Connected vehicle**. Завдяки цьому буде забезпеченено можливість встановлення з'єднання через мережу радіозв'язку.

Незалежно від дійсної підписки на користування онлайн-службами дистанційне керування пристроями для цілей захисту й безпеки виробів, а також оновлення програмного й мікропрограмного забезпечення виконуватимуться, коли обробка буде необхідною для дотримання юридичних зобов'язань, які покладаються на виробника (наприклад,

застосовного законодавства про відповідальність за продукцію, правил щодо екстрених викликів), або коли обробка потрібна для захисту життєво важливих інтересів відповідних користувачів автомобіля та його пасажирів.

Встановлення захищеного з'єднання через мережу радіозв'язку та пов'язані з ним дистанційні оновлення не залежать від налаштувань конфіденційності – вони виконуватимуться переважно після ініціювання користувачем автомобіля, який отримав відповідне сповіщення.

Система здатна сповістити про отримане оновлення, щойно підключиться до зовнішньої мережі Wi-Fi або мобільної мережі. Великі оновлення завантажуються лише через мережу Wi-Fi.

Система сповіщає про наявність оновлення повідомленням на інформаційному дисплей в кінці поїздки. Після цього оновлення можна відразу встановити або відкласти на потім.

Тривалість встановлення різна й може зайняти кілька хвилин, але не більше ніж 30. У сповіщенні вказується приблизна тривалість та надається опис оновлення.

Наявність оновлень можна перевірити на інформаційному дисплеї. Дотримуйтесь вказівок, що з'являються на екрані у відповідному меню.

Інформаційний дисплей ⌂ 86.

### Примітка

Порядок завантаження та встановлення оновлень може відрізнятися залежно від автомобіля.

З міркувань безпеки та через необхідність постійної уваги з боку водія встановлення має виконуватися з увімкненим запалюванням і вимкненим двигуном. Встановлення не можна виконати в таких випадках:

- двигун працює
- триває екстрений виклик

- акумуляторна батарея автомобіля має недостатній заряд
- триває заряджання акумуляторної батареї високої напруги

#### Примітка

У процесі встановлення функції автомобіля можуть бути недоступні.

Якщо оновлення не вдалося виконати, зверніться по допомогу на СТО.

### Зареєстровані торговельні марки

#### Apple Inc.

Apple CarPlay™ є торговельною маркою корпорації Apple Inc.

App Store® та iTunes Store® є зареєстрованими торговельними марками корпорації Apple Inc.

iPhone®, iPod®, iPod touch®, iPod nano®, iPad® і Siri® є зареєстрованими торговельними марками корпорації Apple Inc.

#### Bluetooth SIG, Inc.

Bluetooth® є зареєстрованою торговельною маркою корпорації Bluetooth SIG, Inc.

#### DivX, LLC

DivX® та DivX Certified® є зареєстрованими торговельними марками компанії DivX, LLC.

#### Google Inc.

Android™ і Google Play™ Store є торговельними марками корпорації Google Inc.

#### Компанія Velcro

Velcro® є зареєстрованою торговельною маркою компанії Velcro.

#### Verband der Automobilindustrie e.V.

AdBlue® є зареєстрованою торговельною маркою компанії VDA.

### Запис даних автомобіля та конфіденційність

#### Записуючі пристрої даних про події

Цей автомобіль оснащено електронними блоками керування. Блоки керування обробляють дані, які, наприклад, отримані датчиками автомобіля, або видані ними дані, або дані, якими датчики обмінюються між собою. Деякі блоки керування необхідні для безпечної роботи автомобіля, інші для допомоги під час їзди (системи допомоги водієві), а інші забезпечують комфорт під час руху або інформаційно-розважальні функції.

Нижче наведено загальні засади обробки даних у вашому автомобілі. Ви дізнаєтесь додаткову інформацію про те, які саме дані у вашому автомобілі вивантажуються, зберігаються та передаються третім особам і для якої мети, за ключовим словом

"Захист даних", що тісно пов'язане з посиланнями на характеристику функцій, яких це стосується, у відповідній інструкції з експлуатації або загальних умовах продажу. Цю інформацію також можна знайти в Інтернеті.

### Експлуатаційні дані в автомобілі

Блоки керування обробляють дані, необхідні для експлуатації автомобіля.

Це, наприклад, такі дані:

- інформація про стан автомобіля (наприклад, швидкість руху, затримка руху, бічне прискорення, швидкість обертання коліс, стан індикатора "паски безпеки пристебнуто")
- навколошні умови (наприклад, температура, дані датчика дощу та датчика відстані)

Як правило, такі дані швидко стають неактуальними і зберігаються не довше, ніж триває робочий цикл автомобіля, а

обробляються всередині системи самого автомобіля. Зазвичай блоки керування містять запам'ятовувальний пристрій для зберігання даних, зокрема ключ від автомобіля. Вони використовуються для постійного або тимчасового зберігання інформації щодо стану автомобіля, навантаження на компоненти, норм технічного обслуговування, а також технічних заходів і неполадок.

Залежно від рівня технічного обладнання зберігаються такі дані:

- дані про робочий стан основних компонентів (наприклад, рівень заповнення бака, тиск у шинах, стан акумулятора)
- несправності та дефекти важливих компонентів системи (наприклад, ліхтарів і гальм)
- реагування системи в особливих ситуаціях руху (наприклад, спрацювання подушки безпеки, увімкнення системи курсової стійкості)

- інформація про випадки пошкодження автомобіля
- для електромобілів – рівень заряду акумулятора високої напруги, розрахований запас ходу

В окремих випадках (наприклад, у разі виявлення несправності автомобіля), може знадобитися зберегти дані, які можуть швидко змінюватися.

Під час обслуговування на СТО збережені експлуатаційні дані можуть зчитуватися разом з ідентифікаційним номером автомобіля і за потреби використовуватися. Дані з автомобіля можуть зчитувати працівники мережевих закладів обслуговування (наприклад, СТО, виробники) або сторонніх організацій (наприклад, служби технічної допомоги). Те саме стосується ремонтних робіт, що виконуються за гарантією, а також заходів із контролю якості.

Читання даних, як правило, здійснюється через порт бортової системи діагностики (OBD), якою

автомобіль має бути оснащено згідно із законом. Прочитані експлуатаційні дані описують технічний стан автомобіля або окремих компонентів і допомагають виявити несправності і відповідність гарантійним зобов'язанням, а також і поліпшити якість роботи автомобіля. Ці дані, зокрема інформація про навантаження компонентів, технічні заходи, помилки водія та несправності, в разі необхідності передаються виробнику разом з ідентифікаційним номером автомобіля. Виробник також несе відповідальність за якість продукції. Експлуатаційні дані з автомобілів можуть також використовуватися виробником для відкликання продукції. Ці дані також можуть використовуватися для перевірки наданої клієнту гарантії та його претензій за гарантією.

Запам'ятовувальні пристрой автомобіля, де зберігаються дані про несправності, можна очистити

на СТО під час проведення технічного обслуговування або ремонту чи на ваше прохання.

### Функції забезпечення комфорту та інформаційно-розважальні функції

В системі автомобіля можна зберігати налаштування для забезпечення комфорту та налаштування, задані користувачем, а також будь-коли змінювати чи скидати їх.

Залежно від рівня відповідного обладнання це можуть бути такі налаштування:

- налаштування положення сидіння та керма
- налаштування шасі та кондиціонера
- користувацькі налаштування, наприклад освітлення в салоні

У інформаційно-розважальну систему автомобіля можна вводити для вибраних функцій свої власні дані.

Залежно від рівня відповідного обладнання це можуть бути такі налаштування:

- мультимедійні дані для відтворення у вбудованій мультимедійній системі, зокрема музика, відео або фотографії
- дані адресної книги для використання з вбудованою системою гучного зв'язку або вбудованою навігаційною системою
- введені пункти призначення
- дані про використання інтернет-служб

Ці дані для функцій забезпечення комфорту та інформаційно-розважальних функцій можуть зберігатися у самому автомобілі або на підключеному до нього пристрої (наприклад, у смартфоні, USB-накопичувачі або програвачі MP3). Уведені вами дані можна видалити у будь-який час.

Ці дані можуть бути передані за межі автомобіля тільки за вашим запитом, зокрема під час використанні онлайн-послуг відповідно до обраних вами налаштувань.

### Підключення смартфона, наприклад, Android Auto або Apple CarPlay

Якщо ваш автомобіль має відповідне обладнання, ви можете підключити до нього свій смартфон або інший мобільний пристрій і керувати ним за допомогою органів управління, вбудованих в автомобіль. У такому разі зображення і звук зі смартфона можна виводити через мультимедійну систему.

Одночасно певна інформація передається на смартфон.

Залежно від способу підключення це можуть бути дані про місцезнаходження, денній/нічний режим та інша загальна інформація про автомобіль. Додаткову інформації див. у посібнику з експлуатації автомобіля або у

посібнику користувача інформаційно-розважальної системи.

Після підключення можна використовувати у смартфоні вибрані програми, такі як навігація або відтворення музики. Подальше об'єднання смартфона і автомобіля неможливе, зокрема неможливий активний доступ до даних про автомобіль. Спосіб подальшої обробки даних визначається постачальником використовуваної програми. Можливість встановлення налаштувань та їх перелік залежить від використовуваної програми та операційної системи смартфона.

### Онлайн-послуги

У автомобілях, підключених до радіомережі, можна здійснювати обмін даними між автомобілем та іншими системами. Підключитися до радіомережі можна за допомогою передавача в автомобілі або вашого мобільного пристрою (наприклад, смартфона). Завдяки підключення до радіомережі можна використовувати онлайнові функції. Це онлайн-послуги та програми, які надаються виробником або іншими постачальниками.

### Власні послуги

Інформацію про використанні онлайн-послуг, що надаються виробником, див в описах відповідних функцій у таких джерела, як посібник з експлуатації автомобіля або веб-сайт виробника. Там також міститься інформація про захист використовуваних даних. Для надання онлайн-послуг можуть використовуватися особисті дані.

Обмін такими даними здійснюється через безпечне підключення, наприклад, з використанням IT-системи виробника, призначених для цієї мети. Збирання, обробка та використання персональних даних для підготовки послуг здійснюються виключно на підставі законного дозволу, наприклад, у разі використання передбаченої законодавством системи екстреного зв'язку, або на підставі контракту чи вашої згоди.

Послуги та функції (які часом можуть бути платними) можна вимикати й вимикати сервіси і, а в деяких випадках можна також підключати й відключати автомобіль від радіомережі. Це не стосується таких обов'язкових функцій і послуг, як система екстреного зв'язку.

### Послуги, що надаються сторонніми постачальниками

Надання онлайн-послуг сторонніми постачальників (третіми особами) здійснюється на

підставі законів про відповідальність і захист даних та згідно з правилами використання, встановленими певним постачальником. Виробник часто не має жодного впливу на вміст, який передається у таких випадках. Тому слід звертати увагу на характер, обсяг і мету збору та використання персональних даних, що здійснюється під час отримання послуг, що надаються певним стороннім постачальником.

### Радіочастотна ідентифікація (RFID)

Технологія RFID використовується в деяких автомобілях для таких функцій, як моніторинг тиску повітря в шинах та імобілайзер. Вона також використовується спільно з такими пристроями, як пульти дистанційного керування та електронні ключі для замкнення та відмкнення дверцят і пуску двигуна. Технологія RFID в автомобілях Opel не використовує і не записує особисту інформацію й не зв'язана з жодною іншою системою Opel, що містить особисту інформацію.

## Покажчик

<b>A</b>	
Аварійні ліхтарі.....	74
Автоматична трансмісія .....	132
Автоматичне блокування .....	15
Автоматичне гальмування після зіткнення.....	162
Автоматичне повідомлення про аварію.....	90
Автоматичне регулювання освітлення .....	94
Автоматичний режим роботи електричного стоянкового гальма вимкнено.....	80
Автомобіль готовий.....	83
Автомобільний акумулятор .....	214
Автостоп.....	83, 121
Адаптивний круїз-контроль .....	149
Аксесуари та модифікації автомобілів .....	207
Активне екстрене гальмування.....	84, 159
Антиблокувальна система гальм .....	137
Анти-блокувальна система гальм (ABS) .....	80
<b>Б</b>	
Багажне відділення .....	17, 52
Багажник.....	17
Багажник на даху .....	55
Бардачок .....	50
Безпека автомобіля.....	18
Ближнє світло.....	83
Блок запобіжників моторного відділення .....	220
Блок запобіжників панелі приладів .....	222
Блок керування електроприводом.....	130
Бокові ліхтарі.....	93
Буксирний пристрій.....	203
Буксирування.....	203, 241
Буксирування автомобіля .....	241
Буксирування іншого автомобіля .....	242
Буксирування причепа .....	204
<b>В</b>	
Важіль селектора.....	133
Вентиляція.....	103
Вигляд приладової панелі .....	60
Виконання робіт .....	209
Використання цього посібника .....	3
Вимикач світла .....	93
Вимкнення подушок безпеки 41, 78	
Випукла форма .....	21
Випуск води й бруду з системи дизельного пального .....	217
Витрати пального - викиди CO <sub>2</sub>	202
Вихлоп двигуна .....	125

Відділення для зберігання.....	50	Датчик температури охолоджуючої рідини двигуна	72	Електронна система курсової стійкості та протибуксовочна гальмівна система.....	81
Відділення для зберігання на панелі дверей.....	51	Дверцята.....	17	Електронна система курсової стійкості та протибуксувальна система...	142
Відділення для зберігання у центральній консолі .....	51	Дверцята відчинені .....	85	Електронні системи водіння ....	135
Вікна.....	24	Декларація про відповідність...	261	<b>3</b>	
Вікна з електропідйомниками....	24	Дзеркала з підігрівом .....	22	Загальна інформація.....	188, 203
Властивості .....	259	Дисплей обслуговування .....	73	Загальна можлива дальність подорожі.....	71
Внутрішнє освітлення .....	219	Дисплей трансмісії .....	132	Заднє вікно з підігрівом .....	26
Внутрішні дзеркала.....	23	Догляд за зовнішнім виглядом.	243	Задні ліхтарі .....	218
Вступ .....	3	Догляд за зовнішніми частинами .....	243	Задні протитуманні фари ..	84, 218
<b>Г</b>		Догляд за салоном .....	245	Задня протитуманна фара.....	99
Габаритні розміри автомобіля	258	Домкрат автомобіля.....	225	Заміна коліс .....	234
Гальма.....	213	Допоміжна система під час рушення з місця під гору .....	141	Заміна лампи .....	218
Гальмівна рідина .....	214	Допоміжне освітлення.....	102	Заміна розміру шин та коліс ....	229
Гальмування з рекуперацією енергії.....	141	Допоміжний обігрівач.....	111	Заміна щітки склоочисника .....	217
Гальмування після зіткнення..	162	Допоміжні системи водія.....	144	Замки для захисту від доступу дітей .....	16
Глибина малюнка протектора .	229	Допомога у розпізнаванні дорожніх знаків.....	180	Запасне колесо .....	235
Годинник.....	66	<b>Е</b>		Запис даних автомобіля та конфіденційність.....	265
<b>Д</b>		Експлуатація.....	130	Записуючі пристрої даних про події.....	265
Дальне світло .....	84, 94	Екстрений виклик.....	90	Запобіжники .....	219
Дані про автомобіль.....	255	Електрична система.....	219	Запотівання кришок фар .....	100
Дані про двигун .....	257	Електричне стоянкове гальмо.	138		
Дані стосовно автомобіля .....	3	Електронна система клімат-контролю.....	107		
Датчик дощу.....	84				
Датчики.....	69				
Датчик рівня пального .....	70				

Запуск від зовнішнього джерела .....	239
Запуск двигуна .....	119
Запуск та експлуатація.....	117
Зареєстровані торговельні марки.....	265
Заряджання.....	193
Зарядний кабель.....	190
Засоби керування на кермі .....	62
Зберігання.....	50
Зберігання автомобіля.....	207
Звичайний режим роботи кондиціонера .....	114
Звуковий сигнал .....	63
Зимові шини .....	226
Зменшена потужність двигуна... Знак аварійної зупинки .....	83 55
Знімна кришка полика для розміщення багажу в задній частині автомобіля .....	53
Зовнішнє освітлення.....	93
Зовнішнє світло .....	83
Зовнішні дзеркала.....	21
Зовнішня температура .....	66
Зупинити двигун.....	79
<b>I</b>	
Ідентифікаційний номер автомобіля .....	253
Імобілайзер .....	21

Індикатори.....	74
Індикатор несправності .....	78
Індукційне заряджання.....	67
Інструменти .....	225
Інструменти автомобіля.....	225
Інтелектуальний доступ.....	10, 118
Інформаційний дисплей.....	86
Інформація про завантаження ..	56
Інформація про обслуговування ..	248
<b>K</b>	
Камера заднього виду .....	177
Капот .....	210
Кatalізатор .....	126
Кермо з підігрівом .....	63
Керування автомобілем .....	116
Керування кермом.....	116
Килимки.....	246
Ключі .....	6
Ключі, замки.....	6
Кнопка живлення.....	118
Колеса та шини .....	226
Колісні ковпаки .....	230
Комплект для ремонту шин .....	231
Контрольні індикатори.....	74
Кришка багажного відділення ...	53
Круїз-контроль .....	144

<b>Л</b>	
Ланцюги для шин .....	230
Ліхтарі аварійної сигналізації ..	98
Ліхтарі в сонцевих козирках .....	101
Ліхтарі заднього ходу .....	100
Ліхтарі стоянкового освітлення ..	100
Лічильник загального пробігу ..	69
Лобове скло.....	24

<b>M</b>	
Маркувальна таблиця .....	253
Масаж.....	32
Масло, двигун.....	255
Мастило, моторне .....	251
Механічна трансмісія .....	136
Мигання фар .....	95
Місця встановлення системи безпеки для дітей .....	47
Мобільна технічна допомога.....	91
Моторне мастило.....	251, 255
Моторні мастила .....	211

<b>H</b>	
Навантаження на дах.....	56
Навішування причепа .....	203
Надзвичайні ситуації .....	116
Наліпка подушки безпеки .....	35
Небезпека, попередження та обережно .....	4

Несправність електричного стоянкового гальма.....	79
Несправність у системі попередження пішоходів про наближення автомобіля...	84
Низький рівень пального .....	83
<b>O</b>	
Оббивка.....	245
Обігрівач Quickheat.....	111
Обкатка нового автомобіля .....	117
Обмежувач швидкості.....	147
Обслуговування .....	114, 248
Оновлення програмного забезпечення.....	263
Органи управління.....	62
Освітлення виходу .....	102
Освітлення для позначення місцезнаходження автомобіля.....	102
Освітлення номерного знака ...	219
Освітлення під час входу .....	101
Освітлення при денному світлі .	96
Освітлення салону.....	100, 101
Отвори для кріплення .....	54
Отримання автомобіля після відпрацювання ресурсу .....	209
Охолоджувальна рідина та антифриз.....	251
Охолоджуюча рідина двигуна .	212

<b>П</b>	
Пальне.....	199
Пальне для бензинових двигунів .....	199
Пальне для дизельних двигунів .....	200
Паркування .....	124
Паски безпеки .....	32
Пасок безпеки з кріпленням в трьох точках .....	34
Перевірка системи.....	79
Перевірки автомобіля.....	209
Передні протитуманні фари ... .....	84, 99, 218
Передні сидіння.....	29
Передня система захисту пішоходів.....	163
Перемикання передач.....	80, 133
Переривання подачі живлення	135
Персоналізація автомобіля .....	90
Підголівники .....	28
Підігрів сидінь.....	32
Підключено зарядний кабель....	83
Підлокітник.....	31
Підсилювач гальм .....	141
Підстаканники .....	50
Повідомлення автомобіля .....	88
Повідомлення бокової мертвої зони видимості.....	175
<b>Повідомлення про небезпеку</b>	
зіткнення спереду.....	157
Повітрозабірник .....	113
Повітропроводи.....	112
Повітряний фільтр.....	125
Подушка безпеки та переднатаугувачі пасків безпеки .....	77
Позначення двигуна.....	254
Позначення шин .....	226
Показчик заряду акумуляторної батареї високої напруги.....	70
Показчики повороту .....	76, 98
Показчик режимів заряджання-розвідження.....	71
Положення перемикача системи запалення .....	117
Положення сидіння .....	29
Поломка.....	241
Помилка .....	135
Помічник дальнього світла.....	84
Попередження про безпеку пішоходів.....	63
Попереджуальні звукові сигнали .....	89
Попереднє кондиціонування....	111
Попередній прогрів .....	81
Поповнення рівня пального ....	201

Поради щодо керування автомобілем.....	116	Режим автомийки.....	130	Система автоматичного зменшення засліплювальної дії світла .....	24
Порт USB.....	66	Режими їзди.....	136	Система бокових подушок безпеки .....	39
Прилад для контролю рівня мастила в двигуні.....	72	Рекомендовані рідини та мастила .....	251, 255	Система виявлення спущеного колеса.....	82
Припинення подачі пального під час перевищення швидкості .....	121	Рідина для нейтралізації вихлопних газів дизельного двигуна.....	126	Система гальм і зчеплення .....	79
Проведіть обслуговування автомобіля найближчим часом .....	78	Рідина для системи гальм і зчеплення.....	251	Система допомоги під час паркування .....	164
Програмоване заряджання.....	197	Робота фар під час їзди закордоном .....	96	Система електронного ключа.....	9
Прокол.....	235	Розетки .....	66	Система запобігання викраденню автомобіля ...	18, 19
<b>P</b>		Розпізнавання знаків обмеження швидкості...	144, 147, 149	Система зарядки .....	78
Радіопульт дистанційного керування .....	7	Розширення допомога при паркуванні.....	168	Система захисту від розряджання акумуляторної батареї .....	102
Радіочастотна ідентифікація (RFID).....	269	Роликові штори .....	26	Система зменшення засліплювальної дії світла вручну .....	23
Регульовані повітропроводи ...	112	Ручне гальмо.....	138	Система зупинки-запуску.....	121
Регульовання діапазону освітлення фарами .....	95	Ручний режим .....	134	Система керування дальнім світлом.....	94
Регульовання за допомогою електропривода .....	21	<b>C</b>		Система кондиціонера .....	104
Регульовання керма .....	62	Сажовий фільтр.....	82, 125	Система контролю падіння тиску в шинах .....	228
Регульовання освітлення панелі приладів .....	100	Світильники для читання .....	101	Система нагадування про непристебнутий пасок безпеки .....	76
Регульовання сидіння з електроприводом .....	31	Світлодіодні матричні фари.....	96		
Регульовання сидіння вручну.....	30	Світлодіодні фари.....	84, 218		
		Селективне каталітичне відновлення.....	126		
		Символи .....	4		

Система надувних шторок безпеки .....	40	<b>T</b>	Тахометр .....	69	<b>D</b>	DEF.....	126
Система обігріву та вентиляції .....	103	Temperatura oхолоджуючої рідини двигуна .....	81	<b>O</b>	Opel Connect.....	91	
Система підтримання пильності водія.....	186	Типи заряджання.....	188	<b>R</b>	REACH.....	263	
Система подушок безпеки .....	35	Тиск мастила в двигуні .....	82	<b>S</b>	SOS.....	90	
Система промивки й очищення заднього скла .....	65	Тиск у шинах .....	226, 260				
Система промивки й очищення лобового скла .....	63	Траєкторія світла.....	96				
Система утримання смуги руху.....	80, 181	<b>У</b>	Удосконалена система утримання смуги руху.....	81, 183			
Система фронтальних подушок безпеки .....	39	Ультразвукова система допомоги під час паркування ..	164				
Системи безпеки для дітей.....	42	<b>Ф</b>	Фари.....	93			
Системи виявлення предметів .....	164	<b>X</b>	Характеристики водіння та поради щодо буксирування ..	204			
Системи клімат-контролю.....	103	<b>Ц</b>	Центральний замок .....	10			
Системи регулювання плавності ходу.....	142	Центр інформації для водіїв.....	85				
Складані дзеркала .....	22	<b>A</b>	AdBlue.....	82, 126			
Сонцевахисні козирки .....	26	<b>B</b>	BlueInjection.....	126			
Спідометр .....	69						
Спортивний режим .....	143						
Стан заряджання.....	198						
Стационарні повітропроводи .....	113						
Стоянкове гальмо.....	79, 138						





[www.opel.com](http://www.opel.com)

Copyright by Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Germany.

Інформація, що міститься у даному посібнику, дійсна станом на зазначену нижче дату. Компанія "Opel Automobile GmbH" залишає за собою право вносити зміни в технічні характеристики, функції та конструкцію транспортних засобів у порівнянні з даними, наведеними у цьому посібникові, а також і безпосередньо у сам посібник.

Видання: Квітень 2021, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Надруковано на папері, який був відбілений без використання хлору.

ID-OMKBOLSE2104-uk

